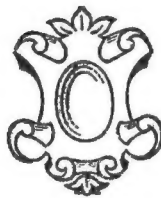


# బారతి

స చిత్రమా స పత్రిక

సంపాదకుడు

కా. నా గేశ్వర రావు



5 - 2

సంపుటము ౫. భాగము ౨.

ఆంధ్రపత్రికామండలయము - మద్రాసు

౧౯౨౮

1928

# భారతి - పంచమ సంపుటము - భా. ౨.

వ్యాసకర్తల అకారాది సూచి

	సంచిక	పుట
అచ్యుతరావు, తేకుమళ్ల - నందిమల్ల య్య-ఘంటసింగయ్య, ప్రబోధచంద్రోదయము	9 F	32౬-3౮౭
" " " ... ..	10 ౧౦	౫౬౯-౫౮౦
" " " ... ..	11 ౧౧	౭౦3-౭౦౮
అన్నమరాజశర్మ, కె.-బాలచంద్రుడు (ప)	12 ౧౨	౮౫౭-౮౫౯
అప్పలస్వామి, పురిపండా-విస్మయము (ప)	౮	౧౭౬
" " సంప్రదానము (ప)	F	౪౦౫
" " పద్మనాభము (ప)	12 ౧౨	౮౭౨
అప్పారావు, బసవరాజు-యమునాసాంత్యము (గీ)	౩	౧౪౮
" " నూగోపాలకృష్ణుడు	౮	౨౫౨-౨౫౫
ఆంజనేయులు, గుఱ్ఱస్పటియ-మేలుకొలుపు (ప)	౭	౧-౩
ఆదినారాయణ, దుర్గమహాంతి-కల్లానందపిత్రము (కల)	11 ౧౧	౮౨౯-౮౩౦
ఆదిశేషయ్య, వేపకొమ్మ-రాధ (ప)	౭	3౨-3౪
ఈశ్వరదత్తు, కుందూరి-గోవావీరగల్లు (కల)	F	౫౧౧
కనకసుందరం, నిడుమోలు-ప్రాచీనజ్యోతిషగ్రంథములు	౭	౨౭-3౧
" " " ... ..	౧౨	౯౫౭-౯౬3
కామేశ్వరరావు, చిర్రావూరు-కుచేల (నా)	F	3౯3-౪౦౫
" " " ... ..	౧౦	౫౮౯-౬౦౦
" " " ... ..	౧౧	౭3౧-౭౪౦
" " పారిజాతము (ప)	౧౨	౯౫౧
కామేశ్వరరావు, భమిడిపాటి-నిమానం	౧౨	౯౦౯-౯౧౪
కుటుంబశాస్త్రీ, కర్లపాలెం-దురదృష్టము (ప)	౧౦	౬౮౪
కృష్ణమాచార్యులు, కొమాండూరి-సరస్వతీకాపఘట్టము (ప)...	౧౦	౬౫౦-౬౫3
కృష్ణమూర్తి, తన్నీరు-హృదయార్పణము (ప)	F	౪33
కృష్ణారావు, నాళము-లక్క-గేదె (ప)	౮	౨౫౬-౨౫౭
గురునాథశర్మ, మిన్నికరిటి-ఆధిపత్యము (ప)	౮	౨౪౦-౨౪౨
" " చెఱుకు (ప)	౧౨	౯౧౪
గోపాలరెడ్డి, బెజవాడ-రామాయణము	10 ౧౦	౫౮౨-౫౮౬
నంద్రమాళి, కల్లూరి-రసాయనచిత్రములు	౭	౧౧౭-౧౨౦
చిత్ర, వి. ఆర్.-శ్రీయుత సంకలానుబోసుగాని (చిత్రకళ)	11 ౧౧	౮౨౧
" డాక్టరు అవనీంద్రనాథ తామరగారు (చిత్రకళ)	11 ౧౧	౮౨౧-౮౨౨

	జనార్దనరావు, కొంపెల్ల-స్థానం నరసింహారావుగారు 'సత్యభామ'	...	౯	౫౧౬-౫౧౯
ఆ	" " ఉదయభానుడు (ప)	...	౧౧	౭౩౦
	" " తాన్నేను (నా)	...	౧౨	౯౧౫-౯౨౦
ఆ	జయరావు, సిరుగూరి-అనంతప్రయాణము (ప)	...	౭	౧౪౬
ఆ	జానకిరామయ్య, చోడవరపు; శేషగిరిరావు, పువ్వాడ-తామూర్ వీరశేసరి(ప)	...	౭	౨౫-౨౬
ఆ	" " " కలువకన్నె (ప)	...	౧౨	౯౭౫
ఇ	జాషున, జి.-గత్తెచ్యుతి (ప)	...	౭	౧౫౨-౧౫౩
ఇ	" భారతివీరుడు (ప)	...	౧౦	౫౮౦-౫౮౧
ఇ	జోగిరాజు, గోపేటి-పచ్చియెరువువలన నరిచేలను బలపరుచుట	...	౧౦	౬౫౪-౬౫౬
ఉ	దీక్షితులు, చింతా-జన్మపరంపర (క)	...	౮	౨౫౮
ఉ	" " దేశభక్తి (క)	...	౯	౪౩౪-౪౩౬
ఉ	దుర్గానదాశివేశ్వరప్రసాద్ బహద్దర్, వాసిరెడ్డి-గర్వసం దేశము (ప)	...	౮	౨౮౫
బు	గర్మారాయకవి, కొల్లూరు-ప్రాక్టికల్ కవిత్వం (నా)	...	౧౦	౬౧౧-౬౧౫
ఎ	గర్మారావు, తాపీ-సారంగధరవ్యాఖ్యానము (పునర్విమర్శనము)	...	౮	౩౧౮-౩౨౦
ఏ	నరసింహము, డి. ఏ.-గద్యకథానకములు	...	౮	౧౬౭-౧౭౬
ఏ	నరసింహము, కూచి-గురుశిష్యసంవాదము	...	౧౧	౭౮౬-౭౯౧
ఏ	నరసింహరాజు, కలిదిండి-సూర్యోదయము (గే)	...	౧౦	౬౯౦
ఏ	నరసింహాచార్యులు, ముడుంబ-నిరుటి దీపావళి (క)	...	౧౧	౭౫౧-౭౬౧
ఏ	నాగభూషణము, హరి-శ్రీమద్భగవద్గీతాభాష్యార్థప్రబోధిని...	...	౮	౧౮౩-౧౯౫
క	నాగేశ్వరశర్మ, కోటమర్తి-లీలాబాలుడు (ప)	...	౮	౨౧౮
క	నారాయణమూర్తి, భోగరాజు-వీమారి నరసింహంపంతులుగారు (ప)	...	౧౨	౯౬౮
క	నారాయణరావు, చిలుకూరి-విద్యస్థోష్ఠి	...	౭	౧౨౧-౧౨౪
క	నారాయణస్వామి, తి. ప.-మాధవా! (ప)	...	౮	౨౬౯
క	పద్మావతీదేవి, సి.-యుగధర్మము (క)	...	౧౨	౮౯౨-౯౦౨
క	పాపయ్యశాస్త్రి, బులుసు-శత్రునిరాసము (ప)	...	౭	౪౪
	పిచ్చయ్యశాస్త్రి, చల్లా-లజపతిస్మృతి (ప)	...	౧౨	౯౭౨
	ప్రభాకరశాస్త్రి, వేమూరి-అపాదనకర తామ్రశాసనము	...	౭	౯౬-౧౧౦
క	" " " పాటలీపుష్పము (కల)	...	౭	౧౩౩-౧౩౪
	" " " ఆంధ్రభాషావతారము	...	౭	౧౭౭-౧౮౧
క	" " అపాదనకర శాసనము (పునర్విమర్శనము)	...	౯	౫౨౦-౫౨౯
క	" " " చిన్న నాటిచేష్టలు (ప)	...	౧౦	౬౩౮-౬౪౦
క	" " " పరామర్శవిమర్శము (పునర్విమర్శనము)	...	౧౦	౬౫౭-౬౬౧
క	" " " చిన్న నాటిచేష్టలు (ప)	...	౧౧	౭౭౧-౭౭౩
క	ప్రభాకరకవి, ఆదిపూడి-శ్రీ గద్వాలసంస్థానపు రెడ్డిరాజుల గురుభక్తి (ప)...	...	౮	౨౫౯-౨౬౧
క	బాలా త్రిపురసుందరమ్మ, అయ్యచేవర-భారతదేశపుస్త్రీలు	...	౭	౧౨౪
క	యజ్ఞేశ్వరిగారి నరసింహశర్మ, కొటికలపూడి-క్రాంతిపాత	...	౧౨	౯౬౪-౯౬౬





వేంకటరత్నము, పెనుమర్తి-దేవదాసి (ప)	...	...	౮	౨౫౦-౨౫౧
" " శమంతల (ప)	...	...	౧౧	౨౮౩-౨౮౫
వేంకటరమణయ్య, యన్-పల్లవచరిత్రమునందు కొన్ని సంశయములు (చ)	...	...	౭	౭౭-౮౨
" " పల్లవులు (చ) ...	...	...	౮	౨౭౧-౨౮౨
" " కొన్ని సంశయములు (పునర్విమర్శనము)	...	...	౮	౩౧౧-౩౧౪
" " పల్లవులు (చ)	...	...	౧౧	౬౪౧-౬౫౦
" " ధాన్యకటకము, కొప్పెరున్ జింగడు	...	...	౧౨	౯౩౭-౯౪౪
వేంకటరమణయ్య, పూడిపెద్ది-కవి, కవిత, విమర్శకుడు (ప)	...	...	౭	౮౩-౮౪
" " నెలపాట (ప)	...	...	౮	౩౧౨
వేంకటరమణయ్య, మద్దిపట్ల-ఆరాధనము (ప)	...	...	౭	౭౨-౭౬
" " ప్రతిబింబము (ప)	...	...	౮	౧౮౧-౧౮౨
" " నిట్టూర్పు (ప)	...	...	౧౧	౭౩౦
వేంకటరమణయ్య, పితుపాటి-భావస్ఫురణ (ప)	...	...	౮	౩౪౯
వేంకటరామమూర్తి, సోమయాజుల-కాలభైరవుడు (క)	...	...	౮	౨౧౯-౨౧౮
వేంకటేశ్వర, మంగిపూడి-కవిప్రబోధము (ప)	...	...	౭	౯౩-౯౫
" " "	...	...	౮	౨౩౦-౨౩౫
" " "	...	...	౯	౪౪౫
" " గోవిలాపము (ప)	...	...	౧౧	౫౮౬-౫౮౮
వేంకటశాస్త్రి, కేతవరపు-శబ్దశక్తివివరణము (సా)	...	...	౧౨	౮౬౫-౮౭౨
వేంకటేశ్వరావు, దిగనల్లి-ఖండాంతర భారతీయులు	...	...	౭	౬౮-౭౧
వేంకటేశ్వరుడు, రాయసం-నిత్యము (క)	...	...	౧౨	౯౦౩-౯౦౮
వేంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రి, పం.-ఆంధ్రక్షేత్రములు (ప)	...	...	౮	౧౯౬-౧౯౯
వేంకటసుబ్బారావుగారు, బ్రహ్మజ్యోగ్యుల-ఆంధ్రనాటకరంగము	...	...	౧౧	౮౪౩-౮౪౪
వేంకటకృష్ణరావు, భావరాజు-దేవులపల్లి వేంకటలక్ష్మీనరసింహారావుగారు(ఆంధ్రనాటక)	౮	౩౧౩-౩౧౬		
వేంకటపార్వతీశ్వరకవులు-ఏమనుభవించువు? (ప)	...	...	౧౨	౮౫౯
వేంకటరామయ్య, జనమంచి-బండిప్రకము (గే)	...	...	౧౧	౮౩౭-౮౩౮
వేంకటసుబ్బారామయ్య, గుట్టం-తిక్కన విరాటపర్వము	...	...	౧౧	౫౫౬-౫౬౫
" " "	...	...	౧౧	౭౧౯-౭౨౬
" " "	...	...	౧౨	౮౭౩-౮౭౯
వేంకట సూర్యప్రసాదరావు, త్రిపురాన-అజవిలాపము(ప)	...	...	౧౧	౭౧౯-౭౧౨
వేంకటేశ్వరకవి, వసుల-ప్రేమ (ప)	...	...	౯	౪౬౭
శంకరదీక్షితులు, చింతా-వేలంపెట్టి (ప)	...	...	౭	౧౯
శంకరనారాయణకవులు-శ్రీనివాసమహారాజు (ప)	...	...	౧౨	౯౩౬
శివన్న శాస్త్రి, జంధ్యాల-సారపాటు (ప)	...	...	౭	౬౪
శివరామశాస్త్రి, వేలూరి-దర్శా (క)	...	...	౭	౫౩-౬౪

శివరామశాస్త్రి, వేలూరి-భావకవిత్వము	...	...	౯	౩౬౧-౩౭౫
,, ,, క్షమాపణ (క)	...	...	౧౦	౬౦౮-౬౨౪
,, ,, పెంపుడుచిలుక (క)	...	...	౧౧	౭౬౨-౭౭౦
శివశంకరం, టి.-రామమంత్రము (కల)	...	...	౭	౧౪౦-౧౪౧
✓ శ్రీ. శ్రీ.-చిత్రహాస్యము (క)	...	...	౭	౩౫-౪౪
,, అహర్ముఖము (ప)	...	...	౧౦	౬౨౪
,, అంధకారము (ప)	...	...	౧౨	౮౮౫
శ్రీరామచంద్రశాస్త్రి, మంగిపూడి-అన్వేషణము (ప)	...	...	౭	౩౪
,, ,, దురదృష్టము (ప)	...	...	౧౨	౯౦౨
శ్రీరామశాస్త్రి, పుల్లెల-ఇష్టదేవతా స్తవము (ప)	...	...	౭	౩
శ్రీరామలు చౌదరి, జాస్తి-అప్పకవిసాహసము	...	...	౧౨	౮౮౧-౮౮౫
శేషగిరిరావు, ఆంధ్ర-మంగమ్మ (క)	...	...	౭	౪౫౫౧
శేషగిరిరావు, రాయసం-దారిద్ర్యము! (ప)	...	...	౮	౧౯౯
శేషాద్రిరమణకవులు-ప్రతాపరుద్రవక్రవర్తి (ప)	...	...	౧౦	౫౫౧-౫౫౫
సంజీవమూర్తి, కప్పగల్లు-ప్రార్థనాద్యము (ప)	...	...	౮	౨౪౨
సంజీవరావు, మొసలికంటి-చైతన్యసింగ	...	...	౧౧	౮౦౬౮౧౦
సత్యనారాయణ, విశ్వనాథ-చ్యుతి (ప)	...	...	౧౨	౯౫౬
సత్యనారాయణశాస్త్రి, వేదుల-అనితమ్మ (క)	...	...	౧౦	౬౨౬-౬౩౭
,, ,, సుధాకరా! (ప)	...	...	౧౧	౭౦౧-౭౦౨
సర్వోత్తమాచారి, పి.-ఠేంకజాదిత్యుని కుమారసంభవము	...	...	౯	౩౮౮-౩౯౨
సాంబశివరావు, జరుగుమిల్లి-రషియాకార్మికస్మృతి	...	...	౧౨	౯౩౩-౯౩౫
సాహిత్యవర్ణసుడు-సంప్రార్థనము (ప)	...	...	౭	౯౨
సీతారామమూర్తిచౌదరి, తుమ్మల-కృష్ణావతారము (ప)	...	...	౮	౪౩౩
,, ,, హేచ్ఛరిక (ప)	...	...	౯	౪౮౭
,, ,, ఆత్మార్పణము (ప)	...	...	౧౧	౭౪౧-౭౫౦
,, ,, ,,	...	...	౧౨	౯౨౧-౯౨౬
సీతారామస్వామి, జనమంచి-హృదయావేదనము (ప)	...	...	౧౨	౮౮౧
సుందరం, లంక-౧౮వ శతాబ్ది అమృతము (కల)	...	...	౧౮	౩౩౩-౩౩౪
సుబ్రహ్మణ్యము, బి.-కృష్ణరాజసాగరము	...	...	౧౧	౮౧౨-౮౧౫
సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి, అవ్వారి-చదువుజీవనము (ప)	...	...	౭	౬౫-౬౭
,, ,, కాళిదాసః కవిశ్రేష్ఠః (మీగడతలకలు)	...	...	౧౦	౬౬౬-౬౬౭
సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి, శ్రీపాద-కచ్చితమైనజబాబు (క)	...	...	౯	౪౦౬-౪౩౩
సుబ్బారాయడు, వడ్డాది-వేసవి (ప)	...	...	౮	౧౬౫-౧౬౬
,, ,, వాయువిమానాగమనము (ప)	...	...	౧౦	౫౬౬-౫౬౮
,, ,, విభీషణబృహస్పతి (ప)	...	...	౧౨	౮౬౩-౮౬౪

సుబ్బారావు, ఆర్. - చెందులు, కోయలు	...	...	౮	౨౪౩-౨౫౦
" " ఇంద్రవర్మ తామ్రశాసనమా?	...	...	౧౨	౯౫౨-౯౫౫
సూర్యనారాయణతీర్థులు, పురాణం - ప్రపంచములో అన్నింటికంటెను పెద్ద పుస్తకాలయము (క)	౭	౧౪౩-౧౪౫		
" " కుమారుడు (ప)	...	...	౮	౨౮౩-౨౮౫
" " "	...	...	౯	౪౫౯-౪౬౨
" " "	...	...	౧౦	౬౦౫-౬౦౭
" " లోకవృత్తము (ప)	...	...	౧౨	౮౯౧
సూర్యనారాయణశర్మ, సోమంచి - చిన్ని గీతములు (ప)	...	...	౭	౧౩
సూర్యనారాయణశాస్త్రి, మల్లాడి - వృత్తుడెవడు? (మీ గడతఱకలు)	...	...	౧౦	౬౬౭-౬౬౮
సూర్యనారాయణశాస్త్రి, సన్నిధానము - గుడ్డిపిల్ల వాడు (ప)...	...	...	౭	౫౨
సూర్యప్రకాశరావు, మండా - ఆత్మస్తుతి (ప)	...	...	౮	౩౨౦
సూర్యరావు, క్రొత్తపల్లి - ఉమారమణా (ప)	...	...	౧౧	౬౬౧
సోమన్న, గరిమెళ్ల - శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు రచనము (పునర్విమర్శనము)	...	...	౮	౩౧౭-౩౧౮
సోమ శేఖరశర్మ, మల్లంపల్లి - అహదనకరశాసనము	...	...	౮	౨౮౬-౩౦౧
" " ✓ నా నెల్లూరు మండలయాత్ర ✓...	...	...	౯	౪౬౮-౪౭౯
" " విశ్వేశ్వరభూపతి - విన్న కోట పెద్దన (కల)	...	...	౯	౪౮౯-౪౯౧
" " అహదనకర శాసనము (పునర్విమర్శనము)	...	...	౧౦	౬౬౧-౬౬౫
" " ✓ నా నెల్లూరు మండలయాత్ర ✓...	...	...	౧౧	౭౯౨-౮౦౫

# భారతి—పంచమ సంపుటము భా. ౨.

8

వ్యాసముల అకారాది సూచి.

			సంచిక	పుట
అంటును తొలగించుటెట్లు - (కల)	...	...	2	౧౪౩
అంధకారము - శ్రీ. శ్రీ. (ప)	...	...	౧౨	౮౮౫
అగ్ని - చేబోలు లక్ష్యణరావు (కల)	...	...	2	౧౩౪-౧౩౬
అజవిలాపము—త్రిపురాన వేంకట సూర్యప్రసాదరావు (ప)...	...	...	౧౧	2౦౯-2౧౨
అనంతప్రయాణము—సిరుగూరి జయరావు (ప)	...	...	2	౧౪౬
అనంతవర్మకుమారుడు ఇంద్రవర్మయొక్క తామ్రశాసనము—శ్రీలక్ష్మీనారాయణ ✓	...	...	2	౧౧౧-౧౧౬
హరిచందనజగద్దేవ్ రాజా బహదూర్	...	...	2	౧౧౧-౧౧౬
అనితమ్మ—వేదుల సత్యనారాయణశాస్త్రి (క)	...	...	౧౧	౬౨౬-౬౩2
అన్వేషణము—మంగిపూడి శీరామచంద్రశాస్త్రి (ప)	...	...	2	3౪
అప్పకవిసాహసము—జాస్తి శ్రీరాములు చౌదరి	...	...	౧౨	౮౮౧-౮౮౫
అప్పుపత్రము—గూ వ శతాబ్ది—లంక సుందరం (కల)	...	...	౮	3౩3-3౩౪
అమరావతి కోట గాజాలు (కల)	...	...	౮	3౨౪-3౨౫
అమెరికను గ్రంథాలయములు (కల)	...	...	౧౦	౬3౬-౬౪2
ఆర్థనాశీకర్తలు—లింగం వీరభద్రయ్య చౌదరి	...	...	౯	౪౬౩-౪౬౪
అల్లూరి రామరాజు గారు—(కల)	...	...	2	౧౩౬-౧౩౭
అహదనకర తామ్రశాసనము—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి	...	...	2	౯౬-౧౧౦
“ “ మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మ	...	...	౮	౨౮౬-3౦౧
“ “ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి (పునర్విమర్శనము)	...	...	౯	౫2౦-౫౨౯
అహదనకర శాసనము—మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మ (పునర్విమర్శనము)	...	...	౧౦	౬౬౧-౬౬౫
అహర్మఖము—శ్రీ. శ్రీ. (ప)	...	...	౧౦	౬౨౪
ఆంధ్రక్షేత్రములు—పం. వెంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రి (ప)	...	...	౮	౧౯౬-౧౯౯
ఆంధ్రభాషావతారము—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి	...	...	౮	౧22-౧౮౧
ఆంధ్రమహాజనులకు విన్నపము—(కల)	...	...	౮	3౨౫
ఆంధ్రసభలు, నంద్యాల ౧౯౨౮: తీర్మానములు	...	...	౧౨	౯2౬-౯2౮
ఆంధ్రాభ్యుదయము	...	...	2	౧౪౮
“ “	...	...	౮	3౪౩-3౪౫
“ “	...	...	౯	౫౩౦
“ “	...	...	౧౧	౮౩౯-౮౪౦
“ “	...	...	౧౨	౯౬2
✓ ఆత్మస్తుతి—మండా సూర్యప్రకాశరావు (ప)	...	...	౮	3౨౦

ఆత్మార్పణము-తుమ్మల సీతారామమూర్తిచాదరి (ప)	...	...	౧౧	౭౪౧-౭౪౦
" " "	...	...	౧౨	౯౨౧-౯౨౬
ఆధిపత్యము-మిన్నికంటి గురునాథశర్మ (ప)	...	...	౮	౨౪౦-౨౪౨
ఆబ్రహాముకాలమున ఆబ్రహామునగరము-(కల)	...	...	౧౦	౬౭౮-౬౭౯
ఆరాధనము-చుద్దిపట్ల వేంకటరమణయ్య (ప)	...	...	౭	౭౨-౭౬
ఇంగ్లండునందలి భారతీయులు-(కల)	...	...	౧౧	౮౩౪-౮౩౭
ఇంద్రవర్మ తామ్రశాసనమా-రాళ్ళబండి సుబ్బారావు	...	...	౧౨	౯౫౨-౯౫౫
ఇష్టదేవతాస్తనము-పుల్లెల శ్రీరామశాస్త్రి (ప)	...	...	౭	౩
ఉత్కంఠ-అల్లంరాజు రంగనాయకులు (ప)	...	...	౭	౫౨
ఉదయభానుడు-కొంపెల్ల జనార్దనరావు (ప)	...	...	౧౧	౭౩౦
ఉమారముణా-కొత్తపల్లి నూర్యరావు (ప)	...	...	౧౧	౭౬౧
ఋతుసంహారము-మోచర్ల రామకృష్ణయ్య (ప)	...	...	౯	౭౮౭
ఎల్లరికం-పెబలిసినశ్రీ-సాటిమనుష్యుడు (కల)	...	...	౧౨	౯౭౯
ఏమారి నరసింహంపంతులుగారు-భోగరాజు నారాయణమూర్తి (ప)	...	...	౧౨	౯౬౮
ఏది కాశ్వతము!-(ఒకఆధునికతర కవిబాలుడు)	...	...	౧౧	౭౧౮
ఏమనుభవించువు?-వేంకటపార్వతీశ్వరకవులు (ప)	...	...	౧౨	౮౫౯
ఏల?-(విద్యార్థి) (ప)	...	...	౯	౩౭౫
ఏల్మోమాడ్ గారు-(కలగూరగంప)	...	...	౮	౩౩౦
కచ్చితమైనజబాబు-శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (క)	...	...	౯	౪౦౬-౪౩౩
కర్ణాటకభాషయందలి సంస్కృతవృత్తములు-తేకుమళ్ళ రాజగోపాలరావు...	...	...	౭	౪౧౩
కలువకన్నె-పువ్వాడ శేషగిరిరావు, చోడవరపు జానకిరామయ్య (ప)	...	...	౧౨	౯౭౫
కవికంఠాభరణము-కిశోరి రాఘవాచార్యులు	...	...	౧౧	౭౨౭-౭౩౯
కవి, కవిత, విమర్శకుడు-పూడిపెద్ది వెంకటరమణయ్య (ప)	...	...	౭	౮౩౮-౮౪
కవిప్రబోధము-చుంగిపూడి వెంకటశర్మ (ప)	...	...	౭	౯౩౯-౯౪
" " "	...	...	౮	౨౩౦-౨౩౫
" " "	...	...	౯	౪౪౫
కళింగదేశములోని శాసనములు-తేదీలు-గొ. రామదాసు	...	...	౭	౮౫౯-౯౨
" " "	...	...	౯	౪౫౧-౪౫౬
కాలభైరవుడు-సోమయాజుల వెంకటరామమూర్తి (క)	...	...	౮	౨౦౯-౨౧౦
కాళాపహాడ్ లేక "సంఘబలి"-జయంతి వెంకటకృష్ణరావు (క)	...	...	౧౨	౯౪౬-౯౫౧
కాళిదాసు కవిశ్రేష్ఠుఁడనివ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (మీగడతెలుకలు)	...	...	౧౦	౬౬౬-౬౬౭
కీ. శే. చింతామణిగోష్ఠి (కలగూరగంప)	...	...	౧౦	౬౮౦-౬౮౧
కీ. శే. డేము ఎల్లెనుపెర్ర (కల)	...	...	౯	౫౦౬
కీ. శే. దుగ్గిరాల గోపాలకృష్ణయ్యగారు	...	...	౨	౧౪౯-౧౫౧
కీ. శే. లాలా లజపతిరాయి	...	...	౧౨	౯౭౦-౯౭౨
కీ. శే. శ్రీమతి పార్వతీ అమ్మకు (కల)	...	...	౧౧	౮౨౩-౮౨౭

కీ. శే. శ్రీమతి వంగల వనలతాదేవిగారు (కల)	...	...	౧౧	౮౨౭-౮౨౮
కుచేల-సి. కామేశ్వరరావు (నా)	...	...	౯	౩౯౩-౪౦౫
" "	...	...	౧౦	౫౮౯-౬౦౦
" "	...	...	౧౧	౭౩౧-౭౪౦
కుమారుడు-పురాణం. నూర్యనారాయణతీర్థులు (ప)	...	...	౮	౨౮౩-౨౮౫
" "	...	...	౯	౪౫౯-౪౬౨
" "	...	...	౧౦	౬౧౫-౬౧౭
కృష్ణరాజసాగరము-బి. సుబ్రహ్మణ్యము	...	...	౧౧	౮౧౨-౮౧౫
కృష్ణావతారము-తుమ్మల సీతారామమూర్తిచౌదరి (ప)	...	...	౮	౩౪౫
క్ల్యాగుసంధిపత్రము-దుర్గమహంతి ఆదినారాయణ (కల)	...	...	౧౧	౮౨౯-౮౩౦
కొన్ని సంవత్సరములు-యస్. వెంకటరమణయ్య (పునర్విమర్శనము)	...	...	౮	౩౧౧-౩౧౪
క్రాంతిపాత్ర-కొటికలపూడి యజ్ఞేశ్వరగారి నరసింహశర్మ	...	...	౧౨	౯౬౪-౯౬౬
క్రాంతి గుప్తరాజు-(గ. సు) (కల)	...	...	౯	౪౯౨-౪౯౫
క్షమాపణ-వేలూరి శివరామశాస్త్రి (క)	...	...	౧౦	౬౦౮-౬౨౪
క్షయ నివారణము-(కల)	...	...	౧౦	౬౭౪-౬౭౬
క్షేమేంద్రమహాశివ, బౌద్ధత్వవిచారచర్చ-కిశాంబి రాఘవాచార్యులు	...	...	౭	౧౪-౧౮
ఖండారతర భారతీయులు-దిగవల్లి వెంకటశివరావు	...	...	౭	౬౮-౭౧
గద్యకథానకములు-డి. ఏ. నరసింహము	...	...	౮	౧౬౭-౧౭౬
గుడిపాటి వెంకటాచలంగారి 'శశిరేఖ'-అరికిపల్లి లక్ష్మీనరసింహారావు	...	...	౮	౨౦౦-౨౦౬
గురుకులాదర్శములు-(కల)	...	...	౭	౧౪౨-౧౪౩
గురుశిష్యసంవాదము-కూచి నరసింహము	...	...	౧౧	౭౮౬-౭౯౧
గృహలక్ష్మి-లింగం వీరభద్రయ్యచౌదరి (క)	...	...	౧౧	౭౭౫-౭౮౩
గోవావీరగల్లు-(కల)	...	...	౮	౩౨౬-౩౨౭
" కుంభూరి ఈశ్వరదత్తు (కల)	...	...	౯	౫౧౧
గోవిలాపము-సుంగిపూడి వెంకటశర్మ (ప)	...	...	౧౦	౫౮౬-౫౮౮
గ్రుడ్డిపిల్ల వాడు-సన్నిధానము నూర్యనారాయణశాస్త్రి (ప)	...	...	౭	౫౨
చదువుజీవనము-అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (ప)	...	...	౭	౬౫-౬౭
చిత్రహాస్యము-శ్రీ. శ్రీ. (క)	...	...	౭	౩౫-౪౪
చిన్న నాటిచేష్టలు-వేలూరి ప్రభాకరశాస్త్రి (ప)	...	...	౧౦	౬౩౮-౬౪౦
" " "	...	...	౧౧	౭౭౧-౭౭౩
చిన్నిగీతములు-సోమంచి నూర్యనారాయణశర్మ (ప)	...	...	౭	౧౩
చీనాజాతీయప్రభుత్వవిజయము-జయంతి వెంకటకీరీరావు	...	...	౧౨	౯౨౭-౯౩౧
చెంచులుకోయలు-ఆర్. సుబ్బారావు	...	...	౮	౨౪౩-౨౫౦
చెడపురుగులగుట్టు-(కల)	...	...	౧౦	౬౭౯-౬౮౦
చెఱుకు-చిన్నికంటి గురునాథశర్మ (ప)	...	...	౧౨	౯౧౪
చైతునిగు-మొసలికంటి సంజీవరావు	...	...	౧౧	౮౦౬-౮౧౦

చ్యుతి-విశ్వనాథ సత్యనారాయణ (ప)	...	...	౧౨	౯౫౬
✓ ఛార్లీయా దేశపురాజు మరణముతో పాటు చేయబడిన నరబలులు (కల)	...	...	౯	౩౩౦-౩౩౨
జగదీశచంద్రుని వాక్యములు (కలగూర)	...	...	12౧౨	౯౫౦-౯౫౧
జగన్నాథనిందాస్తుతి-చిక్రమదేవవర్మ (ప)	...	...	11౧౧	౯౪౨
✓ జగ్గరాజుగారు, ముప్పిడి (ఆంధ్రనాటకరంగము) ✓	...	...	11౧౧	౯౪౩-౯౪౪
జన్మపరంపర-చింతాదీక్షితులు (క)	...	...	౯	౨౫౮
జన్మశాసనము పీఠిక-వేపా రామేశంపంతులు	...	...	౯	౩౦౮-౩౧౦
జపాను 'మాసప్రతికల మానవాధీశుడు' (కల)	...	...	౭	౧౨౫-౧౨౬
జీవిత దశావక్రము (కల)	...	...	౯	౫౦౪-౫౦౫
ఓంకణాదిత్యుని కుమారసంభవము-పి. సర్వోత్తమాచారి	...	...	౯	౩౮౮-౩౯౨
తామూర్ వీరకేసరి-పువ్వాడ శేషగిరిరావు, చోడవరపు జానకిరామయ్య (ప)	...	...	౭	౨౫-౨౬
✓ డాక్టరు అవనీంద్రనాథ తామూరుగారు-వి. ఆర్. చిత్ర (చిత్రకళ)	...	...	౧౧	౮౨౧-౮౨౨
డాక్టరు సందర్లాండు, భారతబంధువు-కొం. జ. (కల)	...	...	౨	౧౩౦-౧౩౩
✓ డాక్టరు సన్ యుట్ నేన్ గారి జాతీయపునర్నిర్మాణ విధానము-ప్రతివాది భయంకరం ✓	...	...	౯	౪౩౭-౪౪౫
రంగాచార్యులు	...	...	౯	౪౯౮-౪౯౯
డాక్టరు సుధీంద్రబోసు (కల)	...	...	౯	౫౦౦
డెన్నార్కునందు కోఆపరేటివు ఉద్యమము (కల)	...	...	౧౦	౫౫౬-౫౬౫
తాస్మేను-కొంపెల్ల జనార్దనరావు (నా)	...	...	౧౧	౭౧౯-౭౨౯
తిక్కినవిరాటపర్వము-గుట్టం వేంకటసుబ్బరామయ్య	...	...	౧౨	౮౭౩-౮౭౯
" " "	...	...	౯	౩౧౪-౩౧౭
✓ తెలుగుచేసిన నిలుగేమా-నడకుదుటి వీరరాజు (పునర్విమర్శనము)	...	...	౭	౫౩-౬౪
✓ దర్జా-వేలూరి శివరామశాస్త్రి (క) ✓	...	...	౧౨	౯౦౮
దశకంఠరావణతత్వము-చిక్రమదేవవర్మ (ప)	...	...	౯	౧౯౯
దారిద్ర్యము!-రాయసం శేషగిరిరావు (ప)	...	...	౧౧	౮౩౩-౮౩౪
దాసు త్రివిక్రమరావుగారు (కల)	...	...	౯	౨౧౯-౨౨౯
✓ దీర్ఘ సుమంగళీభవ!-కనుపత్తి వరలక్ష్మమ్మ (క) ✓	...	...	౧౦	౯౮౪
దురదృష్టము-కర్ల పాలెం కుటుంబశాస్త్రి (ప)	...	...	౧౨	౯౧౨
దురదృష్టము-మంగిళూడి శ్రీరామచంద్రశాస్త్రి (ప)	...	...	౯	౨౫౦-౨౫౧
దేవదాసి-పెనుమత్తి వేంకటరత్నము (ప)	...	...	౯	౪౩౪-౪౩౬
దేశభక్తి-చింతాదీక్షితులు (క)	...	...	౯	౪౯౯-౫౦౦
దేశభావలు-విశ్వవిద్యాలయములు (కల)	...	...	౯	౯౩౭-౯౪౪
ధర్మసందేశము-వాసిరెడ్డి దుర్గాసదాశివేశ్వరప్రసాద్ బహద్దర్ (ప)	...	...	౯	౩౭౬-౩౮౭
ధాన్యకటకము, కొప్పెరున్ జింగడు-యన్. వెంకటరమణయ్య	...	...	౧౦	౫౬౯-౫౮౦
సంచిమల్లయ్య-ఘంటసింగయ్య, పూర్ణ చంద్రోదయము-తేజమల్ల అచ్యుతరావు	...	...	10౧౦	౭౦౩-౭౦౮
" " "	...	...	11౧౧	

నరసింహ రావుగారు, సానం-సత్యభామ-కొంపెల్ల జనాగనరావుగారు (అంగ్రనాటక

రంగము)

సత్యనాథము (కల)

నాటికి నేను-పింగళి లక్ష్మీకాంకం, కాటూరి వెంకటేశ్వరరావు (ప)

నా కెల్లూరు మండులయ్య-త్ర-మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మ

"

"

నిట్టూర్పు-మద్దిపట్ల వేంకటరమణయ్య (ప)

నిరుట్టి దీపావళి-ముడుంబ నరసింహాచార్యులు (క) ✓

నిర్వాణబుద్ధివిగ్రహము-(కల)

నిత్యపము-రాయసం వెంకటశివుడు (క)

పచ్చియెగురులన నరిచేలనుబలపరుచుట-గోపేటి జోగిరాజు

పద్మనాభము-పురిపండా అప్పలస్వామి (ప)

పరమర్యనిమగ్నము-వే. ప్రభాకరశాస్త్రి (పునర్విమర్శనము)

పల్లవినిత్రమునందు కొన్ని సంశయములు-యన్. వెంకటరమణయ్య (౧)

పల్లవులు-యన్. వెంకటరమణయ్య (చ)

"

"

పాపసీపుష్పము-వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి (కల)

పారిజాతము-చిర్రావూరు కామేశ్వరరావు (ప)

పియరీ ఇమాన్ గారు-లక్క-ప్రతిమలు (కల)

పిలుపు-ప్రతివాది భయంకరం రంగాచార్యులు (ప)

పెంపుడుదిలుక-వేలూరి శివరామశాస్త్రి (క)

పేకాట-(కల)

పొరపాటు-జంధ్యాల శివన్న శాస్త్రి (ప)

పోవకుడు - (కల)

పొరచీపనాదర్యము (కల)

ప్రతాపరుద్రచక్రవర్తి-శేషాద్రిరమణశివులు (ప)

ప్రతిబింబము-మద్దిపట్ల వెంకటరమణయ్య (ప)

ప్రథమ భారత వైమానికుడు (కల)

ప్రపంచములో అన్నింటికంటెను పెద్దపుస్తకాలయము-పురాణం

మూర్యనారాయణలీర్థులు (కల)

ప్రపంచయువజన శాంతి మహాసభ (కల)

ప్రాంబునల్లో రామాయణశిల్పము (కల)

ప్రాక్తికర్త కవిత్వం-కొల్లూరు గుర్రరామకవి (నా)

ప్రాచీనజ్యోతిష (గంభీరము-నిడుమోలు కనకసుందరం

"

"

ప్రాచీన భారతదేశ ప్రాచీనము-(కల)

...	...	...	౯	౫౧౬-౫౧౯
...	...	...	౧౧	౮౨౩
...	...	...	౧౨	౯౩౨
...	...	...	౯	౪౬౮-౪౭౯
...	...	...	౧౧	౭౯౨-౮౦౫
...	...	...	౧౧	౭౩౦
...	...	...	౧౧	౭౫౧-౭౬౧
...	...	...	౮	౩౨౭-౩౨౮
...	...	...	౧౨	౯౦౩-౯౦౮
...	...	...	౧౦	౬౫౪-౬౫౬
...	...	...	౧౨	౮౭౨
...	...	...	౧౧	౬౫౭-౬౬౧
...	...	...	౭	౭౩-౮౨
...	...	...	౮	౨౭౧-౨౮౨
...	...	...	౧౧	౬౪౧-౬౫౦
...	...	...	౭	౧౩౩-౧౩౪
...	...	...	౧౨	౯౫౧
...	...	...	౧౧	౬౬౯-౬౭౧
...	...	...	౧౨	౯౪౫
...	...	...	౧౧	౮౪౨-౭౭౧
...	...	...	౧౨	౯౮౧
...	...	...	౭	౬౪
...	...	...	౧౨	౯౭౯-౯౮౦
...	...	...	౧౧	౮౨౮-౮౨౯
...	...	...	౧౧	౧౫౧-౧౫౫
...	...	...	౮	౧౮౧-౧౮౨
...	...	...	౯	౫౦౯
...	...	...	౭	౧౪౩-౧౪౫
...	...	...	౧౧	౮౩౧-౮౩౭
...	...	...	౧౦	౬౭౭-౬౭౮
...	...	...	౧౧	౬౧౦-౬౧౫
...	...	...	౭	౨౭-౩౧
...	...	...	౧౨	౯౫౭-౯౬౩
...	...	...	౭	౧౪౧-



ప్రాచీనభారతీయవిజ్ఞానముయొక్క విలువ-(కల)	...	...	౧౦	౬౭౩
ప్రాచీనరాజధర్మము-మారేమండ రామారావు	...	...	౮	౨౩౬-౨౩౯
ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారము, చెన్నపురి (కల)	...	...	౮	౩౪౦-౩౪౨
ప్రాధికారము-కప్పగిల్లు సంజీవమూర్తి (ప)	...	...	౮	౨౪౨
ప్రియానలోకనము-కాండేగుల రామచంద్రరావు (క)	...	...	౧౨	౮౮౬-౮౯౧
ప్రేమ-పరుల వేంకటేశ్వరకవి (ప)	...	...	౯	౪౬౭
బండివక్రము-జననంచె వేంకటరామయ్య (గే)	...	...	౧౧	౮౩౭-౮౩౮
బక్ష్ దాసంసానము-అనునత్పరవిద్యాభిన్నద్రి (కల)	...	...	౯	౫౧౫
బాప్స్ విహారములు : నాటియందలి చిత్రపులు-తలిశెట్టి రామారావు	...	...	౯	౪౮౦-౪౮౬
బాగ్దోలీవిజయము-పెమ్మరాజు లక్ష్మీపతి (ప)	...	...	౯	౫౧౩-౫౧౪
బాలచంద్రుడు-కె. అన్నమరాజశర్మ (ప)	...	...	౧౨	౮౫౭-౮౫౯
బోధనాపదతులు	...	...	౮	౨౬౨-౨౬౮
బిటనులోని కోటిశ్చరులు-(కల)	...	...	౭	౧౩౮
బిటిషువారిక భారతీయులు కావించిన యుద్ధములు-(కల)	...	...	౮	౩౩౫౪-౩౩౬
భారతదేశపుస్త్రీలు-అయ్యదేవర బాలాత్రిపురసుందరమ్మ	...	...	౭	౧౨౪
భారతదేశము-స్త్రీలయభివృద్ధి-(కల)	...	...	౭	౧౩౯-౧౪౧
భారతనారీమణులు-శాసనములందు వారికిగల స్థానము-(కల)	...	...	౯	౫౦౩-౫౦౪
భారతమాత వాస్తవస్థితి-(కల)	...	...	౧౧	౬౮౨-౬౮౪
భారతపీఠుడు-జి. బాపున (ప)	...	...	౧౦	౫౮౦-౫౮౧
భారతీయగ్రామముల వివాళము-(కల)	...	...	౭	౧౨౮
భారతీయమహిళామండలి	...	...	౭	౧౪౭-౧౪౮
" "	...	...	౮	౩౪౬-౩౪౮
" "	...	...	౯	౫౩౧-౫౩౩
" "	...	...	౧౧	౬౮౫-౬౮౬
" "	...	...	౧౧	౮౪౧
" "	...	...	౧౨	౯౭౩-౯౭౪
భారతీయమహిళామణులు-(కల)	...	...	౮	౩౨౧-౩౨౨
భారత యవిద్య-(కల)	...	...	౧౧	౦౨౯
భావకవిత్వము-వేల్కూరి శివరామశాస్త్రి	...	...	౯	౩౬౧-౩౬౫
భావస్ఫురణ-పితుపాటి వెంకటరమణయ్య (ప)	...	...	౮	౩౪౯
మంగమ్మ-ఆంధ్రశేషగిరిరావు (క)	...	...	౭	౪౫౫-౪౫౬
మట్టుననుండి పై మెట్టునకు (కల) ✓	...	...	౯	౪౯౨
మన సాగాకు వ్యయము-(కల)	...	...	౮	౩౨౯
మరణదండనము జరుగుచుండ ఛాయాచిత్రమునుతీయుట-(కల) ✓	...	...	౧౦	౯౭౧-౯౭౩
మల్లారాగిణి-(కల)	...	...	౧౨	౯౮౮
మహాభారతమందలి విరుటుని బృహన్నలాపరీక్షణము-కోరాడ రామకృష్ణయ్య	...	...	౧౨	౮౬౦-౮౬౨
మా గోపాలకృష్ణుడు-బసవరాజు అప్పారావు	...	...	౮	౨౫౨-౨౫౫

## విషయానుక్రమణిక

వేసవి—వడ్డది సుబ్బారాయడు గారు	...	...	...	౧౬౫-౧౬౬
గద్యకథానకములు—డి. ఏ. నరసింహము గారు	...	...	...	౧౬౭-౧౭౬
విస్మయము—పురిపండా అప్పలస్వామి గారు	...	...	...	౧౭౬
ఆంధ్రభాషావతారము—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారు	...	...	...	౧౭౭-౧౮౧
ప్రతిబింబము—మద్దిపట్ల వేంకటరమణయ్య గారు	...	...	...	౧౮౧-౧౮౨
శ్రీమద్భగవద్గీతాభాష్యార్థప్రబోధిని—హరి నాగభూషణము గారు	...	...	...	౧౮౩-౧౯౫
ఆంధ్రక్షేత్రములు—పం. వెంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రి గారు	...	...	...	౧౯౬-౧౯౯
దారిద్ర్యమా—రాయసం శేషగిరిరావు గారు	...	...	...	౧౯౯
✓ గుడిపాటి వెంకటచలంగారి 'శశిరేఖ'—ఆరికపల్లి లక్ష్మీనరసింహారావు గారు ✓	...	...	...	౨౦౦-౨౦౬
రేరాణి—కలువలపల్లి రంగనాథశాస్త్రి గారు	...	...	...	౨౦౭-౨౦౮
కాలభైరవుడు—సోమయాజుల వేంకటరామమూర్తి గారు	...	...	...	౨౦౯-౨౧౮
లీలాబాలుడు—కోటమర్తి నాగేశ్వరశర్మ గారు	...	...	...	౨౧౮
'దీర్ఘ సుమంగళీభవ'—కనుపర్తి వరలక్ష్మమ్మగారు ✓	...	...	...	౨౧౯-౨౨౯
కవిప్రబోధము—మంగిపూడి వేంకటశర్మగారు	...	...	...	౨౩౦-౨౩౫
ప్రాచీనరాజధర్మము—మారేమండ రామారావు గారు	...	...	...	౨౩౬-౨౩౯
ఆధిపత్యము—మిన్నికంటి గురునాథశర్మ గారు	...	...	...	౨౪౦-౨౪౨
ప్రార్థనాద్వయము—కప్పగల్లు సంజీవమూర్తి గారు	...	...	...	౨౪౨
పెంచులు, కోయలు—ఆర్. సుబ్బారావు గారు	...	...	...	౨౪౩-౨౫౦
దేవదాసి—పెనుమర్తి వెంకటరత్నము గారు	...	...	...	౨౫౦-౨౫౧
మాగోపాలకృష్ణుడు—బసవరాజు అప్పారావు గారు	...	...	...	౨౫౨-౨౫౫
లక్కగేదె—నాళము కృష్ణారావు గారు	...	...	...	౨౫౬-౨౫౭
జన్మపరంపర—చింతా దీక్షితులు గారు	...	...	...	౨౫౮
శ్రీగద్వాలసంస్థానపు రెడ్డిరాజుల గురుభక్తి—ఆదిపూడి ప్రభాకరకవి గారు	...	...	...	౨౫౯-౨౬౧
రవీంద్రుడు—గరిగిపాటి రామమూర్తి గారు	...	...	...	౨౬౧
బోధనావధతులు—	...	...	...	౨౬౨-౨౬౮
మాధవా!—టి. ప. నారాయణస్వామి గారు	...	...	...	౨౬౯
పల్లవులు—యక. వెంకటరమణయ్య గారు	...	...	...	౨౭౧-౨౮౨
కుమారుడు—పురాణం సూర్యనారాయణాచార్యులు గారు	...	...	...	౨౮౩-౨౮౫
ధర్మసందేశము—వాసిరెడ్డి దుర్గాసదాశివేశ్వర ప్రసాద బహద్దరు గారు	...	...	...	౨౮౫
'అహదనకర'శాసనము—మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మ గారు	...	...	...	౨౮౬-౩౧

సెలపాట—పూడిపెద్ది వెంకటరమణయ్య గారు	...	...	309
ఆంధ్రనాటకరంగము—భావరాజు వెంకటకృష్ణారావు గారు	...	...	303-30౬
సౌందర్యలహరి—పెమ్మరాజు లక్ష్మీపతి గారు	...	...	30౬-30౭
‘జన్మశాసనము’-పీఠిక—వేపా రామేశం పంతులు గారు	...	...	30౮-3౧0
పునర్విమర్శనములు—			
కొన్ని సందేహములు—యన్. వెంకటరమణయ్యగారు	...	...	3౧౧-3౧౪
తెలుగు చేసిన సిలుగేమో!—నడకుదుటి వీరరాజుగారు	...	...	3౧౪-3౧౭
(శ్రీ) సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటురచనము—గరిమెళ్ల సోమన్నగారు	...	...	3౧౭-3౧౮
‘సారంగధర’ వ్యాఖ్యానము—తాపీ ధర్మారావుగారు	...	...	3౧౮-3౨0
ఆత్మస్తుతి—మండా సూర్యప్రకాశరావుగారు	...	...	3౨0
కలగూరగంప—భారతీయ మహిళామణులు—ప్రముఖములగు ప్రజోపయోగోద్యోగము			
లలో నున్నవారు; మన సాగాకువ్యయము; అమరావతికోట రాజులు;			
ఆంధ్రమహాజనులకు విన్నపము; గోవా వీరగల్లు; నిర్వాణ బుద్ధవిగ్ర			
హము; <u>స్త్రీవైమానికురాలు; ఏల్మర్ మాడ్ గార్లు</u> టాల్ స్టాయిగారి			
ముఖ్యస్నేహితుడు; ఛార్లీయా దేశపురాజు మరణముతోపాటు చేయ			
బడిన నరబలులు; 18 వ శతాబ్దపు ఒక అప్పుపత్రము; బ్రిటిషువారికై			
భారతీయులు కావించిన యుద్ధములు; మృత్యుకాలముపూర్వము;			
ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారము—చెన్నపురి.	...	...	3౨౧-3౪౨
ఆంధ్రాభ్యుదయము—	...	...	3౪౩-3౪౫
కృష్ణావతారము—తుమ్మల సీతారామమూర్తి చౌదరిగారు	...	...	3౪౫
భారతీయ మహిళామండలి	...	...	3౪౬-3౪౮
దిద్దుబాట్లు	...	...	3౪౮
భావస్ఫురణ—పిశిపాటి వెంకటరమణయ్యగారు	...	...	3౪౯
విమర్శనలు	...	...	3౫0-3౫౨
సాభిప్రాయవిశేషములు—	...	...	3౫౩-3౬0

## చిత్రములు

త్రివర్ణ చిత్రములు:—గజేంద్రమోక్షణము; లలితారాగిణి.

సాధారణ చిత్రములు:—ప్రాచీన భారతీయచిత్రములు ౧౦; కోయలు, చెంచులు ౫; మంత్రిత్వవైఖరి (పు. ౨౭౦); గోవా వీరగల్లు; దుర్గావిలాసము-బెజవాడ; ఝర‘కర్మ’ (పు. 3౨౩); కీలుబొమ్మలు (పు. 3౨౫); ఆంధ్రకవులభావనలు, వారి స్వస్థితి (పు. 3౨౯); ఇతర చిత్రములును.

# విషయానుక్రమణిక

ప్రతాపరుద్రచక్రవర్తి—శ్రీ శేషాద్రిరమణ కవులు ...	...	...	గిగిగ-గిగిగి
తిక్కన విరాటపర్వము—గుట్ట వేంకటసుబ్బరామయ్య గారు ...	...	...	గిగిఁ-గిఁగి
వాయువిమానాగమన—శ్రీ ది సుబ్బారాయణు గారు...	...	...	గిఁఁ-గిఁఁ
నందిమల్లయ్య-ఘంటసంగి—తేకుమల్ల అచ్యుతరావు గారు ...	...	...	గిఁఁ గిఁఁ
భారతవీరుడు—జి. జానకమ్మ గారు ...	...	...	గిఁఁ-గిఁఁ
రామాయణము—బెజ్జూడ గోపాలరెడ్డి గారు ...	...	...	గిఁ ౧-గిఁఁ
గో విరాటము—మంగిపూడి వేంకటశర్మ గారు ...	...	...	గిఁఁ-గిఁఁ
కుచేల—సి. కామేశ్వరరావు గారు ...	...	...	గిఁఁ-ఁఁఁ
ప్రాప్తికల్కవిత్వము—కొల్లూరి ధర్మారాయకవి గారు ...	...	...	ఁఁఁ-ఁఁఁ
కుసుమము—పండిత పురాణం సూర్యనారాయణ తీర్థులు గారు ...	...	...	ఁఁఁ-ఁఁఁ
క్షమాపణ—వేటూరి శివరామశాస్త్రి గారు ...	...	...	కథ ౧౦౦-౧౦౧
అహర్మఖము—శ్రీ. శ్రీ. ...	...	...	౧౦౨
నాటకాన్ని చూడడం ...	...	...	౧౦౩
అనితమ్మ—వేదల సత్యనారాయణశాస్త్రి గారు ...	...	...	౧౦౪-౧౦౫
చిన్ననాటి చేష్టలు—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారు ...	...	...	౧౦౬-౧౦౭
పల్లవులు—డాక్టరు యా. వెంకటరమణయ్య గారు ...	...	...	౧౦౮-౧౦౯
సరస్వతీశాస్త్రిమూర్తి—కొమండూరు కృష్ణమాచార్యులు గారు ...	...	...	౧౧౦-౧౧౧
పచ్చియెరువువలన పరిచేలను బలపరచుట—గోపేటి జోగిరాజు గారు ...	...	...	౧౧౨-౧౧౩
పునర్విమర్శనములు—			
పరామర్శవిమర్శము—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారు ...	...	...	౧౧౪-౧౧౫
అహదనకరశాసనము—మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ గారు ...	...	...	౧౧౬-౧౧౭
మీఁగడతలకలు—			
‘కాళిదాసః కవిశ్రేష్ఠః’—అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారు ...	...	...	౧౧౮-౧౧౯
గ్రామీణుడైవుడు—మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రి గారు ...	...	...	౧౨౦-౧౨౧

కలగూరగంజ—పియరీ ఇమాన్యుగారు-లక్క-ప్రతిమలు; మరణదండనము జరుగుచుండ

ఛాయాచిత్రమును దీయుట; ప్రాచీన భారతీయ విజ్ఞానము యొక్క విలువ;  
స్త్రీల వారసత్వపు హక్కులు; క్షయ-నివారణము; ఆమెరికను  
గ్రంథాలయములు; ప్రాంబనక్లో రామాయణ శిల్పము; ఆబ్రహాము  
కాలమున ఆబ్రహాము నగరము; చెదపురుగులగుట్టు; కీ. శే. చింతామణి  
ఘోష; రావుసాహెబు సుబ్బయ్య నాయడు గారు; భారతమాత  
వాస్తవస్థితి; రాజకీయలోకమున ఒక వనితామణి; పండిత మోతీ  
లాలు నైహూ గారు. ... ..

౬౬౯-౬౮౪

దురదృష్టము—కర్ల పాలెం కుటుంబ శాస్త్రీగారు ... ..

౬౮౪

భారతీయ మహిళామండలి— ... ..

౬౮౫-౬౮౬

విమర్శనలు— ... ..

౬౮౭-౬౮౮

ఆంధ్రపత్రికా కార్యాలయమునందలి శ్రీగణాధికారి ... ..

౬౮౯

సూర్యోదయము—కలిదిండి సరసింహ రాజుగారు ... ..

౬౯౦

సాభిప్రాయవిశేషములు— ... ..

౬౯౧-౭౦౦

## చిత్రములు

త్రివర్ణ చిత్రములు:—రాధ; 'విషయ నిమ్మ'.

సాధారణ చిత్రములు:—ఆబ్రహాము కాలమున ఆబ్రహాము నగరము; చెదపురుగుల  
గుట్టు; త్యాగ రాజమహాత్మనము-సింగ రేణి కాలియర్సు; లక్ష్మీ చిత్రములు ౫; శ్రీ గాంధీ  
మహాత్ముడు; శ్రీ రాజా రామమోహనరాయుగారు; డాక్టరు అనిబెనంటుగారు; ఇతర  
చిత్రములును.

# విషయానుక్రమణిక

సుధాకరా!—వేదుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు	...	...	200-209
సందేహోద్య-ఘంటసింగయ్య—టేకుమళ్ళ అచ్యుతరావుగారు	...	...	203-205
అజెవిలాపము—శ్రీ త్రిపురాన వేంకటసూర్యప్రసాదరావుదొరగారు	...	...	207-209
శకేరేఖ—ఎ. వి. రత్నము గారు	...	...	203-202
ఏదో శాశ్వతము?—(ఒక ఆధునికతర కవిబాలుడు)	...	...	205
తిక్కన విరాటపర్వము—గుట్టం వెంకటసుబ్బరామయ్యగారు	...	...	207-208
కవికంఠాధరణము—కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు	...	...	202-207
ఉదయభానుడు—కొంపెల్ల జనార్దనరావుగారు	...	...	230
నిట్టూర్పు—మద్దిపట్ల వేంకటరమణయ్యగారు	...	...	230
కుచేల—సి. కామేశ్వరరావుగారు	...	...	230-230
ఆత్మార్పణము—తుమ్మల సీతారామమూర్తిచౌదరిగారు	...	...	230-230
నిరుటి దీపావళి—ముడుంబ నరసింహాచార్యులుగారు	...	...	230-230
ఉమారమణా!—క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు	...	...	230
పెంపుడుచిలుక—వేటూరి శివరామశాస్త్రిగారు	...	...	230-230
చిన్ననాటిచేష్టలు—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు	...	...	230-233
మానవాభిమానము—తలిశెట్టి రామారావుగారు	...	...	234
గృహలక్ష్మి—లింగం వీరభద్రయ్యచౌదరిగారు	...	...	234-233
శకుంతల—పెనుమర్తి వెంకటరత్నముగారు	...	...	233-234
గురుశిష్య సంవాదము—కూచి నరసింహముగారు	...	...	234-230
నా నెల్లూరుమండలయాత్ర—మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు	...	...	230-230
వైతునింగు—మొసలికంటి సంజీవరావుగారు	...	...	230-230
సిగ్గంతా చివరకు చీవాట్లకిందికి దిగింది—త. రామారావుగారు	...	...	230
కృష్ణరాజసాగరము—బి. సుబ్రహ్మణ్యం గారు	...	...	230-230
తిరుచినాపల్లి రాతికోటలోని దేవాలయ చిత్రములు	...	...	230-230
సంచార చిత్రప్రదర్శనము—తలిశెట్టి రామారావుగారు	...	...	230-230

నందలాలుబోసు, అవసీంద్రనాథ తాకూరుగార్లు—వి. ఆర్. చిత్ర ...	౫౨౧-౫౨౨
కలగూరగంప:—నవ్వునాణెము; కీ. శే. శ్రీమతి పార్వతి అమ్మకు; కీ. శే. శ్రీమతి వంగల వనలతాదేవిగారు; పారజీవనాదర్శము; భారతీయవిద్య; కల్లాగుసంధిపత్రము; ప్రపంచ యువజన శాంతిమహాసభ; దాసు త్రివిక్రమరావుగారు; గ్రేటు బ్రిటనునందలి భారతీయులు ...	౫౨౩-౫౩౨
బండిచక్రము—జనమంచి వేంకటరామయ్యగారు ...	౫౩౨-౫౩౪
ఆంధ్రాభ్యుదయము— ...	౫౩౪-౫౪౦
భారతీయమహిళామండలి— ...	౫౪౦
జగన్నాథనిందాస్తుతి—శ్రీ విక్రమదేవవర్మగారు ...	౫౪౨
ఆంధ్రనాటకరంగము— ...	౫౪౩-౫౪౪
విమర్శనలు— ...	౫౪౫-౫౪౯
కుష్టువాళ్లని కూర్చోబెట్టి బామ్మ గీర్దామంటే సరియైనవైఖరి దొరకడమే	
బ్రహ్మాండం—ఆర్యదాసుగారు ...	౫౫౦
సాభిప్రాయవిశేషములు— ...	౫౫౧-౫౫౬

## చిత్రములు

త్రివర్ణచిత్రములు:—బాల్యచాపల్యము; జీవేశ్వరైక్యానుసంధానము; దీపావళి

ఏకవర్ణములు:—కృష్ణరాజసాగరచిత్రములు ౬; మైసూరు రాజావారి ఊరేగింపు;  
తెలుగునాటి విహారపు వరదలు ౪; ఉమా పరితాపము; శివుడు; డాక్టరు అవసీంద్రనాథ  
తాకూరుగారు; కీ. శే. ఆంధ్రరత్న దుగ్గిరాల గోపాలకృష్ణయ్యగారు; కీ. శే. యస్. ఆర్.  
దాసుగారు; పటేలుగారి కుటుంబము; ఆకస్మికఛాయాచిత్రములు ౫; దసరాచిత్రములు ౪;  
ఇతరచిత్రములును.

## విషయానుక్రమణిక

బాలచంద్రుడు—కె. అన్నమరాజశర్మగారు	...	...	...	572-575
ఏమనుభవించును?—వేంకటపార్వతీశ్వర కవులు	...	...	...	575
మహాభారతమందలి విరటుని బృహన్నలా పరీక్షణము— కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు	...	...	...	580-589
విభవాబ్దవృష్టి—వడ్డేది సుబ్బరాయఁడుగారు	...	...	...	583-588
శబ్దశక్తి వివరణము—కేతవరపు వేంకటశాస్త్రిగారు	...	...	...	589-599
పద్మనాభము—పురిపండా అప్పలస్వామిగారు	...	...	...	599
తిక్కన విరాటపర్వము—గుట్టం వెంకటసుబ్బరామయ్యగారు	...	...	...	593-598
హృదయావేదనము—జనమంచి సీతారామస్వామిగారు	...	...	...	590
అప్పకవి సాహసము—జాస్తి శ్రీరాములుచౌదరిగారు	...	...	...	590-599
అంధకారము—శ్రీ. శ్రీ.	...	...	...	599
ప్రియావలోకనము—కాండ్రేగుల రామచంద్రరావుగారు	...	...	...	595-599
లోకవృత్తము—పురాణం సూర్యనారాయణ తీర్థులుగారు...	...	...	...	599
యుగధర్మము—[సి. పద్మావతీదేవి] ...	...	...	...	599-609
దురదృష్టము—మంగిపూడి శ్రీరామచంద్రశాస్త్రిగారు	...	...	...	609
నిత్యము—రాయసం వెంకటశివుడుగారు	...	...	...	603-605
దశకంఠ రావణతత్వము—విక్రమదేవవర్మగారు	...	...	...	605
విమానం—భమిడిపాటి కామేశ్వరరావుగారు	...	...	...	605-608
చెఱుకు—మిన్నికంటి గురునాథశర్మగారు	...	...	...	608
తానేను—కొంపెల్ల జనార్దనరావుగారు	...	...	...	609-610
ఆత్మార్పణము—తుమ్మల సీతారామమూర్తి చౌదరిగారు	...	...	...	610-612
ఛీనా జాతీయ ప్రభుత్వవిజయము—జయంతి వెంకటకీరీటిరావుగారు	...	...	...	612-613
నాటికి నేడు—సింగళి లక్ష్మీకాంతం, కాటూరి వేంకటేశ్వరరావుగారు	...	...	...	639
రషియా కార్మిక స్మృతి—జరుగుమిల్లి సాంబశివరావుగారు	...	...	...	633-639
శ్రీ శివాజీ మహారాజు—శంకరనారాయణకవులు	...	...	...	635
ధాన్యకటకము—కొప్పేరుజింగడు—యక. వెంకటరమణయ్యగారు	...	...	...	632-6

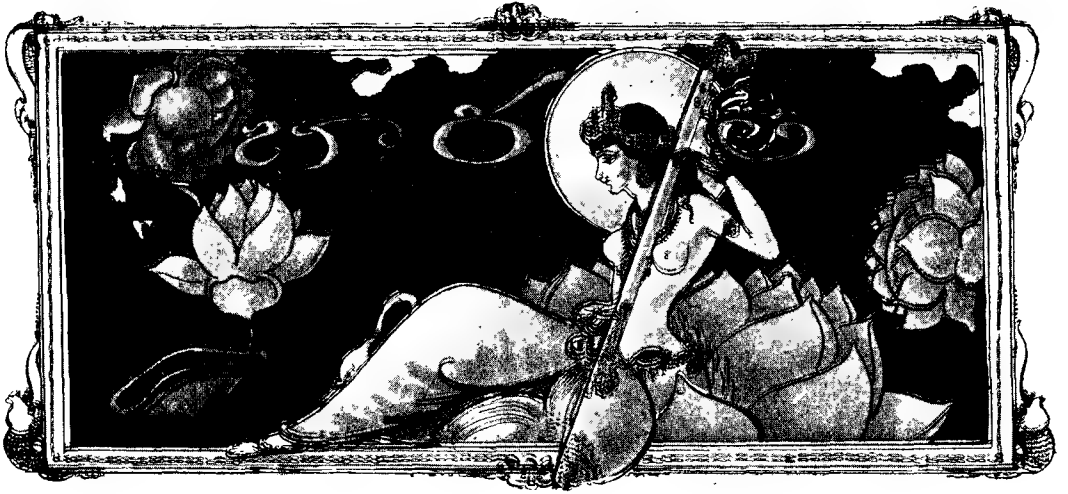


పిలుపు—ప్రతివాదిభయంకరం రంగాచార్యులుగారు	...	...	...	౯౪౫
కాళాపహాడ్ లేక “సంఘబలి”—జయంతి వెంకటకృష్ణరావుగారు	...	...	...	౯౪౬-౯౫౧
పారిజాతము—చిర్రావూరు కామేశ్వరరావుగారు	...	...	...	౯౫౧
ఇంద్రవర్మ తామ్రశాసనమా?—రాళ్ళబండి సుబ్బారావుగారు	...	...	...	౯౫౨-౯౫౫
✓చ్యుతి—విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు	...	...	...	౯౫౬
ప్రాచీన జ్యోతిష గ్రంథములు—నిడుమోలు కనకసుందరంగారు	...	...	...	౯౫౭-౯౬౩
క్రాంతిపాత—కొటికెలపూడి యశ్వేశ్వరగారి నరసింహశర్మగారు	...	...	...	౯౬౪-౯౬౬
ఆంధ్రాభ్యుదయము	...	...	...	౯౬౭
ఏమూరి నరసింహంపతులుగారు—భోగరాజు నారాయణమూర్తిగారు...	...	...	...	౯౬౮
మా చాకలి—తలిశెట్టి రామారావుగారు (వ్యంగ్యచిత్రము)	...	...	...	౯౬౯
కీ. శే. లాలాలజపతిరాయి	...	...	...	౯౭౦-౯౭౨
లజపతిస్మృతి—చల్లా పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు	...	...	...	౯౭౩
భారతీయ మహిళామండలి	...	...	...	౯౭౩-౯౭౪
కలువకన్నె—పువ్వాడ శేషగిరిరావు, చోడవరపు జానకిరామయ్యగార్లు	...	...	...	౯౭౫
ఆంధ్రసభలు—నంద్యాల: ౧౯౨౮ తీర్మానములు	...	...	...	౯౭౬-౯౭౮
కలగూరగంప:— పల్లరికంటె బలసిన స్త్రీ-సోటిసునుష్యుడు; పోషకుడు; జగదీశ	...	...	...	...
చంద్రుని వాక్యములు; షేకాట; శ్రీరమణ మహర్షి; ౧౮౫౬ సం॥ పు విప్లవ	...	...	...	...
మండలి ఒక విశేషము; శ్రీశారదానికేతన చిత్రములు—3; ఆకస్మికఛాయా	...	...	...	...
చిత్రము ౧; గృహపరిశ్రమ (చి.); మల్లారరాగిణి;	...	...	...	౯౭౯-౯౮౯
విమర్శనలు—	...	...	...	౯౯౦-౯౯౪
సాభిప్రాయవిశేషములు—	...	...	...	౯౯౫-౧౦౦౦

## చిత్రములు

త్రివర్ణచిత్రములు:—‘నలరాజు’; గోడీరాగిణి.

సాధారణ చిత్రములు:— కృత్రపరాజులు 3; దివాన్-ఇ-ఖాన్; పల్లనశాసనము-  
నంగమేశ్వరము ౨; బాణశాసనము-నన్నమూరు; విఘ్నాచిదేవతకాలుపు; గోపాప్రభువు,  
సి. వి. రామనుగారు, తాడిపత్రి రాఘవాచార్యులుగారు; డి. బలరామకృష్ణయ్యచౌదరిగారు,  
చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు; మహానందిశ్చేత్ర చిత్రములు ౪; కీ. శే. లాలాలజపతిరాయి  
గారు; ఆంధ్రమహాసభల నాయకులు ౫; ఇతర చిత్రములుగు.



చెన్న పట్టణము, జూలై ౧౯౨౮  
1928

సంపుటము ౫

విభవ సంవత్సరము ఆషాఢమాసము

సంఖ్య ౭7

మేలుకొలుపు

గుఱ్ఱప్పడియ ఆంజనేయులు గారు

ఎరువపు మల్లెతీవియల పజ్జను డాగురుమూతలాడు తె

మృగకసుగందు లూడిగపుమేలము లాడుచునుండ, మంజుల  
స్వరమునఁ బక్కితాగములు పాడఁదొడంగెఁ బ్రబోధగీతు లీ  
తరుణము భావికార్యశుభదం బగు మేల్కొను మింక భారతా!

అలమిన కారుచీకటుల నల్లనఁ బాపుచుఁ దూర్పుదిక్కునన్  
బాలిచెను వేంగుఁజుక్క, కనుమోడ్పుల విప్పి సమస్తజీవముల్  
దెలివిని బొందె నిండె జగతీవలయంబున నవ్యహారికల్  
దెలతెలవారనయ్యె నిక లేమ్ము ప్రభాతము మీఱకుండగన్.

తెఱచిన కన్నుమూసి చనుదేరవు నిద్దరమబ్బు వీడి, యి  
త్యజించి బరుండి లేచుచును-దద్దయుఁ గాల మతిక్రమించె, సో

దరజనులెల్ల మేల్కొనిరి, తల్పముఁబాసి బిరాన రమ్ము నీ  
యఱుమరవీడి భారతసుతా! భవతారకమాతృ సేవకున్.

సద్యస్సుపుల్ల పుష్పసుగంధబంధురా యత వాతధూఁధూపిత మొనర్చి  
శాద్యలోఁగిభాగ సంచలన్నహార కణహక్తిక్ర శేణిఁ గలయఁదీర్చి,  
ధవళేందుబింబసంభవరుచిస్ఫూర్తి నల్లడలమేలగు పాలగచ్చు దిద్ది  
కలకలారావ సంకులనీడజావళి వందిమాగధకోటిఁ బొందుఁగచి  
ధరణిఁగై సేసి ప్రకృతికాంతామతల్లి-కాచియున్నది నీకు స్వాగతము నీయ  
తరలిరావయ్య, మాతృపాదముల నతుల-మతిని సేవింపయ్య! భారతకుమార.

చనుచున్నారు స్వకీయకార్యకరణోత్సాహంబునన్ బుణ్యభా  
గ్జనులై సోదరసోదరీతతులు, స్వేచ్ఛామందమందానిలం  
బున నెమ్మేనులు సేదఁదేర, వినరావో తజ్జయోదంచిత  
స్వనముల్, వారలఁగూడ నేఁగఁదగవో! జాడ్యంబు నీకేటికిన్!

చోరులేచిన సాహుకారుకై వడిఁ గుందు జాతీయలక్ష్మిశోకాతిశయము  
వలఁ జిక్కువడిన గువ్వనుబోలి విలపించు నీకన్నతల్లి కన్నీటిభార  
పులిఁగన్నజింక యట్టులు డయ్య వాణిజ్య బినరుహేతుణగుండె బెదరుపాటు  
కానఁబూచిన తీవెకరణి నిర్వేదించు కవివరేఁబ్బనిచేతి కలము వణఁకు  
తుడిచివేయుము వేగ నీజడిమ నుడిగి-స్వీయనిర్మలసామ్రాజ్య సిద్ధికొఁజుకు  
కార్యకారణవేదివై కదల కిట్లు-సెజ్జవీడవు నవ్వరే పజ్జవారు!

వినిపించుచున్నది వివిధద్విజానీక సుప్రబోధవిశుద్ధ సూక్తిచయము  
కనిపించుచున్నది గాఢాంధఁటలవిధ్వంసక ప్రాగ్విశాధవళిమంబు  
వీతెంచుచున్నది విశ్వజన్య నవీనమానితోత్సాహమందానిలంబు  
చనుదెంచుచున్నది జననీపదాంభోజ సంసేవనార్థమై సర్వజనము  
కరము డగ్గఱె శుభలగ్న కాలమిపుడు-లలిత పావనవిశ్వకల్యాణమునకు  
వేగిరమ లేచి నముచితవిధులఁదీర్చి-పెండ్లి పెద్దవుగ మ్మీవు పృథులతేజ!

వలిగాడ్పుల్ భరహూ సహింప నని లేవంజాలవో దట్టపుం  
దెలిక్రాందుప్పటి మేల్ముసుంగు విడి సంధేహింపనేనా? యదే

తిలకింశంగదవయ్య, శీతహరిమై దృక్పర్వశోభణ జగ  
ద్వలయం బల్లనఁదేరి కన్దోనియె భాస్వంతుండు తేజోనిధి!

మేటిగుణరాశివని లోకమిత్రుండగుట-గురుకరంబుల నిను మేలుకొలుపఁ బనిచి  
మెఱుంగుబంగరు వన్నియ మించుర-చులఁ-గాన్క-లంపుచునున్నాఁడు కమలసఖుండు.

అరయవో జననికై హరినోర్చి యమృతంబుఁ గొనిచన్న వైనతేయునితెఱంగు!  
తలఁపవో దివిజమందాకినీదేవి నీ పృథివినిల్పిన భగీరథునిశక్తి!  
శైలియవో నిఖిలదీక్కులఁ గీర్తినింపిన భరతభూపాలుని బహుపతిమ!  
చింతింపవో తల్లిడి చెండాడినను దైవభక్తివీక్షణ దైశ్యపట్టి నిష్ఠ  
వీరల్లెరు నీదు పూర్వికులు సుమ్మి-నీమనఃపంజరంబున నేటిదనుక  
నణఁగియున్నది తత్తేజ మఃఖపువోలె-వెలికిఁదార్చెడుగాని వేవేగ లెమ్ము.

కనుఁగొనలక గవోష్ణజలకంకణముల్ వడి రాష్ట్రకయ్య యిం  
కను గొనవయ్య ధైర్యమును గాఁగలకార్యవిధాన మెట్టిదో  
కనుఁగొనవయ్య సోదరనికాయము లద్భుతసంప్రమోదులై  
కనుఁగొన మాతృభక్తి సిరిఁ గాంచఁగదయ్య! కులప్రదీపకా!

## ఇష్టదేవతాస్తవము

పుల్లెల శ్రీరామకృష్ణగారు

బొడ్డుదల్లిని బ్రహ్మ బుట్టింపకున్నచో ధర్మమాతృకలు వేదంబు లగునె  
బోయచేఁ గ్రాంచంబు నేయింపకున్నచో విశతరామాయణస్మృతియు నగునె  
నికృతి జూదము శకునికి నేర్పకున్నచో బృథివి భారత కల్పవృక్ష మగునె  
చిలువచే మృతిఁ బరీక్షితున కీకున్నచో ఘనతత్త్వకలిత భాగవత మగునె  
లోకకల్యాణకృతులను మాకొసంగ-నీపుకల్పించు పూహంబు లెన్నఁదరమె  
యిందుఁగలిపాల, యిందిరాహృదయలోల, భక్తనుతశీల, కేశవప్రకటలీల!

# కర్ణాటకభాషయందలి సంస్కృతవృత్తములు

తేకుమళ్ల రాజగోపాలరావు గారు

అంధమునందు వలెనే కన్నడమునందును సంస్కృతమునుండి తీసికొనబడినవృత్తము లనేకములు కలవు. అంధమునందలి యనేక వృత్తములు సరియైననడక లేనివి. కన్నడము నందలి విస్తారసంఖ్యగలవృత్తములకు సరియైన రాగవరుస కలదు. ఈక్రిందివృత్తములకు లక్ష్యములు కర్ణాటచ్ఛందస్సుల కాదిమాచార్యుడగు నాంధ్రుడైన నాగవర్మ కన్నడమున రచించిన ఛందోంబుధియను ప్రమాణగ్రంథము నుండి తీసికొనబడినవి. ఈ ఛందోంబుధి జైనుడైన యాతనిచే నాతనిభార్య కంకితము చేయబడినది. ఈవృత్తములకు ప్రాసకలదు గాని తెలుగునుబోలినయతి లేదు. గణములు

తెలుగులోని యగణ తగణ మగణ రగణాదులే. ఇం దీకవి తనభార్యను “శాతకుంభ ఘటోపమవృత్తోత్తంగపయోధరరాజితే” మున్నగు పదనముదాయముచే సంబోధించుట చూడఁగా నాకాలపు సామాన్య సంఘజీవన మిప్పటికంటె భిన్నమై యిట్టిరీతిపదవాక్యము లగ్గిలములుకాని చరిత్రమును సూచించునట్లు కానబడును. ఈక్రింది కన్నడపువృత్తము లలో నేకనామముగల కొన్నివృత్తములకు భిన్నలక్షణములు కానవచ్చుచున్నవి. ఈక్రింది వృత్తములకు కర్ణాటాంధ్రములలో నేకలక్షణములును, భిన్ననామములును గానవచ్చుచున్నవి.

## వృత్తనామము

సంఖ్య	ఛందస్సు	లక్షణము	వృత్తసంఖ్య	తెనుగు	కన్నడము
1	3	మ	1	నారీ	వామాంగ
2	8	య	2	కేస	రతంతము
3	3	ర	3	మృగి	పాపనము
4	3	స	4	వినయము	ప్రవరము
5	4	రగ	3	సమృద్ధి	దేవరమ్య
6	4	సర	4	సుమర్త	మృగశేత్ర
7	4	జగ	6	సుకాంతి	జనోదయ
8	4	భగరు	7	బింబ	సౌందర
9	5	రగగ	3	ప్రీతి	నందకము
10	5	సగగ	4	ప్రగుణము	సమృగశేత్రము

సంఖ్య	ఛందస్సు	లక్షణము	వృత్తసంఖ్య	తెనుగు	కన్నడము
11	5	జగగ	6	సతి	అనంగము
12	5	భగురుగురు	7	పంజ్జి	కాంచనమాల
13	5	తలగ	13	నంద	తిలక
14	5	భలగ	15	అంబుజ	ప్రేమ
15	6	భయ	15	చంద్రవదన	శశికాంతము
16	6	నయ	16	శశివదన	ఉదాత్తము
17	6	మస	25	ముకుళము	కమళము
18	6	సస	28	వసుధ	కుముదము
19	7	సరగ	20	హంసమాల	సరలము
20	7	మసగ	25	మదలేఖ	కమళము
21	7	ననగ	64	మదనవిలసిల్లము	సులభము
22	9	గనర	187	భద్రకము	హలాయుధము
23	10	మనయగ	121	పణవము	పణవకము
24	10	భమసగ	199	రుక్మసతి	మందానిలము
25	10	భభభగురు	439	పంజ్జి	చిత్రపదము
26	11	తతతగగ	293	మందారదామము	లయగ్రాహి
27	11	భతనగగ	487	మాత్రికమాల	సాంద్రము
28	11	రజరవ	683	శ్యేని	నైకము
29	11	ననరలగ	704	భద్రకము	చంద్రిక
30	12	ననమయ	576	ప్రహేయము	ఘటము
31	12	నజజయ	880	తోదకము	లలితపదము
32	12	నభజర	1400	ప్రియంబద	నిరుపమము లేక మన్య
33	12	సజసన	1772	ప్రమితాక్షరము	ప్రమితాక్షర క్రోకిల
34	12	జసజస	1886	జలోద్ధతగతి	జలోద్ధతరతము
35	13	సజజగగ	1392	ప్రభాతము	ప్రభాతమిశ్రము
36	14	భభరసలగ	5815	సుందరీ	సుందర
37	14	ననరసలగ	584	అపరాజిత పరాజిత	కుసుమాంఘ్రిపము
38	15	నజజభర	11632	మనోజము	నవనలినము
39	16	యమనసరగ	10178	చంద్రశ్రీ	విజయానందము
40	16	నభజజజగ	23416	పద్మకము	మంగళము
41	17	నజభజజలగ	56240	నర్మటము	కనకాబ్జిని
42	17	నసమరసలగ	46112	హరిణి	హరిణీపుత్ర
43	18	మతనయయయ	37857	కుసుమితలతావేల్లిత	కందకందర్పజాతము

సంఖ్య	ఛందస్సు	లక్షణము	వృత్తసంఖ్య	తేనుఁగు	కన్నడము
44	18	రసజజభర	93019	మత్తకోకిల	మల్లికామాల
45	19	రసరసజజగ	186587	చంద్రకళ	ఖచరపుత్ర
46	20	భభభభరసలగ	372151	అంబురుహము	నగరంజితము
47	20	నభభమసలగ	373176	ఖచరపుత్రము	అననద్యము
48	22	భభభభభభభగురు	1797559	మానిని	వనమంజరి
49	23	నజజజజజజలగ	3595120	కవిరాజవిరాజితము	హంసగతి
50	23	మమతనననలగ	4194081	మత్తాక్షిడ	క్షీడ
51	24	భతనసభభనను	4155367	తన్వి	సుందరము
52	25	నననసభభభగురు	14368768	బంధురము	హంసపదము
53	25	నననననననగ	16777216	ధరణిధరగతి	విదళిత సరసిజము

ఈ నామభేదములకుఁ గారణము ఈ కవులదేకాదు. ఒక్కొక్కప్పుడు అనేకభాషలలో నేకలక్షణమునకు సమాననామమును, భిన్న నామములుగల యొక్కొక్కలక్షణమునకు ఈ భిన్న నామములందును నితరభాషలనాఱ్యము ను గానవచ్చుచున్నది. ఒక్కొక్కయెడ కవి యే నూతనలక్షణమును గల్పించి యొకవృత్తమును సృష్టించినప్పుడు మాత్రము తనకుఁ దోచిన పే రిడుచున్నాఁడు. సంస్కృతమున

ననేకలక్షణగ్రంథములు కలవనియు, కర్ణాటక రాజ్యమున విశేష వ్యాప్తిగలగ్రంథములును, నల్ల యాంధ్రదేశమున విశేషవ్యాప్తిగల ఛందోగ్రంథములును వేఱువేఱనియు నందు వలననే యీనామభేదము కలిగినదనియు నా మతము. ఆంధ్రచ్చందోగ్రంథములలోఁ గాన రాని యీక్రిందివృత్తములు కన్నడముననుండుట గూడ ఈ గూహను గొంత బలపఱచును.

సంఖ్య	ఛందస్సు	లక్షణము	వృత్తసంఖ్య	వృత్తనామము
1	1	ల	2	పేరు తెలుపఁబడలేదు
2	2	లగ	2	దిగంతగము
3	2	లల	4	గిరిధరము
4	3	న	8	పరమము
5	4	తగ	5	కామాంగము
6	4	నల	16	సరతరువు
7	5	రలగ	11	నందకము
8	5	నలగ	16	సంసిరుహము
9	6	నమ	8	సులలితము
10	6	గయ	11	శాలివీధితానము

సంఖ్య	ఛందస్సు	లక్షణము	వృత్తసంఖ్య	వృత్తనామము 28
11	6	సస	27	కుముదము
12	7	మతగ	9	చిత్రము
13	7	రతగ	19	విధూతి
14	7	భరగ	23	వినియ్యము
15	7	నరగ	24	నరగము లేక శశాంకవక్త్రము
16	7	ససగ	32	వికాలము
17	7	సతగ	40	కోమలము
18	7	భభగురు	55	కమళము
19	8	రరగగ	19	శ్రుతానందము
20	8	నరలగ	88	సుమాలతి
21	9	ననయ	64	భుజంగశిశువృత్తము
22	9	యయయ	74	బృహతి
23	9	ననర	96	మయూరము
24	9	రసస	219	వనజము
25	9	భజస	239	ఉదయము
26	10	రసజగ	347	కల్యాణము
27	11	మసజగగ	345	మాణిక్యము
28	12	నభజయ	888	ద్రుతపదము
29	12	భభరస	1719	హంసవృత్తము
30	13	భజనసగ	1775	అంబుజము
31	13	నతజభగురు	3432	సౌందరము
32	13	భభభభగురు	3511	అంగరూపము
33	13	నభభభగురు	3512	అభ్యుదయము
34	15	నసనభయ	7608	విచిత్రలితము
35	16	భభభభభగురు	28087	పద్మముఖి
36	16	నననజసగ	7168	లలితపదము
37	21	నననయయతయ	136192	లలితగతి
38	22	రనరకరనర	76567	తరంగము
39	22	సమరనభరరగ	618116	చాత్రకుజము
40	24	ననభనజననయ	4186048	లలితము
41	24	నజభభభభజర	5729712	అర్కమణిచి
42	24	నజభజజజరస	7003056	వంశజము
43	26	ననననననననగ	16777216	వనలత
44	26	నజనసనననజలగ	29358064	మునిమిత్రము



కొన్ని యెడల ఒక్కనామమున కే యొక్కొక్కఁ యధమున నొక్కొక్కలక్షణము కలదు.

ఉదా. భుజగశిశుస్మృతము.

దీనికి వృత్తరత్నాకరమున

ననయ

ఆంధ్రచ్చందస్సుల

ననయ

కన్నడమున వృత్తరత్నాకరము నట్లే.

## క ర్ణాట క వృత్త ము లు

మొదటి ఛందస్సు

నాలవ ఛందస్సు

ప్రస్తారమున

వృత్తసంఖ్య—

1. వృత్తలక్షణము—పాదమున కొక్కొక్క—గురువు.

లక్ష్యము—శ్రీశంకాంతే.

2. పాదమున కొక్కొక్క—లఘువు—

లలలలల.

రెండవ ఛందస్సు

2. దిగంతగవృత్తము—ప్రతిపాదమునకు లగ—

లగోపగందిగంతగం.

4. గిరిధర—ప్రతిపాదమునకు లల—

మరలహరగిరిధర.

మూడవ ఛందస్సు

1. వామాంగవృత్తము—పాదమున కొకమగణము.

భూమిప్రాద్ధామంకేళివామాంగీవామాంగం.

2. రతాంతవృత్తము—య—

యతాంతంనితాంతంరతాంతంలతాంతే.

3. పావనవృత్తము—ర—

పావకోద్భావదింశ్రీవిధుంపావనం.

4. ప్రవరవృత్తము—స—

పవనోద్భవదింప్రవరంప్రవరే.

8. పరమవృత్తము—న—

సురరనెరవి నెరయెపరమే.

3. దేవరమ్య—రగ—

పావకాగ్రంభాననీయందేవదేవందేవరమ్యం.

4. మృగశేత్ర—సగ—

లగయుగ్మం.

5. కామాంగము—తగ—

వ్యోమంహరంతామాగిరత.

6. జనోదయ—జగ—

జనోదయం.

7. సౌందర—భగురువు—

ఇందుహరర్బుదిరెకేళిసౌందరమంసుందరినీం.

16. సురతరువృత్తము—నల—

సురహరినెరెదిర.

అయిదవ ఛందస్సు

4. సన్మృగశేత్రము—సగగ—

సగ యుగ్మంగళి.

6. అనంగ—జగగ—

దినేశనిందాత్త.

7. కాంచనమాల—భ 2 గురువులు—

మించువనంద్రం.

11. సందకము—రలగ—

ఒందువహ్నియోళి.

13. తిలకము—తలగ—

వ్యోమం హరిమం.

15. ప్రేమ\_\_\_భలగ\_\_\_  
సో హరియుం.
16. సరసిరుహము\_\_\_నలగ\_\_\_  
హరిహరరుం.

ఆటవ ఛందస్సు

8. సులలిత\_\_\_నమ\_\_\_  
జలజపత్రాక్షి.
10. విచిత్రము\_\_\_యయ\_\_\_  
పయోయుగ్మదిందం
11. శాలినీవితానము\_\_\_రయ\_\_\_
12. తనుచుధన్య\_\_\_తయ\_\_\_  
వ్యోమాది జలాంతం.
15. శశికాంతము\_\_\_భయ\_\_\_  
శితకరతోయం.
16. ఉదాత్తము\_\_\_నయ\_\_\_  
నయగణాదిం.
25. ముకుళము }\_\_\_మస\_\_\_  
లేక కమళము }  
నిర్మలజం కమళం.
27. కుముదము\_\_\_సస\_\_\_  
అనిల ద్వితయం.

ఏడవ ఛందస్సు

9. చిత్రము\_\_\_మతగ\_\_\_  
భాతీచంద్రేందుధరం.
19. విభూతి\_\_\_రతగ\_\_\_  
భోజనేత్రేకేశనీ.
20. సరలము\_\_\_సరగ\_\_\_  
సరలం వృత్తనామం.
23. వినిమ్నము\_\_\_భరగ\_\_\_  
శితశరాగ్నిచేతో.
24. శశాంకచక్రము లేక నరగము\_\_\_నరగ\_\_\_  
సరసిజాయతాక్షి.
32. విశాలము\_\_\_నసగ\_\_\_  
త్రిదశపదనేశర్.

40. కోమళము\_\_\_సతగ\_\_\_  
అయతనేత్రేకోమళం.
55. కమళము\_\_\_భ భ గురువు\_\_\_  
సాందరికేళ్ కమళం.
64. సులభము\_\_\_ననగ\_\_\_  
జననత సులభం.

ఎనిమిదవ ఛందస్సు

1. విద్యున్నాల\_\_\_మచుగగ\_\_\_  
శాంతం విద్యున్నాలావృత్తం.
19. సుతానందము\_\_\_రరగగ\_\_\_  
భావనీయం శ్రుతానందం.
55. చిత్రపవ\_\_\_భభగగ\_\_\_  
బందుహర ద్వితయంగళ్.
88. సుమాలతి\_\_\_నరలగ\_\_\_  
గురుకుచే సుమాలతీ.
103. మాణవకము\_\_\_భతలగ\_\_\_  
శాంతశశి వ్యోమలగం.

తొమ్మిదవ ఛందస్సు

64. భుజగశిశుస్మృతము\_\_\_ననమ\_\_\_  
భుజగశిశుస్మృతం నామం.
74. బృహతి\_\_\_యయయ\_\_\_  
విలోలాక్షి కేళింతిదమ్కం.
96. వనమయూరము\_\_\_నసయ\_\_\_  
అమరగణనాతతోయం.
183. ఉత్సుకము\_\_\_భభర\_\_\_  
సుందరినాకిగ నిష్టదిం.
187. హాలాయుగము\_\_\_రనర\_\_\_  
దావగం సరసిజాననే.
187. భద్రకము\_\_\_రనర\_\_\_  
ఇది పై వృత్తమైనద్రసంలయపదక్రమం.
192. వినుతము\_\_\_ననర\_\_\_  
వినుతమిదువనామదిం.
219. సుజము\_\_\_రసస\_\_\_  
నాగవర్మని నీవనజం.

239. ఉదయము—భజన—

నాకిగని నామ దుదయం.

పదియవ ఛందస్సు

121. పాపకము—చునజగ—

మీ నాక్షీయతిగిరి యొల్కిల్లుల.

199. మందానిలము—భసునగ—

నీతియు తే మందానిలవృత్తమ్.

219. మణిరంగము—రసనగ—

పాదపాశన మారుతయుగ్మం.

241. మత్తము, పూజ్యము, లేక నవ్యము—

మున్నంభాత్రీశశిపవనేశో.

347. కల్యాణము—రసజగ—

క్షోణినాయు దినేశనీశ్వరం.

439. చిత్రపదము—భభభ గురువు—

చంద్రగంగా శెయూడే డియ్యో.

పదునొకొండవ ఛందస్సు

289. శాలినీ—చుతతగగ—

భూమిఖ్యాతం శాలినీనామవృత్తం.

298. లయగ్రాహి—తతతగగ—

నామం లయగ్రాహియందాయు వృత్తం.

345. మాణిక్యము—చునజగగ—

జారే నీవదనోడు బేగడిందు.

358. ఉ పీఠప్రజము—జతజగగ—

దినాధిపం వోవ్యభవీశయుగ్మం.

357. ఇంప్రజము—తతజగగ—

వోవ్యుప్వయం భానుకపర్దియుగ్మం.

439. వోడకము—భభభగగ—

ఇందుగంగ శే మాఱవడింప.

443. స్వాగతము—నభగగ—

స్వాగతంవెగఱునాకిగ నిందం:

487. సాంప్రము—భరనగగ—

చంద్రని నభ్రంసురపురమిశ.

ద్వంద్వం—

(ప్రాసము చూడవలెను.)

688. సైనికము—జరలగ—

పాదపాశనార్క పారకంలగం.

699. రథోద్ధతము—రనరలగ—

మారు శేష్టదివిజాగ్నియుం లగం.

704. చంద్రిక—ననరలగ—

కమలవదన చంద్రికాహ్వయం.

1009. భ్రమరవిలసితము—మభనలగ—

నామం శ్రీమన్భ్రమరవిలసితం.

పందొండవ ఛందస్సు

576. సుటుము—ననమయ—

మినిబగఘు పైమెంపం నాగసర్పం.

586. భుజంగప్రయాతము—యయయయ—

విశేషంకవీంద్రస్తుతం సింగళంబో.

880. లలితపదము—నజజయ—

కులిశేధరార్కయుగం గళమందా.

888. గ్రుతపదము—నభజయ—

గ్రుతపదంగ్రుతపనోక్తిగళింపం.

1071. స్రగ్విణి—రరరర—

ఖ్యాతమంభోజపత్రోపమానేక్షణే.

1381. ఇంప్రనంశము—తతజర—

తామ్రందిదిగ్గంశియైకాగవిశ్రమం.

1382. చంశసము—జతజర—

సువిశ్రమం బందిరె సప్తసంఖ్యయ్యో.

1400. నిరుపమము లేక మత్తకోకిల—నభజర—

నిరుపమంకెళదిమత్తకోకిలం.

1464. ద్రుతవిలంబితము—నభభర—

నభభరంగళ మొందిరె పాదనో.

1719. హంసమత్తము—భభరస—

సుంపనినాకిగ నిష్టదించవృత్తం.

1756. తోటకము—నననన—

పనిమానచతుష్కయంతం యతియుం.

1772. ప్రవితాక్షరము—నజనన—

పనిమానమర్కయదు తద్వయసం.

1886. జల్లోదతరతము—జనజన—

గుణాగ్రణినినేకవాయుయాగళం.

1979. చంద్రవర్తము—రసభస—  
చంద్రబింబుభుకేళిదళిలభూ.

పద్మనైదవ ఛందస్సు

పదుమూడవ ఛందస్సు

1392. ప్రభాతమిశ్రము—నజజరగ—  
బలిపుభాసుయుగం హుతాశనసిం.  
1633. మత్తపుయారము—మతయసగ—  
ఎత్తంధాత్రీవ్యోమపయోవాయుహరశ్శ్రే.  
1775. అంబుజము—భజససగ—  
శంబరవిరోధి శరసిం దెవిరామం.  
2806. రుచిరము—జభసజగ—  
సునిశ్చితం రుచిర మిదాగమోక్తియిం.  
3432. సౌందరం—నతజభగురు—  
ఇందుగరంబందిరె నింనువిశ్రమమం.  
3511. అంగరుచము—భభభభ గురువు—  
కోమళమాదుదిదంగరు చంకెళిదీ.  
31512. ఆభ్యుదయము—నభభభ గురువు—  
మృగనిభేక్షణ నామదోళభ్యుదయం.

పదునాలుగవ ఛందస్సు

2368. వసంతము—నసంతగగ—  
క్రమదోళిరళిదుం నామదిందం వసంతం.  
2933. వసంతతిలకము—తభజజగగ—  
నామం వసంతతిలకం కమలాయతాక్షి.  
3823. వసమయూరము—భజససగ—  
ఇందువదనే యతిపదార్థదోశెనిందం.  
5815. సుందరవృత్తము—భభరసలగ—  
ఖ్యాతమిదాకవిరాజ హంసవినిర్మిశం.  
5824. కుసుమాంఘ్రిపము—నసరసలగ—  
త్రివిశేషంద్రహుతాశేనానిలరుంలగం.  
6919. కట్టలమయూరము—భజససలగ—  
అంబుజరిపుద్మమణిమారుతబలారిఖ్య.  
8128. ప్రహరణకలిత—నసభసలగ—  
ననరుహవదనే ప్రహరణకలితం.

4672. మాలిని—ననమయయ—  
సుమదగజగతీ కేళి—మాలినీనామవృత్తం.

- 7608 విచిత్రలలితము—నససభయ—  
సదమల విచిత్రలలితం లలితగాత్రే.  
11184. సుకేసరము—నజభజర—  
అమరగణార్కశీతకర భానుపావతో.  
11632. నవనలినము—నజజభర—  
నవనలినం కవిరాజహం సవినిర్మితం.  
11707. మణివిభూషణము లేక భూషణము—భసభభభ—  
సీమర సగభరాసతమధ్యే కపింద్రసం.  
16384. మణిగణనికరము—ననససస—  
విరచితవిచనతైమణిగణనికరం.

పదునాఱవ ఛందస్సు

7168. లలితపదము—ననసజసగ—  
లలితపద ముచితపదముక్తమతికాంతం.  
10178. విజయానందము—యమనసరగ—  
జనానందంఛందం నెగట్టివిజయానందమఖ్యం.  
23416. మంగళము—నభజనజగ—  
క్షితిగసంసుదిననోదరవిందవ లేక్షణే.  
28087. పద్మముభి, జగద్వందితము, లేక  
పద్మము—భభభభభ గురువు—  
ఇంసుగణం శరసంఖ్యయైకుందిర చంద్రభగం.

పదునేడవ ఛందస్సు

18928. మందాక్రాంతం—మధినతతగగ—  
క్రాంతంవృత్తం నెగట్టిదిశ్యో  
శ్కందకందర్పనిందం.  
38750. పృథ్వీ—జససజయలగ—  
ఇనానిలదినేతమారుతపయోలగం గల్భిణం.  
46114. హరిణీప్రుతము—నసమరసలగ—  
నిలెఖగదులిలితంవృత్తస్త నద్వయరాజితే.

56240. కనకాబ్జిని—నభభజజలగ—

నెలసిరెనాగవర్మకవి నిర్మితమాయతమం.

59530. శిఖరిణి—యమనసభలగ—

జనానందంధం శిఖరిణిమదే భేంద్రగమనే.

ఇదునెనిమిదవ ఛందస్సు

37857. కందకందర్పజాతము లేక నందకందర్పజాతము—

మతనయయయ—

క్షేమారోగ్యంకేళి నినగిదుచిత్రం కందకందర్ప  
జాతం.

50944. అరవిందము—ననసతయ—

గురుచిరమనిసిన లక్షణాదిందం సందరవిందం.

93019. మల్లి కామాల—రసజజభర—

మాలయెంబుదునిశ్చయం కవిరాజహంసనిర్మితం.

పందొమ్మిదవ ఛందస్సు

75714. మేఘవిన్యూర్జము—యమనసరరగ—

జనఖ్యాతంనూత్నం బుధజనహితం మేఘవిన్యూర్జ  
ర్జితాఖ్యం.

149337. శార్దూలవిక్రీడితము—మసజసతరగ—

నిర్వాజంభవనత్రయం గళిళగీ  
వృత్తం ప్రసిద్ధంకరం.

186040. తరళము—నభరసజజగ—

కరియూళాగిరెసందు దింతిమనాగవర్మనిర్మితం.

186587. భువరపుతము—రససతజజగ—

శాతకుంభకుటోపమ వృత్తోత్తుంగ  
పయోధరరాజితే.

ఇరువదవ ఛందము

298676. ముక్తేభవిక్రీడితము—సభరసమయలగ—

పెసరాష్ట్రంతు నాగవర్మకవియిం  
వ్యాలోలనీళాలకే.

356799. ఉత్పలమాల—భరసభభరలగ—

సాతీశయోక్తియింతిదువిరాజిసుగుం  
కవిరాజహంసనిం.

372151. నగరంజితము—భభభభరసలగ—

ఇంతీజగదొన్నగరంజితమెంబుదు  
రంజితాధరపల్లవే.

373176. అనవద్యము—నభభయససలగ—

కనకకుండలమంజితగండేనీనఱదోదనవద్యమం.

ఇరువదియొకటవ ఛందము

136192. లలితగతి—నననయయతమ—

గురుజఘనలలిత గతియిందంజనానం  
దంకేళ్యు డెన్నించం.

302993. స్రగ్ధర—మరభనయయయ—

ధామప్రోద్ధామకేశాన్వితబగెపెసరిం  
స్రగ్ధరానామవృత్తం.

711600. చంపకమాల—నజభజజజర—

త్రిదశరవీందుభాస్కరగణితిత్రయాగ్ర  
దోళగ్నిచెల్వనత్తు.

765627. తరంగము—రసరసరసర—

పావకంఠిదశపావకం దివిజపావ  
కం సురపపావకం.

ఇరువది రెండవ ఛందస్సు

605988. మహాస్రగ్ధర—సతనసరరగ—

స్ఫురితప్రోద్ధామకాంచీఘచితమణి  
నితంబస్థలాభోగభారే

618116. చూతమజము—సమరసభరరగ—

జనతానందం శ్రీకామినీప్రతిమె  
చూతమజాహ్వయం నామవృత్తం.

1797559. భభభభభభభ గురువు—

—శీతకరప్రకరం గళవేటిడెయోళియె  
లైచలమక్రమదిం.

1930711. భద్రకము—భరసరసరసగ—

అదమదోజియింనిలసి బందదొప్ప  
కవిరాజహంసమతదిం.

ఇరువదిమూడవ ఛందస్సు

3595120. హంసగతి—నజజజజజజలగ—

అవిచళితం రసవృత్తియ నాల్దినీయు  
త్తిరకేశ్వశహంసగతీ.

4194081. క్రీడ—చుమతనననలగ—

ఉత్పన్నంవృత్తం భిన్నాబ్జాక్షీగురుజన  
మతదినదతిశయనుతమిం.

3985400. సౌందరం—నభభభమసలగ—

విదితమాగి రెసౌందరమాదురు  
భిన్నాంభోజదళాయతలోచనే.

ఇరువదినాలుగవ ఛందస్సు

4155367. సుందరము—భతనసభభనయ—

ఇందునిభాస్యే ధరెగిదు పెసరాయిల్లి  
యముద్గవరమెనె తన్నిం.

4186048. లలితము—ననభనజననయ—

పరెదులలితం ధరెగిదు పెసరాగిర  
సరసిరుహదళాక్షీ.

5729712. అర్కమరీచి—నజభభభభజర—

క్రమవత్తెదోదునీని చనర్కమరీచియ  
నంబురుహపత్రలోచనే.

7003056. వంశజము—నజభజజజరస—

అనురగజార్క శీతశరభానుగణ

త్రితయాంత్యపావకం పవనం.

ఇరువదియైదవ ఛందస్సు

14368768. హంసపదము—ననననసభభభగురువు—

కవిజనహితకరమిదన తౌకెళదీహంస  
వినిర్మితహంసపదం.

16776647. క్రౌంచపదము—భమసభనననగ—

నీతియు తేకేశ్ సాతిశయోక్తి క్రమదౌ  
ళినగట్టుది దతిశయరచనో.

16777216. విదళితసరసిజము—ననననన ననగ—

విదళితసరసిజవన మెనలె సె దుదువిదళితవనజముఖీ.

ఇరువదియూటవ ఛందము

16777216. వనలత—నననననననగగ—

విదితమిదవని గెపుదిదురుసదౌతే  
వద మిదనతీముదదందం.

23854849. భుజంగవిజృంభితము—చుమతననగరసర—

ఆదిమ్మాయుగ్మాకాశాగ్రంపురమితసుర  
పురసహితం కృశానుమరుల్లగం.

29358064. మునిమతము—నజనసననజలగ—

జనహితమిందిమునిమతమం  
బుదునినగ తౌపి దెకళదీనిరుతం.

## చిన్నిగీతములు

సోమంచి సూర్యనారాయణశర్మగారు

చిన్ని చిన్ని నీటి చినుకులె పెల్లయి - ఘోరసాగరముగ మాఱుమ్రోగు  
నిసుకరేణువులె యవెన్నియో కూడివి - శాలకమ్రమయిన నేలయగును  
చిన్ని చిన్నిత్రుటులె యెన్నియో కలిసి మహాయుగంబు లగు ననంతఘణితి  
అల్పదోషములును నధికమై యట్టులే - ఘోరపాతకమున గూల్చద్రోయు  
చిన్ని చిన్ని జాలినేతలఁ జల్లని - ప్రేమవాక్యముల ధర్మితియెల్ల  
భూరి రమ్య శుభకరారామమై నిత్య - సౌఖ్యధామమగును స్వర్గములులు.

# క్షేమేంద్రమహాకవి-వైచిత్ర్యవిచారచర్చ

కిత్తాంబి రాఘవాచార్యులు గారు, యం. ఏ., బి. యల్.

కాశ్మీరదేశకవులలో బ్రసిద్ధుడై పెక్కు గ్రంథముల రచించిన క్షేమేంద్రమహాకవి క్రీ. శ. పదునొకండవ శతాబ్దమువాడని స్థిరపఱుపఁబడినది. ఈతఁడు కథానరిత్యా గరకర్తయగు సోమదేవునికిఁ గొంచెమించుమించుగ సమకాలికుఁ డని తోచుచున్నది. ఇరువురును గుణాధ్యవీరచిత్ర మగు బృహత్కథను సంగ్రహముగఁ గైకొని బృహత్కథామంజరి, కథానరిత్యాగర మను గ్రంథముల రచించిరి. క్షేమేంద్రుఁడు సోమదేవునిగ్రంథమును గాని, సోమదేవుఁడు క్షేమేంద్రునిగ్రంథమును గాని చూచినటులు గన్పట్టుట లేదని వాఙ్మయపరిశోధకులు చెల్పుచున్నారు. కాశ్మీరమునందు విజయరాజ్యాధీశుఁడును, రత్నసింహుని కుమారుఁడును నగు ఉదయసింహుని కాలమునఁ గవి జీవించియుండినట్లును, కాశ్మీరాధిపతియగు అనంతభూపాలుని కాలమున గ్రంథము పరిసమాప్తినొందినటులును వైచిత్ర్యవిచారచర్చయందలి గ్రంథాంతశ్లోకముల నలనఁ జెలియఁగలదు.

ఈక్రిందిగ్రంథములు క్షేమేంద్రునిచే రచయింపఁబడినటులు చెలియవచ్చుచున్నది.

1. భారతమంజరి; 2. రామాయణమంజరి; 3. బృహత్కథామంజరి; 4. దశావతా

- రచితము; 5. సమయమాతృక; 6. చారుచర్య; 7. నేవ్యనేవకోపదేశము; 8. కళావిలాసము; 9. చతుర్వర్ణసంగ్రహము; 10. దర్పదలనము; 11. కవికంఠాధరణము; 12. వైచిత్ర్యవిచారచర్చ; 13. సువృత్తతిలకము. 14. అవసరసారము; 15. నీతిలత; 16. బోధితత్వావదానకల్పలత; 17. ముక్తావళి; 18. చిత్రభారతనాటకము; 19. మునిమతమీమాంస; 20. లలితరత్నమాల; 21. లావణ్యవతి; 22. విషయవల్లి; 23. వాత్సల్యయనసూత్రసారము; 24. అమృతరంగకావ్యము; 25. కనకజానకి; 26. దేశోపదేశము; 27. నీతికల్పతరువు; 28. పద్యకాదంబరి; 29. పవనపంచాశిక; 30. రాజావళి; 31. వ్యాసాష్టకము; 32. శశివంశమహాకావ్యము.

ఇన్నిగ్రంథముల రచించుట చేతనే కవితన యాచిత్ర్యవిచారచర్చయను గ్రంథమునఁ దన్ను 'అక్షయకావ్యకీర్తిః' అని వర్ణించుకొని యున్నాఁడు.

'క్షేమేంద్ర ఇత్యక్షయకావ్యకీర్తిశ్చక్రే న వైచిత్ర్యవిచారచర్చామ్' (Kavyamala Series P-92) అందున నేపాశ్చాత్ర్యులు Polymath, Kshemendra మొదలగుపదముల నీతని విషయమున వాడియున్నారు. పై నుదహరింప

ఆపాదమానము].

బడిన గ్రంథములలో 1 మొదలు 13 వఱకును బొంబాయి నిర్ణయసాగరముద్రణాలయమున ముద్రింపఁబడినవి. 14 మొదలు 32 వఱకు నెచ్చటను ముద్రింపఁబడినటులు గానరావు. అయినను వానిలో 14 మొదలు 23 వఱకు గల గ్రంథములలోనివని కొన్ని శ్లోకముల నీ కవి తన యశాచిత్యవిచారచర్చయం దుదాహరించి యున్నాఁడు. పైముప్పదిరెండుగ్రంథముల రచించినటులు బొంబాయి ముద్రితకథాసరి త్యాగర పీఠికయందుఁ దెలుపఁబడియున్నది.

బౌచిత్యవిచారచర్చ

క్షేమేంద్రమహాకవి కవికంఠాభరణము, బౌచిత్యవిచారచర్చ, సువృత్తతిలకము అను మూఁడలంకారగ్రంథముల రచించినటులు దెలియుచున్నది. బౌచిత్యవిచారచర్చయందుఁ దాను “కవికర్ణిక” యను నలంకారగ్రంథమును రచించినటులు దెలిపికొనుటచే నదియే కవి కంఠాభరణమని తోచుచున్నది. కవికర్ణికను ముందు విరచించి తరువాత నౌచిత్యవిచార చర్చను రచించినటు లీ క్రింది శ్లోకయుగ్మము వలన స్పష్టపడఁగలదు.

శ్లో. కృత్వాపి కావ్యాలంకారం

క్షేమేంద్రః కవికర్ణికామ్;

తత్కలఙ్కం వివేకంచ

విధాయ విబుధప్రియామ్.

బౌచిత్యస్య చమత్కార

కారిణ శ్చైరుచర్యణే;

క్షేమేంద్రమహాకవి-బౌచిత్యవిచారచర్చ

రసజీవిత భూతస్య

\*విచారం కురుతేఽధునా.

కావ్యమున కాత్మ ధ్వని యని యానంద వర్ధనాచార్యుఁడు దెలిపియున్నాఁడు. కావ్యము నకు రసమే ప్రధానమని కొందఱును, వక్రోక్తియే ప్రధాన మని మఱి కొందఱును జర్చించి యున్నారు. రీతియే కావ్యమున కాత్మయని కావ్యాలంకార సూత్రవృత్తికారుఁడగు వామనుని మతము (రీతిరాత్మాకావ్యస్య, 1-2-6).

కావ్యమున కాచిత్యమే జీవిత మని క్షేమేంద్రుని మతము. గుణాలంకారముల వలనఁ బ్రయోజన మేమియు లేదు. అలంకారము లలంకారములే; గుణములు గుణములే (శ్రుతసత్యశీలాదివద్గుణాయేవ) కాని శృంగారాది రసప్రసిద్ధ మగు కావ్యమునకు జీవిత హాచిత్యమే. విచారించినను బౌచిత్యమే కావ్యమునఁ గనరాదో యట్టి కావ్యమునకు గుణాలంకారాదులవలనఁ బ్రయోజనములేదు. ఉచితస్థానవిన్యాసముచే నలంకారము లలంకారము లనఁదగును. బౌచిత్యప్రచ్యుతి నొందని గుణములే గుణములు.

కావ్య స్యాల మలంకారైః

కిం మిథ్యా గణితై ర్గుణైః;

యస్య జీవిత హాచిత్యం

విచిన్త్యాపి నదృశ్యతే.

అలంకారా స్త్వలంకారా

గుణాయేవ గుణా స్సదా;

\* కటక కుండల కేయూర హారాదివ దలంకారాయేవ.



ఔచిత్యం రససిద్ధస్య  
స్థిరం కావ్యస్య జీవితమ్.

ఉచితస్థానవిన్యాసా  
దలంకృతి రలంకృతిః;

ఔచిత్యా దమ్యతా నిశ్యం  
భవన్త్యేవ గుణా గుణాః.

కవి యీవిషయమునే యీక్రింది చమత్కారముగుల్లోకముచే దెలియఁబఱచియున్నాఁడు.

శ్లో. కంఠే మేఖలయా నితంబశలకే

తారేణ హారేణవా,

పాణౌ నూపురబంధనేన చరణే

కేమూరపాశేనవా;

శౌర్యేణ ప్రణతే రిపా కరుణయా

నాయాంతి కే హాస్యతామ్

ఔచిత్యేనవినా రుచిం వ్రతనుతే

నాలంకృతి రోగ్న గుణాః.

ఔచిత్యమననేమి?

ఈ విధముగాఁ గవి యౌచిత్యప్రాముఖ్యమును వర్ణించి ఔచిత్యమననేమియో వివరించియున్నాఁడు.

శ్లో. ఉచితం ప్రాహు రాచాన్యః

సదృశం కిల యస్యయత్;

ఉచితస్యచ యో భావః

త ఔచిత్యం ప్రచక్షత్.

“యత్కిల యస్యానురూపం తదుచిత ముచ్యతే- తస్యభావ మౌచిత్యం కథయంతి-” అని పై శ్లోకమునకుఁ గవియేవ్యాఖ్యాన మొనర్చి

యున్నాడు. యేది దేనియొక్క యనురూపమో యదియే యుచితమునాఁబడు. దానిభావమే యౌచిత్యము. ఎట్టివర్ణన విశేషములవలనఁ గావ్యమునకుఁ బదవాక్య ప్రబంధార్థాదుల యందు నై సర్గిక హృదయంగమత్వము సిద్ధించుచున్నదో యచ్చటనే యౌచిత్యము గలదని తెలియనగును. ఇట్టి యౌచిత్యము కావ్యాదులయందెచటఁ బాటించవలయునని యాశంకించి ఊహేంద్రమహాకవి యౌచిత్యవిచారము నిరుపదియేనుభాగములుగ విభజించి చర్చించియున్నాఁడు. అవి యేవన 1. పదము, 2. వాక్యము, 3. ప్రబంధార్థము (మహాకావ్యార్థము), 4. గుణములు (ఓజఃప్రసాదమాఘర్యాదులు), 5. అలంకారములు (ఉపమాదులు), 6. రసము (శృంగారాదికము), 7. క్రియాపదము, 8. కారకము (కర్త, కర్మ కరణ, సంప్రదాన, అపాదాన, అధికరణంబులు), 9. లింగము (స్త్రీపుంసపుంసకములు), 10. వచనము, 11. విశేషణము, 12. ఉపసర్గ, 13. నిపాతములు (చ. మొదలగునవి), 14. కాలము (భూతభవిష్యద్వర్తమానములు), 15. దేశవిషయకము, 16. కులము, 17. వ్రతము, 18. తత్త్వము (శాస్త్రయాథార్థ్యసూచకము), 19. సత్త్వము (అవికృతచిత్తత్వము), 20. అభిప్రాయము, 21. స్వభావము, 22. సారసంగ్రహము, 23. ప్రతిభ, 24. అవస్థ (బాల్యాదులు), 25. విచారము (చర్చ), 26. నామధేయము, 27. ఆశీర్వాచనము.

వీనియందలి యశాచిత్యమును బాటించ నలయునని చర్చించి, కవి తనవిభజనము సం పూర్ణముగా దనియు మిగిలినవాని నతిప్రసంగ భయంబుచే వివరించి యుండలేదనియుఁ దెలి పియున్నాఁడు.

‘అన్యేషు కావ్యాంకేషు అనయైవ దిశా న్యయమాచిత్య ముత్ప్రేక్షణీయమ్. త దుదాహ రణా న్యానంత్యాన్న ప్రదర్శితాని ఇత్యల మతి ప్రసంగేన.’

గ్రంథోదాహృత కవిప్రశంస :

క్షేమేంద్రకవి వైవిషయముల జర్పించు నపుడు ప్రతివిషయమునకును, బౌచిత్యమును బాటించిన యొకశ్లోకమును, బౌచిత్యరహిత మగు మఱియొక శ్లోకమును నుదాహరణ పూర్వకముగ నిచ్చి చర్చించియున్నాఁడు. ఆయాశ్లోకములు ప్రసిద్ధకవుల గ్రంథముల నుండియుఁ దనగ్రంథములనుండియుఁ గైకొనిన టులు దెలియుచున్నవి.

ఈతఁ డుదాహరించిన కవులలో సుప్రసిద్ధులగు కాళిదాస శ్రీహర్ష, రాజశేఖర, భవభూతి, భట్టబాణ, భట్టనారాయణ, వ్యాస, అమరుక, మాఘ, వరాహమిహిర, కుమార దాసాదులే కాక, 1. పరిమళుఁడు, 2. ధర్మ కీర్తి, 3. మాలవపుండ్రుఁడు, 4. రాజపుత్రము క్తాపీడుఁడు, 5. ఉత్పలుఁడు, 6. భట్టప్రభాకరుఁడు, 7. భట్టిందురాజు, 8. గౌడకుంభకారుఁడు, 9. ఉపాధ్యాయగంగకుఁడు, 10. మాలవకువలయుఁడు, 11. శ్రీచక్రుఁడు, 12. భట్టలట్ట

ణుఁడు, 13. యశోవర్మదేవుఁడు, 14. చందకుఁడు, 15. పరివ్రాజకుఁడు, 16. కార్పటి కుఁడు, 17. శ్యామలుఁడు, 18. ప్రవరనేనుఁడు, 19. మాత్యగుప్తుఁడు, 20. దీపకుఁడు మొదలగు కవీశ్వరులు గానవచ్చుచున్నారు. వారు రచించిన గ్రంథము లెవ్వయో, వా రేకాలమునం దుండిరో వాఙ్మయచరిత్రవిమర్శకులు విమర్శింపవలసియున్నది. ఈగ్రంథముననేకాక అలంకారగ్రంథము లన్నిటిలోఁగూడ నిట్టియు దాహరణపద్ధతయే కానవచ్చుచున్నది. అలంకారగ్రంథముల నన్నిటిని బరిశీలించి ఆయాకవులు రచించినశ్లోకముల నన్నిటి నొకచోట గూర్చి ప్రకటించినచో వాఙ్మయాభివృద్ధికిఁ దోడ్పడునని నాయాశయము. కాని యాశ్లోకము లాకవులురచించినవా కావాయనువిషయముకూడవిమర్శింపవలసియున్నది. అలంకారిక శాస్త్రములయం దొక కవి రచించినట్లు దెలుపఁబడిన శ్లోకము లితరకవుల గ్రంథములలోఁ గానవచ్చుచున్నవి. ఇట్టిసమస్యయే తెలుగుభాషయందుఁ గూడఁ గలదు.

బౌచిత్యవిచార చర్చయందు బీభత్సాద్భుతరసంబుల కుదాహరణముల నిచ్చుచోఁ జందకునివని రెండుశ్లోకము లుదాహరింపఁబడినవి. అందు మొదటిదగు

శ్లో. కృశః కాణః ఖంజః శ్రవణరహితః  
పుచ్చవికలః

క్షుధాక్షౌమో రూక్షః పితరకకపా  
లార్దితగళః;

వక్షైః పూతిక్లిన్నైః క్రిమిపరివృతైః  
రావృతతనుః,  
శునీ మన్వేతిశ్వా తమపి మదయ  
త్యేష మదనః.

అను శ్లోకము భర్తృహరిశతకమున దుర్విరక్త  
పద్ధతియందుఁ గొలఁదిమార్పుతోఁ గానవచ్చు  
చున్నది. రెండవదియగు

“కృష్ణేనాం బగతేనరంతు మధునామృద్భ  
క్షితాస్వేచ్ఛయా, సత్యం కృష్ణః కవవమాహా?  
ముసలీ. మిథ్యాంబ, పశ్యాననమ్; వ్యాదేహీతి  
వికాశితే ౭ధ వదనే దృష్ట్వా సమస్తం జగన్మా  
తాయస్య జగామ విస్మయపదం పాయా త్సనః  
కేశవః”

అను శ్లోకము కొలఁదిమార్పులతో లీలా  
శుకవిరచిత కృష్ణ కర్ణామృతమునందు ద్వితి  
యాశ్వాసమునఁ గననగును. (2-65) గనుక  
నేయేకపు లట్టిశ్లోకములు రచించిరో, యవి  
యేగ్రంథములలోనివో తెలిసికొనుట యత్యా  
వశ్యకము.

‘యత్కించిదపి నోపేత్యం కావ్యేదుష్టం  
కథంచన’ యను శాస్త్రానుసార మాలంకారిక

గ్రంథములలోఁ గవులు నిష్పక్షపాతముగ విమ  
ర్శయొనర్పవలెను. ఊమంద్రమహాకవి బొచి  
త్యవిచారచర్చయం దట్టియూదర్శమునేకైకొని  
కాళిదాసాది మహాకవులను మాత్రముగాక  
తన గ్రంథములనుగూడ విమర్శించుకొనియు  
న్నాడు. కాళిదాసవిరచిత కుమారసంభవము  
నందలి ‘ఊరుమూల నఖమార్గపంక్తిభిః తత్  
క్షణం హృతవిలోచనోహరః’ అనుశ్లోకమును,  
బ్రబంధార్థమునం దనొచిత్యమును సూచించు  
చున్నదని కవి విమర్శించియున్నాడు. ‘వర్ణప్ర  
కర్షణేనతి’ అను శ్లోకమునఁ గర్ణికాకుసుమ  
వర్ణన మొనర్చి విధాతృనింద యొనర్చుటఁజేసి  
ప్రస్తుతశృంగార వర్ణనమునకుఁ దగిన యుద్దీపన  
భావ మేదియుఁ గలుగుటలేదనియు, నాశ్లోకము.

బాలేందువక్త్రా) ణ్యవికాసభావాత్  
బుభుః పలాశా న్యతిలోహితాని;  
సద్యో వసంతేన సమాగతానాం  
సఖితానీవ వసస్థలీనామ్.

అను శ్లోకమువలె రసాచిత్యమును సూచించు  
టలేదనియుఁ దెలుపఁబడినది.

క్రిందమీదెటుంగని వెట్టికెరలిపాటు-నందు రచించినాడ బద్యముల గొన్ని  
హాయి హాయి, అని విను జను లనెద రంచు-భావకవీరితి నెంచితి స్వాంతమందు.

సర్వసాధారణముగ హాస్యములపట్ల - మోమువిప్పక మెలగెడు మూర్తినైన  
ఇపుడు నాపద్యముల బరియించి నేను - వికవికా నవ్వితిని పొట్ట విచ్చునట్లు.

నేవకుని బిల్వ నతడు విచ్చేసెనంత-పూచికనుబోలు నావంటి పురుషునట్టి  
దీర్ఘ కాయుడు బలశాలి తెలిసి తెలిసి - అనునరించుటకే విస్మయంబు గంటి.

“ముద్రణార్థ మియ్యది, కొనిపొమ్ము” అంటి-పిదప సహజధోరణి హాస్యవృత్తి, నేను  
“అచట నిద్దాన నేకొంప లంటికొనునొ - అరయవలయును పోయిరమ్మంటి నతని

నేవకుడు కాకితంబును జేతబట్టి - లోన గమనించుటను జూచినాను కొంత  
మొదటిపంక్తిని చదివెగాబోలు నతడు - మొగము నల్వంకలను నవ్వు మొదలుపెట్టె.

రెండు మూడు పంక్తుల జూచియుండెనేమొ-పెద్దయికిలింతతో మోమువిప్పె నతడు  
మొదటిపద్యము బూర్తిగాజదివెనేమొ-హహా హహా యనుధ్వని విననయ్యె నాకు.

ఇంక రెండుపంక్తులు పఠియించెబోలు-రుర్రు రర్రని నవ్వె బారున సతండు  
ఆఖరాయనో లేదో పద్యద్వయంబు-ఒక్క పెట్టున పటికా ‘ఫటుక్కు’మనియె.

మూడున్నా పద్యములు పూర్తియయ్యె-ప్రక్క లదుముచు శ్వాసకై బాధజెంది  
నిలుపుకోలేక వెట్టినవ్వులకు దొడగి-మూర్ఛ నతడు గుభాలున భూమిబడియె.

రాత్రి బవ లనకుండ నిర్భాగ్యు నతని-గాచికొనియుంటి పదిన్నాళ్లు గడచువరకు  
అదినములగాయతు నేను హాస్యకవన-రచన మానితి నేటిపారభమనుచు.

ఇంద్రధనురాజహంస ప్రక్షిప్తములం గూర్చి ఆ 'పిచ్చయ్య'గారికి 'ప్రజ్ఞవ్యము ఇంతయే' యగునేని దానికిం బ్రతిన క్తవ్యము ఇంతయే.

## 1. ఇంద్రధనువు

ఇంద్రధనువుగూర్చి "పిచ్చయ్య"గారికి తొలు తంబుట్టిన సందేహము "అది యుత్తర దిక్కున నెట్లు సంభవించును, తూర్పునగదా?" అనియు, "ఆంధ్రవ్యాఖ్యాతలు శ్రీశాస్త్రులవారు 'ఉత్తరమున' అనుట సాదగదు గదా" అనియు. దీనికి నాపూర్వరసన తొలిపుట లోని

"ఈ ధనువునకు తూర్పుననో పడమటనో ఆఖండాకారము కుదిరినపుడు.....తురాయిగా రాణించును."

అను సుపన్యాసము సమాధానమనియు, అది ఇంద్రధనువును 'తూర్పునకు' ఇట్లు దిక్కునకు 'ఉత్తరమునకు' గొనివచ్చుననియు నిజాభిప్రాయము. కవి భావించిన యీ యుత్తరఖండమును గాక 'పిచ్చయ్య'గారు భావించిన తూర్పుస్థితిని (కాదా, అట్టిదేయక పడమటిస్థితిని) అంగీకరించిన ఉత్తరాశాస్త్రపండితుడగు మేఘునికి అది తగులక పోవుటచే కాళిదాసభారతి యసంబద్ధప్రతిపత్తి మగుననియు, అట్లు కాకుండుటకై "వక్షఃపథాయదసి" అన్నట్లు తూర్పునకు ఆ ధనువును తలపైకి తెచ్చుకొనుటకై మేఘుడు ఇంచుక పోయిన అప్పుడు అది తలపైకి వచ్చినను బర్హసామ్యముం గోలుపోయి వేఱు భంగిం జెందుననియు ఎచ్చరించుట నాకుం దలంపు. ఆ వేఱు భంగిం గూర్చిన నామాటలో చంద్రరేఖా విపరీతాకార మగు బొమ్మకొరడునకు చంద్రరేఖా సమాకారముం జెప్పట "శిశుపాకపుష్పకము"నేని పురుషవట్టి నా యవివేకమని

'పిచ్చయ్య'గారు నేర్పూరిత నుద్ఘాటించినారు. అయినను నావాక్యమునందు.

".....మేఘునికి తూర్పుపయనము నెప్పి, దానిని నెలవంక, చందురువంక యను కేరల వెలయు నాభరణమును ఈశ్వరుని తలనుండుదానిం గాని, సరస్వతి తలనుండుదానిం గాని మించినదానింగా నున్నేక్షింపవలగును."

అనుదానియందు "ఆభరణముగా" అనుట "ఆభరణమును" అను సుదుర్బిప్రమునకు అచ్చులో వచ్చిన సారయనియు; "మించిన" అనుటచే 'జ్యోతిష్కటి యగునది అజ్యోతియగు దీనికి నాటియా సాభాగ్యమున?' అన్నట్లు ఈ వైపరీత్యమే నేను భావించితినియు, "ఆభరణమును, ...దానికొ...దానికొ..." అని విశేషణవిశేష్యములకు సమాన విభక్తింజేర్చి విధేయప్రధానముగా వ్రాయుట నాకు తేఱుచు అలవడిన మార్గమనియు లోకమునకుం దెలుపుకొందును. అట్లుగాక నెలవంక రూపము నేని ఇంద్రధనురూపమునేని యథాస్థితిముగా నెఱుంగ నేరనివాడనే యగుదునేని, ఇప్పుడు వెలుగజొచ్చిన యీ శ్రొత్ర'దీపాల'వలతురున దానిం దెలిసికొనుటకు కరము సంతోషింతును. కాని, ఈ 'నెలవంక' ప్రస్తావము కేవలము ఆనుషంగికము; దాననేమి? ఇప్పటికేని కాళిదాసుని యింద్రధనుఃఖండము శ్రీసుద్వేంకటరాయ శాస్త్రులవారు కల్పించిన దిక్కునకుంజేరి మేఘుని తలపై నవమాడుముగా నిగవుకొనునేనియు, శ్రీ వేంకటాచార్య పిచ్చయ్యగారలచే మేఘమునకు చేతికి తలకు అందకుండ తూర్పునకుం ద్రోవుడుపడకుండునేనియు నాకు చాలును.

వ్రాత యసమగ్రమనుట ఇంద్రధనువుగూర్చి కాదు

## 2. మేఘహంసలు

“రాజహంసాః సహాయాః సంపత్కృతే” అనుట యందు శ్రీశాస్త్రిలవారు ప్రకటించిన స్వారస్యమంతయు నట్లే యుండవచ్చును కాళిదాసు ఈ శ్లోకమును మానుకొనియుండవచ్చును; హంసలను తప్పకుండ ప్రస్తావింపనే వలయునన్న నియమము లేదుగదా? ‘కవిలోక సిద్ధమైన’ శాత్రవయందు తాత్పర్యమున్నను, “సహాయాః” అను మూలమందును ‘సహాయాః’ అను టికయందును మేఘహంసల స్నేహమునం దాత్పర్యము లేకున్నను, అందులకుం దగిన సంవిధానముం గల్పించి వర్ణింపనేరదా మహాకవి! వైరప్రయుక్తమైన సమాత్రతయందే తాత్పర్యమున్న భయముచే వణకుదు, దిగులుచే నోటగఱుదు కొన్న తూటిబత్తెమును జార్చుకొనుదు, వెక్కుచు, ఏడ్చుచు, మఱి నీబంజిలోనే నీతోడనే నీవు పొవునుమరికే రావలసినవారు, వేఱుగతిలేనివాఁగ, ఎట్లెట్లో చచ్చుచుం బ్రదుకుదు, పులితోడం దగులుకొన్న జింకలనలె, నీతోడ వస్తురు ఆహంసరాజులు. ఆ యెడ్చుతమామను దారి పొడుగునను చూచుచుం బూము—అని స్వరసన్నాధి యగునట్లు కవనము నేయఁజాలఁదామహామభావుఁడ! మఱియు నీ స్నేహమునకు వెలితిగాని యితర పరామర్శలును, వైరానైకాంతికతను నూదించునవి ఈ మేఘకాన్యమందుఁ గలవనియు వానికి మగ్గ నాధనారుల యభ్యుపగతి కలవనియు నాపూర్వరచనోదాహరణమున, ప్రభవ పుష్కర భారతిలో, ౨౩-వ పుటలో, అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ లుగా ప్రకటింపఁబడినది. కవి సమయములు ఏవేని కొన్ని ఆలంకారికాచార్యుల పరిగణనమునందు “ఇత్యాది” అనుటచే ఊహ్యములుగా విడువఁబడినవి ఉండునేమో కాని ఈ మేఘహంసలం గూర్చినది మాత్రము అట్లు త్యక్తముగాక, ప్రతిపదముగా ఉక్తమే. అదే అది—“జలధర సమయేమానసం యాన్తి హంసాః”—అనునది. మేఘాగమ హంసాపగమ యాగ పద్యముం గూర్చిన కవనమున గులుపుగా అనఁగా ప్రతిభా వ్యాపారము అంత ఎక్కువగా లేకయే—ప్రాయంబుగమము గానేలే—తోచు కల్పన—“అవి వీనిం దలుమఁగొట్టుట”—“గర్జించిబడిపించుట”—“పడగండ్ల రాలుఁజువుట”— మొదలగునట్లు శాత్రవ సమర్థ

కమైనది, కోటానకోట్లు కవులు కోటానకోట్లు తెఱంగులం జేయఁదగును. ఆ యుదాహరణములకుం గఱవా? వానికి నేఁ డీక్రొత్త దీపాల వెలుతురే! మునుపున్న వెలుతురు తోడనే, అయిదుపుటలు మాత్రమే కాదు, అయిదు పదుల పుటలును నింపవచ్చును. కాని దానిచే ఆశాత్రవమును కవిసమయ మనఁ జెల్లదు; మానసగమన కవి సమయమును నిర్వాహముచేసిన భంగివి కేవలమాత్రమని యనఁజెల్లును. మఱి యీ మైత్రిభంగిని ఇతరకవు లొక్కరేనియుఁ జెప్పరే యనిన దానిచే కాళిదాసునందు సర్వాతిశాయి ప్రతిభను ఊహింపఁదగునుగాని, తప్పుచెప్పుటగాని ‘సహాయాః’ అన్నమాటను సారహీనము చేసి ఆయన గౌరవమును మాపుటగాని నీతియా? అరయుఁడు: విరహి అగ్నిమిత్రుఁడు వసంతుని యాభిజాత్యమును, అందులకు మలయానిలము సోమటను ఆ వసంతుఁడు కోయిల కూతలచే “ఁట్టున్నది బాబూ, నీసోపి” అని యడుగుచు తన కుడిచేతి తన్ను నిమిరుటంగాను ఉగ్గకింపఁ దగునా? గువ్వయంతుడు, మాలినీ తరంగ వాతమును తన యనంగ తప్తాంగములతో నెమ్మిక్త స్రుమ్మి కాఁగిరించుకొనుటను ఉగ్గకింపఁదగునా? శ్రీరాముఁడు విరహి, వర్షర్షువును వచ్చియుండఁగా మేఘవాతమును—కలువ వాసనచే చల్ల నైనదానిని—మొగలిపరిమళము గుబాళించుదానిని—ఉరటక్త దోసిళ్లతో త్రాఁగుటం జెప్పఁదగునా? విరహుల యీ యాప్యాయనమునకును ఈ మెచ్చుకోలనకును ఇంకను ఉదాహరణములు వలయుదేని దొరికవు; కాదా అతి విరళవిరళముగా దొరకఁబోలును. మఱి యుపాలంభోదాహరణములు ఈ దీపాలను వెలిగింపకయే మేఘహంస శాత్రవోదాహరణముల కన్న పదింతలుగా గొప్ప గ్రంథముగాఁ గ్రవ్వవచ్చును. వాని బాహుళ్యముం బట్టి ఉపాలంభించుటయే కవిసమయ మనఁజెల్లునా? వీని వైరశ్యముంబట్టి ఇవి వాల్మీకి కాళిదాసుల పారపాటులే అనఁజెల్లునా? ఈ యిరువురే, ఇట్లుగ్గడించినవారే ఇంత కన్న నెక్కువగా వేతెడల నుపాలంభింపరా? ఆశాత్రవముపాటి యీమైత్రియు, ఆ యుపాలంభముపాటి ఈ యాశ్వాసోక్తియు, అట్లే తుల్యయోగ జేయమని మున్ను నే నుదాహరించిన వాయు మేఘ మైత్రియు తచ్చాత్రవ

ముపాటి సహృదయహృదయంగమములు కావా? మఱియు  
 “జలధరసమయే మానసం యాన్తి వాంసాః” అన్న యెడ  
 శాస్త్రముచే మానసయాత్ర కల్పనయూ, యాత్రచే  
 శాస్త్రనకల్పనగూ? యాత్రంబట్టి శాస్త్రవ (కాదా, మైత్రీ  
 కల్పన యనియు, యాత్రకు నిబంధన “కాలాంతరే  
 హిమ దుష్టత్వాత్ మానసస్య” ఇత్యాది  
 మల్లినాథవాక్యముల వలన నెఱుంగదగ్గ ప్రకృతిరహస్య  
 మనియు మనపు నాకుం దోచినట్లు స్పష్టముగా  
 దెలుపుకొన్నాడను. మరల ఇందును దానిం గూర్చి  
 రవంత: జలధరసమయ హంసమానసగమన కవిసమయము  
 ఎట్లు ఉత్పన్నమైయుండునన్న విచారమును తొంత నా  
 పూర్వరచనయందు కావించినాడను. నీటి తేటదనము,  
 బంగారు తామరల కలిమింబట్టి హంసకు ఎల్లప్పుడును మానస  
 వాసము అతిప్రియము. అయినను అను తమకు రోగ  
 కారి మంచు విశేషముగా నుండుటచే ఆయుషప్రవయం  
 దప్పించుకొనుటకు వేఱువోట్లం గ్రుమ్మరుచుండును.  
 వర్షలో కలుగు జల కాలుష్యముచే సకలజలాశయము  
 లును దానికి వాసానర్హములగును. అప్పుడు అది తన  
 సాంతయింటికే అతిరమణీయమగు మానసమునకుం బోవు  
 ను. వర్షార్ధపున మానసమందు హిమదోషము లేదా  
 యనిన, లేదు అనఁడును; దానికి పూర్వములగు గ్రీష్మ  
 వసంతములందును అది యుట మ్యోమే. మఱి శరదాదిగా  
 అట్ల నాదోషము ప్రతిదినము హెచ్చుగుటచే హంస  
 మానసమును తనకు వదలఁ గాల్గొడకున్నను ఎట్లో వదలి  
 “మనయింట మనము కుదురుగా నుండుటకు వెళ్ళు లేకు  
 న్నదిగదా” యని దుఃఖించుచు ప్రసన్న జలాశయములకై  
 దేశములం గ్రుమ్మరుచుండును. మఱి శిశిరార్ధ విరామము  
 ననే, వసంతావతారముననే మానసమునకు మరల రాదా  
 యన్న, తాను వలసవచ్చిన జలాశయముల రామణీయ  
 కము అప్పటికిని తఱుంగండుట చేత, అది వానిని వీడి  
 ఎన్నఁడు మరలినదికాదు; తాత్కాలికమైన మానస  
 వృత్తాంతమును ముగ్ధ మది యెఱుంగదు; మఱల వర్షావ  
 తారమున ఈ జలాశయములకు కాలుష్యము కలుగునపుడు  
 దానికి జడిసినదై మానసమునకై యుద్విగులూరి పయ  
 నించును. అప్పుడు మానసము హిమ హీనమై హంసకు

వాసయోగ్యముగా నుండును. మానసము వర్షలో మాత్ర  
 మే హిమహీనమై సుఖముగా నుండునని దానిభ్రాంతి  
 అనియేని; కాదా, మానసమున హిమచంతము నడుమ  
 నున్నదనియందు హిమదోషము నిత్యమేయనుకొన్నను  
 హంసకు హిమోష్ణవమునకన్న జలకాలుష్యోష్ణద్రావము  
 ఎక్కువ సీడాకరమనియు, కావున వర్షలో మానస  
 వాసము దానికి లోభనీయమగుననియుఁ దలంపనగును.  
 ఏ పక్షమునను మానసయాత్ర ఇతర జలాశయవాసమున  
 కన్న హంసకుం బ్రియతరము. కాఁగా “ఉత్తమలయిన  
 యా మహానుభావులకు నీలోకోపకాగ్గిలతచేత నీయందు  
 స్నేహము కలుగును;...వారికి అతిప్రియమైన మానస  
 సరస్సు...తమకు నివాసయోగ్యమని నీవు ఉఱిమిసూచిం  
 తువు, గాన వారికిని నీవు ఉపకారివి...” ఇత్యాది  
 స్వారస్యము మిక్కిలి యొప్పియుండును. ఇక నిట కలి  
 గింపఁబోవు జలకలుషీకరణాపకారమునకన్న “మాన  
 సము, మీకు అత్యంతప్రియమైనది, మీకు వాసయోగ్య  
 మగు కాలము వచ్చినది. మఱి కదలండి” అని నూచించు  
 నుపకారమును కవి భావించుట ప్రాధి పరాకాష్ఠ. ముం  
 గిన పామునకుం బోలేను, పిల్లి చిలుకకుం బోలేను అచేతన  
 మగు మేఘము తాత్త్వికముగా మనోనిశ్చయముతో హం  
 సలకుం జేయు కీడులేదుగదా! అట్లు జాతివైరము లేమి  
 చేతనే,

“యస్యా స్తాయే కృతవసతయో  
 మానసం సన్నికృష్టం,

నాధ్యాస్యన్తి వ్యపగతశుచ

స్తావ మపి ప్రేక్ష్యహంసాః.”

అనుట. ఇట మానసమునకైన హంసల యా ధ్యానమును  
 (అనఁగా ఉత్తంతాపూర్వకస్మరణమును) సామాన్య  
 ముగాఁ జెప్పుటను అరయఁదగును. మఱియు కమలార్క  
 మైత్రి కవిసమయములం దుదాహృతముగాదా? కాదు;  
 మేఘహంసవైరమువలెనే; మఱి తామరలు రాత్రివికసిం  
 పమియు, కలువలు పగలు వికసింపమియుం జెప్పవలసినది  
 “జలధరసమయే...” వంటి సమయము గలదు. వికాస  
 మును నవ్వటగాను మేల్కొనుటగాను, సంకోచమును  
 దుఃఖచేష్టగాను నిద్రాకార్యముగాను, చెప్పుటయు;

దానిచే మైత్రియు దీనిచే కౌత్రవమును కవులు కవనము చేసినారు. ఒక్కడ తామరపువ్వును సూర్యునికి మిత్రము అన్నారు; ఒక్కడ తామరతీగను సూర్యునికి కాంత యనియు, ఆ వరుసను పువ్వు నేత్రస్థానీయమనియు, తద్వి కాస సంకోచమును నేత్రోన్మీలన నిమిలనములనియు అన్నారు. అటు తన్మిత్రమైన పువ్వు ఇటు తత్కాంతకు కన్ను అయినది. తామరకు దివామాత్ర వికాసము 'సమ యము' కాఁగా, ఇవెల్ల కవుల ప్రతిభ వాని కల్పనలు, సమయ నిర్వాహప్రకార విశేషములు. దివా వికాస సమ యము దాటకుండ ఇట్టి కల్పనలు ఇతరములుం గూడ ప్రతిభ గలఁడేని కవి చేయుటకు అధికారి; దాన సమయో ల్లంఘనదోషమునకు గుఱికాఁడు. చూడుఁడు. తామర తీగపై సూర్యకరప్రసారము పెక్కుర వాకున కాంతను గిరిగింతగొల్పు ప్రణయచేష్టయగు నేనియు ఈ యుద్ధార మున—అశులమాట యుండునిండు—బాలభాస్కరుఁడు తామరలం బరామర్శించుటలో చెలిమి ప్రస్తావము లేదు గదా, ఒకకొంత తద్విపరీతమును సయితము ఆకర్షింప నగును.

“చ. కరకరి గూటఁ గట్టుడుఁ

గా మొఱవెట్టెడు లీల బాల భా.

స్కర కరకాండ కండళ వి

ఘట్టన నించుకవాయివడ్డ తా

మర మొఱవెట్టిపెట్టి పలు

మాటును వాకిలిదాటి యాఁగుదు

న్మోరయ విపంచి మీటు గతి

ప్రేసి యగు లెవడలెం గొలంకులకా.”

భాస్కరుఁడు, బాలుఁడు, కొంటె, కరకరి; కరముకట్టు; తామర గూడు; విఘట్టన గ్రుచ్చుట. ఇదేమిమైత్రి! మఱి పెద్దనగారు ప్రాతర్వికాస సమయమును మాత్రము నిర్వా హము చేసినారు. అశులకును, తామరల విప్పి మకరందము పోసి గొప్ప యాపానమహోత్సవముం జరిపినాఁడు, “గిడ్డంగినాయఁడు” కమలాపుఁడు అని యనకుండ మొఱవెట్టించినాఁ డనుట కమలసూర్యమైత్రి నిర్వాహ మునకు ఒకకొంత ఎడమగాదా? మఱి మైత్రినిచెప్పిన కవు

బాహుళ్యముచే తన్మిత్రమనియు, కౌత్రవముంజెప్పిన క వనబాహుళ్యముచే తన్మిత్రమనియు నిఘంటువులందును కాన్యపతిశ్రీ సాహాయ్యమునకై సంకలితము లగువాని యందు ‘తొలకరినూఁడు’, ‘కమలాపుఁడు’, ‘కలవలచెలి’ అని తన్నామము లుదాహృతములు కాఁదగును. దానిచే కవినయ తత్పరిపాలన ప్రకారములం గూర్చిన నిజ సిద్ధాంతము వైకల్యము చెందదని నా విన్నపము.

“మలి” మేఘమునేకాక “తొలి” మేఘమునుం

గూడ హంసలకు భయావహముగా ఎందరేనికవులు వర్ణించి యుండవచ్చును. కాని, కాళిదాసు ఇటు సర్వేతరకవి విల త్తూముగా కల్పించిన మైత్రింబట్టి ఆ తొలిమలిభేద జ్ఞాన ముచే విశేషము ఆరసికొనఁదగునని జ్ఞాపకము నేయుట నిజాభివృత్తి. ఆంధ్రవ్యాఖ్యాతలును శ్రేహ సుభగ ముగా నుఱిమి ఎచ్చరిక నేయుట మొదలగు న్నేహకార్య మును తలపించినారు. ఇతర కవులకుఁ దోఁపని ప్రకృతి రహస్యములను కాళిదాసు ఒక్కఁడేగదా (భాసుఁడొం డె) చెప్పుట; “ఇదిగో వసంతలక్ష్మీ నడి జన్మనమందు న్నది” అనియు; “ఇదిగో వసంతునికి ఇంచుక యావ నము ముదియుచున్నది” అనియు; “ఇదిగో వసంతలక్ష్మీ బాల్యయావన మధ్యదశయం దున్నది” అనియు; ఇట్టిల్లు అశోకచూత మరవక తిలక చందకాదులపూనిని, పూచిన, పూచుచున్న, పూవనున్నట్టియు, పిండెలు పుట్టినట్టియు, వీని పిండెలు వాని పిండెలకన్న పెద్దవైనట్టియు, దశావిశే షములను నూత్నతర భేదములుం దెలియునట్లుగా కాళి దాసుగాక ఇతరులు వర్ణించిరా? వసంతవృక్షము లెల్ల ఒక్కస్పృడిగా ననిచినవి, అంతట చిగిర్చినవి, అంతట పూచినవి, అంతట ఫలించినవి—అని యీ సామాన్యమే గదా ఎల్లకవులచే ప్రాయశముగా వసంతవర్ణనలంజెప్పఁ బడుట! మఱియు “శిరత్తున” “కొయిల” హఁతిను (కారణ విశేషము చేతనేలే) శకుంతలావనవాస బంధు తరుప్రతి వచనముగాఁ గల్పింప కాళిదాసుని కంటె ఆన్యునికిఁ దరమా? కావున కాళిదాసభారతీయందు ఇట్టి రహస్య ములు మఱెందును లేనివి అరయుట ఆవశ్యకము, సహృ దయులకు నిర్వృత్తిధాతుకము.



## 3. ప్రక్షిప్తములు

శ్రీమత్సంగకటరామశాస్త్రిలవారు తమ సవ్యాఖ్యానగ్రంథమునకు బీతికలోనే ఉత్తర మేఘ మందలి 47, 56, 57 శ్లోకములం బ్రక్షిప్తములని నందర్థికార పండితులు చెప్పినమాటకు ఉదాహరించిరి. “అయినను వానిని విమర నిర్వహింపక నేను ముద్రించితిని” అనిరి. “అయినను” అనగా “అవి ప్రక్షిప్తములైనను” “నందర్థికార పండితులు విడిచినను” అని శ్రీశాస్త్రిలవారి యాశయము. కావున ప్రక్షిప్తత అంగీకృతమే. మఱి అవి ప్రక్షిప్తము లేకపోయిన విచారము నందర్థికార ముద్రణము నాటినుండియు, మనీషుల హృదయమునను, విద్యార్థుల హృదయమునను ఉండునదే కాని ఈ ప్రభవ విభవ దీపావళిదినములలో క్రొత్తగా లేపబడినదికాదు. 1912 సంవత్సరమున డి. ఎ. పరీక్షకుం బనీయములలో ఉత్తర మేఘము కలదు. [అంతకుంబూర్వము ఎన్నితూర్పు ఉండినదో] నాటి విద్యార్థులమాత్రమే నాకు, సతీర్థులును, ఇతరులును ఈ విచారమును చేసి యెఱింగినవారు శతాధిక సంఖ్యలు. అంతకుం బూర్వమైందే ప్రక్షిప్తము లనుటకుం బర్చును—ఇట్లు మిక్కిలి సామాన్యముగా ఎల్లర చేతను చేయఁబడియుండుదానిని—శ్రీశాస్త్రిలవారు—అంతయుం క్రొత్తగా పూర్వములకు అందని పశేషముగానే చెప్పుచున్నవారు—ఆసీతికలో చేర్చుకుంటుంటున్నామని పునఃకృతము అనానశ్యకము అనియే ప్రక్షిప్తములన్న యామూఁడిని గూడ గ్రహించు. తక్కిన ప్రక్షిప్తములను మల్లి నాథానుగ్రహముగా చెప్పినవానిని గ్రహించినట్లే. ఆ చర్చ వారును చేయలేదు; వీరును చేయలేదు. కవితాశిల్పమునకు ఒకదానం గలుగు దొంగను పండిత వేటా; దానం గలుగునది. ఇంచుక ఎక్కువతక్కువలు గణనీయములుగావు. మల్లి నాథానుగ్రహముగల ప్రక్షిప్తమును గ్రహించుటకుం గారణము లుండునేని అవే, కాదా, అట్టివే ఏతద్గ్రహణమునకును ఊహించు కొనవచ్చును. [వీనికిని మల్లి నాథానుగ్రహము గలదనియే నిజాభిప్రాయము.] సీతీయందే ప్రక్షిప్తతంగూర్చి జ్ఞాపకము చేసిన శ్రీశాస్త్రిలవారు పతీతలను సందేహముపాలు

నేనివారనియేని కథావిరుద్ధార్థప్రతిపాదక గ్రంథమును చేర్చినారనియేని అనఁజెల్లదు.

మఱియు, ఆక్స్ ఫర్డు కేమ్బ్రిడ్జ్ మొదలగు మహావిద్యాసీతములం బ్రకటితము లగు షేక్స్పియరు మొదలగు మహాకవికృతులందు ప్రక్షిప్తతాశంక కలిగిన గ్రంథమును తప్పింపక ముద్రించుటయు, సీతికలో మాత్రము దానిని నూచించుటయు కైలి.

పూర్వ ముద్రణ సీతీయందు 47, 56, 57 అని శ్లోకసంఖ్య సరిగాపడినను, ఆయాసంఖ్యకుం బ్రకృతున్న శ్లోకప్రతీకములలో అచ్చుతప్పు పడినది. రెండవ ముద్రణమందు క్రొత్తదానియందును ఆ తప్పు ప్రామాదికముగా అట్లే వచ్చినది. ఇందు 47 “ధారాసిక్త;” 56 “తత్సందేశం,” 57 “శ్రుత్యావార్తామ్.” మఱి అచ్చులోని తప్పు స్పష్టమే. “56-ఇత్యాఖ్యాతే” అని అచ్చున నున్నది. “ఇత్యాఖ్యాతే”—56-శ్లోకముగాను, 59 వది. దానింగూర్చి ప్రక్షిప్తమున్న ప్రస్తావము నందును లేదు. అది “తత్సందేశం” అనుటకుం బొరపాటు. గురుభక్తి చేతనే అచ్చుతప్పును తొలఁచితిని.

ఇంక ముగింపు.—దొంగ కన్నము వేయవచ్చి తన సాధనములకు అల్పసారములకు శక్యముగాని గోడకడం బనిసేయుచుండి, ఇంతలో కొత్తాటలునకు కర్మయందు పట్టుబడి తప్పించుకొనువెగవు లేక మిఁకఁగించి “లేదయ్యో, కాదయ్యో, పామొకటి ఇటు ప్రాణినట్లుండఁగా వెదకుచుంటిని” అనుచు తప్పించుకొనఁజూచిన తెలింగున నున్నది, “నాయీ విమర్యమలన శ్రీశాస్త్రిలవారియశోధనమునఁ బాలుగొందుచున్న తలఁపునఁ గాదు.” అని వ్రాయుట. “ఏతత్”, “పురస్తాత్”, “ఖడ్గమ్” అనువానింగూర్చి నాలుగుబంతులును, “రాజహంసాః సహాయాః సంపత్స్యన్తే, బిసకిసలయచ్చేదపాశ్చేయస్తాః” అనుదానింగూర్చి నలువదిబంతులునుండి, “కళాప్రపూర్ణులు” ఉపక్రమ పూర్వముగా ననుగ్రహించిన పదప్రయోజనాచితీ వివరణము పొరబాటుచుటయు భ్రమప్రమాదజనుటయు, “ఈరవంతసారపాలువలననేమి, శ్రీశాస్త్రిలవారు చాల గొప్పవారు, ఘనకార్యదురంధరులు” అనుటయు ఇత్యా

దికమంతయు పాపీ యమును, మన్నింపరానిదియు, నయ గా కాయచునే యున్నది గదా. కనుక గురుసేవగాను, వంచన. శ్రీశాస్త్రులవారి యావ్రాత, అట్టివ్రాత, పార్థ సత్యవిచారముగాను, భారతీపరిపక్వగాను నేను మరల పాపే యగునేని అదియొకపాటి కళంకాపాదకమే వీల ఈ వ్రాతఁ బ్రకటించితిని.

కాకపోవును? మఱి ఇప్పటికిని ప్రకృతమున మేఘహం సత్యాసత్యముల, అర్థపార్థములు మొదలగునవి సశాత్రవమున్న జ్వరము పిచ్చయ్యగారికి అంతర్గతము నిర్మత్సరులగు విద్వాంసులు నిర్ణయము నేయుదురుగాక!

## తాకూర్ వీర కేశరి

కవిసోదరులు: పువ్వాడ కేశవగిరిరావు, చోడవరపు జానకిరామయ్యగార్లు

౧

నిండుపేలోలగమునఁ గొల్వొండియుండు-‘నజిత’ ధరణీశు కనకసింహాసనమ్ము చెంతఁ గుడివంక నాననాసీనుడై, మ-దేభవిదళితకేసరిఁ దెగడినెగడి.

అరనొరగైన మోమున ననంతముతా ముడులుక వికాసముక బరపుచునున్న కన్నుగవఁ బండిన కెంపుల లేతచాయలుక జెఱిగి మొగుంబునంబడిన నిక్కపు నీలపుటుంగరాలజాల్ కురులును, గడ్డముక గల యకుంతిత తేజుఁ డతం డెవండాకో.

ఎదనుజెయిచేర్చి నిద్రించు నదనునందుఁ-జెక్కిటను జెయిఁజేర్చి యాసీనతేల? నిన్న మొన్నయధాలమన్నీలఁదోలు-కేసరిమొగాన నిష్ప డీఁగెన్న తేల.

౨

“బౌర! నాయాన నూన కీవాయరంగు-మనుమరాలి మత్ప్రణాసమానురాలి నాలుకానున్న నాజవరాలి నాయరంగు-నొద్దను డించి తౌరా, యమాత్య!

ఎవనికొలుపుంటి; కుడుతు వీవెవటికూడు-ఇన్ని యేడులబ్రతుకు నీకెవరిభిక్ష ఇట్టిసీయేలిక మనమ్ము నేది వీని-శాసనమునకుఁ బ్రతిగ శాసనము నేతొ!

వలదిక నీయమాత్యత—నభాభవనమ్మున రెప్పపాటునేన్ వలవదు నిల్వ—కంటఁ బడవల్సిదు నాకిక—కానకేగఁగా

వలె—మగుడంగ వల్వదు—భవస్మరణంబట, బ్రాహ్మకూత-పో  
వలయును; పొమ్ము పొ;మ్మిదియ వమ్మొనరించిన పైపనెమ్మొయిన్.

అనుచు శాసించి యజితమహావనీంద్రుఁడనుడు నాకేసరిమొగంబునలముకొనిన  
సిగ్గుపొరలకు మిదిలేదు—జీవకళలు-మృగ్యమాయెను పొరలచే మృతునికట్లు.

కేసరి లేచినిల్చె; వలకే లజితాఖ్యుని యాన నాబ్జమున్  
డాసె—“స్పృశింపఁబో కసురుఁడా! సయిరింప”నటంచు రాజనన్  
డాసె మఱొక్కచేయి “ఎవఁడా స్పృశియించు పిశాచ”మంచనన్  
డాసెను కేసరంబులఁ గడల్కొనుమో మజితాఖ్యుఁచెక్కిలిన్.

అజితమహీంద్రుఁ డంతట నిజానన మావలఁ ద్రిష్వజూచె, వే  
ఱుజరిగె—నాయమాత్యుఁడు పిఱుందనఁ కెక్కిలిముద్దులాడి, మె  
ల్లజరిగిపోయి—“నాయనుఁగ—కాదు—మహావనిపా! యిదే త్వదా  
జ్ఞ జరుపఁ జాలువాడ నొకసంశయ మయ్యది చిత్తగింపవే

వీడెడి వీడమాత్యశను—వీడెడి మీసభ రెప్పపాటునన్  
వీడెడి వీడునున్—వనుల నిల్చెడి—గాని భవద్వచఃస్థితిన్  
వీడెను ప్రాణ మిప్పుడ—వనీస్థలిఁ బ్రాణము వీడు తెల్లునా  
తేడు విధించు శాసనము రిత్తపొనర్చితి!—దస్వసైతుహో!

అనుడు సభనుండి ‘సిగ్గ’ను నటపువెడలె-తజ్జ్వలగు పెద్దవారి డెందాలు పగిలి  
కనులఁ గన్నీరు ‘జొటజొట’ మనుచు వెడలె-వీర కేసరి కొలువును వీడివెడలె.

### 3

కనులఁదెఱవని పసిహనఁ జెనిచిపాడు-మహ యత్నాల కందీక, సాకి, దాచి,  
రాజ్య మరచేత నిడిన వీరవ్రతుండు-కనినప్రతిఫలమిది:—యజితుని కతాన.

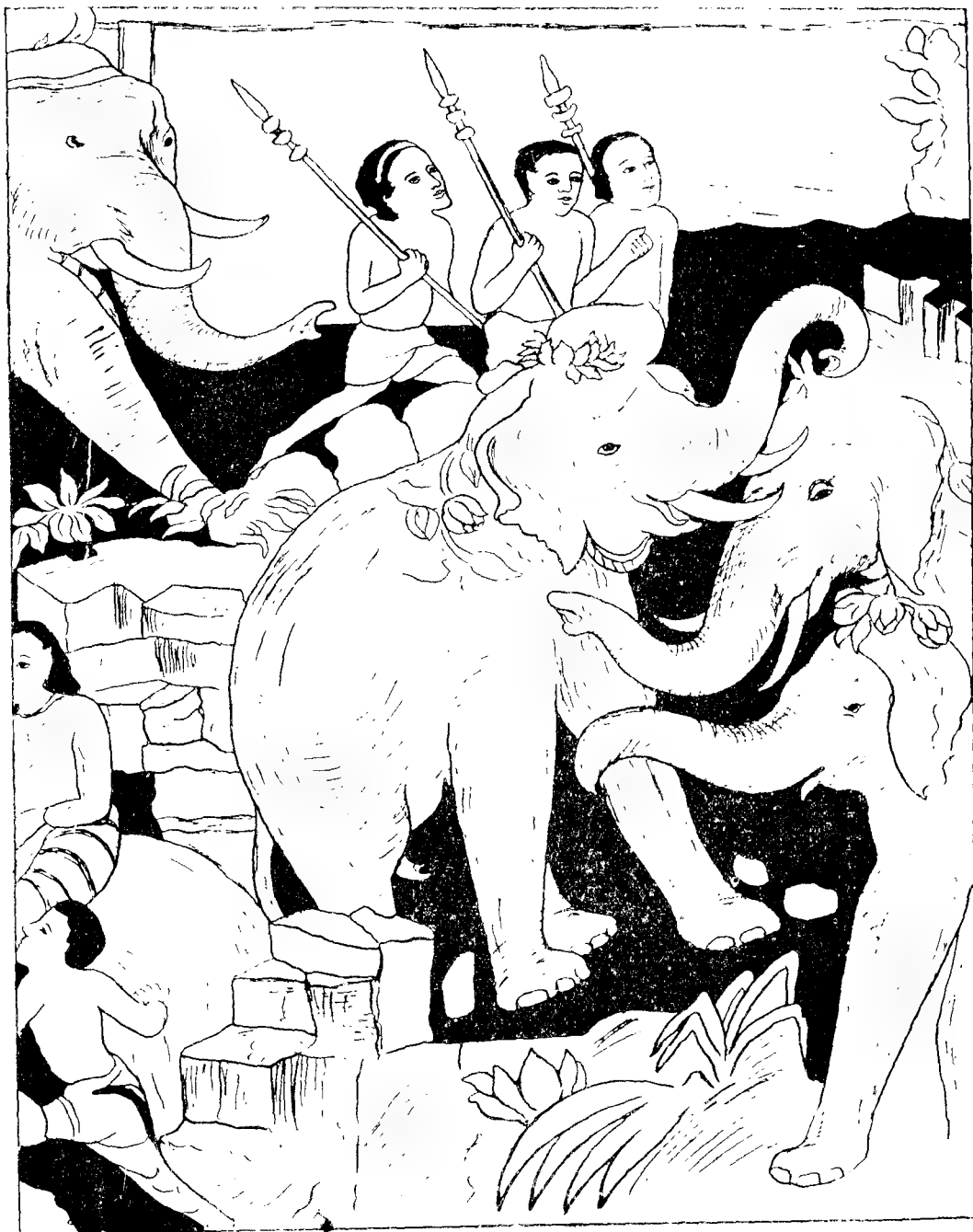
‘కవిత’ నుండి.

౧. మాతృషోషనజాతకము



క్రింద—గజాధీటము

౨. మార్కటాపకజాతకము



మార్కటాపకజాతకము

# ప్రాచీన జ్యోతిష గ్రంథములు

నిడుమోలు కనకసుందరం గారు, బి.ఏ. (ఆంధ్రు)

ప్రాచీనకాలమున హిందూదేశవాసులగు నార్యులు వివిధ శాస్త్రవిజ్ఞానసంపన్నులై యుండిరి. వారు రచించియుండిన గ్రంథములలో జ్యోతిష శాస్త్రమునకు సంబంధించినవి పెక్కులు మనకు చిక్కియున్నవి. ఆకాలమున శాస్త్రజేత్ర లొకరితోనొకరు సంప్రతించుకొనుటకు విశేషములగు ననకాశములు లేకుండుటవలన వారిస్వతంత్రరచనములయందు కొన్ని పరస్పర విరుద్ధములగు నూత్రము లగుపడుచున్నవి. కాని యీ వాఙ్మయమున ప్రత్యక్షముగు సమన్వయసిద్ధాంతము లేకపోలేదు. ప్రాచీనమైనదవులు విధించిన భగవత్పూజా విధానములందు జ్యోతిషశాస్త్ర సాంప్రదాయములు విరివిగ నగుపడుచున్నవి. ప్రాతర్కర్క ధాన్య సాయంసమయములయందలి వివిధ ప్రార్థనాదికములకును, ఋతువులతో సంబంధించిన పూజలకును, సాంవత్సరికోత్సవాదులకును, జ్యోతిషాంగముల పరిజ్ఞానము వారి కావశ్యకమైయుండెను. “వేదములు యజ్ఞకర్మలను నేర్పుచుండుటచేతను, అట్టికర్మలు కాలమానముపై నాధారపడియుండుటచేతను, జ్యోతిషశాస్త్రమును, అనగా, కాలమానముయొక్క జ్ఞానమును తెలుసుకొనువాడు యజ్ఞకర్మల నెరిగినవాడగుచున్నాడు” అని ప్రథమజ్యోతిషగ్రంథమగు ‘జ్యోతిషవేదాంగము’ చూపుచున్నది. ప్రాచీన పవిత్రగ్రంథములగు వేదములందు ప్రసిద్ధములైన జ్యోతిషశాస్త్రసాంప్రదాయములు విరివిగ నుదహరింపబడియున్నవి. ఈవేదములు ప్రాచీన నాగరికతయొక్క ఔన్నత్యమును ప్రదర్శించుచుండుటవలన అందలి జ్యోతిషసాంప్రదాయములకుగూడ ప్రాముఖ్యము హెచ్చుచున్నది. వేదములు నాల్గింటిలో సరిత్రకారులకు ఋగ్వేదము చాల ముఖ్యమైనది. మత సాంప్రదాయములను నిర్ణయించు ‘బ్రాహ్మణములు’ను, నూత్రములను విధించు ‘నూత్రములు’ను, వేదముల కన్యబంధములుగా రచింపబడియున్నవి. అందు ‘బ్రాహ్మణ

ము’లలో మూడువిభాగములు కలవు. వేదాంతభాగమును విమర్శించునది ‘ఉపనిషత్తు.’ ఈ అనుబంధగ్రంథములందును విజ్ఞానవంతములగు జ్యోతిషనూత్రములు వెదనల్లబడియున్నవి.

వేదములలోని జ్యోతిషభావములు కొన్నితావుల క్లిష్టములుగను, కొన్నితావుల నస్పష్టముగను నున్నవి. జ్యోతిషగోళములు దేవతాస్వరూపములుగ నెంచబడియున్నవి. కాని అట్టిగోళముల దైవతలక్షణములకును, నాని జ్యోతిషసాంప్రదాయములకును సంబంధము ప్రాముఖ్యముగ నగుపడుటలేదు. కొన్నిపదములు జ్యోతిష పరమగు నర్థమును కాలక్రమమున కోల్పోయి యుండవచ్చును. ఋగ్వేదములోని కొన్ని భాగములు భావాంతర్యభిత్తమువలన దురవగాహములై చిత్రములగు నపోహములకు తావులైనవి.

జ్యోతిషవిషయవిచారమే పరమావధిగాగల గ్రంథములు. అతిప్రాచీనకాలమునం దుండినటులు మనకు దెలియదు. వేదాదులయందు జ్యోతిషశాస్త్రమును గూర్చి ముచ్చటించిన తావులందు ఆయాభావములు అస్పష్టములుగను, గూఢములుగను నున్నవని పైన వివరించియుంటిని. సంహితలును, బ్రాహ్మణములును కూడ జ్యోతిషవిషయములను సర్పించియుండలేదు. నక్షత్రదర్శకుడగు నరుని (జ్యోతిషగుని) బలిగానిచ్చిన యెడల జ్ఞానము లభించుననియు, గణకుని బలిగానిచ్చినయెడల శక్తిలభించుననియు యజుర్వేదము (XXX—10 & 20)నందున్నది. నక్షత్రవిద్యయు, రాశిజ్ఞానమును నారదునకు దెలిసియుండిన విషయములుగా చాందోగోప్సనిషత్తు [VII 1 (2), (4), 2 (1), 7 (1)] పేర్కొనుచున్నది. ఆపస్తంబుడు “ధర్మసూత్రము”లందు [IV, 11, 8 (10)] వేదములయొక్క ఉదాహరణలలో జ్యోతిష మొకటి యని వ్రాసియుండెను. శైవనూత్రములందు విచిత్రముగు నీక

యున్నది. “మహావీరుడను మహాముని, గలంధరాయణ గోత్రికురాలగు బ్రాహ్మణి దేవానందయొక్క గర్భమున పిండరూపమును దాల్చెను. ఆసమయమున నాబ్రాహ్మణి ఏనుగు, ఎద్దు మొదలగు పదునాలుగు సుశకునములను స్వప్నములందు గాంచెను. ఆపెగర్భమున చక్కనిబాలుడు జనించునని ఋషభదత్తుడు చెప్పుచు, ఆపాలునకు గణితము, జ్యోతిషము, వ్యాకరణము, ఛందస్సు మొదలగు శాస్త్రములయందు ప్రావీణ్యము లభించుననియెను.” [నాకు ముల్లరుగారి Sacred Books of the East, XXII, 221 చూడును.] కావున జైనమతప్రచారకునకు జ్యోతిషగణితముల జ్ఞానము ముఖ్యముగ నెంచబడినట్లగుపడుచున్నది.

జ్యోతిషశాస్త్రము ప్రాచీనులయభిమానవిద్యయై యుండెనుటకు తార్కాణములున్నవి కాని యీశాస్త్రమునిన నిరసించెడి వారనుటకును నిదర్శనములు లేకపోలేదు. “జ్యోతిషమువలన జీవనోపాధిని సంపాదించుట మొదలగునవి మానవుల సపవిత్రులజేయు దోషము” అని బౌద్ధాయనుడు శాసించెను. (Sacred Books of the East, XIV 20 చూ.) “జ్యోతిషమువలన జీవించెడి వానిని జాగరూకతతో తప్పించుకొననలె” అని మనుధర్మశాస్త్రము బోధించుచున్నది. జ్యోతిషమునందును, తదితరవేదాంశములందును గలప్రావీణ్యమును ప్రసరించుచు సన్న్యాసి భిక్షుటనముచేయరాదని శాసింపబడియున్నాడు. నక్షత్రములవలన జీవించువారిని మహాభారతముకూడ నిరసించుచున్నది. కాటిల్యుడు ‘అర్థశాస్త్రమున’ జ్యోతిషమును తీవ్రముగ ఖండించెను. ‘చాంద్రమానము యొక్కయు, నక్షత్రములయొక్కయు మంచిచెడుగుల యందు నమ్మకము కలిగియుండుట లాభకారి కాదనియు, ‘నక్షత్రవిషయములను తరచుగ విచారించుచుండెడి అమాయకునియొద్ద ధనము నిలువదనియు నర్థశాస్త్రము బోధించుచున్నది. బుద్ధదేవుడు, తనయంత్యశిష్యుడగు సుభద్రుడు నిర్వాణము చెందినపిదప భిక్షుకులకు బోధనేయుచు “నక్షత్రపరీక్ష, జ్యోతిషము, భావిశుభాశుభములను తెలుపుట..... యివియన్నియు చేయవలసినవి

పనులు నుడి” అని చెప్పియుండెను. [ఫోలో-పింగ్-సాంకుంగ్-26 వర్గ-2022 మహాపరినిర్వాణము. చూ.] “చంద్రగ్రహణము రాగలదు... సూర్యచంద్రులు యేకరాశియందు కలిసికొనగలరు. సూర్యగ్రహణము ఫలాని ఫలము నిచ్చును; చంద్రగ్రహణము ఫలాని ఫలము నిచ్చును. సూర్యచంద్రులు యేకరాశియందు కలిసికొన్నపుడు ఫలాని ఫలము నిత్తురు.... అని అబద్ధములుచెప్పుచు, హేయకార్యముల కొడిగట్టుకొని సామనబ్రాహ్మణులు కొందరికను తమజీవనోపాధినిసంపాదించుకొనుచున్నారని బౌద్ధమతగ్రంథముగ తేవిజ్ఞనూత్తమునం దుండుటచే, బౌద్ధులకు జ్యోతిషశాస్త్రము పైనగల నిరసన భావము తెలియనచ్చుచున్నది. బౌద్ధులకు మేగియనులపైగల అసహ్యభావమే, మేగియనులచే పోషింపబడిన జ్యోతిషశాస్త్రముపై వారి కేర్పడిన నిరసనభావమునకు కారణమై యుండవచ్చును. బౌద్ధగ్రంథములు బాదాపుగ నన్నియు, జ్యోతిషశాస్త్రమును కడునీచముగ చూచి యుండినవి. బౌద్ధజాతకములందు జ్యోతిషవిషయములనేకములు కానవచ్చుచున్నవి. ముఖ్యముగ సూర్యచంద్రగ్రహణకారకులగు రాహుకేతువులు 25, 481, 490, 537 మొదలగు జాతకములందు కేర్పొనబడియున్నారు.

### ఋగ్వేదము

ప్రాచీనకాలమున నార్యులకు కరతలామలకమై యుండిన విజ్ఞానమంతయు ఋగ్వేదమున క్రోడీకరింపబడియున్నది. ప్రాచీనకాలమున హైందవసంఘమున ప్రచారములో నుండిన ఆచారసంపత్తియు, జీవితసమస్యల పరిష్కరించుట కేర్పరుపబడిన పద్ధతులును, ఆర్యులు విజ్ఞానమును వికసింపజేసిన మార్గములును, చిత్రగతుల నీఋగ్వేదమున వర్ణింపబడియుండుటచేత నీగ్రంథ మాధునికులకు అపూర్వమై యొప్పుచున్నది. ప్రాచీనార్యులు భగవంతుని సృష్టిలీలయందలి అంతరార్థమును గ్రహించుటకు ప్రయత్నించియుండిరి. అట్టిప్రయత్నముల ఫలితములన్నియు ఋగ్వేదమున మనము చూడగలుగుచున్నాము. ఆకలములను దినుచు, ఎంధవానలకు జడియక తరుచ్చా

యలనే దినములు గడపును, భూమియం దవతరించిన ప్రకృతివిలాసముల ననుభవించు నార్యుడు, సూర్యుడ స్తంభముననున్నట్లు ఆకాశమున నుదయించెడి జ్యోతిర్గోళములను దర్శించి వాని పరిణామక్రమమును తెలిసికొనుచు భగవంతుని సృష్టిప్రపంచమున యధేచ్ఛముగ విహరించి యుండెను. నేటికి కనీసము 8000 సంవత్సరములకు పూర్వము వేదములను రచించిన మహర్షులు జ్యోతిర్గోళముల ఉత్పత్తి, స్థితి, కారణములనుగూర్చి యేమేమిటలచి యుండిరో—అది యంతయు ముద్దులొలుకు బుక్కుల రూపమున మన యదృష్టవశేషమున లభించుచున్నది. ఆకాశమున నగుపడు జ్యోతిర్గోళము లీ 8,000 సంవత్సరములలో నెట్టిమార్పునైన చెందియుండకపోవచ్చును. కాని వానిని గుర్తించుట కేర్పడిన పదజాలముమాత్రము విశేషముగ మార్పుచెందినది. ప్రాచీనార్యులు ప్రకృతియందలి ప్రతిరూపమును భగవంతుని యంశముగ నెంచి వానిని దేవతలుగ పేర్కొనుచు పూజించుచుండెడివారు. కావున నేడు మనము వ్యవహరించుకొను పదజాలమునకు, వేదములందు ప్రయోగింపబడినవానికిని సమన్వయము కుదురుట లేదు. వేదములందలి విచిత్రవర్ణనములనుబట్టి జ్యోతిర్గోళముల దేవతా వ్యక్తిత్వమును వాని భౌతికలక్షణముల నుండి వేరుచేయుట సాధ్యము కాకున్నది. జ్యోతిర్గోళముల భౌతికలక్షణములను వివరించుటయే బుక్కుల యొక్క పరమావధియై యుండలేదు. సూర్యుడు, సామిత్రి, మైత్రేయుడు, ఆదిత్యులు మొనలగు జ్యోతిర్దేవతలస్వరూపములను, స్వభావములను పేర్కొని, సాగడి, ఆరాధించుటయే వాని ముఖ్యోద్దేశమై యుండుటచేత, ఆధునిక శాస్త్రగ్రంథములందువలె విషయక్రమము (Syllabus) ను పాటించనందులకు మనము బుగ్వేదరచయితలను నిరసింపతగదు! ఆ బుక్కులయొక్క భావగాంభీర్యమును, వాని సామూహ్యమును గ్రహించినకొలదియు, మానవుని విజ్ఞానము వికసించుట నిస్సంశయము. వానియందు సూచింపబడిన కొన్ని నూతనాంశముల నిట వ్రాయుదును.

### సూర్యుడు

జ్యోతిర్మాతృత్వమును, గమనచేగమున నెల్లర నతిక్రమించువాడును [i-50(4)], రాత్రిందినముల నిర్ణయించువాడును [i-50 (7)], దొంగలనువలె నక్షత్రములను చీకటిని తరిమివేయువాడును [i-50(2)], అయినటులు బుగ్వేదము వర్ణించుచున్నది. సూర్యరథమునకు సప్తాశ్వములున్నటుల చాలచోటులు [i-50(8); i-164(2); vi-44 (24) &.....] సూచనలున్నవి కాని, కొన్నిసందర్భములలో ఐదు లేక ఆరుగురము లున్నటులును, v-62 (1) యందు సహస్రాశ్వము లున్నటులును వర్ణనములు కానవచ్చుచున్నవి. స్వర్ణానుడను రాక్షసుడు సూర్యుని పుడపుడు కబళించి అంశకారమున గష్టపడుచును. అత్రిమహాముని ప్రభావమువలనను, భక్తులయొక్క ప్రార్థనములవలనను, సూర్యుడాయంధకారమునుండి విముక్తిగాంచును. ఆధునిక కాలమున సూర్యచంద్రగ్రహణకారకులుగ నెంచబడు రాహుకేతువులే వేదకాలమున స్వర్ణానుడను పేర నొప్పియుండవచ్చును.

### చంద్రుడు

బుక్కుభ్రమణమునకు కారకుడు. నెలకొక సారి పుట్టుకగనుచుండువాడు. సూర్యచంద్రు లొకరి వెనుక నొకరు సమీపముననే కదలుచుచుండురు. [x-85(18)]. బుగ్వేదమున 'సోమ'డే ముఖ్యుడై వత్సముగ నారాధింపబడియున్నాడు. కాని సోముడనిన చంద్రునకన్యాయించుననుట కాధారములు బలముగ లేవు. తిరువాత గ్రంథములందు, ముఖ్యముగా అధర్వవేదమునందు 'సోమ' డను పదమును చంద్రునకు పర్యాయపదముగ నుపయోగించి యుండిరి. తిరుపతి గ్రంథములందు చంద్రుని ప్రాముఖ్యము క్రమక్రమముగా తగ్గుచువచ్చి ఆధునిక కాలమున నవి గ్రహములలో నొక్కడై, తన వృద్ధిక్షీణములకు సూర్యునిపై నాధారపడువాడుగ నెంచబడుచున్నాడు.

సంవత్సరమున 12 మాసములు, 360 దినములు కలవు. అందు నాలుగు సమభాగములున్నవి. ఒక్కొక్క భాగమున 90 దినములుండెను. బుగ్వేదమున పంచవర్ష చక్రమునుగూర్చిగాని, అధికలు ప్రమాసములను గూర్చిగాని యెట్టి ప్రస్తావనములు నగపడవు.

ఆకాలమున కర్కటక సంక్రాంతితో నూతన సంవత్సరారంభమయ్యెనని 'మంచూకస్తుతి' యొనర్చిన



బుక్కునుబట్టి యూహింపఁచుచునని జాకొబి తలచి నుం డెను. సూర్యుడు ఘల్లనీనక్షత్రరాశియం దుండగా సంవ త్సరము ప్రారంభించెనని వేటొక బుక్కునందు [x 85 (13)] నూచన కలదు. క్రీస్తునకు 4000 సంవత్సరములకు బూర్వము సూర్యుడు ఘల్లనరాశియందున్నప్పుడే దినము లతిదీర్ఘములును, రాత్రులతిప్రాస్థములును నైయుండి యీకాలమున కర్కటక సంక్రాంతి సమయమున నగుప మకాలమానపరిస్థితు లేర్పడియుండెనని తెలియఁచున్నది. అనగా నేడు, సూర్యుడు ఖగోళమున సంచరించుచు, కర్కటకరాశియందు ప్రవేశించునపుడు ఉత్తర ధ్రువ మున కత్యంత సామీప్యమున నుండి తడుపరి క్రమక్రమ ముగ నుత్తరధ్రువమునకు దూరస్థుడగునట్లులే, క్రీస్తు నకు బూర్వము 4000 సంవత్సరములక్రిందట సూర్యుడు ఘల్లనీనక్షత్రమునం దున్నప్పుడే యుత్తరధ్రువమున కత్యంతసామీప్యముండెయ్యండి తడుపరి క్రమక్రమముగ నుత్తరధ్రువమునకు దూరస్థుడగుచుండినట్లు తెలియఁపూర్చు చున్నది.

6000 సంవత్సరములక్రిందట ఘల్లనీనక్షత్రమున సూర్యుడున్నపు డేర్పడిన కాలమానపరిస్థితులు నేడు సూర్యుని కర్కటక సంక్రమణ సమయమున, అనగా సూర్యుడు పునర్వసు నక్షత్రమున పునర్భ్రాదమున ప్రవేశించునపుడు దోర్బడుచున్నవి. ఇందులకు గారణమేమి? విషువద్బిందువుల భ్రమణమే (Precession of the equinoxes).

వసంతకాలమున వచ్చు విషువద్బిందువున మృగ వ్యాధ నక్షత్రము (sirius) సూర్యునితోపాటు ఉదయించుచుండెనని యొకబుక్కు [i-105(11)] స్ఫురింప జేయుచున్నదని తిలకు వ్యాఖ్యానము చేసియుండెను. ఆ కాలమునందే అగస్త్యనక్షత్రము (& Argus or canopus) సూర్యునితోపాటు ఉదయించుచుండెనని కొన్ని బుక్కులు [i-170&180] స్ఫురింపజేయుచున్న వని కెరన్ (Kern) అభిప్రాయ పడియుండెను.

వేదచరితముల గ్రహగోళములను గురుతించి యుండలేదని వాదించుట మౌఖ్యత యగును, నిరనక్షత్ర

ములన్నియు క్రమము తప్పక దినమున కొకసారి ఖగోళ మును చుట్టివచ్చుచుండునట్లులు భూభ్రమణమువలన నగు పడుచుండుబయలు, సూర్యుడును గ్రహగోళములు నీ ఖగోళభ్రమణ మార్గమున కెదురుగ శీఘ్ర చందగమనముల గదలిపోవుచుండుటయు వేదకాలమునందలి జనులు గమనించియే యుందురు. ఖగోళమునందలి పండ్లెండు రాసులను సూర్యుడు సంవత్సరమున కొకసారి చుట్టివచ్చుచుండునని తెలిసికొన్నవారు గ్రహగోళములను అంతకు తక్కువయె, యెక్కువయె కాలములో ఖగోళమును చుట్టివచ్చుచుండు నని గమనించియే యుందురు. కాని వేదకాలమున రచియింపబడిన గ్రంథముల దెచ్చుటను గ్రహములనుగూర్చిన ప్రస్తావనములే యగుపడుట లేదు. బుక్కులమున iii వ అధ్యాయము 7 (7) బుక్కునందు కాననగు “అశ్వరాయం పంచక సహితులగు సప్తర్షులు” i-105(10) యందలి “ఉష్ణాణపంచకము”; ix-114 (8) నందలి “సప్తాదిత్యులు” మొదలగు ప్రమాణములు గ్రహములనే సూచించుచున్నవని కొందరుపండితులు తర్కించుచున్నారుగాని యీవాదము సార్థకమైనదిగ నగుపడుట లేదు. వేదకాలానంతరమే గురుగ్రహము (Jupiter) నకు ‘బృహస్పతి’యను పేరు వచ్చెననుటకు నిదర్శనములు కలవు గాని బుక్కులమునందలి ‘బృహస్పతి’ యను పదమువలన నీగురుగ్రహగోళమే యుద్దేశింపబడియుండవచ్చును. ఇది యైనచోక యూహయేకాని తార్కాణములు కానరావు. బుక్కులమున [x-123(2)] చెప్పబడిన “వేషాత్మజ యగు వేణా”ను శుక్రగ్రహము (Venus) తో ముడిపెట్ట జూచిరి గాని యందులకు తాస్త్రజ్ఞులనేకు లంగీకరించుట లేదు బుక్కులమున కాననగు ‘శుక్రకుడు’ మంథిం ముదలగు పేరులవలన నాకాలముననే గ్రహముల విషయము బుక్కులచరయిత లెరిగియుండిరిని తిలకు మహాశయుడు ‘ఒరయన్’ (Orion) అను గ్రంథమున (162 పే.) వ్రాసియుండెను. x అధ్యాయము 55 (3) నందు ఉడవారింపబడిన “కాంతిచంతము లగు ముప్పది నాల్గిం”టిలో ఇరువదియేడు నక్షత్రములును, యేడుగ్రహములును చేరి యుండెనని ‘ప్రాఫెసరు లూట్విగ్’ యెంచుచున్నారు.

గ్రహములుకాకున్న నున్నత్రరాసులైనను ఋగ్వేదమున తరచుగా జేర్కొనబడలేదు. x అధ్యాయము 85 (13) నందలి 'అహూస్', 'అద్భని' యనుపదములు 'మఘు' 'ఘల్లని' నక్షత్రరాసులను తెలుపుచున్నవని యెంచ నచ్చును. v అధ్యాయము 54(13) నందలి 'తిష్య' నక్షత్ర మొకప్రత్యేకరాశియై యుండవచ్చునుగాని శాయనాచార్యుడు తిష్యనక్షత్రమనగా సూర్యుడేనని యర్థము చెప్పియుండెను. x అధ్యాయము 82 (2)నందు శేర్కొనబడిన సప్తర్షులు నేడు ఉత్తరగ్రహప్రాంతముల నగుపడు సప్త మండలము (Great bear) నందలి నక్షత్రములై యుండినట్లులు ప్రత్యక్షముగ నగుపడుచునే యున్నది. i-105(1); i-161(13); x-14(11) మొదలగు ఋక్కుల యందు మృగశ్యాగుడు (Sirius), మృగశిర్షము (Orion) మొదలగు నక్షత్రములకు అన్వయార్థము కలదని తిలప ఒరయాన్ అను గ్రంథమున (96 వ పేజి.....) వ్రాసి యుండెను.

### అశ్వవేదము

అశ్వవేదమున [v-6(4); xii-3(8)] 30 దినములు ప్రమాణముగల పదమూడవ మాసము ఉదాహరింపబడి యున్నది. సంవత్సరమున 365½ దినము లున్నవి. మాసమునకు 30 దినముల కొద్దనైనచియింపబడిన సుమాస్త్రము సంవత్సరములలో నొకసారి పదమూడవ మాసము వచ్చుచున్నది. కావున నాకాలమున పంచదశ చక్రము వాడుకలో నుండియుండవచ్చును. జ్యోతిష వేదాంగము నందుమాడ నీపంచదశ చక్రము ఉదాహరింపబడి యుండుటచే నీమూలా కొంతవరకు సమంజసమైనదిగానే కన్పడుచున్నది. గ్రహములనుగురించిన ప్రస్తావనములు అశ్వవేదమునందు తరచుగ [iii-2(2); ii-10(8)] కానవచ్చుచున్నవి. గ్రహాకారమును, రాక్షసుడునునయిన రాహువుమాడ నిందు [ix-9(10)] పేర్కొనబడియున్నాడు. సోమమును, రుద్రుడును అనుబంధగు రాహువును పారక్రొలిగ్రహములను తొలగించుచున్నట్లుల iii-2(2) నందున్నది. vi - 80 (12) నందు మృగశ్యాగు నక్షత్రము

(Sirius) నకును మృగశిర్ష రాశియందలి 'ఒరయాన్' రాక్షసుని నడుముగట్టి (Orion's belt) యని పిలువబడు నక్షత్రత్రయమునకును నూచన యుండినట్లులు తోచుచున్నవి. vi-128(1) యందలి శకధూమము, 'రాశీసంచయములకు ప్రభువు', ఆకాశగంగ (Milky way) యని పిలువబడెడు నక్షత్రసమూహమున కన్వయించు చున్నట్లు లగుపడుచున్నది.

### తదితరసంహితలు

సంవత్సరములనామములు కొన్ని సంహితలయందు కానవచ్చుచున్నవి. [తై. సం. v-5(7) చూడుడు.] ఈ శ్లోక వేర్వేరు సంహితలయందు వేర్వేరు విధములుగ నున్నవి. ఈనామములకు జ్యోతిషపరమగు సర్వమేదియు గోచరించుటలేదు కావున మనకవి యుపయోగ కారులు కావు. నేడకాలజ్యోతిష శాస్త్రము నందలి ముఖ్యంశములు రెండు తత్త్వియసంహితయందు దగుపడుచున్నవి. "ఘల్లణియందు పూర్ణ చంద్రుడున్నపుడు నూతన సంవత్సరారంభ మగుచున్న"దని యందు స్పష్టముగ కలదు. నూతన నత్సరారంభమున పూర్ణచంద్రుడు ఘల్లనియందుంటయు సంతకాల విషవత్తునగు సూర్యుడున్నపుడు సంవత్సరారంభమగుటయు నొకటే యని తలచి తత్త్వియ సంహిత క్రీస్తునకు బూర్వము 3000 సంవత్సరముల క్రిందట వ్రాయబడియొనని 'జాకొబి' నిర్ణయించెను కాని అతనియూహ యంతవరకు క్రమమైనదో యను సంతకము నిర్వివాదముగ లేదు.

అశ్వవేదము [xix-7(2-5)] నందు నక్షత్రము నిరుపదియేనిమిది పేర్కొనబడి యున్నవి. నక్షత్రములు మానవుని యోగములపై నధిష్ఠించియుండెనను నమ్మక మున్నుడే యుండినట్లు లగపడుచున్నది. తత్త్వియ సంహిత iv అధ్యాయము 4(10) యందు కృత్తికాదిగ నిరుపదియేడు నక్షత్రములు పేర్కొనబడియున్నవి. ఈ సందర్భమునందే నక్షత్రసంఖ్యను గూర్చి విచారించెను.

(సశేషము.)

జలజమరందత్పస్త మదపట్టదగానము, కీరశారికా  
కలమృదునాదముల్, నికటకందరనిర్గత తత్రుతిధ్వనుల్  
చెలుపుగవిందుగాని యతసీకుసుమోహమగాత్ర! నీవిని  
రృలమురళీస్వనంబు వినరా దెటకేగితో నందనందనా!

చలిదికి వేళయయ్యె యదుచంద్ర, భజించెదురార, యీవిని  
రృలయమునానదీ ఘనతరంగవికీర్ణయస్రవర్ధమా  
నలలితపల్లి కుంజనదనంబుల, మత్తనటన్మయూరశా  
ద్వలములఁ గేళినల్పదు భవత్సుహృదావళితోడ మాధవా!

ఆలు భవద్వియోగ జనితాతిశయవ్యధ నేమొ మేయఁగాఁ  
జాలపుపూరి, యంబువుల చక్కికినైననుబోవు, ప్రీతివ  
త్సాళిని మూర్ఖొనన్దిపుర వయ్యయొ దైన్యముదోఁప మోములన్  
జాలిగఁ జూచువారికి దెసల్ పరికించెడు నశ్రులొల్కఁగన్ ,

కోయిలయొక్కచూతకుజకోమల శాఖనుజేరి నిన్నుఁ గృ  
ష్ణా యనిపిల్వ రాక సరనంబుగఁ బల్కుఁ గుహూకుహూఁ యటని  
చాయతరీతిఁ, బల్లవము నంటదు, తేంటనదల్చునొర, ప  
ద్మాయతనేత్ర, రమ్మ ప్రయమారఁగ దానినినైనఁ జూడఁగన్.

ఇటునటుఁద్రుళ్లు చెట్టయెదుటేటికొ వాయన మొందుచేరి యు  
త్కటముగఁగూయఁ, దొండ “యిదె తప్పకవచ్చు మురారి రాధికా  
కుటిలశిరోజ కుబ్జు నొడఁగూర్పఁగ నీదుడు కాఁప” నంచు మి  
క్కుటముగ దానికిఁ భయముగొల్పెడురీతిని మస్తమాఁర్చెడున్.

అల్లదె పుష్పవల్లి సదనాంతరమందు మృగంబు వేడ్క సం  
ధిల్లఁ దృణం బొసంగుచుఁ దదీయమృగిన్ మెయి నాకుచుండఁగా  
నల్లనఁబారవశ్యమున నమ్మృగి కన్నరమోడ్చెడున్, గనన్  
పుల్లసరోజనేత్ర! కడుముచ్చటయయ్యెడు వానికూరుముల్.

నీకు నొసంగుమంచు నవనీతముఁ బ్రీతిగ నిచ్చె లే యరం  
టాకునఁజుట్టి కట్టి భవదంబ, మనోహర, దివ్యరత్నశో  
భాకమనీయ భర్మమయవంశము, నూతనరమ్యబర్హమున్  
జేకొనివచ్చితిన్ గొనఁగ శీఘ్రమె వచ్చి యనుగ్రహింపుమా.

వనమునఁ దేనెకై కుసుమవల్లికలారయఁ బోవువేళ నా  
భుని నెటనైనఁ గాంచిన, మధుస్రియభామిని, తద్వియోగసం  
జనితమహావ్యధన్ బొగులు నాస్థితి నిండుక చెల్పి యాతనిన్  
గొని చనుదేరవమ్మ, ప్రియుఁగూడనికష్టము నీ వెఱుంగవే.

ఏమరఁజేసి నిన్ను భవదీశుఁడు వేఱొకతేటిఁ గూడినన్  
నీమన నెట్టులుండు మదినిన్ దలపోయుము, ప్రేమమొక్కటే  
భూమిని నెల్లవారలకుఁ బుణ్యము నెంచి పరోపకారితన్  
ఓమధుపాంగనా, చని ప్రియుంగొని తె మ్మతివేగిరంబుగన్.

తనదు సుఖంబె నాసుఖము, తద్వ్యధ నావ్యధగాఁ దలంచు చా  
తనికయి కాచియుంటినిగదా తననిన్నటనాటనుండియున్  
గనికరమేది నన్నబలఁగారియఁ బెట్టుటల్లిప్పు పాడిగా  
దని తెలియంగఁ జెప్పి వినయమ్మున నాధునిఁదెమ్ము తుమ్మెదా!

ఎఱుంగుదువో యెఱుంగవో మదీశునిఁ, జెప్పెద నానవాలు, కం  
ధర సమనీలదేహుఁడు సుధామధురోక్తులవాఁడు, మోమునన్  
జిలునగ వొప్పువాఁడు తులసీవనమాలికవాఁడు, పించెమున్  
శిరమునఁ బూనువాఁడు, సరసీరూపలోచనుడమ్మ, తుమ్మెదా!

కంబుగళుండు, కమ్మతిలకంబున వెల్లెడువాడు, హేమకీ  
తాంబర మొప్పవాడు, హృదయంబున మచ్చు దనర్చువాడు, ర  
మ్యంబగు వేణువూని యులూవళి నీరుగల బాడువాడు, రో  
లంబనతీమణి, యితరులన్ సరిపోల్చగలేము వానికిన్.

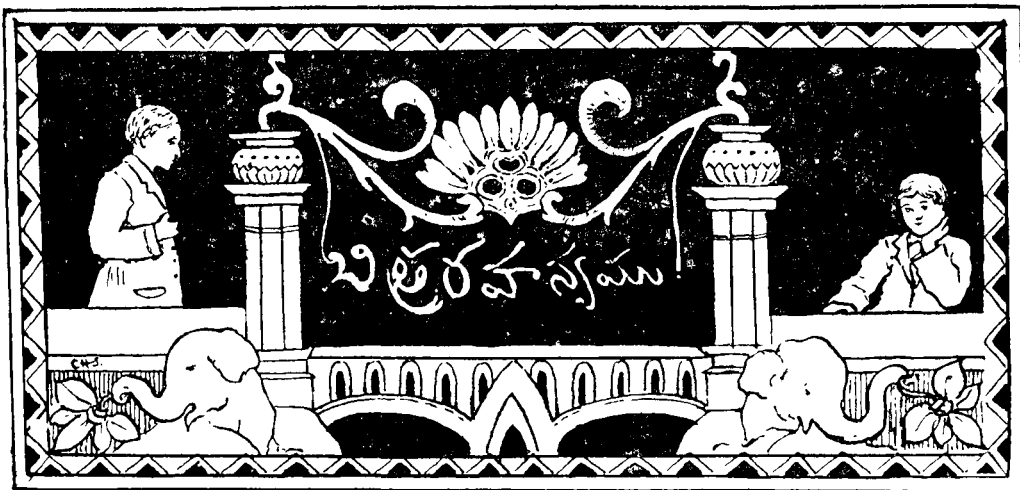
మారుశరంబులైన కుసుమంబులసంగతి జేసి, వింటికిన్  
నారివియాటఁజేసి, రతినాథు నెఱుంగుదుగాదె లెస్స, శృం  
గారసాధి నాదుప్రియకాంతుని ముందట గవ్వనేయఁ డా  
మారుడు గీరుడున్ భ్రమరమానిని, యితలు పెప్పనేటికిన్.

క్షీతితలి బైత్తరోగికి రుచించునె శర్కర, నీదుగానమే  
గతిని వియోగరోగఁకల్పితదుస్సహతాపవేదనన్  
స్మృతి చెడియుండునాకు రుచియించును బాధకహానుగాక నా  
పతిఁ గొనితెచ్చి నావెతలఁబాపుము, గోము మాను పట్నీ!

## అన్వేషణము

మంగిపూడి శ్రీరామచంద్రశాస్త్రిగారు

ప్రకృతి సౌందర్య లక్ష్మీనివాస మహిమ, -దనరుచుండెడు కాననాంతరములందు  
మంద మలయ సమీరణ స్పందమాన-విమలతమవాహినీ తరంగములలోన  
శీగలమలకోమల స్నిగ్ధమధుర-రమ్య శ్లాఘద కామునీ ప్రభలనడుమ  
మలయగిరిసానుకానన లలితకుసుమ-సౌరభోన్మేష బాలసమీరణముల  
తరళమోహన విద్యుల్లతాసమేత-ఘనఘనాఘనమండిత గగమునను  
ఊరసిలిం గాని నాథ, తదంతరస్థ-భవ్యభవదీయ మూర్తి గన్పట్టదయ్యె.



(శ్రీ). (శ్రీ). (కవితాసమితి)

క్రియదయమున మధుసూదను డాలోచనా యశ్చిత్తుఁడై యుండెను. అట్టిసమయమున నే నట కేగితిని.

“వానిని గాంచివా?” యని నన్నతండ్రిగారు అడిగెను.

గుమ్మము దాటిపోవుచు నొక మధ్యవయస్కుఁడు నా కగః కియెను. అతఁడేకదా యని “చూచితి” నని ప్రత్యుత్తర మిచ్చితిని.

“ఆతనిగూర్చి నేమి గ్రహించితివి?”

“నాకంటికి మిక్కిలి కీనునివలెఁ జూపెను. అతనిని జూచిన నే హృదయము కరఁగి పోవును. వ్యర్థజీవి యనవచ్చును.”

“నత్యమే! కాని, యనంతా! జీవితమే వ్యర్థముకాదా? ఇతఁడు కీనుడనుటకు సందేహమేమి? వీనిచరితము వింటినేని, ఇంతటి దార్భాగ్యుఁడు డుండఁబోవని నీవే పల్కుదువు. ఐనను వీనికి నేనేమి సహాయము చేయఁగలను? సంగతులేవియు విశదము కావయ్యెను.

ఇతఁడు చెప్పిన దానిలో నేడుపుత్రకన్య నెక్కుఁడు లేకుండెను!”

నాకుఁ గుతూహలమయ్యెను “ఈతఁడు నీ సహాయార్థి కా” యంటిని.

“అట్లు నమ్మను. తనకథ చెప్పి నాళి సువారి సహాఁ మపేక్షించి వా కిశనిని నాయుఁడ కంపిరి. ఇంతవఱ కాతఁ డేదో మొక్కుపెట్టు కొనుచు నిష్పక్షే, నేను వానివిషయమై మనఃపూర్తిగఁ బనిచేయఁదలంచితిని. క్రిందపక్షిమృట, వెడలిపోయినాడు.”

“నరియే! వానికథ యేమి?”

“వినుము. ఈతనిపేరు సుబ్రహ్మణ్యము. కనికుండనుట నిర్వివాదాశము. వయ నేఁబడ యాజేండ్లు. రెండుసంవత్సరములవెనుక భార్య పోవుటచే పునర్వివాహము చేసికొనెను. ఇతని కాపురస్థల మన కాశిన్ద్రీ.

వర్తిక వ్యాపారమున నతఁ డింతటిధనము గడించెను. కాని యిటీవల నాలోగ్యముఁ జెడి

పోవుటచే స్మృతాంతిగోరి యనకాల్లికివచ్చి యక్కడనే సుఖజీవన మొనర్చు జొచ్చెను. అపారమగుధనము, అభినవ యావనవతియగు భార్య, అవసరమున్నంత విశ్రాంతియుఁగలిగి యత్యంత ధన్యజన్ముడనని యానందమొందు చుండెను. కాని యచిరకాలములో నీవిపుడు చూచుచున్నటులు దీనులలో దీనుడై, హతాశులలో హతాశుడై, నిర్భాగ్యులలో నిర్భాగ్యుడయిపోయినాడు. పాపము! వ్యర్థజీవితమై పోయినాడు.”

“అందులకుఁ గారణమేమి?”

“ఏమి చెప్పవలెను! విశ్వాసహీనుడగు మిత్రుడు! కుటిలవర్తనయగు భార్య! సుబ్రహ్మణ్యమున కితరదుర్గుణములు లేవు కాని చతురంగమన్నమాత్రము చెవి కోసికొనుచుండును. అనకాల్లిలో నానందరా వొకఁడు కలఁడు. వీ రిరువురకును జతురంగమునఁ బరిచయముకల్గి క్రమక్రమముగ దృఢమైతియై పరిణమించినది. ఆనందరా వనవరతము వారియింటికి వచ్చి పోవుచుండును. ఇక నితనిభార్య తోడ నానందునికి సంస్కరము కల్గెనన్న వివేకమేమి? ఇర్వరునుగూడి వారమురోజుల వెనుక నొకరాత్రి పలాయితులైరి. ఎక్కడికేగిరో ఎఱుకపడకుండెను. అతనిభార్య తన తోఁగూడ ధనమును తీసికొనిపోయినది. మనమింక చేయున దేమి? ఆకాంత పట్టువడునా? ధనము మరలదొరకునా? ఇదియే సమస్య. చూపుటకు సాధారణముగ నేకస్వత్తుచున్నది.”

“నీవేమి చేయఁదలతువు?”

“నేనేమియుఁ జేయఁదలఁచుకొనలేదు. నా కింకొక యవసరకార్యమున్నది. ఈ రహస్యమును భేదింపఁ గుతూహలమగుచుండెను. కాని నేనటకేగవలయును. కావున మిత్రమా, నీకిది కష్టముకాకున్ననొక్కసారి యనకాల్లికి వెళ్లఁగోరెదను. సుబ్రహ్మణ్యము నన్నే రమ్మనెను కాని యితరకార్యావసరమున నేఁగఁజాలక నిన్నంపుడునని చెప్పఁగా సమ్మతించినాఁడు. ఇంక నీవువెళ్లకతీరదు. చని దొరకినన్ని సూత్రముల నేకరింపవలెను.”

“అభ్యంతరమేమి? నా సర్వశక్తులను వినియోగింపఁ దలఁచుకొన్నాను.”

ఇట్లు పలికి బయలుదేరితిని. బయలుదేరి తినేకాని నేనేగెడుకార్యమునుగూర్చి వారము దినములలోపున మండలమంతయు మాటు మ్రోగనున్నదని కలనైనఁ దలఁపలేదు.

మఱునాఁడే తిరిగివచ్చితిని. మధుసూదనరావు వాలుకుర్చీమీఁదఁ గూర్చుండి యుండెను. నేను నొక యావనముమీఁద నాసీనుడనైతిని. నేను వెళ్లినపని నెఱవేర్చుకొంటినిని పలికి యతని కోరికమీఁద సంగతి నిట్లని చెలియఁ జెప్పితిని:

“పొగబండిమీఁద పోయి సాయంకాల మగునప్పటి కనకాల్లి చేరితిని. సుబ్రహ్మణ్య మొకతోటను, అందలి యింటిని కొని కాఁపురముఘాఁడు. అది తోటయన్న మాటయేకాని

అంతయు చీదరగనే యుండెను. ఏవో వృక్షములున్నను అవి కాఁపరిలేని కారణమున దైవికముగఁ బెరుగుచుండెను. ఎన్ని యోతీఁగలు దట్టముగ నల్లుకొనియున్నవి. ఒకచిన్నయటవిసలెనున్న యాతోట నరసి సుబ్రహ్మణ్యమునకు శ్రద్ధలేదని యనుకొంటిని.

“తోటకుఁజుట్టు నొకగోడ కలదు. అది మిక్కిలి యెత్తైనది. అదియుఁగూడ శిథిలావస్థలోనే యుండెను. పెంకుతోఁగట్టఁబడి యక్కడక్కడ నాచుతోడనిండి మిక్కిలి జగుప్పాకరముగ నుండెను. చాలచోట్ల సున్నమూడి నిజస్వరూప మగఁపడుచుండెను. ప్రదేశమంతయు నిర్జనమై భయంకరముగ నుండెను. మఱియు నందందు—”

“అవర్జనముల కేమిలే! ప్రస్తుతాంశముఁ దేల్పుము. అతని యావాస మొక నిర్జనప్రదేశమునఁ దోటలోఁ గలదు. మఱి?”

“అతని యిల్లదియని నాకుఁ దెలియకపోయియుండును; కాని, దారిలోని యొక పురుషునడిగి తెలిసికొంటిని. అతనిని దెల్పుటకుఁ గారణమున్నదిలే! కోరమీనములు కల్గి యతఁడు సన్నగా పొడవుగా నుండెను. చామనచాయ మేను. కొంచెము విసువుతో నిండిదెస వ్రేలు చూపెను.

“ఆవైపున తోటనుండి యొకసన్నని బాట కలదు. దానిమీఁదుగ నిల్లు నేరితిని. అది యింటికి వెనుకదారి. అట్లేగినను నాకక్కడనే సుబ్రహ్మణ్య మగఁపడియెను.

“అక్కడ నెన్ని యో చిన్నగదులుండెను. భిక్షగదిముందు నా కతఁడు కనఁబడెను. అతని కన్నులెట్టబారి యుండెను. చేతులు కంపించుచుండెను. అట్టి యా దీనస్థితిని జూడ నాకు జాలియయ్యెను. అది యేమోకాని యతనిచూపులలోఁ గ్రౌర్యము తాండవించుచుండెను.”

“బాగుబాగు, అతఁ డేమనును?”

“అదేవిధముగఁ దనదుఃఖచరిత్రము నేకరువు పెట్టెను. నేను వినఁజాలకుంటిని. అతఁడు పరిపరివిధముల భార్యను, మిత్రునిదూషించుచు, ‘మనుష్యస్వభావ మెట్టిది! దానికి నేనేమి తక్కువచేసితిని? కోరిన దేమి లేదంటిని? అయినను నన్ను కూల్చివేసినదే! ఆమిత్రుఁడో! ఎంతయోగ్యముగఁజూపట్టెను? ఎంతనీచుఁడుగఁ బ్రవర్తించెను! ఛీ! ఇంక లోకమున నెవ్వరిని నమ్మనగును’ అని చింతించుచుండెను.

“ఈలోపున నేనాయింటిని బరిక్షింపఁజాలితిని. తోటమాటఁ జెప్పితినికదా! ఇల్లు కూడ నదే వైఖరి. ఆ ప్రదేశమెల్లను ధూళి ధూసరితమై యుండెను. ఎల్లయెడల పట్టుపట్టి యుండెను. గోడలుకూడ నేనాఁతనినుండియో సున్నములులేక పాడుపడియుండెను. పాపము సుబ్రహ్మణ్యము చేయున దేమి? ఇంటిదుఃస్థితినిరసియే కాఁబోలు నాతఁడు నేనేఁగుసరికి తలుపులకు రంగువేయుచుండెను. ఆవాసన భరింప శక్యము కాకుండెను. కాని రంగులుమాత్రము ప్రశస్తమైనవి.



“యథాప్రకారముగ నాతఁడు తనపాట సాగించెను. నేనాతని నోదార్పుచు ముఖ్యం శములను గ్రహింపజూచితిని. ఆరాత్రి తాను ను, ఆనందుడును నాటకమునకుఁ బోదలంచి రఁట. ముందే టిక్కెట్లు కొని యుంచుకొని రఁట. కాని యాకస్మికముగ నానందరా వేదో సాకుచెప్పి వెళ్లుట మానెను. కావున తానొక్కడే వెళ్లవలసి వచ్చెను. నాటకమునుండి తిరిగివచ్చునంతట నతనికి బంజరకీరము పలాయితమయ్యెనని బోధపడియెను. అతఁ డిట్లని నాకు వాడని టిక్కెట్టుకూడ చూపినాఁడు.”

“అ! అట్లుచేసెనా? చెప్పు. చెప్పము. దైవికముగ నాటికెట్లు సంభవించుకూడ గుర్తింపలేదుకదా!”

కొంచెముగర్వముతో “చూచితి”నంటిని. “అది నాచిన్నప్పటి బడియంకె యగుటచే జ్ఞాపకముడిపోయెను. అది యిరువదియైదు.”

“అట్లయిన ననంతా! సుబ్రహ్మణ్యము కూరుచున్నది యిరువదిన్నావదో, ఇరువది యాఱవదో కావలయును.”

“అవునవును, ప్రోథ వినుము. సంభాషణము ముగిసిన పిమ్మట నాతఁడు బల్లమీఁది కాగితములలో నగపడుచున్న ఛాయాపటము నొకదానినితీసి కోపముతో చింపివేయుచు, ‘ఛీ! ఛీ! ఇంక నాదుష్టురాలి ముఖము చూడ’ నని యటచెను. నేనాతనిస్థితికిఁ జింతించితిని. పిదప పోవుదునని ప్రియమరిలి వీచితిని.”

“ఁడు ముందుము. అతఁడు రంగువేయుచున్నాఁడని కాదా ప్రియమరిలి? ఎక్కడ?”

“అగదితలుపులకు, కిటికీలకు వేయుచు ఁడు. నేనేగుసరి కొకటి రెండు పూర్తియైనవి.”

“కాని యిది నీ కాశ్చర్యదాయకము కా లేదా? రాత్రి యేడుగంటలకు రంగులు వేయుచుండుటేమి? ఏమందువు?”

“అది చిత్రమే! కాని యతఁ డింకను చిత్రపుమనిషి. భార్యచిత్రమును జింపుటమాత్రము చిత్రము కాదా! అదియుఁగాక వానికి వేటొక పని యేదియుఁ దోచుట లేదు. మనసు త్రిష్ట కొనుట కేదైన చేయవలదా?”

“నరే! మఱేమయిన చెప్పవలసినది కలదా?”

“కలదు: ముఖ్యమైన దదియే! నేనురైలెక్కునంతట సరిగా నాకు దారిచూపిన మనుజుడే తానుకూడ ప్రక్కబండిలోని కెక్కినాఁడు. ఆముఖము, ఆమీసములు, ఆకోరచూపులు—

“ఆ బంగారు సులోచనములు, ఆకుక్కమూతిచేతికట్ట—”

“ఓహో! అనూన ప్రజ్ఞానిని వగుచున్నావే! అది నీ వెట్లు గ్రహించితివి?”

“దానికేమి కాని ప్రస్తుతమునకు రమ్మ. అనంతా! ప్రప్రథమమున నీరహస్యము సులభ భేద్యమనుకొంటిని కాని రానురాను మిక్కిలి యగాధమగుచున్నది. నిజముగా నీవు పని నెఱ

వేర్చితివి. కాని కొన్ని ముఖ్యవిషయముల గమనింపవైతివి సుమా?”

“నే నేవైన మరచితివా?”

“అనంతా! చిన్న పుచ్చకొనకుము. నీవొనర్చినపని యమోఘమైనదియే! అట్లయ్యుండగొన్ని ముఖ్యాంశములను వదలివేసితివి. ఇటు చూడుము. ఆదంతలఁ గూర్చి జనులయభిప్రాయ మేమి? ఇది ముఖ్యమందువా? ఆనందునిగూర్చి వారేమనుకొందురు? అతని వర్తన మెట్టిది? ఇవి యవసరములుకదా! ఎవ్వరిని కనుఁగొన్నను తెలిసిపోవునే! వీనిని నీవరయక పోతివి.”

“కాని యింకను చేయిమించుటలేదుకదా! వానిని గనుఁగొనవచ్చును.”

“కనుఁగొనఁబడినవి. తంతిమూలమునను, పోలీసువారి సహాయమునను నా కన్నిసంగతులు నిల్లుకదలకూడ చేతి కందుచుండును. వాస్తవముగ నే గ్రహించినదానివలన సంగతులు స్థిరఁజినవి. ఈ సుబ్రహ్మణ్యము లోభియని ప్రతీతి కలదు. భార్యను కష్టపెట్టుచుండుననియు ననుకొనుచుందురు. ఆనందుని సంగతియు నవగతమైనది. ఇంక నేటికిని చాలును. తరువాత చూచుకొంద” మని మధుసూదనుఁడు వేళ యతిక్రమించుటచే భుజింపనేగెను. నేనును గృహోన్ముఖుడ నైతిని.

3

ఆమఱుదినమున నేనొంటరిగ నింటఁ గూర్చుండియుంటిని. అంతలో నొకపిల్లవాఁడు మధు

సూదనుని యొద్దనుండి యొకలేఖ తెచ్చి నాకొసఁగెను. అం దిట్లుండెను:

“మిత్రుఁడగు ననంతరావునకు—

“రహస్యము పూర్తికావచ్చినది. తెలిసికొనవలసిన యంశము లింక నొకటిరెండుకంటె సగికము లేవు. ఆపిమ్మట నిది భేదింపఁబడినట్లే! ఈలోపున నీవు నేటిమధ్యాహ్నము మూఁడుగంటలకు మాయింటికి రాఁగోరెదను.

—మధుసూదనరావు.”

సరిగా మూఁడుగంటల కాతని యింటికిఁ బోయితిని. మధుసూదనుఁడు మేడమీఁద నుండెను. అట కేగితిని. ఏవో ప్రశ్నలు వేయుచుంటిని. కాని జవాబులు రాలేదు.

అంతలో సుబ్రహ్మణ్యము వచ్చియున్నట్లు తెలిసెను. మధుసూదనుఁ డాతనిని మీఁదికి రావించెను. రోజుకొనుచువచ్చి యతఁడు “మధుసూదనరావుగారూ! నా కీ తంతి వచ్చినది. నమ్ముటో నమ్మకుండుటో తెలియకున్నది.” యని పల్కుచు దంతి నిచ్చెను.

“వెంటనే వచ్చితివేని నీవు కోల్పోయి; వానిని బడయఁగలవు. జాగుచేయరాదు.

—కరణము రామలింగము, కశింకోట దానినిచదివి మధుసూదనరావు “నా మీ రిప్పుడు కశింకోటకుఁ బోవుఁడు. నా గంటలకు రైలున్నది.” యనియెను.

కాని సుబ్రహ్మణ్య మేఁగుట కిష్టపడినట్లేదు. అతని కాతొందరయే లేకపోయెను. “ఎందుకండీ! ఇదియంతయు తంత్రము! మీఁడు

మిక్కిలి డబ్బుదండుగ! వృథాకాలయాసము! నాభార్యగూర్చి యీ రామలింగని కేమి తెలియును?" అని యతడు పల్కుచుండెను.

"ఏమిది? అతని కేమియుఁ దెలియకున్న తంతువార్త నెందుల కంపును? మీ కేగవలయును."

"నే కేగవలసిన యగత్యమున్నట్లు తోచదు."

మధుసూదనునకుఁ బట్టరాని కోఁము వచ్చెను. "అయ్యా! ఇదిగో విచుఁడు. ఇట్టి బలవత్తర మగు సూత్రము దొరకుచుండ మీరు దానిని సంగ్రహింపక పోయినచో వ్యర్థముగ చిక్కులు కల్గును. మీ కిందు పట్టుదలయే లేన



కూర్చి  
యా  
ము మ  
కాగితం

నొకదాఁచును. కావున నిదియే నాశాసనము. ఛీ! నీ వెల్లక తీరదు!"

ఈ మాటలను విని యాతడు కొంచెము యశ్చంకెను. "మీ రిట్లనినచో నే నడ్డుచెప్పగలనా?

కాని వృథాశ్రమ!" యనుచుండు "ఆసంగతి నాకుఁ దెలియును. మీరు తత్క్షణమే బయలుదేరుఁడు!" అనియు మధుసూదనుఁ డడ్డుగఁ బల్కెను. ఎట్టకేల కతఁ డిష్టము లేకున్నను నిందుల కంగీకరించెను.

మధుసూదనురావు నన్ను రహస్యముగఁ బిల్చి, "ఓయీ! మీరిరువురును గలిసి కశింకోటకు పోడు. ఈ పని యెంతయు ముఖ్యమైనది. ఒక్కతఁడైన నీతని నెడఁబాయకుము. వింతలున్న వెంటనే తంతునంపుము. ఇక్కడ నెక్కడనున్నను నాకది యందు నట్లు కట్టుబాట్లు చేసికొనియెదను." అని యాతనికి సాయముగ నన్నంపెను.

సాయంకాలపు బండిమీఁదఁ గశింకోటకుఁ బోయితిమి. కష్టపడి కరణముగారియిల్లు కనుగొంటిమి. మారాక నెఱిగింప నతఁడు గౌరవ పురస్కరముగ మమ్ములొనికి దోడ్కొనిపోయెను. పిమ్మట మేము వచ్చిన కార్య మేమని ప్రశ్నించెను.

"తా మంపిన తంతుని జూచుకొని వచ్చితి" మని నే నంటిని.

"నాతంతుయా? నే నేదియు నెవ్వరికి నంపలేదే!"

"లేదా? ఈసుబ్రహ్మణ్యముగారికి నేడంపిన తంతుమాటయేమి?" యని దానిని జూపితిని.

"ఇది హాస్యమేయైన నాలోచింపఁదగినదే! ఎంత ధూర్ఛిక్యత్యము!"

నేనును సుబ్రహ్మణ్యము నొకరిమొగమొకరము చూచుకొంటిమి.

“మీ పేరు కలవా రిం కెవరైనా గలరా? కరణము లిర్వ రుందురేమో! మేము పొర బడి యుండవచ్చును.” అని నే నంటిని.

“పొరపాటు లేదు-గిరపాటు లేదు. పొండు పొండు. ఇది యబద్ధపుదంతిమైనా బోలీసు వారే కలరు! మీరికపోవచ్చును.” అని మమ్మ తండ్రు సాగనంపెను.

జరిగినదంతయు దంలిమూలమున మధు సూదనునికి చెలియఁజేసితిని. అంతయు నతి విచిత్రముగ నున్న దనుకొంటిని.

సుబ్రహ్మణ్యము లుబ్బుడనుటకు దగిన వాడని నేడు గ్రహించితిని. మొదట రైలు ఖర్చులకు మూలిగి మూడవతరగతిలో బోవ నిశ్చయించెను. ఇప్పుడు పూటకూటి ఖర్చులకు గొణుగుకొనఁజొచ్చెను. ఎట్లో నాటి రాత్రి గడచినది. మధుసూదనుడు మమ్ముల ననకాపల్లికి రమ్మని తంతి నంపెను.

౪

ఆమఱునా డనకాపల్లి చేరితిమి. వృథా ప్రయాణ మయ్యెనుకదా యని సుబ్రహ్మణ్య మాడినమాట లిన్నియన్ని కావు. ఎట్లో మే మాతని యింటి కేగితిమి.

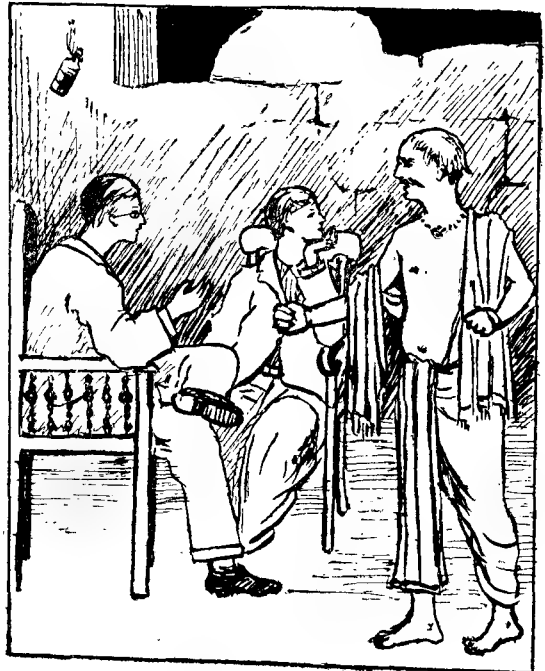
ఇంటిలో నున్నవారినిబాడ నాకాశ్చర్య మయ్యెను. అక్కడ మధుసూదనుడొక్కడే కాక వెనుక నే జూచిన కోరమీసముల వాడు కూడ నుండెను.

మధుసూదనరావు లేచి “సుబ్రహ్మణ్య ముగాయా! ఇతఁడు నామిత్రుడగు శ్యామసుం

దరరావు. ఇతఁడుకూడ మీవిషయమై పని చేయుచుండెను. అయిన నేమి! మాయరువురి యూహ లేకీభవించియేయున్నవి. ఇద్దఱుముకూడ నొక్కప్రశ్నమునే యడుగనుంటిమి” అనెను.

వ్యస్తహృదయుడై సుబ్రహ్మణ్యము కూర్చుండెను. కాని యతని ముఖమున ననుమానచిహ్నములు ద్యోతకములగుచునేయుండెను. ఏదో చేయించిన పని జరుగనున్నదని యతఁడు పసిపట్టెను. తడవబడుచునే యతఁడు “మీ రడిగెడునది యే” మనియెను.

“ఇది! ఆకళేబరముల నేమిచేసితిరి?”



సుబ్రహ్మణ్యము దిగ్గున నెగిరిపడియెను. అతనిచేతులు గాలిలో నెగయుచుండెను. ముఖ లక్షణములు వర్షాకాల మేఘముల్లా ఊపిడి ణిము మార్పుచెందుచుండెను. నోరు పెల్లఁ

బెట్టి కఠోరముగ నఱచుచున్నయతఁడు మూర్తిభవించిన బీభత్సరస మేమోయన నొప్పెను. అతని నిజస్వరూప మప్పు డవగతమైనది. వక్రదేహుఁడేకాక వక్రమానసుఁడనికూడ బోధపడినది. ఒకఘోరరాక్షసునివలె నతఁడు ముందున కుఱికెను.

అతఁడు బలవంతుఁడే కాని పేరెక్కిన నీరూపకు లిర్వురిముందాతని యాటలు సాగవయ్యెను. కొంతవఱకు పెనఁగులాడిన పిమ్మట నతఁడు స్వాధీనుఁ డయ్యెను. శ్యామసుందరుఁ డాతనిని తాణాకుఁ దీసికొనిపోయెను.

కొంత సేఱటికి రక్షకభటాధికారి యాప్రదేశమునఁ గాలిడెను. “హత్యలు జరిగినవా?” యని యాతఁ డాశ్చర్యమును సూచించెను. మేముందఱ మింటిమధ్యగదిలో నానీనులమై యుంటిమి. హఠాసూదనుఁడు నన్నుఁగొంచి, “అనంతా! శ్యామసుందరుఁడుకూడ సుప్రసిద్ధ నిరూపకుఁడే! మొదట నీ వతనిని గొంతవఱకు వర్ణించిన పిమ్మట తెలిసిన నేను మిగిలిన దానిని పూర్తిచేసిన వింతయేమి?” అనెను.

రక్షక భటాధికారియగు రామచంద్రరావు “అయ్యో! మీ రనంత ప్రజ్ఞాధురీణులు. కాని మీ రీరహస్యమును భేదించుటచే నాకు రావలసిన బహుమతి పోవుచున్నది. ఇందులకుఁ జింతయు, హంతకుఁడు దొరకుటచే సంతసమును గల్గుచున్న” వనెను.

“మీరు బహుమతివిషయమై భయపడనక్కఱలేదు. ఈరహస్యమును మీరు భేది

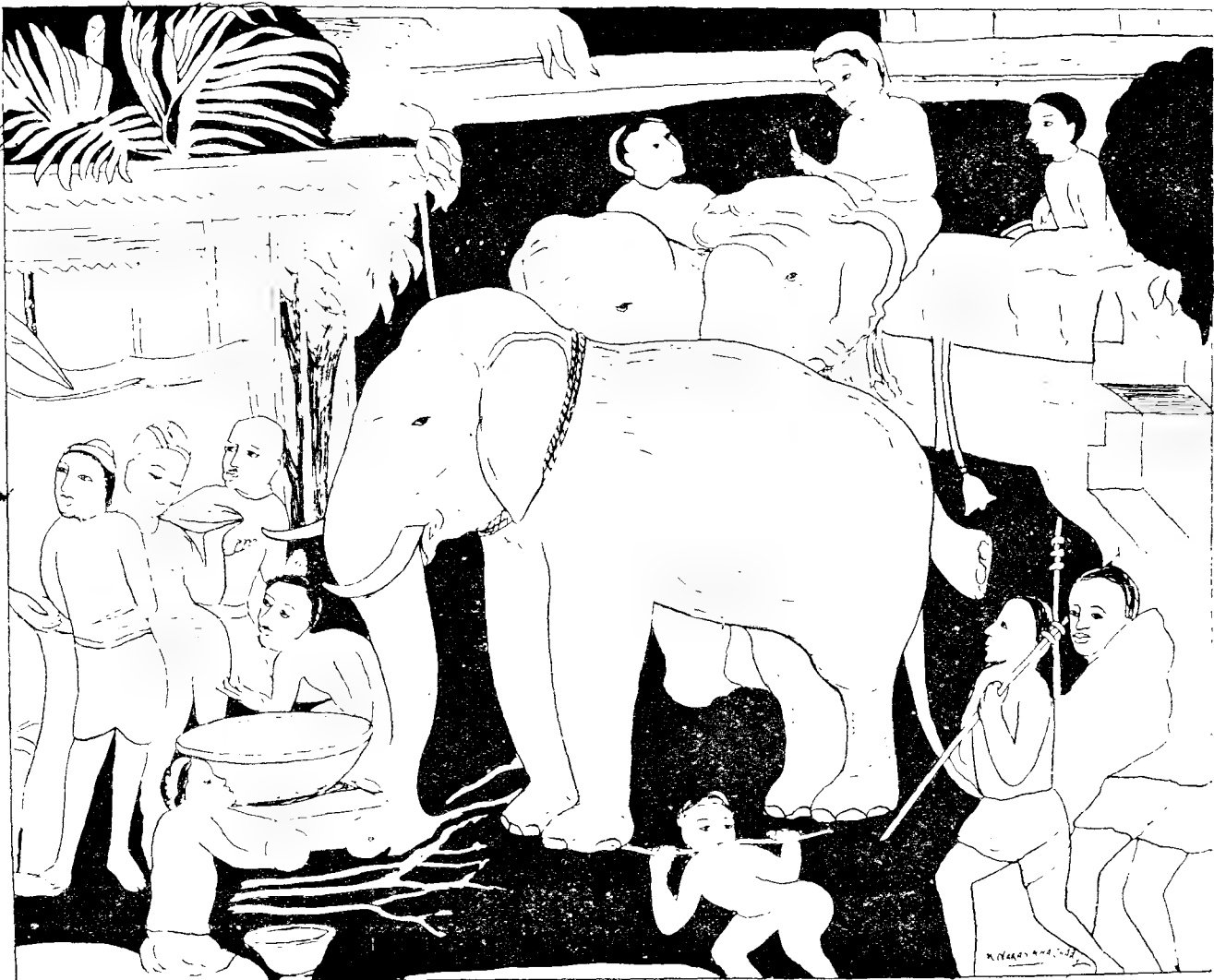
చినట్లే ప్రచురించుకొనుఁడు. పత్రికలో నాపేరుఁడుట కిష్టములేదు. శ్యామసుందరునకుఁ గూడ నావిధాన మెఱుంగఁజేయువఱ కంతయు నగాథముగనే యుండెను. కావున మీ రే దీనిని భేదించినట్లు తలఁపుఁడు.”

“అహా! ఎంతటిమహాదార్యము! కాని జనులకు నేనేమి చెప్పఁగలను? ఈరహస్య మెట్లు బయలుపడియెనో నాకుఁ చెలియదు. నే నెందుల కనుమానించితినో, ఎట్లు నాయనుమానములు దృఢపడియెనో, హంతకు నెట్లు బంధింపఁగల్గితినో—ఇట్టివిషయము లెవ్వరైన నడిగిన నేమిచెప్పఁగలను? మీఁత్రతిభవలన హంతకుఁడుమాత్రము దొరకినాఁడు. మువ్వరుసాక్షులయెదుట నేరముకూడ నొప్పుకొన్నాఁడు.”

“అట్లయిన మీకుఁ గావలసినది రహస్య భేదనవిధానమన్నమాట. సరే! మీకును, తొలినుండి నాకుఁ దోడ్పడుచున్న యాయనఁ తునికి సంగతులెల్ల విశదముచేసెద! వినుఁడు.

“ఈ సుబ్రహ్మణ్యము మిక్కిలి తెలివయినవాఁడు. లుబ్ధులందఱకువలె నీతనికి ననుమానముమెండు. భార్య నెప్పుడును బాధించుచునే యుండును. కాన నామె వీనిపోరు పడలేకుండుట వింతకాదు. ఇంతలో వీరికానందుని పరిచయము కల్గెను. తనభార్యకును వానికిని సంపర్కము కలదని సుబ్రహ్మణ్యమునకు మిక్కిలి యనుమానము కలదు. కావున వారిపై కసితీర్చుకొనవలయునని యాతఁ డెంచి యుం

3. మూత్రిప్రసక్తజాతకము



ర. నిమిజాశక్తము



అమృతదానము

డెను. అయూహతోడ సతత డెట్టిపైశాచిక కృత్యమైనను జేయుటకు సిద్ధుడై యుండెను. మిక్కిలి తెలివితోడ బ్రవర్తించి కార్యము నెఱవేర్చుకొనియెను; చూడుడు; నాతో నిటు రండు.”

అయిటి నెఱిగి యున్నవానివలెనే మధుసూదనుడు మమ్ములను దోడ్కొని పోయెను. ఇంటికి వెనుకఁగల వరుసగదులలో నొక గూఢముగు కొట్టుచెంతకు దీసికొని వచ్చెను.

“అబ్బ! ఎంతఘాటయిన వాసన! రంగులు కాఁబోలును?” అనుచు రామచంద్రరావు వెనుకకుఁ దగ్గెను.

“అదియే నాప్రథమసూత్రము. అనంత రావు రంగులపూతఁగ నిపెట్టెను గాని దాని యగత్యము సరయఁజూలఁ డయ్యెను. ఇందులకే పరిశీలనమునకుఁ దోడు పరిశోధనము కూడ నుండవలె నందును. అతఁ డిట్టిరంగుల నేలపూయుచుండవలెను? కొంచె మూహించుడు. మఱి యేదో వాసనను దాఁచియుంచుట కీ పనిచేసినట్లు బోధపడుటలేదా? ఏదియు కానివేళ నిట్టి నిగూఢప్రదేశమున సతత డొనర్చు కృత్యముల కర్థమేమి? ఏని నన్వయించిచూడ నేదో ఘోరము జరిగినట్లు నాకుఁ దట్టినది. ఎలయిత్తుల యదంత మెవ్వరికిని దెలియనే! వారిసంగతి యేమయ్యెను? ఒక్కొక్కదానిని ముడిపెట్టుచుండ ననుమానము స్థిరపడుచునే యుండెను. ఇంతియే కాక నేనా నాటకశాలకుపోయి కనుఁగొంటిని. ఆరాత్రి ఇరువదినాల్గు, ఇరువదియైదు, ఇరువదియాఱు సంఖ్యల కుర్చీలు త్తవిగనే యు

న్నట్లు తెలిసినది. ఇంతటితో రహస్య మిట్టిది యని బోధపడినది.

“ఇక మిగిలిన దేమి? ఇంటినివెదకి మృత కళేబరములఁ గనుఁగొను తెట్లన్న ప్రశ్నము. ఇంతుల కొక యబద్ధపుత్రుఁడని నృప్తిచి సుబ్రహ్మణ్యమును కశింకోట కంపితిని. తప్పించుకొని పోకుండు ననంతునిఁ బుత్తెంచితిని. ఇక నన్నడ్డువారులేరని యిట్లుచొచ్చి వెదకుచుంటిని.

“ఈగదిలోనే వారి దేహములు కనఁబడినవి. అవి యొకపేటికయందు భద్రపరుపఁబడి యున్నవి. నేను పరిశీలించుచుండు సమయమున నెవ్వరో వచ్చి నన్ను పట్టుకొనిరి. ఇట్లుగునని నేననుకొనలేదు. కావున నిది యాశ్చర్యముఁ గొల్పెను. అట్లువచ్చిన దీ శ్యామసుందరుడే! ఇతఁడొనందుని బండుగులవలన నియుక్తుడై నిరూపణ మొనర్చుచు నింటిని వెదకవచ్చెను. నన్నుఁ జూచి దొంగయనుకొని పట్టుకొనెను. పిమ్మట పోల్చుకొని నవ్వుకొంటిమి. అప్పుడు సంగతి నెల్ల నశనికి విశదపఱచి సుబ్రహ్మణ్య మిటకు వచ్చునని పల్కితిని. అంతవఱకు వేచియుండి రాఁగానే బంధించితిమి.”

రామచంద్రరా వాశ్చర్యమొందెను. నేను మధుసూదనునిఁ గాంచి, “నాకింకను ఒకటి రెండు సం దేహములు తీరుట లేదు. నాఁడు నాటకము నకుఁ బోవలసినయగత్య మాతని కేమికలదు?” అని ప్రశ్నించితిని.

“బోధపడులేదా? మొదట నానందరావు నీమిషమొంద నింటికి రావలసఁ గల్గుట—ఇది



మిక్కిలి రహస్యముగా జరిగియుండవచ్చును. రెండవది, హత్యారహస్యము బయలుపడినను తానా సమయమున నింటలేనని చెప్పకొనవచ్చును. కాని నీకు టిక్కెట్టు చూసి యతఁడు చేయరాని పొరపాటు చేసెను.”

“భార్య ధనమెత్తుకొనిపోయెనని యేడ్చి చాడు. దాని కేమనుకొనును?”

“మఱి దొరకలేదనియైనను లేక తిరుగ పంపివేసినదనియైనను చెప్పగలఁడు, ఈవిషయమంత బాధించెడునది కాదుగదా!”

రామచంద్రరా వంతుల, “అయ్యో! పోలీసువారమగు మా కీరహస్యము శోధించుచుట

సమంజసమే కాని తమయొద్ద కితఁ డెందుల కేతెంచెనో బోధపడదు!” అనియెను.

“మఱేమియు లేదు, సంగతులు ప్రాతః వడినపిమ్మట ‘చూచితిరా! నేనొక్కపోలీసువారి నేకాక మధుసూదనుని సైతము వేడికొంటిని. లాభము లేకపోయినది’ యని యాతఁడు చెప్పకొనును.”

“మీ మాటలు స్వోత్కర్షములైనను క్షమార్హములే! ఓహో! మీ ప్రతిభ వర్ణనాతీతముకదా! మధుసూదనరావుగారూ! సెలవు. మీరు మాకు మహాకార మొనర్చితిరి. మీ కాజన్మాంతము కృతజ్ఞతాబద్ధులముకదా!”

## శత్రునిరాసము

బులుసు పాపయ్యశాస్త్రి గారు

**క**మునిఁ జిచ్చుటకంటఁ జూచినవాని, సంతతయోగప్రశాంతమూర్తి

నకలంకభక్తితో నడిగినవానికి, నెనిమిదైశ్వర్యము లిచ్చువాని

జ్ఞానమే యాకారమై నివ్వటిలువాని, హస్తీదైత్యునిఁ ద్రుంచినట్టివానిఁ

దల యగల్చినపార్థ దయఁదలంచినవాని, నేమిచుచున్న నన్ జెనకరాక

కామమా, నీవు దూరముగాఁదొలంగు; - క్రోధమా, విడు; లోభమా, త్రోవఁబట్టు;

మోహమా, చేరకు; మదమృ, ముట్టఁబోకు; మత్సరమ, యిటుసూచుటమానిమరలు.

**స్వ**భాష, స్వజనము, స్వదేశము అయినప్పుడే అబలయొక్క తె రాజ్యలాంఛనములు వహించి భూమిని శాసించుట బహుకష్టము. అట్టిచో పరభాష, పరజనము, పరదేశము అయినప్పు డట్టిపని దుర్లుభముని వేత్ర వదింప నవసరము లేదు. దుర్లుభమైనను అట్టిచోట రాజ్యమును ఆలించి పాలించి తాము పుట్టినజాతికి పేరు పెంపులు వెలయించిన రమణీమణుల లొకరిద్దఱు ఆంధ్ర జాతియందు జనించిరి. అట్టివారిలో మంగమ్మయొక్కతె.

మంగమ్మ దశవాయి లింగమనాయకుని మాతరు. లింగమనాయకుడు చంద్రగిరి నివాసుడు. ఇతడు తన కొమార్తెను మధురనాయకరాజైన చొక్కనాథ నాయని కిచ్చి క్రీస్తుశకము 1665-వ సంవత్సరమున వివాహము చేసెను. మధురనాయకరాజులు ఆంధ్రులు. ఆంధ్ర భోజుడుగు కృష్ణ దేవరాయల కాలమునుండియు మధుర నాయకరాజ్యమును ఆంధ్రులే పాలించుచు వచ్చిరి.

మంగమ్మ పెనిమిటియైన చొక్కనాథనాయకు క్రీస్తుశకము 1659-వ సంవత్సరమున మధురనాయక రాజ్యసింహాసన మధిరోపించెను. ఇరువదియూడువర్షములు రాజ్యపాలనముచేసి ఆతడు 1682-వ సంవత్సరమున పరమపదించెను.

ఆదినములలో సహగమనదురాచారము చాల ప్రబలియుండెను. అయినను మంగమ్మ పతిమరణానంతరము సహగమనము చేయుట కొడబడలేదు. ఆచార చాండసులగు ప్రజ లేమైన అనుకొందురుగాక-ఆమె చచ్చినవారితో చచ్చుట కొప్పుకొనలేదు. ఆదినములలో సహగమన మొక సదాచారముగ పాటింపబడుచుండెను. దానిని ప్రతిఘటించువారే లేకుండిరి. మనోద్రధిమగల రమణీమణియగుటచేత మంగమ్మ అట్టిదినములలో ప్రజాభిప్రాయమును తృణీకరించినది. ఏఱ్ఱగారురాచారమును ప్రజాహితవాదులైన బ్రిటిషు గవర్న మెంటువారు 1830

వ సంవత్సరమునకు ప్రతిఘటింప తలపెట్టకుండితో అట్టి ఘోరదురాచారమును 1682-వ సంవత్సరముననే మంగమ్మ ప్రతిఘటించి నిలిచినది. ఇది ఆంధ్రరమణుల సంఘ దురాచారతిరస్కారప్రియత్వమును లోకమునకు వెల్లడించు మహద్విషయము.

చొక్కనాథనాయని అనంతరము ఆతని కుమారుడు రంగకృష్ణముత్తువీరప్పనాయడు రాజ్యభారము వహించెను. కాని ఇతడు చిరకాలము రాజ్యపాలన మొనర్చుటకు నోచుకొనలేదు. పూర్తిగ ఏడేండ్లైన ప్రజాపాలన మొనర్చెనో లేనో, 1689-వ సంవత్సరమున వీరప్పనాయడు స్థాపకమువలన చనిపోయెను. ఇతడు మరణించుసరికి ఇతనిభార్య ముత్తమ్మ నెలలుండిన చూలాల. పతిమరణమున ముత్తమ్మకు కలిగిన విచారమునకు మేరలేదు. ఓపలేనిదానననియైన ఆలోచింపక ఆమె పతితో సహగమనముచేయ సంసిద్ధపడెను. సహగమనము దురాచారమని దానిని ప్రతిఘటించి నిలిచిన మంగమ్మ తన కోడలిని-అందును నెలలుండినచూలాలిని-సహగమనము చేయనిచ్చునా?

సహగమన మొనర్చు ముత్తమ్మకు ఎంతటి దృఢకాంక్షయైననున్నది. కాని అట్టి దృఢకాంక్షకు ఆమె నిండు చూలాలిథనము తీరని ప్రతిబంధక మైనది. ఏమైనసేమి, తుదకు ముత్తమ్మ ఆ త్రమాటలకు చెవియొగ్గి అప్పటికి తన ప్రయత్నమును మానుకొనక తప్పినదికాదు.

కొన్ని దినములకు ముత్తమ్మ మగశిశువును గనినది. పిమ్మట ఆమె తన అత్తయగు మంగమ్మ చెప్పిన హితవచనముల నైన పాటింపక సహగమనము చేసినది. రంగకృష్ణముత్తువీరప్పనాయని కుమారుడు నాయనమ్మ చేతులలో పెరుగుచుండెను. ఆతనికి విజయరంగ చొక్కనాథుడని నామకరణము చేసిరి. అతడు మూడుమాసముల శిశువై ఉండగా సింహాసన మెక్కించి సమస్త

రాజ్య కార్యములను మనుమనిచేర మంగమ్మయే నిర్వహించుచుండెను.

మంగమ్మ రాజ్య కార్యముల నన్నిటిని గుఱెట్టిగిన ప్రాజ్ఞురాలు. కావుననే మధుర నాయక రాజ్యము ఆమె ఏలుబడిలో జయప్రదముగ సాగినది. రాజ్య ఖలీనమును ఆమె బహుబాగ్ర త్రతో పట్టినది. బహు పర్యాయములు ఆమె యుద్ధయాత్రలు సాగింపవలసి వచ్చినను మొత్తము మీద ఆమె రాజ్యకాలము శాంతి యుత్తముగ, జయప్రదముగ జరిగిపోయినది. మంగమ్మ రాజ్య కార్య నిర్వహణ భారము పూనుసరికి మొగలు చక్రవర్తి ఔరంగజీబు దక్షిణ భారత దేశమున తన నిరంకుశాధికారమును చలాయించి ప్రవిడ దేశముపై ఎత్తి వెళ్లు యోచనలలో నుండెను. ఈ సంగతి సంవత్సరములను దీర్ఘ దర్శనియగు మంగమ్మ బాగుగ యోచించినది. మొగలాయి మహాసామ్రాజ్యమునకు నియంతయైన ఔరంగజీబు అపాక సేనాబలముతో మధుర నాయక రాజ్యమువంటి చిన్న రాజ్యమునకు అధికారిణియైన తాను ఎదిరించి పోరుట రాజనీతి కాదని ఆమె నిజ మారసినది.

ఇప్పుడు మంగమ్మను ఏ పరిస్థితులై తే ఎదుర్కొనెనో ఒక శకాబ్దమునకు పూర్వము గోండు సంస్థానాధీశురాలైన దుర్గావతినిగూడ ఇట్టి పరిస్థితిలో ఎదుర్కొనెను. అపారబల సమేతుడైన ఔరంగజీబు మంగమ్మపై ఇప్పుడెట్లు కత్తి దూసెనో అపారబలసమేతుడైన అక్బరు దుర్గావతిపై అప్పుడెట్లు కత్తి దూసెను. కాని అప్పుడు దుర్గావతి ఒక విధముగా ప్రవర్తించెను; ఇప్పుడు మంగమ్మ మఱియొక విధముగా ప్రవర్తించెను. దుర్గావతికిని మంగమ్మకును ఎంతేని తేడా గలదు. ప్రస్తుతి యందు దుర్గావతి రాజనీతి ఒల్లని పీఠాంగన; సమయజ్ఞతలేని సాహసికురాలు. మంగమ్మ అట్లుకాదు: ఆమె రాజనీతియందుండు తికమకల నెఱిగినను ప్రాధాంగన; కాలానుగుణ్యత పాటించు ప్రాజ్ఞురాలు. ఒక చోట వెతుక ముందులరయని వెట్టిగొరవ; రాష్ట్రరక్ష ఏమరిస పీఠావేశము; తలము తప్పిన దేశాధీనానము. మఱియొక చోట పార్వత్యముల పరామర్శించు ప్రాజ్ఞత; లాభనష్టముల తులమాచి

తెక్కించు కార్యజ్ఞత; ఏకతానమైన రాష్ట్రగఢాపితబుద్ధి. అగుటచే దుర్గావతి తన అల్పనైస్యమును అక్కరుని అపార సేనాబలముతో ఎదుర్కొని పోరి ప్రాణములను సంస్థానమును గోల్పోయెను. మంగమ్మ అట్లుగాక ఔరంగజీబునకు లోబడి మధుర ఆంధ్రనాయక రాజ్యమును నిలబెట్టినది. సమయజ్ఞత పాటించి మంగమ్మ అట్లు చేయకుండునచో మధుర ఆంధ్రనాయక రాజ్యము చారిత్రక ప్రపంచమునుండి నాడే తుడిచి వేయబడి యుండును. లేదా తోడి తంజావూరి ఆంధ్రనాయక రాజ్యమునకు వలెనే ఇదిగూడ తెనుగు వారిచేతులనుండి జారిపోయి యైన యుండును. మంగమ్మ రాజనీతివలన, ప్రజాదక్షతవలన మధుర నాయక రాజ్యము మఱియొక అర్థశతాబ్దము అవిచ్ఛిన్నముగ తెనుగువారి అధికారముక్రింద కొనలు సాగినది.

ఔరంగజీబు సేనానియైన జులీఫీకారుఖాను 1693-వ సంవత్సరమున జింజికోట ముట్టడించుచు కొంత నైస్యమును దక్షిణమునకు పంపెను. అప్పుడు తంజావూరి మహారాష్ట్ర ప్రభువు మహాశీ దోసిలియొక్క మొగలులకు కప్పము కట్టుటకు అనుకొనెను. మెనురూరాజగు చిక్రదేవరాయలు మొగలులతో సంధిచేసికొని వారిసాహాయ్య సంగక్షణములక్రింద తన రాజ్యమును విస్తరింప నుద్ద్యమించెను. తోడిరాజు లిట్లు చేసినతోడనే మధుర నాయక రాజ్యమును ఏలుచుండిన మంగమ్మగూడ ఇష్టమున్నను లేకున్నను మొగలులకు లోబడక తప్పినదికాదు. పొరుగుననున్న మెనురూరు తంజావూరు రాజులు తలయొగ్గుచుండి ఆమె యొక్క తెయు మొగలులను ప్రతిఘటించి సముద్ర మధుబిందువులకు రాజనీతియగునా?

మొగలుసామ్రాజ్యముతో తనకీట్లు కల్గినసంబంధము మంగమ్మ తన రాజ్యావయోగమునకై వినియోగించెను. 1697-వ సంవత్సరమున జులీఫీకారుఖాను తిరిగి దక్షిణమునకు వచ్చినప్పుడు ఆమె ఆతనికి విలువయైన కానుకల నిచ్చి ఆతని తోడ్పాటున తంజావూరు రాజు ఇదివఱకు తన రాజ్యమునుండి చీలదీసికొనిపోయిన కొన్ని ప్రదేశములను మరల తన రాజ్యమున కలుపుకొనెను.

1702-వ సంవత్సరమున మంగళము దాసుఖాను అను మఱియొక మొగలు సేనానికి ప్రార్థనాపూర్వకమున నొకలేఖ పుత్తెచ్చెను. మొగలులకు సాయముతుడై ఉదయారుపాలేయమును పాలించుచున్నవాడు విక్రమించి మంగళు రాజ్యములోని కొన్ని పట్టణములను ఆక్రమించుకొనెను. ఉదయారుపాలేయమురాజు చేసిన అక్రమము తొలగించి తనరాష్ట్రమునకు సదుపాయము చేయుమని మంగళు దాదుఖానుని లేఖాముఖమున వేడెను. ఆ లేఖతో మంగళు బేరంగశీబునకు పంపుటకు గొన్ని, దాదుఖానునకుగొన్ని, దివానునకుగొన్ని కాన్కలను బంపెను. అందు బేరంగశీబునకు పంపినవానిలో వలగలనాలు, మణులు ఉండెను. దాదుఖానునకు ఇరునది వేలును, దివానునకు పదివేలును వెండిరూకలు అందు కలవు. దాదుఖాను వానిని అందుకొని తాను స్వయముగా సహాయార్థము రాజాలనందులకు చింతించుచు కొంత మంది సైనికులను పంపెను. ఈవిషయమును గమనించితిమేని మంగళు మొగలుసామ్రాజ్య బాంధవ్యమును మధుర నాయక రాజ్యాభివృద్ధికి ఎట్లుపరియోగించినదో సుస్పష్టమగును.

మొదట ధనమును, పిమ్మట భూమిని, తుదకు జీవితమును హరించి దక్షిణాపధరాజ్యములను రూపుమాపవలయునని బేరంగశీబు ఉద్దేశించినట్లు మునూసి చెప్పుచున్నాడు. బేరంగశీబుని ఇట్టి ఉద్దేశ్యమునకు మంగళు అవలంబించినపద్ధతి ఆడ్డుతగిలినది. మంగళు ఏ ఎండకు ఆగొడుగు ఎత్తినది. మొగలు సేనానులకు లంఘములు గ్రుమ్మరించినది. తనరాజ్యమును నిర్మూలంపవలసిన మొగలు సైనికులను ఆమె యుక్తిచాతుర్యముచే మధుర రాజ్య తీమాభివృద్ధికి వినియోగింపగల్గినది.

మొగలుసామ్రాజ్యముతో మంగళు ఇట్లు రాచకార్యములు చక్కజెట్టుకొనుచుండగా మైసూరుప్రభువు చిక్కదేవరాయలు పరభూములను ఆక్రమించుటలో పర్యాప్తుడై యుండెను. 1690 వ సంవత్సరము నాటికే ఆతడు కావేరినదివఱకుగల భారతములు, నేలముభాగములను జయించెను. అటుపిమ్మట బెడనూరులో విశేష

భాగములొగొనెను. 1694 వ సంవత్సరమున జరిగినసంధిలో చిక్కదేవరాయ లంతఃతట జయించిన భూభాగము లన్నియు మైసూరురాజ్యమున చేర్చుటకు నిర్ధారణ అయ్యెను. పిమ్మట చిక్కదేవరాయలు తన సేనలను మధుగపై బదిలించెను. బేరంగశీబు ఈసమయమున సహారాష్ట్రాలతో దండగొంకి పడిచుండెను. అనుటచే మధురరాజ్యమునకు సాహాయ్యముచేయుటకుగాని, చిక్కదేవరాయని శిక్షించుటకుగాని ఆతనికి సావకాశము లేకపోయినది. సమయము కనిపెట్టి చిక్కదేవరాయలు నేలము, కోయంబుత్తూరులపై ఎత్తివెట్టి అచ్చటి సానిక ప్రభువుల జయించి వారిని తనకు సాయములుగా చేసికొనెను. మైసూరుప్రభువాలు కుమారయ్య మధురరాజ్యము లోని తిరుచనాపల్లిని ముట్టడించుటకు పంపబడెను. తిరుచనాపల్లి పట్టుకొనిగాని తిరిగి మైసూరునకు పోనని కుమారయ్య బట్టుపెట్టుకొనెను. కాని అథాత్తుగ మహారాష్ట్రలు మైసూరుపైబడుటచే కుమారయ్య బట్టుతీసి గట్టునపెట్టి తిరుచనాపల్లి వీడి స్వరాష్ట్రరక్షణార్థము తిరుగు మొగము పట్టువలసినచ్చెను. తిరిగిపోయినవారు పోగా మిగిలిన మైసూరు సైనికులను మంగళు అతిసులభముగ ఓడించెను.

మైసూరి సైనికుల పీడ వదిలించుకొనిన నెంటనే ఆమె తిరువాన్కూరుపై ఎత్తివెట్లెవలసి వచ్చెను. 1623 వ సంవత్సరము మొదలు 1659 వ సంవత్సరమువఱకు మధుర పాలించిన తిరుమలనాయకుడు విక్రమించి తిరువాన్కూరుపై దండయాత్రసాగించెను. అప్పటి తిరువాన్కూరు ప్రభువు భయపడి తిరుమలశౌరికి కప్పముకట్టుటకు అచ్చుకొనెను. తిరుమలశౌరికి కొంతకాలముతరువాత మధురపాలించిన చొక్కనాధనాయని కాలమున రాజ్యమునందు కల్గిన అశాంతి అవకాశముగ తీసికొని తనరాజధానియందు సేనల వృద్ధిపఱచుకొని తిరువాన్కూరురాజు మధురపై తిరుగబడుటకు వేచియుండెను. అయినను చొక్కనాధనాయనిపుత్రుడు రంగముత్తువీరప్పనాయకుడు మధుర యేలుచుండగా అప్పుడు తిరువాన్కూరు పాలించుచుండిన ఉమ్మాయమ్మరాణి [1677-1684] తిరునల్వేణిపురమునకు స్వయముగ వచ్చి వీరప్పనాయకు

నకు వెలలేని కాన్కల నిచ్చి దాసోహ మన్నది. 1684 వ సంవత్సరమున రవివర్మ యనువాడు తిరువాన్కూరునకు వీలిక అయ్యెను. 1689 వ సంవత్సరమునుండి మంగమ్మ మధుర రాజ్యవ్యవహారములను చక్క-బెట్టి మొదలిడెను. తోడనే రవివర్మ కప్పముకట్టుటమీసెను. అగుటచే మంగమ్మ రవివర్మపై కత్తి దూయనలసి వచ్చెను. తిరువాన్కూరు రాజ్యమునుండి కప్పము వసూలు చేయుటకు ప్రతిసంవత్సరము మంగమ్మ నేనలను బంపుచుండెను. తనపై నిట్లు ఏటేట ఎత్తి వచ్చుచున్న మధుర సేనలకు రవివర్మ ఎదురొడ్డలేకపోవుచుండెను. ఇట్టి పరరాజుపడయేకాక రవివర్మను నిజమంత్రులపడయేకాక చేయించుచుండెను. రాజకీయ వ్యవహారముల నన్నిటిని తమ పిడికిళ్ల యందు చిక్క-బట్టి మంత్రులు ఆతడు పెనవి మొనపెనేని తిరుగబడుటకు సిద్ధముగ నుండిరి. ప్రతిసూటించువారులేక మధుర సైనికులు తిరువాన్కూరుదేశమును తమ ఇష్టము నచ్చినట్లు దోచుకొని యింటికివచ్చుచుండిరి. ఏటేట ఇదియొక మామూలై పోయెను. తమరాజ్యముఖద్వారముననున్న ఆరంబాలి కనుమను పరిరక్షించుకొనగల్గియుండిరేని తిరువాన్కూరున కిట్టి దోపిడుగులు ప్రతివత్సరము లేకుండియుండును. కాని ఆరాజ్యమున మెండుకొనియున్న అంతఃకలహములు అరంబాలి కనుమను పరిరక్షించుటకు వీలులేకుండ చేసినవి. చేయునదిలేక తిరువాన్కూరు ప్రజ లిట్లే బాధపడుచుండిరి.

ఇట్లుండగా 1696 వ సంవత్సరమున రవివర్మ ఒకయుక్తి పన్నెను. ఆతనికి ఇంటియందు మంత్రుల పీఠ, బయట మధుర సైనికుల పీఠ. ఉపాయశాలియగు రవివర్మ ఈరెండుపీఠలను ఒక్క-దెబ్బతో వదల్చుకొనుటకు ఊహలు చేసెను.

కప్పము రాబట్టుటకై మామూలు ప్రకారము మధుర సైనికులు 1696 వ సంవత్సరమున తిరువాన్కూరుపై ఎత్తి వెళ్లిరి. వారిని ఎదిరించువారే లేకపోయిరి. సేరుగా వారు రాజధానీనగరముగ కోర్కూలము వఱకు పోయిరి. అప్పుడు రవివర్మ బహుప్రమాదకరమైన ఒక పద్ధతి నవలంబించెను. మధుర సైనికులతో ఆతడు సంధి చేసికొనెను. మంత్రులను నిర్మూలించుటలో తోడువచ్చి

రేని వారికి తనరాజ్యమున కొంత భాగమును, కోర్కూలము నగరమును ఇచ్చుటకు రవివర్మ ఒడంబడిక నడిపెను. ఆప్రకారమే ఆతడు దుర్గమును మధుర సైనికుల చేతులలో పెట్టెను. వారిసాయమున మంత్రులలో కొందఱేని తుదముట్టించెను. కొందఱు సచివులు పలాయనము చిత్తగించిరి. మఱికొందఱు విశేషధనము అపరాధముగ నిచ్చి ప్రాణములు దక్కించుకొనిరి.

మంత్రులపీఠ ఇట్లు నదలినది. కాని రవివర్మకు సంతోషమేమియు లేదు. ఆతని రాజ్యమందలి ప్రధాన దుర్గము మధురవారిచేతులలో నుండెను. అతని ప్రాణములు, అశనిరాజ్యము, అతని సర్వస్వమును వారి చేతులలో నుండెను. అయినను రవివర్మ సలింపలేదు. తెగువ తెచ్చుకొని మధుర సైనికులున్న దుర్గమును హఠాత్తుగ ముట్టడించెను. అదరిపాటున పైబడిన రవివర్మ ధాటికి మధుర సైనికులు అలజడి నొందిరి. ప్రాణములపై ఆశే వుట్టి వారు పలాయనము చిత్తగించిరి. వెన్నంటి తరిమి వారిని రవివర్మ చిత్రవధ కావించెను. మధుర సేన పూర్తిగ నశించెను. ఈవిషయవృత్తాంతమును ఇంటికి జేరవేయుటకు మాత్రము కొద్దియంది ప్రాణములతో బయట పడిరి.

మంగమ్మ ఇది విన్నను, రవివర్మను తగిన విధమున శిక్షించినగాని నిద్రింపరాదని ఆమె శిష్యము పట్టెను. 1697 వ సంవత్సరమున తన దళవాయి నరసప్పయ్యకు విశేష సైన్యము తోడిచ్చి తిరువాన్కూరు పైకి పంపెను. నరసప్పయ్య గొప్పయుద్ధము చేసి రవివర్మను ఓడించెను. మధుర దళవాయి చెప్పిన సంధిషరతులకు ఆతడు అంగీకరించెను. బాకీయున్న కప్పము అణాపైసలతో ఇచ్చివేసెను; అమూల్యములగు ఆభరణముల నెన్నిటితో ఆపరాధముగ సమర్పించుకొనెను. దళవాయి నరసప్పయ్య తిరువాన్కూరునందు పట్టుకొనిన ఫిరంగులు మధుర తిరుచునాపల్లి కోటబురుజులపై విలసిల్లి మంగమ్మ జయమునకు సాక్ష్య మిచ్చుచుండెను.

తిరువాన్కూరు రాజుతో యుద్ధము ముగిసినదో లేదో, ఇంతలో మంగమ్మ తంజావూరుప్రభువుతో తల

పడవలని వచ్చెను. తంజావూరి మహారాష్ట్ర ప్రభువు మహాశీ  
మొదటినుండియు మంగళముతో వైర మాని కలహము  
నకు కాలు ద్రవ్యముండెను. మొగలు సైనికుల సాహాయ్య  
మున ఆతనిని శిక్షింపవలయునని ఆమె ఊహ. కాని అట్టి  
సాహాయ్యము సమయమునకు అందకుండెను. మహాశీ ఇది  
కనిపెట్టి మధురరాజ్యములోని కొన్ని పట్టణములను పట్టు  
కొని సరిహద్దు ప్రదేశములను దోచుకొనుచుండెను. మొక్క  
వోని రాష్ట్రరక్షాహిత్యబుద్ధి గల మంగళము యిది చూచి  
సహింపలేకపోయినది. 1700-వ సంవత్సరమున ఆమె  
తన దళవాయి నరసప్పయ్యను తంజావూరుపై పంపెను.  
తంజావూరు నేనలు మధురరాజ్యమును దోపిడిచేయుకుండ  
ఆపుటకు కాలిరూసు (కొల్లడము)నది ఉత్తరభాగమున  
మధురదళవాయి దండుడి నను. కాని ఆతడు తంజా  
వూరు అశ్వసైనికుల చాకచక్యమును, ధాటిని అరికట్ట  
లేకపోయెను. దండునిది ఒక చోటనుండుటకంటె తం  
జావూరునేనల వెనుదగిలి యుద్ధకాండము నడుపుటయే  
మధురరక్షణమున కిక మంచిపడతి అని నరసప్పయ్య నిజ  
మారసెను. అగుటచే ఆతడు రెండవకంటివానికి తెలియ  
కుండ నదినిదాటి తంజావూరు రాజ్యముపైబడి కొల్ల వెట్ట  
ప్రారంభించెను. తంజావూరి సైనికులకు దిగులు పుట్టెను.  
వారికి కాలు, చేయి ఆడిని కంగారు కల్గెను. అట్టి కంగా  
రులో వారు రాజధాని నగరరక్షణమును ఏమిరి నదిని  
దాటి ఒక్కపెట్టున మధురదళవాయిపై బడుటకు  
ఊహ చేసిరి. అప్పుడు నది నిండువరదకు సొంగి గట్టారని  
శరవేగమును మించి పాటుచుండెను. తంజావూరివారి పక్ష  
మున పెక్కుచుండి సైనికులును, పెక్కుగుఱ్ఱములును  
నదిని దాటుచుండగానే ప్రవాహవేగమునకు కొట్టుకొని  
పోయిరి. తంజావూరినేన అల్లడితల్లడియై మధుర సైనికుల  
చేతులలో పూర్తిగ నాశనము నొందెను. నరసప్పయ్య  
తంజావూరిరాజ్యమును నాశనదేవుతను విహారమందిరముగ  
చేసెను. మధురవారి విజయవృత్తాంతము దేశదేశములకు  
ప్రాకిపోయెను. మహాశీ ధైర్యము పూర్తిగ చిటిలి పోయె  
ను. తనముఖ్యమంత్రియైన వాగోశీపండితుని కాపట్టమే  
ఈ అపజయమునకు కారణమని ఆతనికి కోపము పేటెత్తి  
నది. వాగోశీపండితునియొడ ప్రజ లిదివఱకే ద్వేషము

నసించి యుండిరి. సమయము కనిపెట్టి ఇప్పుడతనిని  
పృథ్విమని చేయుటకు ప్రజలు ప్రయత్నించిరి. కాని  
పండితు డిషుచుంతుడైన చలింపలేదు. మహాశీని దర్శించి  
ఇట్లు విన్నవించెను: “విక్రమించిన శత్రువుతో గౌరవ  
ప్రదముగ సంధి మార్తును. ఒకవారము దినములు గడుపు  
చాలును. నే నిట్లు చేయలేకపోదునేని నానీకి నుత్తరిం  
పును.”

నిస్సహాయునియందున్న మహాశీపండితున కాత  
డు కోరినగడువు ఇచ్చెను. వెంటనే వాగోశీ తనకార్యద  
రులను సానికవ రక్షశిఖామణుల నద్దకు పంపి విశేషధన  
మును ఋణము చేసెను. వీలుచిక్కిన విధముల నెల్ల ధన  
మును పోగుచేసెను. మూడునాలుగు రోజులలో ఆతడు  
అయిదులక్షల రూకలను సమకూర్చెను. వానితో  
మధురవారి మృత్యులకు లండములు పోసెను. దళ  
వాయి నరసప్పయ్య తొడికి ధనతృప్తి పొచ్చు. వాగోశీ  
ఆతనికి యెంచరానిలంచము ఇచ్చెను. దానితో మధుర  
తంజావూరి రాజ్యములకు సంధిసాగెను. పండితుని  
మంత్రాంగము ఫలించినది. ఆతని సంతోషము మిన్న  
ముట్టినది. ఆతనిశత్రువులు తలవంచుకొనిరి. తంజావూరు  
రాజ్యమున ఆతనిపలుకుబడి ఇనుచుండిచెను.

ఈ సంధికార్యముల నిర్వహించుటలో మధుర  
తంజావూరువారు పర్యాప్తులై యుండగా మైసూరురాజు  
కావేరీజలమునంతకు తనరాజ్యములోని భూములకు మర  
లించుకొనుటకై ఆ నదిపై పెద్ద ఆనకట్ట కట్టెను. అందు  
వలన కావేరీజలము ఒక చుక్కఅయినా క్రిందికి రాకుం  
డెను. మధుర తంజావూరురాజ్యములకు నీటియెద్దడి కలిగి  
కలుపు సంభవించునను భీతిపొడమెను. క్రొత్త గాసాసగిన  
సంధివలన స్నేహము నెఱపుకొనుచున్న తంజావూరు  
మధుర ప్రభువులు ఉభయులును ఏకమై మైసూరుపై  
ఎత్తివెల్లుటకు ప్రయత్నపడిరి. కాని ఇంతలో వర్షములు  
తూలగామరియుటచే చిక్కదేవరాయలు కట్టిన ఆనకట్ట  
విచ్చిపోయి కావేరీ యథాప్రకారముగ ప్రవహించి  
మధుర తంజావూరురాజ్యములకు జలసమృద్ధి నొడగూ  
ర్చెను. చిక్కదేవరాయల ప్రయత్నమిట్లు తోలుతనే

విభలమునొందినను, మధుర తంజావూరు రాజ్యములకు కల్గిన నూతనన్నేహమును దృఢపఱచుటకుమాత్రము సాధనమయ్యెను.

ఇంతవఱకు మంగమ్మ ఆమె తలపెట్టినకార్యములం దన్నిటియందును జయముగొనుచువచ్చెను. మారవ రాష్ట్రమునబడు రామ్మాదునకు అధిపతియైన రఘునాథ సేతుపతి మధురసామంతరాజులలో నొకఁడు. మంగమ్మ మైనూరు, తిరువాన్కూరు, తంజావూరు ప్రభువులతో యుద్ధములందు తగుల్కొని యున్నప్పుడు రఘునాథ సేతుపతి మధురకు కప్పముకట్టుట మానివేసెను. అంతలో ఊరుకొనక సాహసించి ఆరేడు 1698 న సంవత్సరమున మధురానగరమునే మట్టసెంచి పట్టుకొనెను. కాని మధురదళవాయి నరసప్పయ్య ఆతని ఆటలు సాగఁజూయక మధురరాజ్యమునుండి తలఁచివెళ్ళెను. 1700 వ సంవత్సరమున మంగమ్మ తంజావూరి ప్రభువుతో పోరుచుండెను. అప్పుడు రఘునాథ సేతుపతి మంగమ్మకు ప్రత్యర్థియై తంజావూరివారితో ఛేతులు కలపెను. ఆకోపము ముగిసినం దుంచుకొని మంగమ్మ తంజావూరి యుద్ధము సమాప్తమొందినవెంటనే 1702 వ సంవత్సరమున తన దళవాయి నరసప్పయ్యను సేతుపతి పైకి పంపెను. సంధి కుదురుటచే తంజావూరిసేనలు మధుర సేనలకు తోడువచ్చెను. అయినను జయము సేతు పతినే వరించెను. అనేక యుద్ధములందు మధురకు జయ మొన గూర్చిన దళవాయి నరసప్పయ్య ఈమారు అపజయము కొందుటయేకాక ప్రాణములను గూడ గోల్పోయెను. బహువారములు యుద్ధయాత్రలు సల్పి యుండుటచే మధురసేనలు పూర్తి నశియించెను. మధురసేనకంటె మారవబలము శక్తివంతమై యుండెను. మధురపక్షమున నున్న బలము మధుర తంజావూరుసేనల కూటమి, మారవ పక్షమున ఏక రాష్ట్రమునకు చెందిన బలము మాత్రమే యుండెను. కావుననే మారవస్థైర్యములు ఐక్యతకలిగి ఏకతానమైన శక్తిని చూపిరి. 1702 వ సంవత్సరమున సేతు పతి మధుర రాజ్యమునుండి చీలిపొయి రామ్మాదున స్వతంత్రముగ పరిపాలించెను. మంగమ్మ సేతుపతిని జయింపలేకపోయెనని ఒప్పుకొనకతప్పదు.

అయితే అంతమాత్రమున ఆమె ప్రతిభకు ఏమియు లోపమురాదు. ఆమె రాజ్యఖిలేనము పట్టునరికి మధుర నాయకరాజ్యము విషమపరిస్థితులలో నుండెను. తన శక్తిసామర్థ్యములను, రాజనీతిని ఉపయోగించి రాజ్య విచ్ఛిన్నతని అరికట్టినది. ఒకవంక మొగలూరు; మఱియొక దిక్కున తంజావూరు ప్రభువు; వేటొక ప్రక్క మైనూరు రాజు; మఱియొందుడైన తిరువాన్కూరు వీరిక; వేటొండువంక మారవదేశాధిపతి చుట్టుముట్టి పంచాన్ముల వలె ఆమెను సొదవెరి. తెలివిగలిగి ఆమె మొగలూరుతో చెలిమి కలిపి మిగిలినవారిని ఒక్కొక్కరినే వదలించుకొని వచ్చి నది. ఇం దామెకు దళవాయి నరసప్పయ్య కుశిభజము వలె సాయపడెను. ఆతని చావుతో ఆమెకు కుశిభ జము మాలిపోయినట్లయ్యెను. అనుటనేనేతడవతి తలయెత్తకల్గి నాడు. బహువారములు జైత్రయాత్రలుగల్గి విసిగివేసారి నాయకుని గోల్పోయి నిస్సహాయస్థితియందున్న మధుర సేనలను 'బ్రహ్మహా' బ్రహ్మ'మీన ఓడించి నాడు.

మంగమ్మ మతసహనముగలది. ఆమె రాజ్యమున హిందువులు క్రైస్తవులు, మహమ్మదీయులను ఉండిరి. ఆమె సమకాలికులగు తంజావూరు ప్రభువును, మారవ దేశాధిపతియు క్రైస్తవమతభోధకులను, ఆమె తము స్వీకరించినవారిని విద్వేషించి నీడించుచుండువారు. కాని మంగమ్మ అట్లుగాక విశాలహృదయముతో క్రైస్తవులయెడ సమరసభావము చూపెను. మహమ్మదీయులతము నెడమాడ ఆమె సహనభావము నహించెను. 1692 1701 వ సంవత్సరములం దామె మసీదులకు ధూదానములు చేసినట్లు ఆమె వేయించిన శాసనములు చెప్పుచున్నవి. ఆమె హిందువులనుచేసిన దానధర్మములకు అంతుపంతు లేదు.

ఆమె దానగుణము మెచ్చతగినది. దేవాలయములకు ఆమె చేసినదానములను శాసనములు ఘోషించుచున్నవి. ఆమె రోడ్లువేయించినది; సత్రములు కట్టించినది; చావడులు నిర్మించినది; రోడ్ల ప్రక్క చెట్లువాటించినది; మార్గస్థుల ఉపయోగార్థము ఆమె అక్కడక్కడ విశ్రామశాలలు ఏర్పఱచినది; చలివేంద్రులు పెట్టించినది.

అన్న దానసమాజమున కామె 1701-వ సంవత్సరమున భూమి దానము చేసినట్లు శాసన మొకటి చెప్పుచున్నది. ఆమె పెక్కు-అగ్రహారము లిచ్చినది. ఉయ్యంకొండ కాలవగట్టిన 1687, 1704-వ సంవత్సరములందు ఆమెవేయించిన శాసనములు వ్యవసాయాభివృద్ధియందును, నీటిపాటుదలయందును ఆమెకుగల శ్రద్ధను వెల్లడిచేయుచున్నవి. నాటి మైసూరురాజగు చిక్కదేవరాయల పినినారితనమును, మంగమ్మ దానశీలమును ప్రజలు కథారూపముగ నేటికిని స్మరించుచుందురు.

క్రీస్తుశకము 1260 నుండి ముప్పదియిందు సంవత్సరములు 1295 వఱకు కాకతీయాంధ్రసామ్రాజ్యమునకు నియంత్రియై రాజ్యకల్లోలముల కలకదేర్చి రాజకీయ విషయపరిస్థితుల చక్క-బఱచి సుస్థిరమైన రాజ్యమును బాహితుడు ప్రతాపరుద్రునకు అప్పగించి దివంగతురాలైన ఆంధ్రమణిమణి రుద్రమ్మకువలెనే క్రీస్తుశకము 1689 నుండి 1706 వఱకు పదునెనిమిది సంవత్సరములు

మధురఆంధ్రనాయకరాజ్యమునకు ప్రభ్యియై రాజ్య కల్లోలముల కలకదేర్చి రాజకీయవిషయపరిస్థితుల చక్క-బఱచి సుస్థిరమైన రాజ్యమును బాహితుడు విజయరంగ చొక్కనాధునకుఅప్పగించి మంగమ్మదివంగతురాలైనది.

తమిళము ప్రధానభాషగాగలదేశమునకు పాలకురాలయ్యు మంగమ్మ తాను వేయించిన శాసనములలో విశేషభాగము తెనుగుననే వెలయించెను. మంగమ్మ ఆత్మభాషాభిమానమువలన ఆనా డా తమిళభూభాగమున ఆంధ్రము రాజభాషగా విలసిల్లినది. విదేశమునం దుంటినిగదాయని ఆమె స్వభాషను మఱువలేదు. ఉచితజ్ఞురాలు మంగమ్మ చూపిన స్వభాషాభిమానమును జ్ఞప్తియందుంచుకొని ఆంధ్రులు నీచులుకాని సీమలయందు వలస నెలకొనినను స్వభాషను విస్మరింపకుండురుగాక!

ఆంధ్రజాతికి పేరుపెంపులు వెలయించిన రమణీమణులలో నొకతయైన మంగమ్మ జీవితచరిత్ర\*నుండి మనము నేర్చుకొనవలసిన ఉత్కృష్టపుగు నీటిపాకమిదియే.

—‘ఆంధ్రమణిమణుల’ నుండి.

\* ‘మంగమ్మ’ చరిత్ర రచియించుటలో ఈ క్రిందిగ్రంథములు చాలవఱకు తోడ్పడినవి.—

- I. Gazetteer of the Tanjore District.
- II. Do Madura Do
- III. Kuppaswami Sastri, T. S.—A Short History of Tanjore Nayak Princes.
- IV. History of the Nayaks of Madura, R. Satyanatha Aiyar.

very useful article ~~was~~ to day  
1999



## \* గ్రుడ్డిపిల్లవాడు

సన్నిధానము నూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు

వెలుగు వెలుగుని మీరెల్ల బిలుచునట్టి  
వస్తు వెయ్యది? దాని రూపం బదేమి?  
దృష్టిలాభంబుచే నలం బేమి మీకు?  
బలుకుము సఖుండ! యీ యంభ బాలకునకు.  
వేయివెలుగులతో రవి వెలుగు ననియు  
వంతవంత యదార్థముల్ కాంతు మనియు  
ననెడ; వాతండు వేడి యంచును గ్రహింతుఁ  
గానియెట్లుల రేయిబగళ్లు నేయు?  
రే బవలునాకు నేనయి నృప్తి నేతు;  
నతనినృప్తితో నాకుఁ గార్యంబు లేదు;

నాదు జాగరణావస్థ నాకుఁ బగలు  
నాదుగాఢసుషుప్తియు నాకు రాత్రి;  
అప్రతివిధేయనృసితి యందునుంటి  
ననుచు ననుఁగూర్చి మీరెల్ల వనరుచుండ్రు  
కాని నాకయి తెలియంగరాని యెల్ల  
దుస్థితి సుఖంబుగా నహింతును సఖుండ!  
నామనంబున నున్న యానందమునకు  
నష్టమును గూర్చ వలవదో నాప్రియుండ!  
అనుదినము హాయిగాఁ బాడుకొనుచునుండ  
గ్రుడ్డినైన మహారాజు బిడ్డనేను.

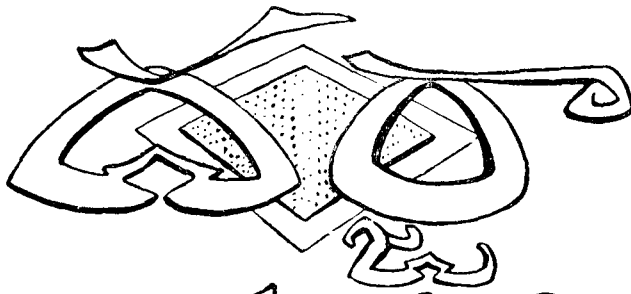
\* ఆంగ్ల మన కిబ్బర్ (Cibber) కవివ్రాసిన The Blind Boy యనుదాని యనువాదము.

## ఉత్కంఠ

అల్లంరాజు రంగనాయకులు

ప్రవిమలానంద పీయూషరసయోధి  
గర్భజనితోర్మికా డోలికా? కేళి  
సలుపు హృదయాధినాథు డీనరసిపేద  
కరడులం దూగదలపగ గలడోలేడా?  
తరుణశారద పూర్ణిమాంబురుహారమనె  
బాహుతతిలోన బంధింపబడు కృపావి

శాలమూర్తి యెట్లీ విరజాజితన్నె  
చిన్నికనుమోహ్యుఁ గొగిట జిక్కగలడు?  
సాధుమునిమానసాంభోజ సౌభరాజ  
రాజితాంతఃపురమ్ములో రత్నఖచిత  
మృదులతరతల్పమున నిదురించు సుప్ర  
శాంత గంభీర భావోదయాంతరంగు  
డెటులు కలుపకమోవృత హృదయశిఖిల  
పటకుటీరమ్ములో దివ్యపాద మిడునా?



## వేలూరిశివరామశాస్త్రిగారు

వ్యాసమూర్తి మేస్త్రీలు. ఆయన ఇత్యా కులనాడు అప్పర్ సెకండరీ స్కూలు అవడమే కాకుండా రెవిన్యూ ట్రాన్స్ లు మొదలయిన వన్నీ స్కూలు అయినాడు.

వ్యాసమూర్తి తాజేలు నడకతో ఈ వుద్యోగములోకి వచ్చాడు. ఆయనరక్తమాంసాలు ఉద్యోగంలోనే ఉడిగినవి. ఆయన మొదటి నుంచి నిరంకుశాధికారులనీడలలో పెరిగాడు.

వ్యాసమూర్తి ప్రాతః స్నానము చేసి మూడురేఖల విఘ్నాతి పూసుకొని కాళీ పూజ చేసి సుదరకాండ పారాయణం చేశాక కన్నులు మూసుకొని కొంతసేపు ధ్యానం చేశాడు.

కోర్టులు వచ్చాక వ్యాజ్యాలు గెలవడానికి, పెద్దపెద్ద ఉద్యోగాలు రావడానికీ సుందరకాండ పారాయణం పారాయణం అయింది. ఇహనుంచి కావ్యంయొక్క ఉపయోగాలలో వ్యాజ్యాలు గెలవడం, ఉద్యోగాలు పొందటం- ఈ రెండూకూడా పరిశిష్టాలకింద పరిగణించాలి.

కోర్టులో బెంచిమీద తాను కూచున్నట్టు, తనకింద నుంచోని స్త్రీడర్లు తమతమ వాదాలు చెప్పుకుంటూ, 'తమ ఘనము' 'తమ దివ్యచిత్తము' అని మనవులు చేస్తున్నట్టు, కటకటాలలో ముద్దాయీలు చేతులు కట్టుకోని నుంచున్నట్టు, తాను బహుపరాకుగా వింటున్నట్టు వ్యాసమూర్తి భావించుకుంటు



“వ్యాసమూర్తి.....కొంతసేపు ధ్యానం చేశాడు.”

న్నాడు. ఒకఁడికి అయిదు నెల్ల యిరవైతొమ్మిదిరోజుల శిక్ష, ఇంకొకఁడికి నలభైతొమ్మిది రూపాయిల జరిమానా విధిస్తున్నట్లు తలుస్తున్నాడు.

ఆయన భార్య అపాల కాఫీపెచ్చి ఎదురుగా పెట్టింది. ఆయన కనులు తెరిచిచూచి 'చీ చీ చీ అంతా పాడుచేశా'వన్నాడు. అపాల పెంబేలు పడ్డది. అటుతరువాత ఆయనా తెల్లబోయాడు. మఱి మాటాడక కాఫీ నైవేద్యం పెట్టి పుచ్చుకోడం మొదలు పెట్టాడు.

అపాల 'ఒరే రామాయ్' అని నవ్వుకరును కనురుకుంటూ పిలిచి 'కూరాగాయా నీవు కూచుంటేనే వస్తాయా?' అన్నది. రామాయి కి క్కురుమనకుండా నిలుచున్నాడు. అపాల బుట్టాడబ్బులు వాని కిచ్చి 'చలుగడ్డలు మంచివి ఏటిపట్రా' అనగానే తల ఊచి రామాయి వెళ్లాడు.

'వ్యాసమూర్తి పిలు పిలు వాణ్ణి పిలు'మన్నాడు. అపాల పిలిచిందిగాని జబబు రాలేదు. ఆయన కళ్లెట్టుచేసి 'ఈవెధవల కెంత పొగరో? మల్లీ పిలుస్తూ రనైనా వెనకచూపులేదు.' అని వాపోతూ ఊడగా రామాయి వచ్చి నిలబడ్డాడు. వ్యాసమూర్తి కెక్కడ లేని సంతోషమూ వచ్చింది. 'అయితే నాకేమేటప్టేవుంది, అని తల ఊచుకుంటూ 'టపా కెల్లి ఉత్తరాలు పట్రావాలి; కూరగాయల బజాటునుంచి తొగ్గదరగా రా' అన్నాడు. రామాయి ఊకొట్టి వెళ్లాడు.

అపాల కాఫీగిన్నెలు లోపలబెట్టి గబగబా వాకిట్లోకివచ్చి 'ఒరే రామాయ్, రామాయ్'



డా, రామిగా,' అని పిలిచి 'చెవిటిగోడ! వినిపించుకుంటాడా!' అని విసుగుకుంటూవుండగా మెల్లగా రామాయి వచ్చాడు. రాంగనే అపాల 'ఒరే ఫూల్! బజాటునుంచి వెంటనే వచ్చి మల్లీపెల్లి ఉత్తరాలు తెమ్మంటే విని ఊరుకుంటావా? 'వచ్చేటప్పుడే తెస్తా' ననలేక పోయావు? బుద్ధిదీ? మధ్యదారిలోంచే పట్రా వచ్చుగా!' అని అన్నది.

రామాయి ఊకొట్టి వెళ్లాడు.

'ఎదురుమాట చెప్పినా ఫ్యూన్ నరసింహమే మేలు; వీడు మాటలు వచ్చిన మూగ.' అని అపాల లోలోపల గొణుగుకుంది.

అధికారమునుదు 'ఆ' అన్నామరమేకే, 'ఊ' అన్నామరమేకే.

వ్యాసమూర్తి 'నాకూ అదే తోచింది. అన్నీకలిసి వస్తున్నవి.' అని అనుకుంటూ 'యేస్, ఎంత ప్రబాసివని? ముందే ఉత్తరాలిచ్చి బజాబు వెళ్ళమంటే బావుండేది. ఇనా చూదాం; ఏడు గనుక బజాబు వెళ్లకుండా మధ్య తోవలోంచే ఉత్తరాలు పట్టుకొస్తే తాసిల్ దారవుతానని నిశ్చయం చేసుకున్నాడు.

అపాల రాముడుతో ఇంకా ఏమన్నా చెప్పుదామా అని ఆలోచిస్తూ బజాబు చివర కంటాచూస్తూ నిలబడ్డది. వీధిచివర కృష్ణా చాల్లగారింటి దగ్గర బండి నిలచివుంది.

బండీవాడు సామానులు లోపల పడేస్తున్నాడు. ఆయనకొడుకు కృష్ణవైస్వాయ నాచాల్ల బండీవెనుక నిలుచున్నాడు. ఆమె గడపమెట్లు దిగి ఆచిచి చూచి తల ఆడించి లోపలికి వెళ్లింది.

వ్యాసమూర్తి ఆఫీసుగదిలోకి వెళ్లి జేసజేనా పరీక్షించాడు. వెంటనే 'ప్రూఫ్' అని ముమ్మాలు పిలిచాడు. రెండోపిలుపుకి ముందరే ప్రూఫ్ నరసింహం ఎదుట నిలబడ్డాడు.

ప్రూఫ్ నరసింహం సొంతనౌకరుకాదు. అతడు కోర్టునౌకరు. ఐనప్పటికీ ఇంటికి కోర్టు జీతమిస్తుంది. ఇల్లు ఇతరత్ర ఇప్పిస్తుంది.

వ్యాసమూర్తి—'కళ్లేమయినా పోయినామా?' అని అన్నాడు. 'మీకు ఇన్నీ

ఉద్యోగాలు వచ్చిందా? పోలేదు. ఇహ తాసిల్దారు ఐతే యేమో' అని అంటూ

'వ్యాసమూర్తి నిలబడ్డచోట వంగిచూస్తూ తమలపాకు యీనె తీసి పూర్వ నరసింహం వాకిట్లోకి వెళ్లాడు. వ్యాసమూర్తి 'ఏడు గూడా అంటున్నాడూ, సుందరాకాండలో పాఠాయణ సట్టూ సరిగా వచ్చింది. నాభార్యమాటా నా మాటా కలిసింది. ఇహ రామాయి నడితోవలోంచే వస్తే యోగం పట్టి దన్నమాటే. ఒకవేళ ఇవన్నీ అబద్ధమైనా సిద్ధాంతిమాట అబద్ధమవుతుందా?' అని ఆలోచిస్తూ కురిచిలో కూచున్నాడు. పక్కకిటికిలోంచి సూర్యకాంతి ప్రసరించినది.

ఆలోచనకూ చీకటికీ సావాసం వుంది కాని వెలుగుకు ఎక్కడిది?

అతడు 'ప్రూఫ్' అని మళ్ళీపిలిచి సంజ్ఞ చేయగా 'ప్రూఫ్' నరసింహం కిటికీతలుపు ఓరగా మూశాడు.

కోరికకు కుదురులేదు. ప్రతిక్షుకు ప్రశాంతి లేదు.

వ్యాసమూర్తి వాకిటిలోకి వెళ్లి చూశాడు. ప్రూఫ్ నరసింహంకూడా చూశాడు. ఆవిధం వ్యాసమూర్తి చూచివుంటే ఇదికూడా కలిసి దనుకొనే వాడే.

రామాయి కూరలకు పోకుండానే వట్టి బుట్ట ఊపుకుంటూ టపానుంచి ఉత్తరాలు పట్టుకోవస్తున్నాడు. వ్యాసమూర్తి ముఖ మింతచేసుకొని గబగబా లోపలికి వెళ్లి కవర్లు

చింసే చాకు బల్లమీద పెట్టుకొని కూచున్నాడు. కిటికీతలుపు తానే తెరచుకున్నాడు. బయటనుంచి నరసింహం ఇదంతా చూస్తూనే ఉన్నాడు.

రామాయి కాలిచప్పుడయింది. వ్యాసమూర్తి కుర్చిలో కుదిరి కూర్చున్నాడు. పూర్వ నరసింహం ఉత్తరాలకట్ట తెచ్చి బల్లమీదపెట్టి పక్కగా నిలుచున్నాడు.

వ్యాసమూర్తి 'నీవు వాకిట్లోకివెళ్లు!' అని విదిలించాడు. అతడు వెళ్లింతర్వాత ఒక్కొక్కఉత్తరమే తీసిచూసి నిట్టార్చి ఆఉత్తరాలన్నీ అక్కడే పాతేసి, కానేపు కూచోసి, 'పూర్వ! పితనశల్లా వాకిట్లో కూర్చోవడం?' అని అనగానే నరసింహంవచ్చి ఉత్తరాలకట్ట చేత్తోపుచ్చుకొని ఒక్కొక్క ఉత్తరమే చేతికిచ్చి చదువుకోగానే అందుకుంటూఉన్నాడు.

అపాల వచ్చి గుమ్మము దగ్గిరసా నిలుబడ్డది. పూర్వ నరసింహం 'ఎవరది అవతలికిపో, పో అవతలికిపో! ఇది అయ్యగారి ఆశీసు అని రాసి ఉండలేదా?' అని తలయెత్తి తెల్లబోవడం అభినయించాడు.

మేప్పోటు దర్జాకు అపాల సంతోషించింది.

వ్యాసమూర్తి ఒకసారి తలయెత్తి చూచాడు. అపాల నవ్వుకుంటూ లోపలికి వెళ్లింది.

వ్యాసమూర్తి ఉత్తరాలు చూచుకొన్నాక, 'ఏమోయ్ కొత్తతాళీదారు వచ్చిందాకా మండభారం. నేనురేపు పెల్లికి వెళ్లాలి.'

కొత్తాయన వచ్చేనాటికే నేనూ రావాలి. నీవు జాగ్రతగావుండు. నేనిహ భోజనానికి లేస్తాను. నీవువెళ్లు' అన్నాడు. పూర్వ నరసింహం 'తమరేకాకుండా కొత్తతాళీదారేవచ్చి, గుండెలతో బతుకగలడా?' అంటూ వెళ్లాడు. వ్యాసమూర్తి మళ్లీ పూజామందిరములోకి వెళ్లి పూజ ఆరంభించాడు.

రెండు జాములయింది.

అపాల మడిగట్టుకోమన్నది.

౨

అపాల పడుకొని లేచేసరికి నాలుగు అయినది. సబ్బుతో మొహం కడుక్కొని అలంకరించుకుంది.

చాకలి పరదేశిగాడు ముందు నడవందే అపాల అడుగుపెట్టి ఎఱుగఁడు. మందయానముతో గుమస్తాల యింట్లు కటాక్షిస్తూ బయలుదేరింది. హెడుగుమస్తాగారిభార్య అన్నమ్మగారు అపాలను ఆహ్వానించింది.

అపాల లోపలికివెళ్లి కూచోనేసరికి అన్నమ్మగారి కూతురు ఆదిలక్ష్మి అపాలను చుట్టేసుకుని—'అత్తా, పేరమ్మగారింటికి పెత్తనానికి వెడదాం లే; ఉబుసుపోవడం లేదు!' అన్నది.

'పొద్దుపోని ముద్దరాలు పిలవకుండానే పేరంటం పోతుంది; ఉబుసుపోని ఒయ్యారికి ఊరంతా ఉబుసే. పెత్తనాలు పోకూడదమ్మా;' అని అపాల అంది.

'అయితే నివ్వెందుకొచ్చావ్?' అని ఆదిలక్ష్మి అన్నది. అన్నమ్మగారు ఆదిలక్ష్మిని

చేతితో తట్టి—‘తప్ప; అట్లా పెద్దలను అనరాదు;’ అన్నది. అపాల—‘నాకూ పనిఉన్నదమ్మా, పోవాలి’ అనిలేచింది. అన్నమ్మగారు



“అపాలలోపలికివెళ్లి మాచా! నేసరికి... ఆదిలక్ష్మీ అపాలను చుట్టేసుకుని ఆకికమే?”

...అన్నది.”

చిన్నబోయి వెంటనే గదిలోనుంచి తాంబూలం తెచ్చి యిచ్చింది.

ఆదిలక్ష్మీ గదిలోనుంచి—‘వేను, పెత్తనాలమారి; ఆబోతు పెత్తనాలమారి, ఉద్యోగస్తులవెళ్లాం పెత్తనాలమారి’ అంటూ పాడుకోటం మొదలుపెట్టింది.

అన్నమ్మగారు, ‘ఆదిలక్ష్మీ ఇంకావమేమి పాడిపోతుందేమో’ నని తానే మూదర దారి తీసి రోడ్డుమీదికి తీసుకోవెళ్లి దిగవిడిచింది.

అపాల ఆనాడు మామూలుగా చేసే పెత్తనాలు మాని గుమస్తాల భార్యలమీద కటాక్షములు మూత్రమే పారేస్తూ కృష్ణాచార్యుగారి యింటికి వేళ్లింది. తలుపుతీసే ప్రాదీ,

గాని ఇంట్లో ఎవ్వరూలేరు. మేడమీద మాటలు వినిపించి ‘కృష్ణవైపుపాయ నాచార్లు’ అని విలవంగానే అతను దిగివచ్చాడు.

‘ఇంట్లో ఎవరూ లేరేమిటి?’

‘సర్కిటు వెళ్లారు.’

‘ఇవ్వేళ పొద్దున్న ఎవరో కొత్తలు వచ్చిపట్టున్నారే; వారితో ఆడంగులెవరూ లేరే.’

‘అయినే ఆడంగి.’

‘ఎవత్తేమిటి ఆ ఆడంగి?’

‘మనవాల్లే-నన్ననవల్లి, సురభి బిందుమాధవరావుగారి మనమడు. నాకు స్నేహితుడు. నన్ను చూడ్డానికి వచ్చాడు.’

‘అయితే మనకు దగ్గిరి చుట్ట

‘బౌను.’

‘ఈపూట మీరిద్దరూ మా ఇంటికి భోజనానికి రావాలి.’

‘మానుగారికి తాసిల్దారు అయిందా యేమిటి?’

‘ఇదివఱకు మేస్త్రీటయితేనే విందుకు

వచ్చావా నేమిటి? మీయింట్లో మీఅమ్మగారు లేరు కాబట్టి విందు. అన్నవస్త్రాంగం తగా లేనివాళ్లకూ, బాధువులకూ, స్నేహితులకూ విందులుచెయ్యడం నాకు అతిఅభిలాష. కాబట్టి వెళించాను.’

‘విదు విలాసానికే అయితే కుందు. విందు భక్తినేర్పేమందు. విదు విజ్ఞానాన్ని ఇస్తుంది,’

‘తెస్తున్నీ. విందంటే’ విశ్వేశ్వరుడైన వచ్చి కూచుంటాడు; రాజాధి రాజైనా సరిగా చేయడానికి భయపడుతాడు. విందు బదరే చేసింది; భగవంతుడే ఆరగించింది.’ అంటూ అపాల ‘ఏమోయ్’ నీవు మళ్ళీ ఉద్యోగానికి ఊహూతూ తిరుగుతావు. రేపు మేము వెళ్ళికి పోతూవున్నాము. మీయింట్లోనూ ఎవళ్ళూ లేరు. కొత్త ఆయనకూడా వచ్చాడు. ఈ పూట భోజనానికి మీరిద్దరూ తప్పకరావాలి’ అన్నది.

‘వట్టిభోజన మయితే యెందుకూ?’

‘మీయింట్లో ఏపూట పిండివంట లేకుండావుంది?’

‘పిండివంట మీకు మామూలే నాయెను, ఇంక విశేషం?’

‘ఏం చెయ్య మంటావు?’

‘మామిడిపళ్ళు, పనసతొనలున్నా.’

‘ఇంతేకదా! ఇంకేమి కావాలి?’

‘ఏడు గంటలకే కావాలి.’

‘మీరింకా ఉండగలరుగాని మావారన లేపిండ్లలేరు. ఏడుకొట్టేసరికి విస్తళ్ళు వేయిస్తా.’

‘మంచిది.’

‘ఏమండోయ్! ఎమ్మేగారూ! మావారు మళ్ళీ రాలేదనుకోక ఏడుకొట్టేసరికే రండేం.’

‘అదికొంచెం వ్యాసఘట్టమే. వినాచూదాం. అయితే అతన్ని వదిలేసి నన్నే రమ్మంటారా యేమిటి?’

‘మామంచీవాడ’ వంటూ అపాల మేడ మీదికివెళ్ళి బిందు మాధవరావును చూచి ‘మీ రెండుగళ పోయినా మనం ఒకకుటుంబం లోనివాళ్ళం మాపుట్టింటివారు సురభివారే. ఈపూట మీయింటికి భోజనానికి రావాలి. ద్వైపాయ నాచార్లతో చెప్పాను కాని మూలి గాడు. ‘మీరు రావాలి. ఏమంటారు? మఱా మాట చెప్పకండేం’ అన్నది.

బిందు మాధవరావు మేడ మెట్లకేసి చూస్తూవున్నాడు. కృష్ణద్వైపాయనాచార్లు కిండే ఉన్నాడు కాని మేడమీదికి రాలేదు.

అపాల-‘అతనికోసం చూడకండి. అతడు మిమ్మల్ని వెళ్ళమంటాడా?’ అన్నది.

ఏమంటాడు అటువంటప్పుడు కొత్త వాడు? ఇంకోడైతే ఏమంటాడోకాని అతడేమీ అనలేదు.

‘మీయింట మీకేం కొత్త? వేమూ సురభివారమే. మాది నరసారావుపేట. ఉద్యోగ ధర్మాన దూరంగావున్నాం. మీదీ మీదీ ఒకటే వంశం.’

బిందు మాధవరావు మాట్లాడలేదు. మాటలాడక పోవడాన్నే అంగీకారంగా తీసి కొని అపాల మేడదిగిపోయి ఇంట్లో ఏదోపని అభినయిస్తూ వున్న కృష్ణద్వైపాయ నాచార్లతో—‘మొత్తంమీద ఆయనను ఒప్పించాను. ఏడుకొట్టేసరికే రండేం. మావారు మళ్ళీ ఉండలేరు.’ అని అపాల వెళ్ళిపోయింది.

కృష్ణద్వైపాయనాచార్యు మేడమిడికి వెళ్లి—‘ఏమిటోయ్! భోజనానికి ఒప్పుకున్నావా?’ అన్నాడు.

‘నేనా నీవా ఒప్పుకుంది?’

‘నాకేం తెలుసు; ఆమె నీవొప్పుకున్నా వన్నది.’

‘నీవెంత సేపటికీ మేడమై రాకుండా వుండ మూ, ఆమె మేమూ సురభివారమేనని బలవం తపెట్టడమూ! నాశనిచాలాచిత్రంగానేవుంది.’

‘నిజమే, వారిపుట్టింటివారు సురభివారే. మనకు దగ్గిటచుట్టాలే. ఆవిడే చాలామంచిది. ఆయన మేష్ట్రీటు సుమా! ఆయన ఆర్థడాక్సు లకు ఆర్థడాక్సు. రిఫార్మర్సుకి రిఫార్మరు. ఆయన కాళికి కాళి నైవేద్యం పెడతాడు. అది కెతాలిసిటీ.’

‘బాగానేవుంది. అయితే ఆయనను ఒక సారి చూడవలసిందే.’

‘ఒకసారికాదు, ఎప్పుడూ చూస్తూనే వుంటావులే. సరేకాని మికారు వెడదామా?’

బిందు మాధవరావు బట్టలు వేసుకుంటూ న్నాడు. కృష్ణద్వైపాయ నాచార్యు తోటా వైపునకు దారితిశాడు.

ప్రత్ర నిసంతులనలె వారిరువురూ ఒకరి క్కన ఒకరు మికారు వెళ్లారు.

### 3

అపాల యింటికి వెళ్లేసరికి వ్యాసమూర్తి నొక్కమీద ధూంధూం చేస్తున్నాడు

వ్యవసాయదారుకు విత్తే అదను తెలిసి నల్లు అపాలకు భర్తలో తన అభీష్టబీజం నాటే తరుణం బాగా తెలుసును.

‘కృష్ణాచార్యుగారు సర్కీటు వెళ్లారు. ఇంట్లో కృష్ణద్వైపాయనాచార్యు ఒక్కడే వు న్నాడు. ఆయన స్నేహితుడు ఎవరో మన వాడేనుట వచ్చాడు. చేతులు కాల్చుకుంటూ రేమో అని విందుకు పిలిచాను. తామలపాకు లూ, అపీ తెప్పించాలి. తాళపుచెవిల్లూ తెండి.’ అని అన్నది అపాల.

వ్యాసమూర్తి మఱి మాటాడకుండా తాళపుచెవు లిచ్చాడు.

అపాల ‘రామాయని పిలిచి వంటలక్కకు కబురంపించింది.

ఉద్యోగుల యింట్లలో ఒక్కణ్ణి పిలిచినా సరే వంటలక్కలేందే విందుకాదు.

అపాల విందుహడావిడిలో వుండగా వ్యాసమూర్తి స్వయముగా తెల్లిగ్రాం ఆఫీ సుకువెళ్లి ‘వైరురావాలి వచ్చిందా?’ అని అడి గాడు.

‘తమరే స్వయముగా దయచేశారు? తమకు తంతి యీలేనందుకు చింతగా వుందని మాప్టరన్నాడు.

వ్యాసమూర్తి వెంటనే యింటికి పిరిగి వచ్చి పూజకు ప్రత్యేకముగా గులాబిపూలు, నైవేద్యమునకు సోడాలు తెప్పించాడు.



స్నానముచేసి పూజకు కూచున్నాడు. సహస్రనామాలు అష్టోత్తరశతాలు మొదలయినవన్నీ అయినవి.

ఆయన ధ్యానంలో కాళి తాసిల్ దారుగా మాటింది.

అపాల ఎవటికి వచ్చింది. వ్యాసులు కన్నెత్తి చూచాడు. 'ఆయన జమిందారి కుటుంబంలో వాడు కూడాట! మనిషిని సంపిస్తే బావుండదు. మీరేవెళ్లి పిలుచుకోవస్తే బావుంటుం దనుకుంటాను!' అని అపాల అన్నది.



'ఓరదేశిగాణ్ణి సంపు' అని వ్యాసమూర్తి ఉడిమాడు.

'బేను, ఓరదేశిగాడు చాకలిగా! పనికి వస్తా' డని అపాల ఓరదేశిగాణ్ణి పిలిచి భోజనానికి పిలవనంపింది.

భోజనశాలలో అపాల, వ్యాసమూర్తి కానుపీటూ, కూర్చోనేపీటూ, మిగతా యిద్దరికీ చెట్లో కూర్చోనేపీటూ స్వయముగా పటిచింది. ఒకపెద్ద అరచాకున్నూ, రెండు చిన్న అరచాకులున్నూ వేసింది. భర్తకు వెండి చెంబూ, వెండిగిన్నా, వెండికంచం విస్తరిచుట్టూ పెట్టింది.

బిందు మాధవరావును భోజనానికి తీసుకోరావడం కృష్ణదైవపాయ నాచార్లకు కృత్యాద్యవస్థ అయింది.

బిందు మాధవరావు, కృష్ణదైవపాయ నాచార్లు పట్టుకొనితాళు కట్టకొనివచ్చారు. గడియారం ఏడుకొట్టింది. కృష్ణదైవపాయ నాచార్లు 'మియింట్లో గడియారానికి కూడా ఎటికెట్ నరిగా తెలుసే' అన్నాడు.

అపాల లోలనంచే ఆహ్వానించింది. ఇద్దరూ భోజనశాలలోకి వెళ్లి చెట్లోపీట మీదా కూచున్నారు.

'వడ్డన అయిందని అపాల అన్నాక వ్యాసమూర్తి పూజామందిరమునుంచి భోజనశాలలోకి వచ్చిచూచి, 'అంగడి పటచావాయేమిటి? ఈ ఆనుపీట లేమిటి? ఈ వెండిచెంబు లేమిటి? ఈ వెండికంచా లేమిటి? నేనేం పెళ్లికొడుకు ననుకొన్నావా' అని అపాలతో అన్నాడు.

‘పెళ్లికి వెళుతున్నాంగదా అని బయటికి తీశాను. బయటికి తీశానుగదా అని వేశాను. మీరు వేయించుకున్నా రనుకోరు లేండి.’ అన్నది అపాల.

‘నేను అనుకున్నా మాబిందు మాధవ రావు అనుకోఁ’ డని కృష్ణవైవాయానాచార్ల న్నాడు.

వ్యాసమూర్తి కూచోని, పీట కాను కోని, బిందు మాధవరావును కన్నెత్తి చూచాడు ‘ఈయన ఇప్పుడే నీమనుంచి దిగినట్లున్నాడే’ అని అనుకున్నాడు. ‘వడ్డన దబ్బున కానీ’ అని గదమాయించాడు.

‘వడ్డన అయి యెంత సేపయింది?’ అని అపాల ప్రశ్నార్థకమును సకమగా ప్రయోగించింది. ప్రత్యుత్తరముగా సరిపేచించారు. అపాల నేను వేసింది.

‘కృష్ణవైవాయానాచార్లు! నీ వుద్యోగ మేమయింది? అదినరేకాని వీరి దేవుర?’ అని వ్యాసమూర్తి అన్నాడు.

‘ఇహ మావుద్యోగాలే అడగాలీ? ట్యూటర్ గా ప్రవేశిద్దామన్నా ముప్పైకన్న ఎక్కువ లేదు. ఎమ్మీ యెండుకు పాసయినానురా అని అనుకుంటున్నా.’

‘నిజమేనోయ్, మా అప్పర్ సెకండ్రీలు, ఆటెక్స్ ట్లూ, ఈటెక్స్ ట్లీ బాగావున్నవి. అట్టే పట్టుకోని పైకి పాకవచ్చు.’

‘ఔను, మీకు తాసిల్దారు అయిందని విన్నాను. అందుకే ఈవిందనుకుంటున్నాను.’

‘అఁ, అంతా అనత్యం; ఎక్కడ విన్నావు?’

‘ఊరంతా మోఁగి పోతుంటే.’

‘నాకసలు తాసిల్ దారు కావాలని లేదోయ్. అందులో అన్నీ పాతకాలే. ఇట్లాగే వుంటే ఏ ఈతిబాధాలేదు.’

‘అలా అనక్కండి. మా బంధువుల్లో కూడా ఓ తాసిల్దారు, ఓ డిప్టీ కలెక్టరు ఉన్నాడని మేమనుకుంటాం. మాకు అయే యోగ్యత లేకపోయినా మిమ్మన్నైనాచూసి సంశోషించుకుంటూ వుంటాము.’

‘మనవాళ్లలో ఈజిల్లలో డిప్టీ కలెక్టరా?’

‘పైసంవత్సరం మీకేకాకపోతేచూడనూ?’

అపాల—‘కామాక్షమ్మా! నీకే తాసిల్దారవుతుందనుకున్నట్లున్నావే!’ అని అనగానే కామాక్షమ్మ వడ్డనకు వచ్చింది.

వ్యాసమూర్తి—‘మనవాళ్లు మలపలోయ్.’

కృష్ణ—‘మీమాట నిజం.’

వ్యాస—‘మనవాళ్లు నాకర్లనే తిన్నగా వుంచరోయ్. అదుపాజ్ఞలు చెయ్యరు. వాళ్లు నదురూ బెదురూ లేకుండా వుంటారు. ఇట్లా ఉపేక్షిస్తూ మనవాళ్లు పెద్ద ఉద్యోగాలకి ఉబలాట పడుతారు.’

కృష్ణ—‘మీమాట నిజమేనని నే నిండాకే చెప్పానుగా?’

బిందు మాధవరావు అపాలా వ్యాస మూర్తుల ముఖాలుచూచి విశేషం ఏమీ లేక పోవుటవల్ల ఎత్తిన కళ్లు దింపాడు.

అపాల—‘కృష్ణద్వైపాయనాచార్యు! భోజనసందట్లో మఱచావేమో! మీమామ గారు ఈయన్ను గుఱించి అడిగారు.’

వ్యాస—‘ఔ నాను, అడిగాను.’

కృష్ణ—‘ఇంద్రాక్ష మీరన్నమాట చూశారూ? మాయింట్లో ఒక్క నౌకరూ పని చెయ్యడు.’

వ్యాస—‘ఉద్యోగాన్ని పట్టి వుంటుంది లేవోయ్. ఉద్యోగాల్లో ఆడ ఉద్యోగాలు మగఉద్యోగాలూ ఉంటున్న.’

కృష్ణ—‘ఇంకొకటి మఱచారే?’

వ్యాస—‘ఏమిటి చెపుమా?’

కృష్ణ—‘నపుంసక-ఉద్యోగాలు.’

అపాల—‘కామాక్షమ్మా! ఏమిటమ్మా భక్త్యులు.’

వ్యాస—‘టీకాలుపొడవడం అంతనపుంసక - ఉద్యోగం కాదుగాని ఆడ ఉద్యోగమే. అందులో మీనాయనగారికి రెండువందలు ముట్టినా ఏమీ దర్జాలేదు. నౌకర్ని ఇంటికే రావద్దంటాడాయ్. అసలు దర్జా అనేది పౌరుషంలాగా జన్మతో పుట్టుక రావాలి లేదూ.’

అపాల—‘ఆ, అల్లా అనుకున్నారో? ఆయన రమ్మండమ్మా అయింది, వాళ్లు రాక పోవడమ్మా అయింది.’

వ్యాసమ్మార్తి పకలబడి నవ్వాడు.

కృష్ణ—‘వెనకాల వెలుమదొర సామెతలా వుంది మాపని. మేమేదొరలం, మేమే నౌకర్లం.’

అపాల ‘గారెలు పట్టావేమమ్మా!’ అనగానే కామాక్షమ్మ ‘అవేనమ్మా వడ్డించేవి. వేయించుకోటం లేందే’ అని చెప్పగా బలవంత పెట్టి బిందు మాధవరావుగారికి రెండువేయించింది. అవి అతనివలెనే ఉదాసీనంగా విస్మయో ఉన్నవి.

‘మీరేమో మీఞ్చోరణే గాని వీరిని కనుక్కోవడం లేదు. వీరేమీ పుచ్చుకోడమే లేదు. వీరివంతు కృష్ణద్వైపాయ నాచార్యకే వెయ్యి’ అని అపాల అన్నది.

వ్యాస—‘అచార్యు వీరి దేవూరు?’

‘నన్నెనవల్లి.’

‘ఇంటిపేరు?’

‘సురభివారు.’

‘బిందుమాధవరావుగారి కేమవు తారేమిటి?’

‘మనమడు.’

‘ఏం పాసయారేమిటి?’

‘నాలుగేళ్లకింద నాతోపాటే ఇక్కడ బి. యే. పాసయినాడు.’

‘ఏముద్యోగం?’

‘ఇప్పటి వఱకూ ఏమీ లేదు.’

‘బేనోయ్, బి. యే. పాసయి నాలు  
గేళ్లు నడిచినా ఉద్యోగం లేకపోతే పాడు పరి  
క్షలు ఎందుకు?’

‘బేనండీ, ఈ కాలములో పరీక్షలిచ్చిన  
వాళ్ళి, గొడ్డుమోతులూ సమానం.’

‘చూశావా? ఇతను చిన్నవాడేననుకో.  
ముప్పైపళ్లున్న వేమో! నాలుగేళ్లు నుంచీ ఉద్యో  
గమే లేకపోతే ఇహ లిమిటేషన్ నన్నమాటే.’

అపాల—‘మీకచ్చేరిలో కాళీ లున్నా  
యన్నారే?’

వ్యాస—‘సరిగా గుర్తుచేశావు, ఉన్నా  
యి. అయితే బి. యే. లు మాకింద?’

కృష్ణ—‘అదేమిటండీ అలా అనక్కండీ,  
నేను పనిచేయడానికి సిద్ధం.’

వ్యాస—‘నీమాటకేమిలే ఇతనిమాటే  
అలోచిస్తున్నాను. నాకిందే ఒకటిఖాళీఅయింది.’

‘అయితే నాకింద బి. యే. పనిచెయ్య  
డం—అపాల సొంతంగా మామిడిపండ్లు,  
పనసతొసలూ వడ్డించింది.’

కృష్ణ—‘అయినా రేపు మీరు తాసిల్  
దారు కాబోతున్నావంటే మీకింద పనిచెయ్య  
డం దర్జా.’

ఇట్లా మాట్లాడుకుంటూ వుండగా  
వాకట్లోంచి ‘నాకు ఈనాం, నాకు ఈనాం’  
అని వినిపించింది.

వ్యాసమూర్తి—‘వెధవలు! అల్లరి! అం  
దులో ఆఫీసు రూముదగ్గి! వెధవ రామాయి  
‘ఏం చేస్తున్నాడు? నరసింహాన్ని వాళ్లని ఆవ  
లికి వెళ్లగొట్టమను!’ అని అపాలతో అన్నాడు.  
అపాల వాకిటిలోకి వెళ్లింది. వ్యాసమూర్తి  
చెవులు నిక్కపోడుచుకొని వింటున్నాడు.

పోస్టు బుల్డోజరు—‘అమ్మా! అయ్య  
గారికి అర్జంటు తెలిగ్రాం వచ్చింది. తాసిల్  
దార్లెందట. నాకు ఈనాం వస్తుంది’ అన్నాడు.

అపాల—‘అది ఇట్లా పడేయ్యి.’

పోస్టు—‘ఈనాం ఇవ్వందే ఇయ్యను.  
అయ్యగారి చేతుల్లో నేనే పెట్టాలి.’

అపాల నవ్వుకుంటూ లోపలికి వచ్చి,  
‘మీకు తాసిల్ దార్లెందని అర్జంటువైరువచ్చిం  
దట. అతగాడే తమచేతులలో పెట్టాలనుకుం  
టున్నాడు.’

బిందుమాధవరావు వ్యాసమూర్తి వాల  
కం చూచి విచిత్రపడుతూ కూచున్నాడు.

కృష్ణద్వైపాయ నాచార్లు నవ్వుతూ,  
‘అయితే మాయింట్లో విందు తాసిల్ దారు  
గానూ!’ అన్నాడు.

వ్యాస—‘అబ్బ! నాకు భోజనానికి రావ  
డం అలవాటులో లేదు. కచేరిగుమస్తాలకు  
కూడా అదే చెపుతూ వుంటా.’

అపాల—‘మీకున్న జబ్బు అదే! ఈసార  
యినా వెళ్ళదురా.’

వ్యాసమూర్తి భోజనం మూహో కా  
లంలో పడ్డది. కృష్ణద్వైపాయనాచార్యు మంద  
కొడిగి తలగా వెనకపడ్డాడు. వ్యాసమూర్తి  
'మీరు మెల్లగా భోంచెయ్యం' డని లేచి గబ  
గబా గదిలోకి వెళ్లి పదిరూపాయలు బుట్టోతు  
కి చ్చి తెల్లి గ్రాము ఆ ఫీ సు గ ది లో కి  
తెచ్చి కవరు చిప్పి, 'ఆచార్యు, ఆయన్ను గూడా  
తీసుకోవా! ఇక్కడే తమలపాకులు వేసుకుం  
దురుగాని' అని అసంగా వారిద్దరూ లోనికి  
వెళ్లి కుక్చీలమీద కూచున్నారు. బుట్టోతు  
దస్కతుచేయించుకొని మాయమై పోయినా  
డు. 'ఆచార్యు! ఈ ఆర్డరు చదువు.' అని వ్యాస  
మూర్తి తెల్లిగ్రాము ఇచ్చాడు.

అపాల తమలపాకుల పళ్లెం తెచ్చి మేజా  
బల్లమీద ఉంచి 'వరదేశిగా' అని పిలిచింది.  
వరదేశిగాడు వచ్చి వ్యాసమూర్తికి విసురుతూ  
నిలుచున్నాడు. పూర్వ నరసింహం వచ్చి  
ఎదురుగుండా నుంచున్నాడు. కామాక్షమ్మ  
మంచినీళ్ల చెంబు అక్కడ పెట్టడానికి వచ్చింది.  
ఇంట్లో వున్న యావత్తు సిబ్బంది అక్కడ ఉంది.

అప్పుడు కృష్ణద్వైపాయనాచార్యు ఇల్లా  
అన్నాడు—'బిందుమాధవరావుకు తాసిల్  
దార్లైంది.'

ఇల్లా అని ఆ తెల్లిగ్రాము బిందుమాధవ  
రావు చేతికి ఇచ్చాడు.

పొరపాటు

జంధ్యాల శివశాస్త్రి గారు

నీకు సమధికమోహమ్ము నెగడజేయ - జారు శృంగార వేషభూషలను దాల్చి  
బయలుదేలితి సుపరిధవమ్ముతోడ - రాజమార్గమ్ము జనగణాకాంత మగుట!  
నిలిచియుంటిని జనులు నిర్నిమిషు లగుచు - బొగడుచుండిరి నాదు నపూర్వశోభ,  
బళిర! యాత్మేశ్వర కెవ్వార లొడలు - మఱవకుందురు? లక్ష్యమ్ము మఱచి నేను  
చూపుచుంటిని నావిత సోయగమ్ము - హృదయ మానందమున ముస్కలెత్తుచుండె  
అక్కటా! ఎంతపొరపాటు మిక్కుటంపు - దురభిమానమ్ము నన్ను సంధుని బాసరై  
నీవు నాగుంపునందునె నిలిచి నన్ను - జూచుచుంటివిగాని నిన్ జూడనైతి  
దీనవేషమ్ము దాల్చి యేతెంచె సంధ్య - జారె గుంపును, నీదాన భారగరిమ  
గరముఁ గ్రుక్కిన భిక్షుకు లరుగుచుండి - రేను గన్నులు తెఱచితి నేమిలాభ  
మదిర! యాడంబరమున నిన్నరయనైతి.

ఒక్కచదువున నొక్కని కక్కజమగు-ప్రౌఢి యలరారు నాతని ప్రజ్ఞ లాతి

చదువునం దించుకంతయు సాగకుండు-మఱియొకం డాచదువున నేర్పరిగ నుండు.

వాని కింకొక విద్య స్వాభావికముగ-నలవడకయుండు నొక్కని కిలఁ జదువుల

లోనఁ జొరవ శూన్యంబగుఁ గాని చేతి - పనులలో నాతఁ డెంతయుఁ బ్రాఢుడగును.

అది యసాధ్యంబుగా నెంచునట్టివాఁ డొకండు వ్యవహారశూగుఁడై దండిమంత్ర

బలమునన్ రాజులకు రాయబారములను - దిద్దఁగలవాఁడుగా నుండుఁ దద్దయునిపు

ణత్వ మొకనికిఁ గలుగు వక్తృత్వమందు - మఱియు నొకఁడు కవితలో సమర్థుడగును.

చైవచ్చిత్రముకతన నీధాత్రిమిఁద - నిట్టులే యీశ్వరకళలై యెనకమెనఁగు

శక్తున్నియు నొక్కొక్క స్థలమునందు - నొక్కొకవిధంబుగాఁ బోల్చుచుండు నిట్టి

శక్తిసంస్కారరూపమై జన్మమాది - గా మనుష్యులలోన సూక్ష్మముగ నుండు.

అట్టి సహజశక్తికి వన్నెపెట్టి పెంపు-నేయఁ గలిగిన వ్యాసంగమే యలవడి

యున్నచో నాతఁ డద్దాన నున్నతుఁ డగు-నట్లు కానినాఁ డాతనియాత్మశక్తి

పైకి వెలువడకయే లోననే కృశించు - నితరవిషయంబులందతం డెంతగఁ గృషి

సల్పియుండిన నద్దాన శక్తిమంతుఁ - డనుచుఁ బేరుమోయఁగనేరఁ డప్పనిమిఁద.

స్పష్టికి స్వభావ మిటు లుండఁ జిన్నమొదలుఁ - పెద్దఁగాఁ జాతిమతవివేచనంబు

లెంచక కులధర్మములఁ బాటించకుండ - తాతతండ్రులయాచారధర్మములను

దలఁపఁబోక సర్వజనసాధారణముగఁ - జదువుచదువని యన్యభాషయను పెద్ద

చాకిమూట బాలకుల బుజములమిఁద - వేసి మోసితీరవలెనం చానఁగొల్పి

సార మెఱుంగఁగలేక సంసారములను - గుల్లలుగఁ జేసికొని ధనమెల్ల స్కూళ్ల

పాలు గావించి బాలుని ప్రౌఢి యెట్టి-విషయమునఁ బ్రసరించునో విపులశక్తి

వాని కెద్దానఁ బొల్చునో ప్రబలుఁడై య-తండు నెద్దాన మిగులఁ బెద్దతనమందఁ  
 గలఁడోయంచు విచారించక నకలవిధ-ములగు వృత్తులకంటెను బూజ్యమైన  
 వృత్తి నొకరియే యని పెట్టియొకటి - మనములం దుంచుకొని సర్వజనులును దమ  
 బాలురను బాఠశాలల పాలుసేయ - వారు వైసర్గికముగ విద్యారసికులు  
 గాకయుండిన నష్టడు గల్గఁబోవు-నట్టి పర్యవసానంబు హరికి యెఱుక  
 పాఠశాలలకును దమపాఠములకు-బాఠబోధకులకుఁగూడ పరువునొసఁప  
 చిత్రచిత్రచర్చిత్రలఁ జెన్నుమిగిలి - వారు వర్తింతు రతిరసాభాసముగను  
 చదువుకై పుట్టి శ్రద్ధతోఁ జదువునట్టి - బాలురును దమప్రతిభకు వల్లఁగాని  
 చదువుఁ జదువంగవలసిన శక్తిహీను-లై స్వకీయ సమర్థత యడవిలోని  
 వెన్నెల యగుచునుండంగ పెట్టియెత్తి - యెడఁదలందు నాశాభంగ మేర్పడఁజెడు  
 చుందు రింకఁ గొందఁ జీవిద్యయందు నేని-దాము వెనుకంజయిడని విద్యారసికత  
 బాలురు కుశాగ్రబుద్ధులు ప్రాణ మొక్క- - యెత్తుగాఁ జదివెడు వారలేని పెట్టి  
 వానిచేతితొయివలె వైవవశమైన-జయము నపజయముం గల వయినబెద్ద  
 లెంతయును గాసిపెట్టఁ దదేకపరత-తోడఁ జదివి చదివి శక్తి తొలఁగి దేహ  
 బలము బుద్ధిబలమును వమ్ముగాఁగఁ-దుదకుఁ దేజోవిహీనులై త్రోసినఁ బడి  
 పోవునట్లుగ బాఠశాలావరణము-నుండి వెలువడుచుందురు కొండాకపర  
 తంత్రభావజగుప్ప స్వాతంత్ర్యవాంఛ-తోడఁగూడ మనంబునఁ దోచుచుండ  
 భావికాలశ్వవృత్తి సంబంధములకు-జిత్తములలోన మిక్కిలి సిగ్గుఁడుచు  
 బాల్యమాదిగ మఱియొకఁనికి నెప్పు-డైన నలవాటుఁడనివాఁ డొకఁ జేసి  
 యుదరపోషణమునకుఁ గాలోచితమగు-నట్టిత్రోవ యింకొకటిలే కప్పటి కది  
 తప్పక శ్వవృత్తుల వారు దగులు కొనుదు-రాత్మగౌరవ వాంఛల నవల నిలిపి  
 అది మొదలు నోరువెఱచి మాటాడుటకును-వలయుస్వాతంత్ర్యములు లేక వారుచదవు

కొనెడుదినములలో లోకమునఁ గలపలు-దేశముల చరిత్రములు తద్దేశవాసి  
జనులస్వాతంత్ర్యములును సాక్షాత్తుగాఁ బఠించుచున్నప్పు డాత్మల సంచితముగఁ  
బాడమెడియుదారసంకల్పములకు సముచితంబుగాఁ బెద్దలై చేయఁ దలఁచియున్న  
దేశసేవ మున్నగుపను లాశయముల-యఁ దజ్జీర్ణములగుచుండ నందఱకును  
దారపుత్రాదిపోషణ తప్పనిపని-యగుచు నుండుటచేఁ బెరియార్జనముల  
చేత జీవించ గలశక్తి చిన్ననాఁడె-తొలగియుండుటచేఁ బోషకులనుఁ గొలిచి  
ఘనముగా వారిమెప్పులుగాంచఁ బ్రజల-విత్త మధిపతులకు గట్టిపెట్టునట్టి  
వలనులెఱిగి జీవింపంగవలసినట్టి-వారలౌదురు తమకున్న పేరు దమకుఁ  
గల్గినతీర్థమర్యాద సుఖంబు డంబు-నఖిల మాశ్వవృత్తిపయి నాయ తమగుచు  
నిలుచుటయును దేశద్రోహములనిపెద్ద-నిష్ఠఁబూనిన జరుగక నీతినడల  
స్వార్థపరతతోఁ బయి పయియధిక్యతులను-నానసేయుచుఁ దమజీవయాత్ర లెల్ల  
నిట్టులే ధర్మపథమున కెంతయేని-దూరములుగాఁగఁ బారుగుశృంగారమునకె  
పుట్టినారమన్నట్లుగాఁ బుడమికి భర-హూచు వారలు జీవించు రతికృపణత  
కొంద టిట్టి పరీక్షలయందు దెబ్బ-దిని మరలఁ గోలుకొకయే తెరువు మదికిఁ  
దోచ కిహపరముల కతిదూరులగుచుఁ - గాలముఁ గడుపవలసి యిక్కట్టుపడుదు  
రక్కటా! యిదియెల్ల విద్యావివేక-శాలురాత్మలలోన నెంచంగ వలదె?



వలసపోయిన భారతీయులచరిత్ర ప్రాచీనమైనదై  
వౌన్నత్యమును, నేటిభారతీయచరిత్రమును యెప్పు  
కభ. "విశాలభారత" మనదగు సుమత్ర, జావా, బోర్ని  
యో, మలయ, బ్రిటిష్ పదేశములందు భారతీయుల జాతీయ  
జీవనము, మత సంఘ రాజకీయసంస్థలు నేటికిని గాన  
వచ్చుచున్నవి. చాలకాలముక్రిందటనే మనవా రచ్చటికి  
వలసపోయియుండిరి. ఆఫ్రికా కుశద్వీపమనియు, నందు  
సంస్కృతభృగ్వికల నామములతోడి ప్రదేశము లాఝ్యుల  
వాససానములనియు, నచ్చటికి సింధునదీతీర్థమునుండిభార  
తీయు లేడెనిమిదివేల సంవత్సరముల క్రిందటనే పోయి  
నెలకొనిరినియు, ఆర్యావర్తమున వర్ధిల్లిన నాగరికత  
యొక్క ప్రతిబింబమే ఆఫ్రికాలో నైలునదీ తీరమునను,  
మెససోటేమియాలోను బేబిలోన్ లోను కనబడుచున్న  
దనియు పాశ్చాత్యచరిత్రకారులే సిద్ధాంతీకరించుచున్నా  
రు. ఆఫ్రికాకు దక్షిణముననున్న మెడగాస్కర్ ద్వీపము  
లోనివారు మలయజాతి "హోవా"లు. వీరిభాష, నాగ  
రికత మనమలయుటచే. అమెరికాదేశములో ఆదిమవాసు  
లగు రెడ్ ఇండియనుజాతివారిలో మన సీతారామ  
కల్యాణకథ కనబడుచున్నది. అమెరికా ఐరోపాదేశము  
లకు మనవారు వలసకేగినట్లు వివర్ణనములున్నవని శాస్త్ర  
జ్ఞులు చెప్పుచున్నారు. అమెరికాను మొదట కనుగొని  
నది "కొలంబసు" కాడనియు, మనవృద్ధుడైనవ్యాపారియు  
నిట్టివల మెక్సికోలో జరిగిన పరిశోధనలవలన తేలినది.  
గ్రీసు, రోము, పార్శిక సామ్రాజ్యములు వర్ధిల్లిననాడు  
మన భారతీయశాస్త్రజ్ఞులు, యోధులు నచ్చటి కేగినట్లు  
చరిత్రలో వదువుచున్నాము.

క్రైస్తవకము పదునైదవశతాబ్ది పాశ్చాత్యుల యదృ  
ష్టమునకును, భారతీయుల దురదృష్టమునకును గారణమై  
నది. అప్పటికిహడ భారతీయవాకాజీవన ముండినట్లును,  
గుజరాతువర్తముల ఆఫ్రికాతీరమున జాంబూద్రులో జలు  
గుమలువల సమ్మదండినట్లును క్లెప్టెన్ లంకాస్టర్ వ్రాసి

యున్నాడు. భరతఖండముయొక్క సంపదను గూర్చిన  
కథలు పదునైదవశతాబ్దిలో పాశ్చాత్యుల నాకర్షించెను.  
తురుష్కరాజ్యములవారికి సుంకము లీయజాలకయు,  
వారితో విరోధించియు భరతఖండమునకు వచ్చుటకు  
సముద్రమార్గములను కనిపెట్టుటకు ప్రయత్నించిరి. వారి  
కష్టము ఫలించెను. నర్తకము, సుతప్రచారము చేరున రేవుల  
నాక్రమించియు, దేశమున నెలకొనియు భరతఖండమున  
రాజకీయరంగమున చిద్రంగపు టెప్తులు వేయబొడగిరి.  
భరతఖండమును కనుగొనుసందర్భమున ఇతర ద్వీపములను  
కనుగొని నల్లవారిని ద్రోసి రాజుని వలస రాజ్యములు  
సాపించిరి. తెల్లవా రాక్రమించిన భూములు దున్నుటకు,  
తోటలలో పనిచేయుటకు, రైల్వేవేయుటకు, గనులుత్రవ్వ  
టకు కూలివారు కావలసియుండిరి. అంతట అసహాయు  
లును, అనాగరకులునునగు నీగ్రోలను వచ్చించి బానిసలు  
గచేసి వారిచేత పనులు చేయించుకొనసాగిరి. ఈఘోర  
మైన బానిసత్వము వృద్ధియయ్యెను. నీగ్రోల దురవస్థలు  
వర్ణనాతీతములు. క్రీ. శ. 1800 సంవత్సరము నాటికి  
ఆచిత్రవధలు, హింసలు, హతకములు దుర్భర  
ములు గాసాగెను. భరతఖండమున మెల్లగ సామ్రాజ్య  
మును సంపాదించుటవలన బ్రిటిషు వలసప్రజలు తమ  
ఏజంట్లు నిచ్చటికొని అప్పట పసనులు కల్పించి లాభము  
నొనగూర్చుచుని నమ్మించి ఇచ్చటి కూలివారిచేత ఒడంబ  
డికలను వ్రాయించి తీసికొని పోవసాగిరి. కీరు మంచికర్ష  
కులును, సమ్రాములు, ఓర్వకలవారునునగుటవలన నీగ్రో  
లకన్న నుపయోగకరముగ నుండిరి ఈవీలు చూచుకొని  
బ్రిటిషువారు బానిసత్వమును బాపెదమని 1833 లో  
బానిసత్వమును నివేధించి ఈక్రొత్తబానిసత్వమును మొద  
లిడిరి. బ్రిటిషువలసరాజ్యములగు మారిషస్, జమియికా,  
ఫీజి, ట్రినీడాడ్, బ్రిటిషుగయానా, కెన్యా, డక్షిణా  
ఫ్రికా, కెనడా, ఆస్ట్రేలియా, న్యూజీలాండు మున్నగు  
దేశములలోని కర్షకులు, తోటలయజమానులు భారతీయు

లగు కూలివారిచేత ఒడంబడికలు వ్రాయించుకొని పని చేయించుకొనసాగిరి. 1837 లో మారిషస్, బ్రిటీషు గయానా, ఆస్ట్రేలియా దేశములకు మాత్రమే కూలివారు వలసపోవచ్చు నని శాసింపబడెను గాని తరువాత నేటాలు, ఫీజీ, జమెయికా, ట్రినిడాడ్ మున్నగు దేశములకు పంపవచ్చునని శాసింపబడెను.

1921 నాటికి బ్రిటీషువలసరాజ్యములందు భారతీయులు చాలమంది యుండిరి. కెన్యాలో 22,822, ఫీజీలో 45,000, ట్రినిడాడ్లో 1,17,000, జమెయికాలో 20,000, మారిషస్లో 2,60,000, బ్రిటీషుగయానాలో 1,30,000 దక్షిణాఫ్రికాలో 1,61,339, ఆస్ట్రేలియా, కెనడా, న్యూజిలాండ్లలో 5,000 లోపుగను భారతీయులున్నారు. వీరిలో చాలమంది వలసకూలిప్రజలే. వీరుగాక వర్తకులు, ఉద్యోగులు గలరు. అమెరికాలో, రష్యాలో, జర్మనీలో, జపానులో, భారతీయ రాజకీయ నాయకులలో ప్రవాసము ననుభవించువారును, భారతీయ విద్యార్థులును, వర్తకులును గలరు. అందువలన ఖండాంతర భారతీయులు ప్రవాసము లనుభవించు భారతీయులు, భారతీయ విద్యార్థులు, వర్తకులు, వలస కూలిప్రజలు అను నాల్గుతరగతులవారనవచ్చును.

పూర్వము డచ్చినారు మనదేశమునుండి రాజకీయ నిర్బంధితులను దేశాంతరముల కంపుచుండిరి. బ్రిటీషుపరిపాలనమున లాలాజపత్ రాయగారు చాలకాలము అమెరికాలో ప్రవాస మనుభవించిరి. ఇంక ననేకులు ప్రవాస మనుభవించిరి. సుధీంద్రబోసుగారి నమెరికానుండి మనదేశమునకు మొన్నటివరకు రానిచ్చలేదు. శ్యాంశీ కృష్ణవర్మ, భాయివరమానంద్, హరదయాలు మున్నగువారు రాజద్రోహులుగ నెంపబడి దేశాంతరముల ప్రవాసము లనుభవించిరి. విప్లవోద్యమ తత్పరులు కొందరు అమెరికాలో చేరిరి. మరికొందరు జర్మనీ, రష్యా దేశములలో చేరిరి. వీరిలో యం. యన్. రాయగారు, ఆచారి, అబ్దుల్ రాజ్, అసనీముఖర్జీ, మహమ్మదాల్ గాగలు, ముకొందరును రష్యా, మురుమ్మనానములలోని పట్టాచుగు టామ్ కెంట్లో చేరినట్లు. షేకత్ స్వామీగారు “పెషావర్

టు మాస్కో” అనుగ్రంథమున వ్రాసియున్నారు. వీరిలో అంతఃకలహములు కలిగినందున “మాస్కో”లో వీరికి కొంత పరపతి తగినట్లుకూడ ఆయన వ్రాసిరి.

ఖండాంతర భారతీయ విద్యార్థులు అనేకులు అమెరికాలోను, ఇంగ్లాండులోను కలరు; ఇతరపాశ్చాత్య దేశములందును గలరు. వీరికి అమెరికాలో హోటళ్లలో, ఇతరచోట్ల సౌకర్యములు లేకపోవుటయు, పరిచయస్థులేవైన చెప్పినగాని నీగ్రోలవలెనే అమానము పొందుటయు మ. రా. శ్రీ అచటపల్ల నారాయణరావు గారే చెప్పియున్నారు. ఇంగ్లాండులోకూడా మన విద్యార్థులు నల్ల వారుగ నెంపబడుటయు, వీరి కమానము కలుగుచుండుటయు వినుచున్నాము. వర్త భేదతత్వము మహమ్మదీయలే వ్యాపించుచున్నది. జర్మనీ, రష్యా దేశములందుమాత్రము మనకు కొంత గౌరవము కలదు. ఆదేశములకు పోయినచ్చిన భారతీయ నాయకు లిది గమనించి యున్నారు.

భారతీయ వజ్రజులు వలస కూలివారితో వలస దేశములకు పోవుటయెకాక అమెరికా, కెనడా, ఆస్ట్రేలియా మున్నగుపెద్దదేశములకును పోయి వ్యాపారము చేయుచున్నారు. గాని వీరికి గౌరవము లేదు. ఆఫ్ఘనిస్తానములో హాయిబాక్లోను, ఆఫ్ఘనిస్తానమున కుత్తరమున ‘బొఖారా’ ప్రజాస్వామ్యులందును హింసామునలొను సిక్కువర్తకులు సుఖముగ నున్నారు. వీరికి పౌర హక్కులు, గౌరవము కలదు. ఈ సంగతి షేకత్ స్వామీగారు స్వయముగ చూచియున్నారు. దక్షిణ అమెరికాలో పెనామా ప్రజాస్వామ్యులందును కూడ టిరి సింధు వర్తకులున్నారు. కాని క్రొత్తవారు రాకుండ తెల్ల ప్రభుత్వములు ప్రయత్నించుచున్నవి.

మారిషస్, ఫీజీ, దక్షిణాఫ్రికా మున్నగు వలస దేశములందు 1911 సం. వరకును వర్ధిల్లిన వలస కూలి పద్ధతి శాశ్వతబానిసదనపు విధానమే యని నిష్పక్షపాతులగు రాజనీతిజ్ఞు లంగీకరించియున్నారు. వలసకూలి ఒడంబడికను వలసరాజ్యములవారి ఏజెంట్లు భారతీయ నిష్పక్షరాస్యులచేత వ్రాయించుకొందురు. వ్రాయునప్పుడు కూలివా డామరతుకాలములో నేయజమానికడకంపబడు

నో ఎరుగడు. నెలకు ఏడున్నర రూపాయల కాసపడి పోవును. ఆదేశములు భూతలస్వర్గము వలె నుండునన్న మాటలు నమ్మును. అచ్చటికి: పోవ నంగీకరించును. పోయినపిదప దుఃఖించును. అచ్చట తోటలయజమానులు వీరిని పశువులట్లు చూతురు. వీరికి శ్రమ యధికము-తిండి తక్కువ. త్రాగుటకు మంచినీరుగాని, ఉండుటకు మంచి యిండ్లుగాని లేవు. అనారోగ్యకరములగు గూడెములందు వీరు నివసింపవలెను. వీరితోపాటు 100 కి 40 నంతున స్త్రీలనుకూడ కూలిచేయుట కచ్చటికి తీసికొనిపోవ సాగిరి. కాని కూలివారి పెండ్లిండ్లు న్యాయశాస్త్ర ప్రకారము చెల్లవనిరి. హిందువులు, మహమ్మదీయులు బహుభార్యాత్వము కలవారగుట వలన వీరి పెండ్లిండ్లు చెల్లవనిరి. ఇందువలన వ్యభిచారి మధికమగును అచ్చటికి పోయిన భార్యాభర్తలను వేరుచేయుచుండిరి. వీరు పని విడిచి పోరాదు. గ్రామాంతరము పోరాదు. పురుషుడు జబ్బుగానున్నను, స్త్రీ ప్రనూతి సమయమునను వారిని హింసించిన యజమానులు కలరు. పాలను హెచ్చుధరల కమ్మనిచో, గుర్రమునకు దాణాపెట్టుట కాలస్యముచేసి నచో, చిన్నతప్పిదము చేసినచో వీరిని ఖడ్గచ్యుగ చర్యపు కొరడాలతో కొట్టుచుండిరి. వీరికి వైద్యసాహాయ్యము లేదు; విద్యయు లేదు. వలసకూలి మరుతుకాలమైన పిదప వీరువ్యేచ్ఛముగ కూలిచేసికొని జీవింపకుండగ వీరిపైన తల పన్ను విధించియు, వీరుచేసికొను వ్యాపారములు లైసెన్సులులేకుండ చేయరాదని నిషేధించియు బాధించి మరల ఒడంబడిక వ్రాయునట్లు ఒత్తిడి చేయుచుండిరి. వ్రాయని వారిని దేశమునుండి పోవునట్లు చేయుటకు మునిసిపలు హక్కు లేదు కయు, నీచముగ చూచియు, అనమానపర చియు, హింసించసాగిరి. కూలివారినిగూర్చినశాసనములు అన్యాయముగ నుండెను.

తెల్లవారు కూలివారినిమాత్రమేకాక ఇతర భారతీయవర్తకులను, ఉద్యోగులనుకూడఅవమానపరచిబాధింప సాగిరి. నల్లవారని ఏవగించుకొనిరి. మర్యాదగా జీవించు ధనికులను సైతము కూలివాడని నిందారకముగ ననసాగిరి. ఏభారతీయుడైనను తెల్లవారితో సమానముగ రైళ్లలో, ట్రాముబండ్లలో, గుట్టపుబండ్లలో ప్రయాణము చేయ

రాదు; కాలిదారులలో నడువరాదు. హోటల్లలో భారతీయుల కెడములేదు. వీరికి విద్యాసౌకర్యములు గాని, వైద్యసౌకర్యములుగాని లేవు. మునిసిపలుహక్కులుకూడ లేవు. భారతీయులెల్లరు రిజిష్టరుచేయించుకోవలెననియు, గురుతుపత్రము లుంచుకోవలెననియు, తలపన్ను నిచ్చుకో, వలయుననియు శాసించిరి. హిందూమహమ్మదీయజనులు చేసికొనువివాహములు చెల్లవనిరి. అచ్చటివారు తమ భార్యలను బిడ్డలను భరితఖండమునుండి తెచ్చుకొనుటకు వీలులేదనిరి. న్యాయస్థానములందుకూడ భారతీయులకు న్యాయము జరుగదయ్యెను. దక్షిణాఫ్రికా చరిత్ర మీరెరిగినదే! దక్షిణాఫ్రికాలో గాంధీమహాత్ముడు ప్రారంభించిన సత్యాగ్రహ మహాద్యమమువలన స్పృహస్పృహ గారు కొంత రాజీకవిచ్చిరి. కాని, మరల వాదాన భంగము గావించిరి. ఈదురవస్థలను సి. యఫ్. ఆండ్రూసు గారు స్వయముగ జూచిరి. దక్షిణాఫ్రికాలోను, ఫిజీలోను, ఒకేరీతిగా నున్నట్లు వ్రాసిరి. ఫిజీలోను, మారిషస్లోను, ఇతర వలసరాజ్యములందును భారతీయుల బాధలను పలువురు వర్ణించియున్నారు. వైయన్యాయములు గాక ఇంక ననేకములగునవి కలవు. తెల్లవారు సాగించిన రాజ్యములందు నల్లవారి కెడములేదనిరి. మారిషస్లో మనలను స్వీగ్రోలకన్న నధములుగ చూచుచున్నారు. భారతీయులు చాలమంది కూలీలుగ వచ్చిరి గాన భారతీయ జాతియే కూలి జాతి యనిరి. చిన్న వలసరాజ్యములకన్న సంప్రాగ్ల స్వపరిపాలనముగల కెనడా, ఆస్ట్రేలియా, న్యూజీలాండ్లలోనే కొంత నయము. అక్కడ న్యాయస్థానములందైనను కొంత సమభావము కనబడుచున్నది. భారతీయులు తమభార్యాబిడ్డలను మాత్రము తెచ్చుకోరాదు. వీరును తమదేశమున నల్లవారి కెడములేదని ఉన్న భారతీయులను వెడలగొట్టుటకును, క్రొత్తవారిని రాకుండ చేయుటకును ప్రయత్నించుచున్నారు. వర్ణభేదతత్త్వము విజృంభించినది. చదువుకొన్నవారే గాని రాకూడదని శాసించిరి.

సామ్రాజ్యసభలలో బ్రిటీషుసామ్రాజ్యము స్వతంత్రరాజ్యముల సమ్మేళనమని రాజనీతిజ్ఞులు ప్రగల్భములు పలికిరి. భరితఖండమునుండిగూడ ప్రభుత్వ ప్రతినిధులు

సభలకేగిరి. 1918 లో బ్రిటిషుసామ్రాజ్యమునగు భాగములెల్ల తమతమ ప్రజల పురోవృద్ధికొరకు వలసను గూర్చి నిషేధము మున్నగు నియమములు చేసికోవచ్చు ననియు, విద్యకొరకు, వర్తకముకొరకు, చూచుటకును ఒకదేశమువా రింకొక దేశమునకు స్వేచ్ఛగ పోవచ్చుననియు, ఇదివరకు ఇతర దేశములలో కాపురమున్నవారు తమ భార్యలను, బిడ్డలను వారు తమవారే యని రుజువుపరచుకొని తెచ్చుకోవచ్చుననియు తీర్మానింపబడినది. ఇచ్చట తీయని పలుకుల నాడిన మంత్రులే తమతమ దేశములకు పోయి భారతీయులను దేశమునుండి వెలగొట్టునుపాయ మాలోచించి గూఢములందుంచునట్లును, వీరికి సౌకర్యము లేవ్వియు లేకుండునట్లునుచేసి దేశమునుండి వెలగొట్టసాగిరి. దక్షిణాఫ్రికాలో వర్ణ భేదములను చేసిరి. పైనచెప్పబడినబాధలు పోలేదు. దక్షిణాఫ్రికాతో ఎట్టకేలకు మరల రాకుదిరినది గాని దక్షిణాఫ్రికా పౌరయము మారలేదు. పౌరహక్కులుగాని, విద్యా సౌకర్యములు గాని మనకు లేవు. మనము మంచివోట్ల భూములు సంపాదించరాదు. ఆరోగ్యవంతములగు ప్రదేశములు తెల్లవారికి ప్రత్యేకింపబడుచున్నవి. పాశ్చాత్యజీవిత పద్ధతికి వలసిన కట్టుబాట్లను దక్షిణాఫ్రికావారు చేసికొందురట. మనకును గూడ నాగరకత కల్గించి కొంతసౌకర్యముల నిచ్చెనరట. వారు నిర్ణయించిన ప్రకార ముండలేనివారు భరతఖండమునకుగాని, ఇతర దేశములకుగానిపోవచ్చునట. పోవుటకు వారే కొంత సాహాయ్యము చేయుదురట. ఏమి బౌద్ధార్యము! అప్పుడే నయముననో, భయముననో చాలమందిని వెడలగొట్టుచున్నారు. వారి నిబాధిప్రాయము తెల్లవారి దేశములందు నల్లవారి కెడము లేకుండ చేయవలెననియే;

దక్షిణాఫ్రికాలోవలెనే తూర్పు ఆఫ్రికాలోను భారతీయులు బాధలొందుచున్నారు. అచ్చటి భారతీయుల నాదిమవాసులకన్న నీచముగ జూచుచున్నారు. దక్షిణాఫ్రికాను, తూర్పు ఆఫ్రికాను బాగుచేసినది భారతీయులేయైనను వీరిని తెల్లవా రేవనించుకొనుచున్నారు. తూర్పుఆఫ్రికా గవర్నరుగారును వర్ణ భేదమును పురస్కరించుకొని శాసనములు చేసిరి. అచ్చటిచిత్రిహింసలు వర్ణనాతీతములు. తూర్పుఆఫ్రికాలోని భాగములెల్ల తెల్లవారి రాజ్యసమ్మేళనముగ చేయుప్రయత్నమున ప్రభుత్వములవారున్నారు.

1927 సంవత్సరము డిసెంబరులో నైరోబీలో భారతీయజాతీయమహాసభవారన్పటి కష్టములను వెల్లడించుచున్నారు. భారతీయుల కన్నీటిని తుడుచుటకు బ్రిటిషువారు మనదేశీయులను కొందరిని ఉద్యోగరీత్యా గౌరవించి ఖండాంతరములందు త్రిప్పిరిగాని ఉపకారము చేయలేదు. శాస్త్రీగారును, రంగాచార్యులుగారును ఇంకను ఆశతో నున్నారుగాని సామ్రాజ్యసభలకేగిన సభ్రుగారునూడ ఆశాభంగము నొందిరి. వీరివంటి మితవాదికే ఆశాభంగము కద్దిన పరిస్థితు లెట్లుండునో యూహింపుడు.

నానాజాతులసభ (League of Nations)లో భరతఖండమునకు ప్రాతినిధ్య మిచ్చిరిగాని ఈ సభవారే యుద్ధాంతరము జర్మనీవారివలసరాజ్యములను బ్రిటిషువలసరాజ్యములదక్షత (Mandate) క్రిందనుంచి సరిపాలింపుడనిరి. ఈరాజ్యములందుపైరిము భారతీయుల కెడములేదు. భారతీయులకు స్వరాజ్యము చేహరిన గాని ఖండాంతరములందు గౌరవము కలుగదు.

స్రింగపుడువారమును దాటి చిటికలోన - రెండుగాఁ గుడి కడము కాదండు చీలె;  
ఒక్కదానికి రఘునాథుఁ డొడయఁ డయ్యె - రెండవదళంబు చంద్రభానుండు నడిపె.

ప్రాణములమీఁదిప్రేమకు న్యస్తి చెప్పి - ప్రళయకాలరుద్రాకృతిం బాటినేసి  
బారుటీతలు పట్టి నెవ్వడిని దూఁకు - నామగలధాక కరుల మోహరము విచ్చె.

కలఁగి కలగుండుగొనియుఁ జీకాకుపడియు - వెనుక వెనుకకు నొదిగెడు విమతభటుల  
గుదులు గుదులుగ నీఁతల గ్రుచ్చిగుచ్చి - కసిమసంగిరి మనవారు గండుమిగిలి.

నఱకి వై చినచెఱకువనంబుకరణి - గోయఁబడినట్టి పరిచేనుచాయ డిందె  
యవనసైన్యంబు 'హరహరా'యనుచుఁ బేర్చి-చంద్రభానుఁడున్ భట్టివంశమఁగి తాఁక.

ఆతెఱసి చూచి దుర్గదా సాత్మఁ బొంగి - జక్కిమిన్నలపైని మ మ్మొక్కఁ బంచి  
తక్కుగల రావుతులతోడ దాడుతీసె - భవనమును వీడి యీశుపై భార ముంచి.

పాయ యిచ్చిన మొగలాయిబలమునడుమ - నస్రసి క్తమై చితచితలాడుబాట  
నిరుమెయిని రేఁగుచుండ భీకరతఁ బోరు - బాణవేగంబున గుఱాలఁ బఱసినాము.

కాండ్రు కాండ్రనువ్యాఘ్రముఖంబువంటి - పొలికలను దాఁటినా మనుమోద మెట్లు  
కీల లుమినెడు పలుజజాయాలవాత - దిట్ట లందఱ విడిచి యేకైంచుమాకు?

తడవు విననయ్యె ధాంధమిధ్వాన మొకఁడె - తక్కునందడి యెల్లను దఱిగె నోలి  
నంగరవిధంబు జవనికచాటు దయ్యె - డిల్లిపురి వెన్మఁబడఁజేసి మళ్లుమాకు.

దూరనికటంబులు నికటదూరములుగ - జంగమములట్లు పరుగిడ స్థావరములు  
సూలసూక్ష్మముల్ రెండు విజ్ఞోడుపడఁగ - సాగె నశ్వాభి మానసజవముతోడ.

పెడతలకు వచ్చె నడినెత్తి విడిచి ప్రొద్దు - విడిచి తరుమూలములు నీడ తడగఁ బ్రాకె  
జనపదంబులు నిర్జనశ్శలులు కడచి - వచ్చుచుంటిమి మనభూమివైపు మేము.

అత్తజ్జీఁ బిఱిఁది నేల గొంతెత్తి యఱచె - శత్రువులు శత్రువు లటంచు సంత్రభమమున;  
ఆపలుకు వింటి గుండె నీరయ్యె నాకుఁ - బురుషవేష మూనినను మైమరువు తొడిన.

నాదు ప్రాణములకొఱకుఁ గాదు తనయ! యట్లు భయవిహ్వలత్వ మే నందుటెల్లఁ  
జిన్న సనతులకై వడిఁ జితిని జొరక - మొండినయి నీకొఱకుఁ గాదె యుండినాను?

పెద్దనుడిగాలిలోఁ బలె విన్నముట్టి - ధూళిపటలంబు కనిపించె దూరమందు;  
గుసపములు వేయిటను వేల గ్రొచ్చినట్లు - చప్ప జేతేరసాగె నాచక్కినుండి.

అంతకంతకు నెడమును నాహరించి - కలిసికొనఁ జూచునాఁరాగమునఁ దోచె  
జంద్రకేతన మాకాశసరణి నెగురఁ - దొరగఁ బఱతెంచుమొగలాయి దొరలపిండు.

సారిది రణవోరుఁ డాదియా పిఱిఁదిమగలు - గిట్టున మరల్చి తమజిరా గుట్టములను  
గలహమునకు సన్నద్ధులై నిలువఁబడిరి - అహితసాదినమూహంబు నడ్డగింప.

ఆచమూనాధుకడ సెల వంది మంత్రీ - క్రమ్మఱెను మమ్ముఁ గొని నిమేషమ్ము నిలక;  
అరులు తలుమువో వెనుకదం డడ్డునట్లు - ప్రథమమునఁ జేసికొనిరొ నిర్ణయము వారు.

ధర్మచోదితు లైన యాధైర్యగిరులు - ననయశాసన ప్రవిధేయు లైనయరులుఁ  
దారసిల్లినకొలఁదిని దూరమైతి - మాదృతపలాయనారంభు లైన మేము.

పశ్చిమోత్తరహిమ శైలవాటియందు - విధ్యగిరిసమీపక్షేత్రవితతియందుఁ  
ద్వజ్జనకు కీర్తిపంట కాధారు లైన - పోటరుల వీడి రాలేకపోయె మనసు.

అట్లు మానసహీనచిహ్ముతోడ - నెంతలెక్క వచ్చితిన్ యే నెఱుఁగఁజాల  
స్మృతిగలిగి చూచుసరి కజమీరుకోట - రేకయి చుక్కయి యడంగె నాకసమాన.

ఆది వేర్పాటులేక మహాద్రివోలె - మ్రోలఁ బాడసూపె మనయోధపురపుఁగోట  
కనుల కప్పుడు విడిచినకల్వ లగుచు - రాను రా సుత బురుజు లేర్పడఁ దొడంగె.

ఆహరున మంత యాతఁణంబందె యజిత! ఆవలితఁణంబు సాంద్రభయావిలంబ  
మరల ధారుణీతలనభోంతరమునందు - ఘోళివిసర నేషధ్యంబు వ్రేలుకతన.

కడిది శోకాంధతమసంబు గ్రమ్ముకొన్న-యల్లుమునఁ బాతె మెఱవట్టు లొక్కయాశ  
పగతుఁను దోలి జయలక్ష్మీపాణి పట్టు - వచ్చుచున్నారొ మనవీరవరులె యనుచు.

వెట్టియేకాని యెంతటివీరు లైన - నూర్వరకదా యసంఖ్యుల నోర్వఁగలరె  
అడరెదరెకాని మందరాహార్యమట్లు - కొంతవడి వైరిసేన సంక్షోభ మొంద.

మందలను మ్రింగి యంగద డింద కునికి - బసికొనినకూరమ్మగములఁగిది నంత  
మగుడవెన్నాడఁదొడఁగిరిమలకదొరలు-నురుగులనుగ్రక్క-తురగాలఁదఱుముకొనుచు.

అపు డమాత్యుండు ననుఁ జూచి యనియె నిట్లు-‘అమ్మ! మావంతువచ్చినదడ్డుకొనఁగ;  
పాఱిపోవలె మీరు కుమారుఁడోడ - నిముసమేనియు నిచ్చోట నిల్వకుండ.

అదిగొ నాకనంబడుచున్న యద్రమిఁదఁ - గ్రాలునదె జగన్నాథుని యాలయంబు;  
ఎట్టిచిక్కును మీకు రాసీక వీర-లంగరక్షకులై మిమ్ము ననుగమిత్తు.’

అనుచు నేఁబదిమందితో నాఁగి తాను-దక్కినేఁబండ్ల మావెంటఁ దరలఁబనుచు  
నానచివుఁ గాంచి దుఃఖంబు నాఁపలేక - యెలుఁగు రాలుపడంగ నే నిట్లు లంటి.

‘స్వామి! యింక నెందఱ నిట్లు బలియొసంగి - పాపపుశరీర మేను గాపాడుకొందు?  
చాలు నీచిత్రవధ వేయిజన్మములకు - వెళ్లుఁ డనకుండు మిము వీడి వెళ్ల నేర.

ఎదురుకొందము శత్రుల నెల్లరమును; - చీలి చను టెంతమాత్రంబుఁ బోల దిపుడు;  
సమరమున నంద తొకమాతె చత్త; మిద్ది - రాజకాంతల కున్నమర్యాదచొప్పె.’

అని వచింపనే, ‘నౌర ! యిట్లాడనగునె - సకలమార్వారురాజ్యానుశాసకుండు  
ప్రబలమొగలాయి గర్వవిధ్వంసకుండు - నగుకుమారుని మీ రొడియందుఁ దాల్చి.

సేవ్యులరు మీను మేము మీ సేవకులము - నెఱపుచున్నాము మావిధి నెగులువిడుండు  
రక్తమునఁ దేలకుండ గాత్రములు మావి-గాయమును మీమెయినిజూడఁగలమేమేము?

ఇంతకును యోధపురరాణి కేల చెప్ప? ఆలసించిన సర్వంబు వ్యర్థమగును;  
సుతునిహిత మెంతి దేశంబు హితము నెంచి- యాచరింపుఁ డనియె నామహాత్ముఁ డజిత!

అంత నేమియు నేను మాతాడలేక - నైవనిర్ణయ మెట్టులుఁ దప్పదనుచు  
నన్నెలను బ్రక్కలదిమి వార్వమ్ముఁ గొల్చి - సత్వరమ వారి వీడ్కొని సాగినాను.

గండశిలలచే నిండినకటికినేల - హయభురమ్ములు మ్రోగించినప్పుడెల్లఁ  
దరిసి రరు లంచుఁ గడు నుల్కితిరిగి చూచు-చరుగుదెంచితి గుడిని లక్ష్యముగ నుంచి.

గమనవేగంబునఁ దురంగ కాయమందుఁ - గాతరతపెల్లున మనీయగాత్రమందు  
జాలువాటెడు ప్రస్వేదజలము నార్చె - సప్పు డెదురైనమలయానిలార్భకుండు.

అనుగుసు రటంచు నయ్యదియంఘ్రితలము - మేము చేరునరేకి నబ్జకాముకుండు  
పశ్చిమనగేంద్రమూర్ధంబుఁ బాసి చనియె - నంబరముఁ జిత్రవర్ణాంకితంబుఁ జేసి.

నింగి పేరమీఁదఁ దులకించురంగు లన్ని - క్రమముగా మాసిపోయెను గాంచుచుండ;  
సహజ పైల్యాంధకారంబె సాంద్రమగుచు - మిట్టువల్లంబు లొకటిగా మెండుకొనియె.

నాదుజీవచరిత్రలో నాటిపుటయె - తిరుగవేయుచుఁ గూర్చుంటి దీర్ఘచింతఁ  
ద్రెడ్డు తెరచాఁచ చుక్కాను లేనినావ - నన్ని దాటంగ వలసినయతనిమాడ్కి.

ఏనిమున మెట్టిదో యని యేమతిలక - చీమ చిటుకన్నయలికిడే జెదరనీక  
పట్టుకొను చున్నచెవిలోనఁ బడియెఁ దిరుగఁ - గదము నడచెడు గుట్టలకాలినద్దు.

వెంబడినె వినంబడెఁ గర్ణపేయముగను - బహుళశంఖస్వనంబులు గుహలు సెలఁగ;  
అవ్వి విజయసూచకములే యైన మాకు - శత్రుకల్పితంబు లనిసంశయము పొడమె.

తొన మనవారు కవచాలు తొడిగి మగుడ - నిలఁబడిరి బారుదీరి కోవెలకు నవల;  
వారు చాచిన నిడువాఁడి బల్లెకోల - లేదు పెరిగినచందాన నెసఁగె నజిత!

తమ్ము మార్కొనఁ జేయుకోల్తలను జూచి-పక్కమని రొక్కపెట్ట నావచ్చువారు;  
'అరులు పఱచిరి హితులమే యాఁగుఁడంచు-గుట్టములనుండి దిగిరి యేడ్చురు కుమార!

తొలుత దిగినాతఁడె యమాత్యదుర్గదాసు - కల్లెముల నూని యట్లు దగ్గఱకు వచ్చు  
జేతలను గన్నులార వీక్షించినపుడు.. మేము పొందినయానంద మేమి చెప్ప?



ఇట్టలం బగుతమి వారిచుట్టు మూఁగి-గాఢముగఁ గౌఁగిలించినకారణమునఁ  
గట్టు టుడిగి గంటులవెంటఁ గాఱునెత్తు - రించుకేంచుక యెల్లరియెదల సంఘె.

తుమ్మనియ లయి వ్రేలాడుక త్తళాలు-కత్తళాల నెత్తురు చిమ్ము గాయములును  
పిడులు మాత్రంబె మిగిలిన యడిదములును-అడుగులూడిన దిస్సయూఁటెలును జూచి,

స్వల్పతర మైనహత శేషసంఖ్యఁ జూచి - ప్రక్కలను రక్త మోడువార్వములఁ జూచి  
సులభముగ జయం బబ్బమి తెలియుచుండఁ-బగటఁదోలినక్రమ మేల వారి నడుగ?

ప్రెగడ యానాఁడు చూపినవిక్రమంబు - సమరపాండిత్యమును భుజాచండిమంబు  
నన్నుతింపఁగ వేనోళ్లుఁ జాల వనుచుఁ-జెప్పుదురు వారు నేడు నచ్చెరువుతోడ.

‘ఎవరి వీపట’లని నన్ను బృచ్చచేసి-తెవరివో తెల్లమయ్యెనే యిపుడు తండ్రి!  
‘వేల్పులా తెల్పు’మంటివి వీరిఁ జూసి-నరులెమైనను మనపాలిసురలె వీరు.

క్రూరుఁ డౌరంగజీబుని కుటిలవృత్తి - నసువులను నొడ్డి వీరస్వ డడ్డకున్న  
మనమతము మనరాజ్యమ్ము మనముకూడ-నేమి యయియుందుమో నైవమే యెఱుంగు.

పూతరహతూరు వంశంపు మొలక వీవు - నవయుచుండ నేతురకజనానలోనా  
స్వర్గమున నున్నమిత్రుడినరస నిల్చి - యశ్రువు నించు చుందు నే ననుదిసంబు.

వీరికతమునఁ జుమ్మి మార్వారులక్ష్మీ-బీబి కాక్కుడ నున్న దీవేళవఱకు;  
బలవదహితలక్ష్మిత మయ్యుఁ బ్రభలు గురియు-నీకకూఁకటి మకుటంబు నేడు కుక్తు!

ఆత్మదేశంబుకొఱకు నేత్యాగమూర్తు-లసుధనంబుల నర్చింతు రలఘుబుద్ధి  
వారి మనసారఁ గొల్పని వ్యర్థజీవి - పుట్టినను గిట్టిన నొకంజె పుడమిమీఁద.

# పల్లవచరిత్రమునందు కొన్ని సంశయములు

109

డాక్టరు య్. వెంకటరమణయ్య గారు, యం. ఏ., పి హెచ్. డి.

వేంగీ దేశము పల్లవసామ్రాజ్యములోనిదనియు, పల్లవులు ప్రభువున వేంగినుండియే దక్షిణదేశమును సాధించి రనియు కొందఱు పరిశోధకు లభిప్రాయ పడుచున్నారు. పీఠభద్రరావుగారు, “శివస్కంద పర్వగాక మఱికొందఱు పల్లవరాజుల పేరులు శాసనములందు గాన నచ్చుచున్నవి”<sup>1</sup> అని చెప్పుచు వేంగీదేశమునందు రాజ్యము చేసిన జనువర్క, విజయదేవవర్మలను బేర్కొని యున్నారు. మఱియు, “సాలంకాయన గోత్రులయిన పల్లవరాజులలో నొకరు నూతనముగా ననుమాల మను నగరము నొకదాని నిర్మించి వేంగియనగా పులియని యగ్రముండుటచేతను, శత్రువులకు బెబ్బులివలె సమీపింప సాగ్యము కానిదని సూచించుచుండుటచేతను వేంగీపుర మని పేరుపెట్టి యుండును.... ఈవేగీదేశము పల్లవులకాలమునను, చాళుక్యుల కాలమునను దక్షిణమున గాంచీపురము వఱకును, నుత్తరమున మహానదివఱకును వ్యాపించినది.”<sup>2</sup>

ఇందువల్ల మాడువిషయములు తెలియుచున్నవి: (1) పల్లవులు వేంగీదేశముపై రాజ్యముజేసిరి. (2) సాలంకాయనులు పల్లవులు. వంశము పల్లవవంశము. గోత్రము సాలంకాయన గోత్రము. (3) పల్లవులకాలమున వేంగీదేశము కంచినుండి మహానదివఱకును వ్యాపించి యుండెను. ఈమాడు అభిప్రాయములను చరిత్రకారు లంగీకరింప దగినవి కావు. ఏలన అవి ఆధారరహితములు. వీనియందొక్కొక్క దానిని ఈ క్రింద మాత్ముముగ జరిపించి వానియందలి నిజమును నల్లడించుచున్నాను.

(1) పల్లవులు వేంగీదేశము నేలరా? యనుప్రశ్నకు లేదనియే సమాధానము చెప్పవలయును. ఈవిషయము

పల్లవశాసనములను పరిశోధించుటచే తేలగలను. వేంగీదేశము క్రీ. శ. ౬౧౭ సంవత్సరమున రెండవ పులకేశిచే జయింపబడి తదనంతరము చాళుక్యుల యధీనముననుండి యుండుటచేత క్రీ. శ. ౬౧౭ నకు పిమ్మటి పల్లవ శాసనములను మనము శోధింపబనిలేదు. తత్సూర్యపు పల్లవ శాసనములు అవి వ్రాయబడియుండు భావచే రెండు తరగతులకు జేరియున్నవి: ప్రాకృత సంస్కృత శాసనములు. వీని నెంతసూక్ష్మస్పృహతో వెదకి చూచినను పల్లవరాజ్యముయొక్క ఉత్తరపు సరిహద్దు కృష్ణను దాటినట్లగపడదు. అయితే పల్లవరాజ్యము వేంగీదేశముపై వ్యాపించి యుండవచ్చు నని శంకించుటకు కొంత యాధారము కలను. క్రీ. శ. ౫ వ శతాబ్దాంతమున నెల్లూరు గుంటూరు మండలములపై రాజ్యము నేయుచున్న (యం. మ. విష్ణుగోపుని కుమారుడు) సింహవర్మ వెంగీరాష్ట్రముపై ప్రభుత్వము నేయుచుండినట్లగపడుచున్నది. ఇతని మంగమారుశాసనమున తాను సదిరుగ్రామమును బ్రాహ్మణులకు దానము చేసినట్లు చెప్పుకొని యున్నాడు.

[“పల్లవానాథమ్మమహారాజ (జగ) శ్రీ సింహవర్మమ్మ వేంగీరాష్ట్రే మాజ్ఞుడూ (దూ) గ్రామే గ్రామేయకాన్య వ్యాధ్యక్ష వల్లభ శాసనసచ్చార్విణశ్చాజ్ఞాయతి.”<sup>3</sup>]

పైజెప్పబడిన వేంగీరాష్ట్రము వేంగీరాష్ట్రమా లేక వేంగీదేశమా? పల్లవవేంగీరాష్ట్రములకు గృహస్థులచేత, వెంగీ రాజ్యమును పల్లవు లీకాలమున జయించియుండుకేమో యను సందేహము కలుగుచున్నది.

1. ఆం. క. సం. పూర్వ యం. పుట 218.  
2. Ibid, p. 222.  
3. ఇం. ఆం. v, పు. 155.

ఈకాలమున పల్లవులు మిక్కిలి యున్నతపడవియందు రుండిరి. కంచిరాజగు రెండవ సింహవర్మ-మంగదూరు శాసనపు దాతయగు సింహవర్మయొక్క పెద్దతండ్రి-కృష్ణాకావేరలకును, తూర్పు పశ్చిమ సముద్రములకును మధ్యదేశముల నేలెను. అతనికి గంగరాజులు భృత్యులు. కదంబుల నాతడనేక సమరములయందు జిదు గ. గొట్టి పాదాక్రాంతులను జేసికొనెను. ఈరాజునకు గుడిచేయించి వా డాతని తమ్ముడు యువమహారాజు విష్ణుగోపవర్మ. ఈ విష్ణుగోపుని కుమారుడే మంగదూరు శాసనపుదాతయగు సింహవర్మ. కావున, పల్లవు లీకాలమున గృహస్థులు దాటి వేంగిని స్వాధీనముచేసికొని యుండినను ఉండవచ్చును.

ఇందు కొకయాక్షేపణకలదు. వేట్లో రాష్ట్రము వేంగీరాష్ట్రము కాదు అన్యము. అని నామిత్రులు సోమ శేఖరశర్మగారు చెప్పుచున్నారు. అట్లనుటకు కారణములు రెండు. మొదటిది: ఒక మంగదూరు శాసనమునందు దప్ప పల్లవులకు వేంగిదేశముతో నేలాటి సంబంధమున్నట్లేశాసనమునను గాన్పించదు. కావున పల్లవులు వేంగి నేలీరని దృఢముగా చెప్పుటకు ఈ యాధారము చాలదు. ఇది యందటించే నంగీకరింపదగినదే. రెండవది: ప్రాచీన శాసనములనుబట్టి మాడగా కృష్ణ కావలియొడ్డుననున్న దేశవిభాగములకు “విషయములని” పేర్లండనే కాని “రాష్ట్రము”లని పేర్లన్నట్లగుపడుచు. పల్లవ రాజ్య విభాగములకు రాష్ట్రములను పేర్లండననుట యంద టైకినదే. —సాతాహనిరాట్టము, కర్మూరాష్ట్రము, ముండకరాష్ట్రము ఇత్యాదులు. కావున వేట్లో రాష్ట్రమునది కృష్ణకు డిక్షిణమున నెచ్చటనో యుండిన పల్లవ రాజ్యభాగమున నొకదానికి పేరేగాని, కృష్ణాగోదావరల మధ్యనున్న సుప్రసిద్ధముగ వేంగిదేశమున కన్వయింపదు.

ప్రథమమున శర్మగారివాదము చాల సమంజసముగ నుండినట్లగుపడుటచే దాని నంగీకరించితిని. అయినను శాసనములను మరల చదువగా నాపూర్వపు సంహేయము తిరుగ సాడకట్టినది. వేంగి వేట్లోశబ్దములకు విశేషముగ పోలిక గలదు. రెండవ సింహవర్మకాలమున పల్లవులు

వేంగి రాజ్యమును జయించియుండురను నూహయు కేవల మచింత్యముగాదు. ఇక రాష్ట్ర శబ్దముకృష్ణ కావలియొడ్డుననున్న దేశభాగములకు జెల్లదనుమాట నించుక విచారింతుము. సాలంకాయన విష్ణుకుండి, చళుక్యవంశజులగు రాజుల శాసనములు దేశ విభాగములను జెప్పునప్పుడు “రాష్ట్ర” శబ్దమును దలపెట్టక “విషయ” శబ్దమునే ప్రయోగించియున్నను పల్లవులు తాము జయించిన దేశమును రాష్ట్రముని బేర్కొనుటయందు వింత యేమియును గాన్పించదు. తమ రాజ్యములోని యితర భాగముల కన్నిటికిని రాష్ట్రములని పేర్లండ, క్రొత్తగా జయించిన వేంగి దేశమునకు వేట్లో రాష్ట్రముని పేరిడుట సహజమే. ఒక రాష్ట్ర పర రాష్ట్రమును జయించినప్పుడు, సామ్యమైనంతవఱకును, స్వరాష్ట్రములందలి యాచార వ్యవహారములను జయించిన రాజ్యములో వాడుకలోనికి దచ్చుట యసంభవముగ విషయము గాదు. ఇందుకొక యుదాహరణమును జూపెదను. చోళ రాజ్యవిభాగములకు నాడు లని పేరు. అయినప్పటికిన్ని, బాదామి చళుక్యరాజుగ మొదటి విక్రమాదిత్యుడు చోళ రాజ్యమును జయించి యచ్చట కొన్ని దాసముల నిచ్చియున్నాడు. గద్యాలు తామ్రపట్టికలయందు “చోళికావిషయప్రవేశ్య” యని చెప్పియున్నాడు. అరవదేశమున రాజ్యభాగములకు రాష్ట్ర విషయశబ్దములు అరవరాజులచే ప్రయోగింపబడి యుండలేదు. అంతమాత్రముననే విక్రమాదిత్యుడు జయించినది కావేతీరమందలి చోళదేశముగాదు, మఱియొక చోళదేశముని చెప్పుటకు వీలగునా? విక్రమాదిత్యుడు చోళ రాజ్యమును జయించినప్పుడు దానిని దేశాచారప్రకారము “నా”డని పిలువక స్వదేశాచారప్రకారము “విషయ” మని పిలిచెను. ఇట్లే పల్లవరాజులు చేసియుండినను ఉండవచ్చును. కావున సింహవర్మకాలమున వేంగి పల్లవులకు లోబడియుండిననుట కవకాశము లేకపోలేదు. అయినను వేంగి తరువాత అల్లకాలముననే తిరిగి పారతంత్ర్యవిముక్తిని బడసిన ట్లున్నది. పల్లవసామ్రాజ్యపు టుత్తరపుటెల్ల యెప్పుడో యొకప్పుడల్ల కాలమువఱకు గృహస్థ నొకవేళ దాటియుండినను, చిర

కాల ముట్టుండెనని చెప్పుటకుగాని, వేంగి పల్లవసామ్రాజ్యములోని యంతర్భాగముని చెప్పుటకుగాని బొత్తుగ నాధారములు లేవు.

(౨) పల్లవ వంశపు రాజులలో సాలంకాయన గోత్రజాతు కొందఱు కలరా? పల్లవుల శాసనములందు టియందును “భారదాయసగోత్రో పలవానాం,”<sup>1</sup> “భారద్వాజసగోత్రస్య...పల్లవానాం ధన్యుయవ మహారాజస్య”<sup>2</sup> అని చెప్పబడియున్నది. శాలంకాయనుల శాసనముల బరిశోధించిన “శాలంకాయనో మహారాజ”<sup>3</sup> యని కానవచ్చుచున్నది. భారద్వాజుడుకానిపల్లవుడుగాని, శాలంకాయనుడైనపల్లవుడుగాని శాసనములయందు చెప్పటను గానరాదు. “శాలంకాయన” శబ్దము గోత్రసూచకమో లేక అన్వయసూచకమో నిర్ణయించి చెప్పుటకు ఆధారములు లేవు. ఇట్టి సితియందు సాలంకాయన శబ్దము గోత్రసూచకమనియు, సాలంకాయనులు పల్లవాన్వయులనియు వచించు వాక్యములు సత్యమునకు మారములు. ఇట్లొక బృహత్పలాయన వంశముల వలె శాలంకాయన వంశమును స్వతంత్రవంశముగ బరిగణింపబడనిలసినదేకాని, పల్లవవంశమునకు దాని నదికింప బ్రయత్నించుట సత్యమును గప్పిపుచ్చ నుద్యమించుటయే.

(3) పల్లవుల కాలమున వేంగి మహానది మొదలు కంచిపర్యంతము వ్యాపించియుండెనా? వేంగి స్వతంత్ర రాజ్యమనియు, పల్లవుల యేకబడికి—ఎప్పుడో యొకప్పుడు స్వల్పకాలపర్యంతము దప్ప—లోబడియుండలేదనియు ఇంతకుపూర్వమే చెప్పబడియున్నది. చాళుక్యులు స్వాధీనము చేసికొనుటకు పూర్వము వేంగిదక్షిణపుటాద్వ కృష్ణను దాటలేదు. చాళుక్యులు వేంగిని జయించిన పిమ్మట దానియెల్లలను విస్తరింపఁజేసినది వాస్తవమే కాని యప్పుడు గూడ వేంగిదక్షిణపుటెల్ల మన్నేటిని దాటిన ట్లగపడదు. ఇంక కంచిమాటను వేరుగ జెప్పవలయునా?

ఈచర్చపల్ల (౧) పల్లవులు వేంగియందు రాజ్యము నేయలేదనియు, (౨) సాలంకాయనులు పల్లవ వంశజులు కారనియు, (3) వేంగిరాజ్యపు దక్షిణపుటెల్ల కంచివలె కెన్నడును వ్యాపించలేదనియు తెలియుచున్నది. అయితే వీరభద్రరావుగారు సుప్రసిద్ధ పరిశోధకులు. వారిట్లు పారవడుటకు గారణమేమి? ఇందు కొక్కకారణముగ పడుచున్నది. పల్లవసాలంకాయనబృహత్పలాయన వంశీయులశాసనము లన్నియు నొక్క లిపియందు వ్రాయబడియున్నవి. పరిశోధకపండితులు దీనికి వెంగిలిపియని పేరిడిరి. ఇంతేకాక, యీ లిపియందు వ్రాయబడియుండు శాసనములందు దనేకములు పల్లవుల వగుటచే, తక్కినవి గూడ పల్లవ వంశజుల శాసనములుగానే నమ్మి బృహత్పలాయనము, సాలంకాయనులను, కందారపురవరాధీశ్వరులను పల్లవ వంశజులని పీటగారు వ్రాసిరి. వారు పరిశోధకులలో ప్రథములగుటచే వారియందు డిట్టి ప్రమాదజనితములగు లోపములు గన్పించుట సహజము. తరువాతివారి విషయమును జర్చింపక దానిని వేదవాక్యముగ నంగీకరించుటయే వింత. ఇట్లు పూర్వపరిశోధకపండితుల వాక్యములను సంపూర్ణముగ విశ్వసించుటచేతనే వీరభద్రరావుగారి డిట్టి ప్రమాదమునకు లోకై యుండుగని నా నమ్మకము.

## ౨

ఈ సంవత్సరమున జర్చించ దగిన విషయము వేరొకటి కలదు. ఇటీవల బుట్టా శేషగిరిరావుగారిొక నవీన విషయమును గనుగొనిరి. అది నిజమగునేని దక్షిణదేశ చరిత్రనుగూర్చి మనకున్న యభిప్రాయములను మార్చుకొనవలసి వచ్చును. “సముద్రగుప్త శాసనము-కలింగదేశచరిత్ర” అను శీర్షిక క్రింద వ్యాసము వ్రాయుచు, అందలి “కారాలకమంతరాజు”, “కాంచేయక విష్ణుగోప” అను పదములకు నూతనార్థములను జెప్పుచు సముద్రగుప్తుడు కలింగమును దాటి దక్షిణమునకు వెళ్లలేదని సిద్ధాంతీకరించి యున్నారు. ఇంతేకాక, “ఇట్లే

1. ఎ.సి. ఇం. vi, 84.

2. ఇం. ఆం. v, 50-52.

3. భారతి, సం. ౧, సంచి. ౮, పు. 120.

కాంచేయక మనునదియు కళింగమందలి గ్రామములచే సమన్వయ మగుచున్నది... అను గ్రామములు అన్నియు పల్లపునాటిలో, కనబడుచుండుటచేత నీ కాంచీపుర రాజ్యము పల్లపురాజ్యమే యనదగియున్నది. ఇట్లు కళింగ మందు కారాలక కాంచేయక రాజ్యము లంతర్భాగములు గా క్రీ. శ. 4 వ శతాబ్దముధ్వమున సముద్రగుప్తుని దాడికి లోనై యుండును.”<sup>1</sup>

శేషగిరిరావుగారి వాదములో నెంత సత్యము కలదో కనుగొన వలయును. అలహాబాదు శాసనమున బేర్కొనబడిన “కారాళ” మెచ్చటనుండెను? రెండవ పుల కేశి అయ్యవొళె శాసనమును బరిశీలించు సందర్భమున అందలి,

“కొనాళమంబరమివోదిత సాంధ్యరాగం”<sup>2</sup>

అను వాక్యములోని “కొనాళ” శబ్దమును, అలహాబాదు శాసనములోని ‘కారాళ’ శబ్దము నొక్కటియేయనియు, అదియే యిప్పటి కొల్లేరునియు కీలుహారకాగారు వచింపిరి. వీరి వాక్యములను నిరసించుచు దూత్రేగారు తమప్రాచీన దక్కను చరిత్రమునం దిట్లు వ్రాసియున్నారు:

“అయ్యవొళె శాసనమును బరిశోధించుచు మనా శమను సరస్సును, అలహాబాదు శాసనమందు జెప్పబడిన కొనాళరాజ్యమును నొక్కటియే యని కీలుహారకాగారు నుడిపిరి. వీరు చెప్పిన యర్థమును వితర్కించుక యందఱును గ్రహించిరి. ‘కొల్లేరు సరస్సుగట్టిన రాజ్యము సేయు చుండిన’ రాజును సముద్రగుప్తు డోడించె నని యందఱు నొప్పుకొనుచున్నారు. అయినప్పటికిని కొనాళమునకు మనాళముతో నైక్యము గల్పించుట కాధారమేమియును నాకు గన్పించదు. ఈ షేర్ల కొండొంటితో పోలిక లేదు. ‘కొనాళ’ అనుదానిని ‘కొరాళ’ యని చదువవలయు ననియు, కొరాళరాజ్యమని తర్జుమా సేయవలయుననియు

అలహాబాదు శాసనములో కొల్లేరు సరస్సు ప్రశంసయే లేదనియు నాతలంపు.”<sup>3</sup>

దూత్రేగారి వాదమును తత్క్షణమే గ్రహించి కొందఱు పరిశోధకులు సముద్రగుప్తుని దండయాత్ర కంచి వఱకు వ్యాపించలేదని వాదించుచున్నారు. శేషగిరిరావు గారన్న నో సముద్రగుప్తుడు కళింగమును దాటలే దను చున్నారుగదా. అలహాబాదు శాసనములోని ‘కారాళ’ మునకును, అయ్యవొళె శాసనములోని ‘కొనాళ’ మునకును సంబంధములేదని గదా వీరి వాదము. చూతము. అయ్యవొళె శాసనమున ‘కొనాళ’ మను మాట లేదందు కేమా. దాని ౨౦ వ శ్లోకమున నిట్లున్నది:

సన్నధవారణ ఘటాస్థగితాస్తరాళం

నానాయుధక్షతనరక్షతబాజ్ధరాగం;

ఆనీ జ్వలం యదవమద్దిత మభ్రగభృకం

కొనాళమంబరమివోదితసాంధ్య రాగం.<sup>4</sup>

ఈ పైశ్లోకమున పులకేశి పైన్యములు, కొనాళబలా శేయమునందలి ద్వీపము నాక్రమించుకొనినట్లు నిర్ణయం బడియున్నది. ఇందువల్ల రెండు విషయములు తెలియు చున్నవి: (౧) అయ్యవొళె శాసనమున కొనాళ ప్రశంస యున్నది. (౨) కొనాళము సరస్సు; దాని యంతర్భాగమున ద్వీపము లున్నవి.

కాబట్టి, కీల్హార్కాగారు కొనాళమును జూచుట తోడనే కొనాళమును దలచుట సహజము. రకారము నకారముగ మారుట యొక నొప్పమార్పుగాదు. అందుచేత అలహాబాదు శాసనములోని “కారాళ” యు, అయ్య వొళె శాసనములోని “కొనాళ” యను ఒక్కస్థలమునే సూచించునటు కవకాశము లేకపోలేదు. ఇక కొనాళ, కొనాళములు కొల్లేరుతో సమన్వయించుట కవ

1. భారతి సం. ౫, భా. ౧, పు. 780.

2. ఎపి. ఇండి. vi, 6.

3. ప్రా. ద. చ. 59.

4. ఎపి. ఇం. vi, 6.

కాశము గలదేమో చూతము. పులకే? జయించిన స్థలము లను ఉత్తరమునుండి దక్షిణమునకు క్రమముగా వరుస తప్పక వర్ణించుచు, రవిశ్రీ పిష్టపురమును జెప్పి తరువాత కానాళమును, అటుపిమ్మట కాంచీపురిశ్వరుడగు పల్లవ రాజురాష్ట్రమును జెప్పియున్నాడు. కంచీపల్లవుల రాజ్యపుట తరపు సరిపాద్దు కృష్ణానది, కావున కానాళము పిష్టపురమునకు దక్షిణమునను, గృష్ణకు ఉత్తరమునను ఉండియుండవలయును. ఈ రెండు ప్రదేశములకును మధ్య నుండు బలాళయమొక్కటియే. అదియే ఇప్పటి కొల్లేరు సరస్సు. ఈ సరస్సునంద్వ ద్వీపములుకలవు; అందిప్పటి కిది శిఖలమైన దుర్గములు కలవు. ఇవి చోళులకాలము నఱుకున ప్రాముఖ్యము వహించినట్లు శాసనములు తెల్పుచున్నవి. కావున కానాళ, కానాళములను కొల్లేరుతో సమన్వయించుట సమంజసమే.

“కాంచేయక విష్ణుగోప”యనువాక్యమునకు అందఱు చెప్పుకొన్నట్లే దక్షిణదేశమందలి సుప్రసిద్ధపట్టణముగు కంచికిరాజు విష్ణుగోపుడనియే దూతేయధ్యక్షమున జెప్పకొనిరి. వారు కుగ్రామ నామములను డిప్రీట్టమ్యాన్యులు సహాయమున దడవసాహసింపరైరి. అయితే సముద్రగుత్తుడు కృష్ణను వాటి దక్షిణమునకు పోలేదను తమ వాదము నిల్చుకొనుటకై యొకయుక్తిని బన్నిరి. అది యేదనగా,

“కృష్ణాగోదావరాల మధ్య ప్రదేశములయందు రాజ్యము నేయుచుండిన రాజులందఱు—వారి యందు మిక్కిలికూర్చుకు కంచిపల్లవరాజుగు విష్ణుగోపుడు—కూడి సముద్రగుత్తుని నెదుర్కొనిరి...వీరిచే పరాజితుడై సముద్రగుత్తుడు ఒరిస్సాలో జయించిన స్థలములను విడిచి, స్వదేశమునకు బోయెను. సముద్రగుత్తుడు మొదట రాజులను బంగులుగ జేసి పిమ్మట విముత్తులను జేసినట్లు చెప్పబడియున్నది. గుత్తుల స్వాధీనమున దక్కను రాజ్యములయందే దియు లేకపోవుటయే దీనికి దాగ్ధాము. సముద్రగుత్తుడు మొదట కొందఱు రాజులను జయించి, పిమ్మట బలవత్తరముగు శత్రువైన మెదుర్కొనుటచే, జయించిన స్థలములను త్యజించి, సత్వరము నిజరాష్ట్రమును జేరవలసియుండెను.”

ఇట్లు దూతేగారు సముద్రగుత్తుడు కృష్ణను వాట లేదనగా వారికంటే ప్రతిభాశాలులగు పండితసత్తములు అతనిని కళింగమునుండియే వెనుకకు మరల్చిరి. శేషగిరి రావుగారు పల్లవరాజ్యమునకు బదులు పల్లవురాజ్యమును సృజించి దానిని కళింగాంతర్గతమును జేసిరిగదా. ఇందలి సత్యాసత్యములను గమనింప యవసరము.

“కాంచేయక విష్ణుగోప”యను వాక్యమున కర్థము జెప్పకొనునప్పుడు మనమొక విషయమును జప్తయిందనుచుకొనవలసియున్నది. అలహాబాదు శాసనమున వర్ణింపబడిన స్థలములు కుగ్రామములు గావు. కుగ్రామములను సముద్రగుత్తుడు జయించెనని హరిసేనుడు చెప్పెనని తలచుట న్యాయము కాదు. సముద్రగుత్తుడు లోకోత్తరుడైన వీరుడని లోకమునందు ఒకటించుటయే యాతని ముఖ్యోద్దేశము. గొప్ప రాజ్యములును, దుస్సాధ్యములగు దుర్గములను సాధించెనని వర్ణించినగాని యట్టి వీరుని శౌర్యము లోకమున గణనకెక్కను. కావున అలహాబాదు శాసనములోని కాంచీరాజ్యము ఆ కాలమున సుప్రసిద్ధముగ నుండవలయును. సముద్రగుత్తుని కాలమున ద్రావిడదేశమందలి కాంచీపురమును రాజధానిగ జేసుకొని పల్లవనంశజులగు సృపాలురు కృష్ణాకావేరులకును, పూర్వ పశ్చిమసముద్రములకును మధ్యనున్న దేశము నేలుచుండిరి. ఈ విషయ మనేకములగు శాసనముల వల్ల దెలియుచున్నది. ఇట్టి సుప్రసిద్ధముగు కంచిరాజ్యమును వదలి కళింగములోని కుగ్రామమును సముద్రగుత్తుడు గెలిచెనని హరిసేనుడు చెప్పియుండునా యనుట విచారింపదగిన సంగతి. కళింగమున సముద్రగుత్తునికాలమునగాని, తత్పూర్వముగాని, తదనంతరముగాని కంచిరాజ్యముండెనని శాసన ప్రమాణములమున నిరూపించుటకెవ్వరికైన సాగ్యముగనా? శేషగిరిరావు గారు చూపిన ప్రమాణమునకు వారు దాని నెత్తిపైమోపిన భారము మోయగల శక్తిలేదు.

ఇంకొక విషయము: ‘విష్ణుగోప’ అను కేరు ద్రావిడదేశములోని కంచిని రాజధానిగా జేసుకొని ప్రభుత్వము సల్పిన పల్లవరాజుల వంశావళి యందే పలుమాగు

కాన్పించుచున్నది. మఱి యెచ్చటను గాననచ్చుట లేదు. శేషగిరిరావుగారు కళింగవృషాల వంశావళిలయం దట్టి పేరును గుర్తుపట్టగలిగినగాని అలహాబాదుశాసనములోని విష్ణుగోపుడు కళింగమున రాజ్యముచేసే నను వాదము నిలువదు. కాబట్టి “కాంచేయక విష్ణుగోప” యనుదానికి “కంచినేలు పల్లవరాజుగు విష్ణుగోపు”డని కీల్లారన్ గారర్థమును జెప్పుట తెలివిమాలినందుచేతగాదు. తరువాతి పరిశోధకులు స్వతంత్రభాతితయము ననుసరించి క్రొత్తమార్గములను ద్రోక్కియున్నారు. ఇందేదియు సత్యమేమో మున కనుకూలించినదిగ నోచును.

ఇక ద్రావీడగారు సముద్రగుప్తుడు కృష్ణనుదాలు లేదనుటను గూర్చి ఇంచుక విర్బింపవలసియున్నది. తమ వాదమును నిలుపుకొనుటకై వారు రెండు ప్రమాణముల నాశ్రయించియున్నారు: ౧. సముద్రగుప్తుడు మొదట రాజులను బండులనుగ జేసి పిమ్మట వదలిపుచ్చుట, ౨. దక్కనులో నెచ్చటను గుప్తులకు లోబడిన దేశము లేకపోవుటచేతను దక్షిణరాజు లేకీభవించి సముద్రగుప్తుని దారస్థి యొడింపగా నతడు గెల్చినరాజ్యములను విడిచి నిజరాజ్యమునకు బరుగిడెనని చెప్పుచున్నారు. వైరెండు విషయములును నిజములేకాని వీనినాధారపఱచుకొని ద్రావీడగారు చేసిన సిద్ధాంతము తప్పు. హిందూరాజులు దిగ్విజయయాత్రలు బయలుపెడలినప్పుడు పరరాజుల నోడించి కప్పములను గొనువారేకాని, పరరాజుల రాష్ట్రములను స్వరాష్ట్రముతో గలుపుకొనెనేవారు కారు. అది యాచారవిరుద్ధము; శాస్త్రవిరుద్ధము గూడ. హిందూ దండనీతి శాస్త్రమునకు జనకుడగు కాటిల్యుడిట్లు చెప్పుచున్నాడు:

“పాతశత్రుని భూమి ద్రవ్యపుత్ర దారలను కొనరారు. వాని వంశస్థులను వారివారి యుద్యోగములందు నిలుపవలెను. ఇట్లు గావించినచో దండోపనకులు వీని పుత్రపౌత్రుల ననునతికాంతురు.

“ఉపనతుల జంపియు, బంధించియు వారి భూమి ద్రవ్యపుత్ర దారలను కోరునట్టివాని నాశముకొఱచు దక్కిన రాజునుండల మంతయు బ్రయత్నించును... స్వభూమ్యా

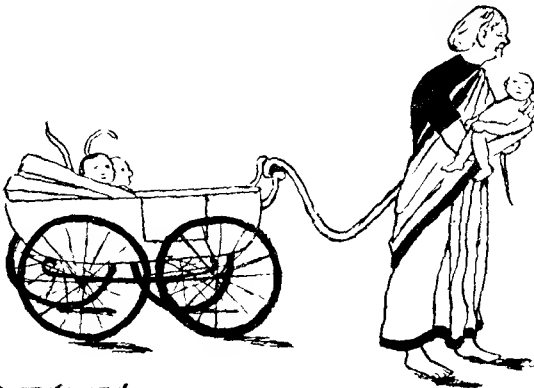
యుష్టులగువాని మంత్రులు సహితము వానిపై విరోధింగి శత్రువునుండలము నాశ్రయించి వాని రాజ్యమును ప్రాప్తమును హరింపంగోరుదురు.

“కావున దండోపనకులగు రాజులు సాయముచే వారివారి భూములందు నిలుపబడినవారైనచో రాజును, వాని పుత్రపౌత్రులను ననుసరించి వర్తిం చెయ్యె.”<sup>1</sup>

సముద్రగుప్తుడు నీతిశాస్త్రనిధి ననుసరించి, బండులజేసిన రాజులను విముక్తులను గావించి వారివారి రాజ్యములను వారి కొనెగనే కాని ఎదిరించిన శత్రుసమేత్యులను ధాటి కోర్కక జయించిన రాజ్యములను విడిచి నిజరాష్ట్రమునకు పరుగిడలేదు. సముద్రగుప్తుని నెదుర్కొనుటకై కృష్ణగోదావరీ మధ్యదేశపుభువు లందఱు కంచిరా జగు విష్ణుగోపుని యాధిపత్యము క్రింద సమైక్యకీర్తిని ద్రావీడగారు వ్రాసియున్నారుగదా. ఈ వ్రాతకాధారమేమి? ద్రావీడగారివాక్యమే. ఈవాక్యమున కెక్కువవిలువగలదో, అలహాబాదు శాసనమున కెక్కువ విలువగలదో పాశుపతీ గ్రహింపగలరు. ఈ శాసనమున పల్కదనేలు ఉగ్రనేనుని సముద్రగుప్తుడు జయించినట్లు చెప్పబడియున్నది. పలకైన కృష్ణకు దక్షిణమున నుండినదని శాసనపరిశోధకులంద రొప్పుకొన్నవిషయమే. కృష్ణ దాటనిది పల్కద రాజుతో సముద్రగుప్తునికి సమగమెట్లు సాగినద? నాకు జూడ సముద్రగుప్తుని దండయాత్ర ద్రవిడదేశమునలి కాంచీపురమునకువ్యాపించినదనుటయే నిజముగనున్నది.

వై చర్చలోని సారాంశమేమనగా: (౧) కారాశమే కానాశము. దీనిని ఇప్పటి కొల్లేరుతో సమన్వయించుట సమంజసము. (౨) సముద్రగుప్తుని శాసనములోని కాంచీపురము ద్రవిడదేశములోని సుప్రసిద్ధ కాంచీ నగరమే కాని, శేషగిరిరావుగారు తలచినట్లు కళింగదేశములోని కుగ్రామము గాదు. (౩) ద్రావీడప్రభృతులు తలచినట్లు సముద్రగుప్తుడు కృష్ణయు తైరపుటోడ్డున నుండికాని, కళింగమునుండియే కాని వెనుకకు మరల్చబడెననుట కాధారము లేదు. అతడు కంచినరకు దండయాత్ర సాగించెననుటకే కొన్ని యాధారములు గలవు.

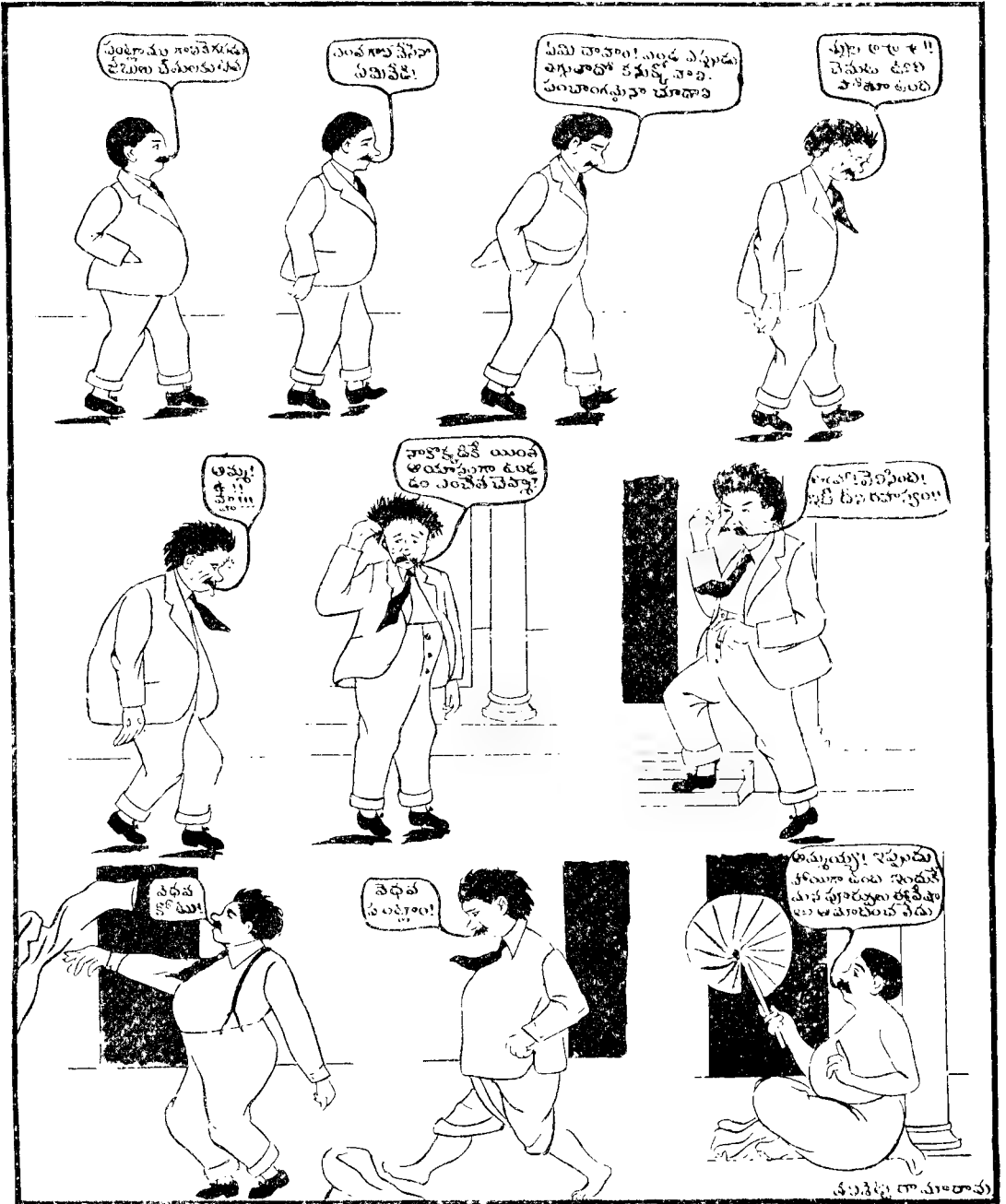
మనకు తోడే లున్నవో?



పరిశిష్ట రామరావు



జీసవి - విదేశ వేషము



కొరి కడుపారఁ గని పచ్చిగుడ్డులోన  
నున్న తఱిఁ గాకిగూటిలోఁ దన్నుఁ ద్రోసి  
తల్లి దేశాల కడకు నిర్దయత నేఁగ,  
కాకి పొదిగిటఁ బెరిగిన కారణమునఁ  
బక్షిసౌందర్య మెల్లను బనఁ దొరంగ,  
పరభృతంబౌటఁ గల గౌరవమ్ము దఱుంగ,  
చివురు దిని చెట్టుగీడను నేదఁదేటి  
బ్రతుకుకోకిల సమయంబు వచ్చు నేనిఁ  
బాడదే! మోడు మ్రాఁకులు పల్లవింప!  
విరహిణీకాంత లొక్కొక నేళఁ దన్నుఁ  
దిట్టినను బాటలోఁ గల తీయఁదనము  
తగ్గునే! మెచ్చ లోకమంతయును లేదె?  
\* \* \* \*  
మానసమునకు భావమే ప్రాణముగద!  
లలిత భావప్రపూర్ణమై చెలఁగు బుద్ధి  
కావ్యమూలమ్ము, తద్వచఃక్రమము కవిత  
శబ్దమున రూపసంపద స్వర్యయందు  
రసములో గంధమునఁగూడఁ బ్రకృతితత్త్వ  
మరసి తద్విధానంబుతో వైకృతమగుచు  
దాన నవ్యక్తభావ సంధాన మెఱిఁగి  
లలిత పదనూపురములు ఘట్టులు రసఁగ  
నాడి చక్కని భావాల బాడు నతఁడు  
కవి యనందగుఁ బెక్కువాక్యంబు లేల?  
\* \* \* \*

గుండె జల్లని దడదడఁ గొట్టుకొనఁగ  
కలఁగి మేనెల్లఁ బులకలు గ్రమ్మికొనఁగ  
ఫాలతలమునఁ జెమ్మట జాలుకొనఁగ  
రావిచిగురట్లు చెక్కుల కావి దనరఁ  
బొడముభావంబు దక్క యీపువడి నెల్ల  
లిప్తమాత్రమ్ము మఱచి తల్లిన మగుచు  
వేడినిట్టార్పుఁ బుచ్చిన వింత సుఖము  
కవి యెఱుంగునుగా కొరు ల్లాంచఁ గలరె!  
సృష్టితోఁ బుట్టి సృష్టితోఁ జెలఁగునట్టి  
కవిమనోవీధి వన్నె కెక్కకయ నెగడు  
క్రొత్తభావంబు లెట దొరకొనెడు వెదక?  
ఇపుడు వికసించి తావుల నీనుమల్లె  
విసృజ్యచే వచ్చు నేఁతేట విరియకున్నె?  
ప్రకృతి మాఱునె నూత్న భావములకొఱకు?  
రాగ మన్నిటిలోఁ గడుఁ బ్రాతదయ్యు  
గాయకుని కంఠచాకచక్రమును బట్టి  
క్రొత్తకళ లొక్కదే పాడుకొలఁది నూఁది?  
\* \* \*  
కుసుమధామంబులో ముద్దుగులుకు నొకటి  
యతివతలమీఁదఁ దాండవమాడు నొకటి  
చెలఁగి సరసునిచేతిలో నలుగు నొకటి  
పుట్టుతావుననే వాడిపోవు నొకటి  
పూవెకా? యిన్ని పోకల బోయియున్న!

తరుణమునుబట్టి వస్తుతత్త్వమునుబట్టి  
కావ్యకుసుమమ్ము కీరితిఁ గాంచఁగలదు  
నప్తభారమ్ము రచనతోఁ జక్కఁబడదె?

\* \* \*

సృష్టితో వచ్చు నిజపరిస్థితులవలనఁ  
బ్రతముల కూర్చునందున వన్నెలోనఁ  
దట్కులోఁగూడ నొక్కింత తగ్గియున్న  
పూవులోఁ దేనె దుమ్మెద ద్రావకున్నె!  
ప్రవిమలానిల మాసారభమ్ము గొనదె?  
సరసు లొకవేళ నట్టి పుష్పమ్ము విడిచి  
యన్యమును గౌరవించిన నగునుగాక  
తత్ ప్రసూనమ్ము తనదనత్యమ్ముకొలది  
బీజమై మొల్కయై మహావృక్షమగుచు  
సరసులకు మేనఁ బుల్కలు జాలుకొనఁగ  
కొమ్మకొమ్మకు ముద్దులుగురియుపూలఁ  
బూయకుండునె? కాలమ్ము పోవకున్నె?

\* \* \*

ద్వంద్వభూయిష్టమై వస్తుబహుళ మగుచు  
మొదలుఁ దుదియును వేర్వేఱఁ బోల్పరాని  
ప్రకృతిచిత్రములను జిన్నిపత్రములను  
పటములోఁ దోచునట్టి రూపమ్ముతోడఁ  
గంతమునఁ దూఁగు సంగీతకళలతోడఁ  
మనము నలమెడు భావసంపదలతోడఁ  
జూపుకావ్యమ్ము, ముకురమ్ము రూపుఁ బోలె  
కావ్య మవని శ్రేయోదాయకంబుగాదె!

\* \* \*

క్రొందభుకులీను రేకుల కూర్పుతోడఁ  
బొదలుపూవట్లు పదముల పొదుపుతోడఁ  
రమ్యతరమైన హృదయస్థరసముతోడఁ  
జెలఁగుకవితను భావవిశేషములను  
బోల్చి గ్రహించి యొక్కచోఁ బొందుపఱచి  
జగతి కేఁగలనయవిమర్శకులు లేక  
కలదె కవితారసమ్ము లోకమ్మునందు?  
తేటి లేకున్నఁ బూవులోఁ దేనె గలదె?



=క్రీ. వె. 1495 నవంబరు ది. 18 బుధవారము.  
(అక్టోబరుగాను.) శు. ౧ దివి ఉదయాది 6  
ఘ. వర కున్నది.

సెం. 1153

- 1 ...శకవర్షంబులు ౧౩౯౩ అగు
- 2 (౦) నేంటి పీఠశ్రీగజజ్జిగవుడేస్వరప్రతాపపీఠ
- 3 శ్రీపుష్కరార్థమేవ విజయరాజ్యసంవత్సర

రంబులు

- 4 శ్రావణి ఆషాఢ శు ౨ గురువారాన...

=క్రీ. వె. 1471 జూన్ ది. 20 గురువారము.

ఆషాఢ శు ౨ తిథి ఆర్యోజన సూర్యోదయాది  
24 ఘ. 36 విఘ. వర కున్నది.

సెం. 1154-1155

1 శాకాబ్దే రవిసింధుసవిధియు తే హేమా [భి]  
గ్నే పత్నిరే మార్గే మా స్యసితే ద్వితీయదినసే వారే శుభే.

2—పండితే! ... ..

6 ... శకవర్షంబులు ౧౨౭౯ నేంటి మార్గ  
పీఠ భాగ ద్వితి—

7—యాను పండితవాసాన ... ..

=క్రీ. వె. 1357 నవంబరు 29 బుధవారము.

మార్గశిర బ ౫ తిథి ఆర్యోజన సూర్యోదయాది 36  
ఘ. వరకున్నది.

సెం. 1156

1 శ్రీపీఠబాణదేవంకర విజయరాజ్య సంవత్సర  
౨౨౬ సం.....మేస—

2 సక్ల ౧౧ గురువారే.....

సెం. 1218 వ శాసనములకు ఈపీఠబాణ దేవు  
గారికి వ అంకసంవత్సరము శా. శ. 1275 గా తెలియు  
చున్నది. గాన పీఠ 12 వ అంకసంవత్సరము శా.శ. 1283  
గావున ఈశాసన తారీఖు

=క్రీ. వె. 1361 ఏప్రిల్ 16 శుక్రవారము.

సెం. 1157

1 శకవర్షంబులు ౧౨౭౧ అగు నేంటి మాఘ శు

2 క్ల పంపుమి గురువారానను.....

=క్రీ. వె. 1359 జనవరి 23 గురువారము.

మాఘ శు. ౫ తిథి ఆర్యోజన సూర్యోదయాది 42 ఘ.  
వర కున్నది.

సెం. 1158

1 శాకాబ్దే వడ్డరాన్ని ద్విజపరిగణితే చైత్రశుక్ల  
దశమ్యా—

4 అనుర్వ హే... ..

=క్రీ. వె. 1394 మార్చి 13 గురువారము.

చైత్ర శు. ౧౦ ఆర్యోజన సూర్యోదయాది 25 ఘ.  
12 విఘ. వర కున్నది.

సెం. 1159

1 ...శాలివాహన

2 శకే కౌర్వా ౭౫౧

3 కాగాను వర్తమాన సర్వ—

4 ధారి సం॥ చైత్రమాస పసంతసం

5 రాత్రయలు.....

=క్రీ. వె. 1828 మార్చి 16 ఆదివారం మొదలు  
26 బుధవారము

వరకు పసంతసం రాత్రయలు.

సెం. 1160

1 ...శకవర్షంబులు ౧౩౧౪ సం॥ నేంటి  
చైత్ర శాఖశుక్ల ౧౩ రవి వారము.....

=క్రీ. వె. 1392 మార్చి 5 ఆదివారము.

ఈర్యోజన వైశాఖ శు. ౧౩ తిథి సూర్యోదయాది  
29 ఘ. 24 విఘ. వరకుండెను.

నెం. 1161

- 1 వీరశిఖజపతి గణదేస్వర నవకో-
- 2 ప్రికనాట కరబరగేస్వర వీరాధి-
- 3 వీరప్రతాపరుద్రదేవ మహారాజు-
- 4 సుభరాజజీసమస్త కం అభ్యుక్తాహి
- 5 మేస ది ౧: ౫ సనివారే.....

=క్రీ. వె. 1601 మార్చి 28 శనివారము.

సూర్యోదయాది 15 ఘ.మ మేషప్రవేశ మాయె ను. గాన ఈరోజే మేషమాసములో మొదటిది. ఈ రోజున సూర్యోదయాది ౧౦ ఘ. 24 విఘ. లకు చైత్ర శు. ౫ పోయినది.

ఈరాజుగారి 41 వ సంవత్సరము క్రీ. వె. 1601 గాన వీరి ప్రథమ సం. క్రీ. వె. 1568.

నెం. 1162

- 1 శాకాబ్దే నిధిసింధురామశతభృత్యసంఖ్యా సమే శేషునావాపాత్యంకుజనా—
- 2 (స)రకే సురగణాధీశాయ మామృత్యునే...
- 5 ... ... స్వస్తిస్త్రీ[||]శకవర్షంబు
- 6 లు ౧౩౪౮ అగున్నేటి ప్లవంగ సంవత్సర ఆపాదనాపాక్షావాసి మంగళవా—
- 7 రమంగు [శి] లావంత సంభవ....

=క్రీ. వె. 1427 జూలై 8 మంగళవారము.

పాల్వమితి సూర్యోదయాది 36 ఘ. 12 విఘ. వరకుండెను.

నెం. 1163

- 1 స్వస్తిస్త్రీ శకవత్సరే రసవియత్ బాహుక్ల మాసం—
- 2 మృతే దీపాత్థం ... ..
- 4 ... ... శకవరుషంబు
- 5 లు ౧౨౧౬ నేంటిరిమధ్యసంక్రాంతినాండు...

=క్రీ. వె. 1284 ఏప్రిల్ 25 మంగళవారము.

సూర్యోదయాది 10 ఘ. 12 విఘ.లకు ఋషభ సంక్రాంతి ప్రవేశము. ఆరోజున చైత్రశు. ౯ తిథి సూ ర్యోదయాది 41 ఘ. 24 విఘ. వరకున్నది.

నెం. 1164

- 1 స్వస్తిస్త్రీ [||] జయభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షంబులు ౧౫౬౯
- 2 అగునేటి సర్వజిత్తునామ సంవత్సర చైత్ర శు ౧౩ గురు—
- 3 వారనాండు ... ..

=క్రీ. వె. 1647 ఏప్రిల్ 7 గురువారము.

చైత్ర శు. ౧౩ తిథి సూర్యోదయాది 22 ఘ. 12 విఘ. వరకున్నది.

నెం. 1165

- 1 ... శకవర్షంబులు ౧౩౮౨ అగు—
- 2 నేంటి వీరశ్రీగజపతిప్రతాపగౌడేశ్వరప్రతా పకప[శి]శ్వ
- 3 ర దేవవిజయరాజ్య సంవత్సరంబులు 3౨ గు క్రాహి
- 4 విక్రమ సంవత్సర జేష్ఠ బ ౫ సో ...

=క్రీ. వె. 1460 జూన్ 9 సోమవారము.

జేష్ఠ బ. ౫ తిథి సూర్యోదయాది 28 ఘ. 12 విఘ. వరకున్నది.

నెం. 1166

- 1 స్వస్తిస్త్రీ శకవత్సరే వసనిధిక్షిణీండుభిన్న మృతే...
- ... ..
- 4 ... ... శకవరుషంబులు ౧౬౯౮ గు నేంటి సింహాశుక్ల ౪
- 5 కాదశియంగు ... ..

=క్రీ. వె. 1276 ఆగష్టు 21 శుక్రవారము.

జూలై 28 న సింహప్రవేశము. అప్పుడు శ్రావణమాసం గాన సింహాశుద్ధము భాద్రపదశుద్ధము.

ఏకాదశి తిథి ఆర్యోదయ మూర్ఖోదయాది 38 ఘ. 24 వి.  
వరకున్నది. చారము శుక్రవారముగాని సోమవారము  
గాదు.

సెం. 1167

1 శుభమున్న శకవర్షంబులు ౧౩౩౬ అగున్నేంటి  
వయితా—

2 ఖ శుద్ధత్రయోదశి గురువారాన ...

=క్రీ. వె. 1414 మే 2 గురువారము.

౧౩ తిథి మూర్ఖోదయాది 53 ఘ. 24 విఘ.  
వరకున్నది.

సెం. 1168

1 స్వస్తి [1] శకవర్షంబులు ౧౧౯౮ నేటి  
ఉత్తరాయణ సంక్రాంతినాండు...

=క్రీ. వె. 1276 డిసెంబరు 26 శనివారము.

డిసెంబరు 25 న మూర్ఖోదయాది 48 ఘ. ౫  
మకరప్రవేశము. ఈసమయమునకు మూర్ఖాస్తమయమై  
పోవును గమక మరునాడు సంక్రాంతికర్మలు చేయుదురు.

సెం. 1170

1 శ్రీశాకే మునిబాణవిశ్వగణితే సంవత్సరేరాక్ష—

2 నే మాఘే మాసిమ[జే]హ్ని మనమదతిథాపతే  
సితే [జే]—

3 ధిజే

=క్రీ. వె. 1436 జనవరి 23 మంగళవారము,  
రేవతీనక్షత్రము.

సెం. 1172

1 స్వస్తిశ్రీ శకవత్సరే శరధరాతిగ్యాంకు శం  
ఖ్యాన్వితే...

4 ... స్వస్తిశ్రీ శకవర్షంబులు ౧౨  
౧౫ గు నేంటి మా

5 ఘ శుక్ల పంచమియు రవివారమునందు...

=క్రీ. వె. 1294 జనవరి 3 రవివారము.

శు. ౫ తిథి మూర్ఖోదయాది 49 ఘ. 48 విఘ.  
వరకుండెను.

సెం. 1173

1 వీరశ్రీ నారసింహ్యదేవర విజయరాజ్యసంవ  
త్సరం

2 బులు 3౪ అగున్నేంటి కార్తిక కృష్ణ ౧౩  
గురువారా—

3 న... ..

=క్రీ. వె. 1306 అక్టోబరు 6 లక్ష్మీవారము.

(పూర్ణిమాంతము) కృ. ౧౩ తిథి మూర్ఖోదయాది  
29 ఘ. 24 విఘ. వరకున్నది.

సెం. 1174

1 స్వస్తిశ్రీ శకవర్షంబులు ౧౩౪౪ అగునటి  
జ్యేష్ఠ

2 బహుళ దశమి గురువారము ...

క్రీ. వె. 1422 మేలో పూర్ణిమాంత జ్యేష్ఠము  
తా. కృష్ణపక్షము గలిగెను. మే 14 తారీఖున ౯ తిథి  
31 ఘ. 40 విఘ. కియలకు పోయి ౧౧ తిథి వచ్చెను.  
ఇది 16 తారీఖున మూర్ఖోదయాది 3 ఘ. 36 విఘ. కు  
పోయినది. కాన 15 తారీఖంతయూ ౧౧ తిథియే. అందు  
చే శాసనము తారీఖు

=క్రీ. వె. 1422 మే 15 లక్ష్మీవారము.

సెం. 1175

1 స్వస్తిశ్రీ శకవర్షంబులు ౧౩౪౧ అగునేంటి  
జ్యేష్ఠ బ—

2 హుళ బుధవారాన త్రయోదశి...

=క్రీ. వె. 1419 మే 11 బుధవారము.

(పూర్ణిమాంతము) బ ౧౩ తిథి మూర్ఖోదయాది  
34 ఘ. 48 విఘ. వరకుండెను.

సెం. 1176

1...సంవత్ ౧౪౫౯॥ సా

2 కే|| ౧౩౨౫|| సమయే|| సర్వధారీనామన  
3 వత్సరే|| ... ..

=క్రీ. వె. 1403

నెం. 1177

1 శకవర్షంబులు ౧౨౦౫ నేంటి వైశాఖ ఏకా  
దశియందు ..

=క్రీ. వె. 1283 ఏప్రిల్ 9 శుక్రవారము.

శు. ౧౧ తిథి సూర్యోదయాది 28 ఘ. 48 విఘ.  
లనరకున్నది, వైశాఖ శు. ౧౧కి మోహినీయేకాదశి యని  
పేరు.

నెం. 1178

1 శకవర్షంబులు ౧౨౧౧ నువేటివీరసరిసింహ్య  
దేవరు

2 విజయరాజ్యసంవత్సరంబులు ౧౪ ను శ్రహి  
మిగున శుక్ల ౧౧

3 యు మంగళవారమున

ఇందులో వీరసరిసింహదేవుగారి 14 వ పాలన  
వత్సరము శా. శ. 1211 అని యున్నది. నెం. 1150 గల  
శాసనములో 14 వ పాలన వత్సరము శా. శ. 1212అని  
యున్నది. శా. శ. 1211 సం. మిగున శుక్ల ౧౧ తిథి  
లక్ష్మీవారమునాడైనది, అందుచే ఇది పనికిరాదు. శాసన  
ములో శకవర్షంబులు 1212 అని యుండవలెను.

=క్రీ. వె. 1290 జూన్ 20 మంగళవారము.

ఆపాద శు ౧౧ తిథి ఈశ్వరసూర్యోదయాది  
9 ఘ. 36 విఘ.వర కుండెను.

నెం. 1179

6 ... ..శాకాబ్దే శరబిందు-

7 సూర్యగణితే వైశాఖమాసే సిలేపక్షే

=క్రీ. వె. 1283 మార్చి 29 సోమవారం మొదలు

ఏప్రిల్ 13 మంగళవారం వరకు

వైశాఖశుద్ధము.

నెం. 1180

1 వీరశ్రీనరసింహ్య దేవంకరవిజయరాజ్య సంవత్స-

2 రంబులు ౧౩-౪ అగున్నేంటి పుష్య శుక్ల

పాన్వమీ చ-

3 ఇంద్రవారాన.

=క్రీ. వె. 1403 జనవరి 8 సోమవారము.

పార్ణమిసూర్యోదయాది 47 ఘ. 24 విఘ. వర  
కుండెను.

నెం. 1181

1 ... శాకాబ్దే రామతక్కాద్వియణి పరి  
మితే కుంభకృష్ణ

2 దశమ్యాం వారే కావ్యేన లక్ష్మీభిజితిసముచితే.

... ..

5 ... ..శకవర్షంబులు ౧౨౬౩ నువేటి

6 ప్రతాపవీరసరిసింహ్యదేవ విజయరాజ్యసం

7 వత్సరంబులు ౧౨ శ్రాహిని కుంభకృష్ణ దశమి  
శుక్రవారా

8 న .....

=క్రీ. వె. 1342 ఫిబ్రవరి 1 శుక్రవారము

పూర్ణిమాంత ఫాల్గుణకృష్ణ ౧౧ ఆశ్వీన సూర్యో  
దయాది 40 ఘ. 12 విఘ. వరకుండెను.

నెం. 1182

1 శక వర్షంబులు ౧౩౬౨ అగునేటి

2 రక్తాబి సంవదరవషిశాఖ శుక్లత్రాయా

3 దసి గురువరునను

=క్రీ. వె. 1445 ఏప్రిల్ 20 మంగళవారము

వారము గురువారముగాదు. సూర్యోదయాది 7  
ఘ. 48 విఘ. వరకు శు. ౧౩ తిథి యుండెను.

నెం. 118౩

1 ...శకవర్షశంభులు ౧౨౪౩ ను నేంటికక్కా-

టక శుక్ల త్ర



2 దొడశియు గురువారమునాండు ... ..

=క్రీ. వె. 1321 జూలై 8 బుధవారము.

గురువారముగాదు, ఆషాఢ శు ౧౩ తిథి నూర్వోదయాది 12 ఘ. వరకే యుండెను.

నెం. 1184

1 ... శకవరుషంబులు ౧౩౨౫ అగుం—

2 న్నేంటి స్వభానుసంవత్సర వైశాఖ క్రిష్ణ ౫ శుక్రవారా

3 నను

=క్రీ. వె. 1403 మే 11 శుక్రవారము.

కృష్ణ ౫ తిథి నూర్వోదయాది 31 ఘ. 48 విఘ. వరకుండెను.

నెం. 1185

1 స్వస్తిశాకవర్షే మనురవిగణితేశాంగకృష్ణే దశమ్యాం

2 [శౌరే] వ్యాకరే కులగ్నే.....

... ..

5 శకవరుషంబులు ౧౨౧౪ అగునేంటిప్రతా

6 [ప] వీరశ్రీనరసింహదేవరు ప్ర [వ] ద్దణమాన విజయరాజ్య

7 సంవత్సరంబులు ౧౭ అగు శ్రాహి మాగేశిర కృష్ణ]౧౦ యు

8 శుక్రవారమున.....

=క్రీ. వె. 1292 డిసెంబరు 5 శుక్రవారము.

కృ. ౧౦ తిథి నూర్వోదయాది 11 ఘ. 24 విఘ. వరకున్నది.

నెం. 1186

1. స్వస్తిశ్రీ [1] శకవరుషంబులు ౧౨౧౭ గు న్నేంటి మకరశుక్ల

2 ౫ యు గురువారమున

=క్రీ. వె. 1286 జనవరి 1 మంగళవారము.

గురువారముగాదు. మకర శు. ౫ అనగా మాఘ శు. ౫. ఇది ఆగోజున 43 ఘ. 48 విఘ. లున్నది.

నెం. 1187

1 స్వస్తిశ్రీ శాకవర్షే శశికరనయనే భూవిలే మిన—

2 మానే పక్షేక్క [౯] వారేవసుతిథిసగితే సౌమ్య—

3 ధిష్ణేకులగ్నే|| ... ..

... ..

5 ... స్వస్తిశ్రీ [11] శుభశాసన శక

6 వరుషంబులు ౧౨౨౦ అగునేంటి మినశుక్లా

ప్రమియు రవివా—

7 రమున మృగశిరనక్షత్రము నాండు శుభము హూర్తమునను ...

=క్రీ. వె. 1300 ఫిబ్రవరి 28 ఆదివారము.

నూర్వోదయాది 35 ఘ. 24 విఘ. లకు తిథిన్ని, 53 ఘ. 24 విఘ. లకు మృగశిరనక్షత్రమున్న పోయినవి.

నెం. 1188

11 ... శకవష[౯]ంబులు ౧౧౭౨ నే [టి] మకరశుక్ల ౧౩ యు సోమవా

12 రమున... ..

=క్రీ. వె. 1251 జనవరి 7 శనివారము.

సోమవారము తప్ప. నూర్వోదయాది 13 ఘ. 12 వి. లకు ఈ ౧౩ తిథి అంత మయ్యెను.

నెం. 1189

1 శాకాబ్దే బాణతర్కాక్షిశేషంఖ్యాగజాన్వి-

2 తే|| శ్రేష్ఠే మాసి ద్వివీర్యాయాగ్రాం శుక్ల పక్షా క్కవారకే||

... ..

10 ... .. శకవర్షంబులు

11 ౧౨౬౫ గున్నేంటి శ్వేచ్ఛశుక్ల ద్వివీర్యాయా రవివారమునాండు.

... ..

=క్రీ. వె. 1343 ఏప్రిల్ 27 రవివారము.

ఈతిథి సూర్యోదయాది 4 ఘ. 48 విఘ. లఘు పోయినది. ఈసంవత్సరమందు అమాంతవై శాఖము అధికము. పూర్ణిమాంతగణనప్రకారము నిజవై శాఖమే జ్యేష్ఠమాస మగును.

సెం. 1190

1 స్వస్తిశ్రీ [II] శాకాబ్దే శృతిసింధునేత్రధరణీసంఖ్యాన్వి-

2 లేమార్గకే మానే మంగళశుక్లపక్షతివనే ఏకాదశీసం-

3 యు లే|| వారేకావ్యదినే... ..

=క్రీ. వె. 1322 నవంబరు 20 శనివారము.

ది 19 న దశమి తిథి 18 ఘ. ౧ విఘ.కు పోయినది. కాన ది 20 అల్లా ఉండి ది 21 న సూర్యోదయాది 1 ఘ. 12 విఘ. కు పోయినది. కాన ది. 20 పూర్తిగా ఏకాదశి. అదే శుక్రవారము.

సెం. 1191

1 స్వస్తిశ్రీ [III] శకవ-

2 రుసంబులు ౧౨౭౧ నేటి కిరాదివీర నరనారసింహ్యదేవ విజ

3 యరాజ్యసంవత్సరంబులు ౨౮ గు శ్రాహిధనుశుక్ల ఏకాదశి

4 మంగళవారము నాండు|

=క్రీ. వె. 1349 డిసెంబరు 21 సోమవారము.

మంగళవారము కారు. ఏకాదశి తిథి సూర్యోదయాది 8 ఘ. 24 విఘ. వర కున్నది.

సెం. 1192

1 కాలివాహన శకేగతాబ్దే ౧౭౮౮ అగు

2 నేటి క్రోధననామ సంవత్సర ఆ

3 శ్వేజ శుద్ధ ౧౫ మి సౌమ్యవాసర-

4 మందు ... ..

కళింగ దేశమునందలి శాసనములు-తేదీలు

11౯

=క్రీ. వె. 1866 అక్టోబరు 23 బుధవారము.

పార్వమి తిథి 57 ఘ. 36 విఘ ల వర కుండెను.

సెం. 1193

1 శకవరమంబులు ౧౨౫3 అగునేంటి మేష

క్రిష్ణగురు-

2 వారమున ... ..

=క్రీ. వె. 1331 ఏప్రిల్ 25 గురువారము.

మేషకృ.3 సూర్యోదయాది 45 ఘ.నర కుండెను.

సెం. 1194

1 శ్రీసకవరసంబులు ౧3౭౭ అగు నేటి

2 భాద్రపద శుద్ధతిథీఆ సనివరన వీరశ్రీ

3 గజపతి గజాడేస్వర ప్రతపకపితేత్వర-

4 దేవంకర విజయరజ్య సమస్త ౨౫ స్రాహి...

=క్రీ. వె. 1455 ఆగస్టు 16 శనివారము.

సూర్యోదయాది 15 ఘ. 36 విఘ. కు. 3 తిథి ముగించెను.

సెం. 1195

1 ప్రతాపవీరశ్రీ నరసింహ్యదేవస్మప్రవర్ధ (F) మాన విజ

2 యరాజ్యసంవత్స ౨ శ్రావి రివభశుక్ల పౌర్ణమి సోమ

3 వారమున

=క్రీ. వె. 1335 మే 8 సోమవారము.

సూర్యోదయాది 33 ఘ. 36 విఘ. వరకు పౌర్ణమి తిథి యుండెను.

ఈనరసింహదేవు మహారాజుకు ఇదియే మొదటి సంవత్సరము.

సెం. 1196

1 స్వస్తిశ్రీ [II] శకవరమంబులు ౧౨౭౬ ౫

నేంటి ప్రతాపవీర

2 బాణదేవప్రవర్ధమాన విజయరాజ్యసంప్ర  
త్సరంబులు 3

శ్రాతా భాద్రపద శుక్లప్రతిపదాపండితవారమున

=శ్రీ. వె. 1354 ఆగస్టు 19 బుధవారము.

శుక్లప్రతిపత్తిని సూర్యోదయాది 52 ఘ. 48  
విఘ. వర కుండెను.

సం. 1197

1 శాకాబ్దేరసపాణిశేత్ర ధరణీ శంఖ్యాన్వితే  
చైత్రకేమానే

2 శుక్లయుతే దినే ప్రతిపది సూర్యవారాన్వితే

=శ్రీ. వె. 1226 చైత్ర శు 1 ఆదివారము.

శుక్లప్రతిపత్తిని సూర్యోదయాది 1 ఘ. 48 విఘ.  
వర కుండెను.

సం. 1198

1 శాకాబ్దే గుణశైలవహ్నివసుధా

2 శంఖ్యాన్వితే వత్సరేమాఘే మా

3 సి చ పంచమిగురుయుతేకుంభేస్థితే భా

4 స్కరే... ..

దీని తెనుగుతర్జుమాయే ఈక్రిందిశాసనము.

సం. 1199

1 స్వస్తిశ్రీ శకవర్షంబులు ౧౩౭౩ అగునేంటి

ప్రభావ

2 తి గంధ్యవరమగ శుక్లపంచమి గురువారనమ

=శ్రీ. వె. 1452 జనవరి 27 లక్ష్మీవారము.

శుక్ల పంచమితిని సూర్యోదయాది 12 ఘ. వగ  
కున్నది. ది 26 న సూర్యోదయాది 31 ఘ. 48 విఘ.  
కుంభప్రవేశమయెను. గాన ది 27 కుంభ మాసములో  
ప్రథమదినము.

సం. 1200

1 స్వస్తిశ్రీ శక పరమంబులు ౧౨౬౭ గు నేంటి  
ప్రతాప

2 వీరనరనారసింహ్యదేవస్యప్రవర్ధమానవిజయరా

3 జ్య గంధ్యత్సరంబులు ౨౩ శ్రాహికుంభ శుక్ల  
ప్రతిపద

4 బుధవారాన..

=శ్రీ. వె. 1346 ఫిబ్రవరి 23 బుధవారము.

ది 23 న మినప్రవేశము సూర్యోదయాది ౪4  
ఘ. 36 విఘ. అనగా ది 24 నుండే మినమాస ప్రారం  
భము. గాన ది 23 న సూర్యోదయాది 11 ఘ. 24 విఘ.  
నరకు ఫాల్గుణ శు. ప్రతిపత్తున్నదిగాన ఇదియే కుంభ  
శుక్ల ప్రతిపత్తిని చెప్పియున్నది.

(సశేషము)

## సంప్రార్థనము

సాహిత్యవర్ధనుడు

బలవంతుల్ బలహీనులక గడిమిమై బాధించుచో, వారి చే

ష్టల వారింక, నవశ్యమైన దనునే జక్క నమర్చింకగా

గల సత్త్వంబును ధ్యానము గొలిపి లతుల్ కోట్లు జన్మంబు ల

ర్మిలి జేకూర్చగదయ్య; లేదుకొద; తండ్రీ! సర్వలోకేశ్వరా!

(వెనుకటిసంచిక తరువాయి)

భాషకు విభూషణము లౌప్రబంధములులే - సభ్యములు గావనుచు ప్రజ చదువకుండ  
చట్టములు చేయుప్రభువు లీ చట్టపాత్త - కాలజోలికి పోరేమి కాలమహిమ?

రాజ్యంబు పరులు చేయగ - పూజ్యంబగు దేశభాష పోషణ లేకే  
త్యాజ్యంబగు గవితాసా-మ్రాజ్యంబు నశింపకున్నె మన దేశమునన్.

పాలకులు బాసయాలన - పాలనకనుగోరుప్రజలు బహుమూఢులు భా  
షాలలన కాలవాలము - లాలము మేలగునె మీ కహా, కవులారా!

ఏవో వ్రాయుచునుంటిమి - యేవో ప్రజ చదువుచుండి రిక నేమనుచున్  
భావింపక బాగోగులు - దైవముఖము చూచి తలపడగు కవులారా!

ఎన్నెన్నిగ్రంథమండలు - లున్నవి ధన మెంత లాగుచున్నవి జాతీ  
యొన్నతిని గూర్చుగ్రంథము - లెన్నున్నవి వీనిలోన నెన్నగవలదే.

ఎచ్చటను నచ్చకూటము - లెచ్చగగలవనుచు విత్తమిచ్చుటకెవడో  
యచ్చకొనుననుచు కూటికి - చచ్చుంగృతు లల్లు సాహసము తగ వగునే.

క్రొత్త దిదె గ్రంథ మనగా - నెత్తు ఖరీ దెంత యనుచు నెవరే నడుగన్  
బొత్తిగను సిగ్గువొడమదె - పొత్తకముల చెత్తగూర్చ బోలునె మీకున్.

కవులు లేరె పూర్వకాలమం దీలాటి - కల్లపుస్తకముల నల్లినారె  
వారిప్రజ్ఞయేమి వారిలోకజ్ఞాన - భాగ్యమేమి వారియోగ్యతేమి?

కవితవారు ప్రాధకవివారు శృంగార - కవితవారు చిత్రకవితవారు  
మధురకవితవారు మరి బంధకవివారు - దిట్టకవులు మునుపు తెనుగు భవిని.

ఎంత సమర్థత గలిగిన - సంతగ మతసాంప్రదాయకాదుల దీక్ష  
స్వాంతు లగుచు సారస్వత - కాంత్తన్న పెంచెరి స్వదేశకల్యాణ రతిన్.

ఎవ రేగ్రంథము వ్రాసిన - నవునని బుధులెల్ల మెచ్చి యాదల దాల్చు  
కవిధర్మ మెరిగి శ్రమపడి - వివిధార్థా దర్శములుగ విరచించి రహా!

ఏనాటి కవులొ వారల - కీనాటికి నిల్చియున్న కీర్తి యదేమో  
లోనెరిగి కీర్తిపరులై - మానక మన పూర్వకవుల మార్గము గొనుడీ.

తిక్కన గంటము నుంచిన - చక్కనియొర కిపుడు గలుగు నశ్శుభ్యతకు  
అక్కవి కవితయె మూలమొ - చొక్కపు గంటంబొ యొరయొ చూడగ వలదీ.

అద్దిర యెవరికివారే - పెద్దలనెడు భావమందు పెరుగుటకతన  
బుద్ధులెవరు చెప్పినవెర - సుద్దుల నీ కవులు చెవుల జొర నీ రెపుడు.

రెండు రకంబుల కవు లీ - మండలమున గలరు పూర్వమతమాన్యమతుల్  
చండతరనాగరకరతు - లొండొరు భావములు దక్షిణోత్తర ధ్రువముల్.

యతులును ప్రాసములును వ్యా-కృతులు ప్రధానములు కొందరికి, కొందరి కీ  
యతులును ప్రాసములును వ్యా-కృతులు ప్రధానములుగావు కృత్తికర్తలలో.

తొలి యష్టాదశపర్ణన - ములు నేటి ప్రబంధములకు ముఖ్యంబులుగా  
తలపరు మననవ నాగర - కులత్రోవలు వేరు క్రొత్త క్రొత్తరకంబుల్

రెండురకంబులలో నొ-క్కండును తన తోడివాని కవియనగా నొ  
ప్పండు గదా తన కంతనె - కొండిక తన మగునొ ఘనతకును కొరతగునొ

రసమును నొచితియుగల న-రసకావ్యము నరసిరేని రచయితమతి కీ  
రసపడి మతిచెడి యతినీ - రస మీకృతి యుద్రుగాని జ్ఞాఘింప రినీ!

రకముగ నెవరో యొక పు-స్తకమును రచియించి చూప సంతసపడి యా  
సుకవికి ప్రోత్సాహకముగ - నొకమాటాడగ సహింతు రొకొ తెనుగు కవుల్.

ఛందోలోపము లెంచియొ - యెందో వ్యాకరణదోష మెంచియొ గ్రామ్యం  
బం దున్న దనియొ రేఫల - చందములకొ వాదులాట సలుపుదు రకటా.

కవులనిపించుకొనగమ - క్కువ లుండిన మాత్ర గవు లగుదురే తగు న  
త్కవులకు గల విధివిహితము - తెవియోతెలియంగ వలవదే కవులారా.

కవి యన్నన్ వివిధార్థము - లవనిన్ గలవందు సార్థకాఖ్యం గను నా  
కవియే కవియగు నితరుడు - భవి యగు నిజమాత్యగర్భపవి యగుజుండీ!

ఊరూరను నింటింటను - నూరూరులు కవులు గలరు నుడుగులచెలి నూ  
రారిచికలకక దేరిచి - తీరుచు వా రెవరు లే రిదేమి తెలివియో!

తెనుగుకవుల బిరుదుల నె - న్నిన సురకవికైన గర్భవిర్భేద మగున్  
పని బూని పరిక్షించిన - ఘనప్రతిభ మందుకైన గనరా దెందున్.

తిక్కనకు తిక్క విడిపింప దివురువారు - అభిన వోభయ కవిమిత్రు లైనవారు  
సహజపాండిత్య సంజ్ఞాప్రశస్తివారు - తెలుగునాడుకవులు నేడు వెలసినారు.

ఆశుకవిచక్రవర్తు లష్టావధాన - శతవధాన విధానులు సత్ప్రబంధ  
కరణదక్షు లనేకులు గలరు గాని - తెనుగునకు గల్గులోపముల్ దీర్చి రెవరు.

ఎందరో కావ్యతీర్థులు నెందరో పు - రాణతీర్థులు నాంధ్రసరస్వతులును  
నాంధ్రవాచస్పతులు గల రందరున్న - తెలుగుభాసకు దైన్యంబు తొలగదేమొ.

కవులంట బాలకవులట - నవకవులట యువకవు లభినవకవులటహో  
కవకవులట తెలుగుభువిన్ - కవితకుగల భాగ్య మెన్న గా దరమగునే.

కవివయసుతో పనేమీ - కవిపాండిత్యంబుతోడ గలపని యేమీ  
కవిరచనలు దేశాభ్యుద - యవిశేష విభూషితంబు లవు నవియైనన్.

బాలకవులె కాదు పాలభుగ్గలనిగ్గు - వారలైన వగ్గు వారలైన  
దేశజనులత్పన్న దీర్ఘేడునట్టి సం - దేశ మిచ్చువారె దేవసములు.

భావకవులైన భావజ్ఞకవులైన - దేశనష్టి పుష్టి తేజవరచు  
కావ్యరత్నములనె కల్పించి దేశక - ల్యాణదాతలై చెలంగవలయు.



అవతరణిక

ఆంధ్రవాఙ్మయభ్యుదయమునకై యాయుష్యము ధారవోసి కీర్తిశేఖులయిన కె. వి. లక్ష్మణరావు పంతులుగారు, నేటి కాశీండ్లకుమునుపు ఆంధ్రపరిశోధకపండితీ పంచమవార్షికోత్సవాధ్యక్షోపన్యాసమున ఈయహదనకరతామ్రశాసనమును గూర్చి కొంతసంభాషించి ఫ్లీటుదొరగారు ఇండియన్ ఆర్కికెర్నిXIII వాల్యుంలో ప్రకటించిన పయిశాసనము తెలుగుభాగము భురవభోధముగ నున్నదనియు, దాని కర్థమును గనుఁగొనుటకు నీమనుండి దానిప్రతిబింబముల మరలఁ దెప్పించి చూచితిమనియు, ఫ్లీటుదొరగారు ప్రకటించిన ప్రతిబింబములకును వానికిని భేదములేదనియు, నందుఁ గొంతభాగమున కర్థము చేసికొంటి మనియు, నింక నెవ్వరికైన నేమైన దానియర్థము దెలియవచ్చెనేని దానిఁ దెలుసుఁ దెలుపఁగోరుదుంటి మనియు వారప్పుడు వాప్రతిచ్యరి. ఆశాసనపుఁ దెలుగుభాగముపాఠమును గూడ నపుడు వారు ప్రకటించిరి. కాని దానిని కడముట్ట నర్థము చేసికొని ప్రకటించుట జరగకమునుపే యాంధ్రదేశ భాగ్యల్యోపమున వారు పుణ్యలోకములకుఁ బోవుటయ్యెను. వారియుపన్యాసమునకు సమకాలముననే శ్రీ సోమశేఖరశర్మగారునా శాసనమున తెలుగుభాగముమాత్రము రాజనరేంద్రపట్టాభిషేక నవతితమపట్టాభిషేకవర్షోత్సవోపన్యాససంపుటమునఁ బ్రకటించిరి. వారిర్వరను నట్లు ప్రకటించుటచేతనే నే నాశాసనము నెఱిగితిని. అర్ధావభోధముకై యటతటంపశితిని గాని నా కప్పు డందుఁ గొన్నికొన్ని పఃములకే తెలిసెనుగాని తుదదాక నర్థము తోఁపదయ్యెను.

ఆప్పుడు నాకుఁ బ్రాచీనచాళుక్యలిపిపరిశయము మిక్కిలి తక్కువ. పయిమిశ్రుతిర్వరను తెనుఁగత్తరముల తోఁబ్రకటించినపాఠములను బట్టుకొనియే పరిశీలించితిని

గాని మూలమును జదువఁజాలమిచ్చేఁ జూడనయితిని. ఇట్టి నల నే నాలిసి నేర్చుకొంటిని. దాని నేర్చుకొనుటలో రెండుమూఁడుతడవ లక్కడక్కడ సోమశేఖరశర్మగారు నా కుపదేశకు లయిరి. పిదప పదింబదిగాఁ బ్రాచీన శాసనములఁ జదువుటలో ఫ్లీటుదొరగారుకృష్ణశాస్త్రిగారు మొదలగువారు పఠించిన యత్నరసంకేతములందు నాకుఁ గొన్ని సందేహములు పొడమెను. ఆ సందేహములు ప్రాచీన శాసనములఁ జదువను జదువను నాకు బలపడసాగెను. ఇట్టిపట్టున ఫ్లీటుదొరగారు ప్రతిబింబములతోఁ బ్రకటించిన 'అహదనకర'శాసనమును జదువఁ గుదిరెను. అత్తరసంకేతములనుగూర్చి నేను చెందుచున్న సందేహములకు స్థానము లిందును గలవు. ఫ్లీటుదొరగారు చదివినతీరుఁజూడఁగా దురవభోధములుగా నున్న పదములకు నేనంతకుఁ గొంతకాలముననుండియు సందేహించుచున్నట్లు కొత్తతీరునఁ జదువఁగా నర్థము గుదిరెను. మఱియు నే నంతకుఁబూర్వముననుండియు సందేహించుచున్నవిధమునఁ జదువుటే సరి యనుటకుఁగూడ దగిన సాధన మందు దొరకెను. ఎట్టకేల కెట్టెట్టో తుదముట్ట శాసనమున కర్థమును గుదుర్చుకొంటిని. అది యిందుఁ దెలుపుకొందును. ప్రాజ్ఞు లింకను బరిశోధింపఁగలరు.

శాసన నిత్తి

ఫ్లీటుదొరగారు ఇండియన్ ఆర్కికెర్ని ౧౩ వాల్యుంలో దీనిని ప్రకటించుచు నిట్లు వ్రాసిరి: "మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీలోని అహదనకరముననుండి సంపాదితమైన సర్ వాల్టర్ ఇలియట్ కె. సి. యస్. ఐ. గారి యొద్ద నుండిన మూలపురేకులఁబట్టి యీశాసనము ప్రకటింపఁ బడినది. వారు దానిని బ్రిటిష్ మ్యూజియమున కొసగిరి. అవి యొదురేకులు. పొడుగు 8½; వెడల్పు 2½ అంగుళములు. వీనిలో కడపటిరేకు నట్టిది. దానికి రెండువైపులుగూడ వ్రాతలేదు, అది బహుశః క్రమ్మదలకై

చేర్చబడియుండును. మొదటిరేకు, నాల్గవరేకు, వెలుపటి ప్రక్కలందు వ్రాతలేకయే యున్నవి. కావున నీయొదన రేకునందు కై చేర్చనక్కఱలేదు. రేకులయందును ప్రక్క ప్రక్కలకుఁ గొంచెము సాగఁగొట్టబడినవి. శాసన మే మాత్రమును జెడక మంచిస్థితిలో నున్నది. దాని వలయము రాగిది. చిక్కదనము 1/3, అంగుళము. మధ్య కొలత 3/4 అంగుళములు. ఈ వలయము శాసనము నాకుఁ జిక్కునాఁటి కే తెగఁగొట్టబడి యున్నది. తొలుత దీనికి ముద్ర అదికింపఁబడి యుండును. 17 బంధములు శాసనభాష సంస్కృతము. అట్లుపైఁద్రుదిచాఁకఁ దెలుఁగు. శాసనలేఖనమువ వర్ణక్రమము సరిగాలేదు. ఇది సత్యమైన దామని నేననుకొనఁ జాలను. శాసనము అసంపూర్తిగా నున్నట్లున్నది. వ్రాయవలసినవిషయ మింకను నుండఁబోలును. ఇది చాళుక్య విష్ణువర్ధనులలో నాల్గవవానిదో, అయిదవవానిదో అగును. ఆయిదవవలె నెవ్వనికెఁ జెందినదో స్పష్టముగా జెప్పఁజాలను. 1 శాసనమునఁ గాలనిరేఖములేదు. తెలుఁగుభాగమును నేను బరిపరిపఁజాలనయితిని. మఱి యేవిధముననుగూడఁ దాని పరిపర్తనమును బడయఁజాలకపోయితిని. ఇది పృథివీపల్ల వపట్టణమునందలి విష్ణువర్ధనుని దానమునుగూర్చియైనను అక్కడివారగు నితరులదానమును గూర్చియైనను, జెప్పనదిగానుండును."

శ్రీటుదొరగారిచేతికి వచ్చునాటికి దీనివలయము తెగఁగొట్టబడి యున్నదనుటచే నంతకుఁ బూర్వమే బర్తన్దొరగారు దీనిఁ దెగఁగొట్టి ప్రతిబింబములఁగై కొనిరిని తలఁపఁదగును. ఇందు వ్రాతగల యాఱువైపులలోను తొల్లటి మూఁడువైపులు, వైపు కై దేసిబంతులును, ఇంచుమించుగా బంధి28 అక్షరములును గలవైయుండుఁగాఁ దర్వాతి మూఁడువైపులు వైపుకు ఏడేసిబంతులును, 32 అక్షరములును గలిగియున్నవి. మొదటి

మూఁడువైపులలో సంస్కృతభాగము గలదు. అది పెద్ద యక్షరములతోఁ దూరదూరముగా విస్తృతముగా నున్నది. తర్వాతి మూఁడువైపులలోఁ దెలుఁగుభాగము గలదు. అది చిన్నచిన్న యక్షరములతో జిలుగై వ్రాతలేపపులు హెచ్చుగా గలవై యున్నది. అరకేశశముగల తెలుఁగుపట్టు ముడివ్రాతతో అజాగ్రత్తగాఁ జెక్కఁబడినది. అక్షరలోపములు గలవు. ఇలివిట్ దొరగారు శాసనమును సంపాదించినవ్రాత మగు 'అపాదనకరము' ఎక్కడకలదో తెలియకున్నది.

శ్రీటుదొరగా కీశాసనమును అయిదవ విష్ణువర్ధనుని నాఁడు వెలసినదానిఁగాఁ దలఁపఁగా నోమ శేఖరశర్మగారు మూఁడువిష్ణువర్ధనుని నాఁడు వెలసినదానిఁగాఁ దలఁచిరి. అట్టితలఁపునకు బెక్కుకారణములను శర్మగారు కేర్పొనిరి. 2 వారు తెలిసినకారణము లాశాసనము మూఁడవ విష్ణువర్ధనునిది గాఁదగు ననుటకు సాధకములే కాని అయిదవ విష్ణువర్ధనునిదిగూడఁ గావచ్చు ననుటకు సాధకములు గావు. అయినను శర్మగారు తెలిసినకారణములను బట్టియు శాసనమునందలి తెలుఁగుభాష తీరునుబట్టియు నేనుగూడ మూఁడవ విష్ణువర్ధనుని నాఁటిదే కాదగు నని తలఁతును. కాని యయిదవ విష్ణువర్ధనుని నాఁటిదనుట కీశాసనమున నొక క్రొత్తసాధనము నాకు గోచరించినది. సాతలూరి తామ్రశాసనమున 3 అయిదవ విష్ణువర్ధనునికి 'కరిగల్ల' బిరుదు మున్నట్లుకొక్కోకము తెల్పుచున్నది. "గురుతరదీనభాగ వతమానవమానితకల్పపాదపః, పరకరిగల్ల భూమిపభుజా సిరిహాజిభువిప్రభాసతే" అని. ప్రస్తుతశాసనమునఁ గూడ 'కరిగల్ల పృథివీమహాసత్త్వ' నామము గలదు. దీనినిబట్టి యీశాసనము అయిదవ విష్ణువర్ధనుని నాఁటి దని తలఁచుట సంగతమగును. మూఁడవ విష్ణువర్ధనునికి గూడ నీ బిరుదుండుట వ్యక్తమయ్యెనేని యిది మూఁడవ విష్ణువర్ధనుని నాఁటిదే యని నమ్మవచ్చును.

1. ఇక్కడనట్లు వ్రాసినను అన్యత్ర ఈశాసనము అయిదవ విష్ణువర్ధనునిదేయని వ్రాసిరట.
2. భారతి 1-వ సంపు. 12-వ సంచిక.
3. శ్రీలక్ష్మణరావుగారు దీనిని భారతి మొదటిసంపుటము మొదటి సంచికలోఁ బ్రకటించిరి.



ఈశాసనము సమగ్రముగా ద్రవిడసంస్కృత శాసనములు' అను గ్రంథమున బర్లెన్ దొరగారుగూడ ప్రకటించిరిట కాని దాని నే జూడలేదు. శ్రీ సోమ శేఖరశర్మగారు బర్లెన్ దొరగారు పఠించిన పాఠమునే పట్టాభిషేకపు సంచికలోఁ బ్రకటించినట్లు తెలిపిరి. శ్రీ లక్ష్మణరావుగారు స్వయము ప్రతిబింబములను జదివి వ్రాసిన పాఠమును ఫ్లీ టుదొరగారిపాఠముతో సరిచూచి ప్రకటించినట్లు తెలిపిరి. కాని ముద్రణ ప్రమాదముచేతఁ గాఁబోలును లక్ష్మణరావు గారు ప్రకటించిన పాఠమున శాసనమందలి రెండుబంతుల యక్షరములే లేకున్నవి. తక్కినదానిలో ఫ్లీ టుదొరగారు చదివిన పాఠముతో భేద మంతగాలేదు. బర్లెన్ దొరగారి పాఠమునకు, ఫ్లీ టుదొరగారిపాఠమునకుఁ గూడ భేద మంతగాలేదు.

ఇందు ఫ్లీ టుదొరగారు ప్రకటించిన ప్రతిబింబములఁ బట్టి నేను జదివిన పాఠమునే ప్రధానముగాఁ జూపుచున్నాను. ఆపై ఫ్లీ టుదొరగారి, లక్ష్మణరావుగారి, శర్మగారి పాఠభేదములను దెలుపుదును. సంస్కృతభాగమున నంతగాఁ జిక్కులులేవు. తెలుఁగుభాగమే ముఖ్యమయినది. అందే నేను వేఱువిధముగాఁ జరుపుటకుఁ గల యానశ్శృకతను ఆధారములను ముఖ్యముగాఁ జేర్చిందును.

ఇందు నేను సంస్కృతభాగమునకుమాత్రము సంస్కారముల నభోజ్ఞాపికలో నూచించితిని. తెలుఁగుభాగమెల్ల సందేహాసంకులమై యున్నదిగాన దానిలోని నాసంస్కారములుగూడ సందేహగ్రస్తములే యగును. వానిని అర్థవివరణప్రసక్తిలోఁ జెప్పదును.

## మూ ల ము

మొదటిరేకు: రెండవప్రక్క

- ౧ స్వస్తిశ్రీమతాం సకలభువన సత్సూ<sup>1</sup>యమాన<sup>2</sup> వ్యసగోత్రాణం<sup>3</sup> హరి
- ౨ తిపుత్రాణాం కోశికి<sup>4</sup>వరప్రసాదలబ్ధరాజ్యానా<sup>5</sup> మాతృగణ పారివలి<sup>6</sup>
- ౩ తానాం [స్వా<sup>7</sup>]మి మహానేన పాదానా<sup>8</sup> 9 10...నాం భగవన్నారాయణప్ర
- ౪ సాదనద<sup>11</sup>సమాసాదిత వరా<sup>12</sup>వరాహాలాఙ్ఘనా<sup>13</sup> క్షణక్షణవశీకృ
- ౫ త<sup>14</sup>రాతి [మ<sup>15</sup>]ణ్డలానాం అశ్వమేధావభృథన్నాన వివ్రీకృత వపుసం<sup>16</sup>చా

రెండవరేకు: మొదటిప్రక్క

- ౬ శుక్యానాం క<sup>17</sup>లమలంకరిష్టో స్వ<sup>18</sup>సిధారా ప్రభావాపర్ణితా<sup>19</sup>ష మహీమణ్డల
- ౭ స్వశ్రీవిష్ణువర్ధన మహారాజస్య<sup>20</sup> భూభాం<sup>21</sup>గమాత్రవిధూత న<sup>22</sup>మాస్తారాతిమణ్డలస్య
- ౮ <sup>23</sup>కారిణ <sup>24</sup>అనేకతులాధృత శాతకుమ్భవిశ్రాణనవదాతశరీరస్య శ్రీవిజ
- ౯ యాదిత్య మహారాజస్య ప్రియతనయః చక్రవర్తి<sup>25</sup> లక్షణోపేతః చక్ర
- ౧౦ ధరణవ లక్ష్మీ<sup>26</sup>వల్లభః భాస్వా ని<sup>27</sup>త్యోజాయమానోదయః చన్ద్రీశవ జ

1. సంస్తా, 2. 'మాన(మాన)వ్యస', 3. శాం, 4. కాశికి, 5. నాం, 6. పరిపాలి, 7. అస్పష్టము, 8. ను, 9. 'ద్రకు దీర్ఘ మను కొమ్మును గలవు. 10. 'న' క్రింద వింతతీరుచిత్తు కలదు. దీనిచర్చ ముందురాఁగలను. 8,9,10.అక్షరములు 'సుధ్యాతా' అని యుండవలెను. 11. 'సద' ఈ రెండక్షరములను దొలఁగింపవలెను. 12. ర, 13. 'నానాం', లేక, 'నే', 14. తా, 15. 'మ' ఉండఁదగినది. ఏదో వికారపులిపి గలదు. 16. హం. 17. కు, 18. 'స్వా' 19. శే, 20. 'పాత్రా' ఉండవలెను. 21. భం, 22. మ, 23. దీనికిఁబూర్వ మేదోపదముండవలెను. 24. ణః, 25. త్రి, 26. క్షీ, 27. చని.

శ్రీమద్విశ్వకర్మశాస్త్రము శ్లోకము ౧౦౦౦ వాక్యమునాదా  
 టియ్యగా గాని శివప్రభావం బ్రహ్మవాద్యులగాని  
 తానా • శివశాసనదాదానాద్యుక్తగా శివశాస్త్రమునా  
 నా శివశాసనాదిత్యశాస్త్రమునా శివశాస్త్రమునా శివశాస్త్రమునా  
 తానా • శివశాసనదాదానాద్యుక్తగా శివశాస్త్రమునా

౧. మొదటి శ్లోకం - రెండవ శ్లోకం..

శ్రీమద్విశ్వకర్మశాస్త్రము శ్లోకము ౧౦౦౦ వాక్యమునాదా  
 టియ్యగా గాని శివప్రభావం బ్రహ్మవాద్యులగాని  
 తానా • శివశాసనదాదానాద్యుక్తగా శివశాస్త్రమునా  
 నా శివశాసనాదిత్యశాస్త్రమునా శివశాస్త్రమునా శివశాస్త్రమునా  
 తానా • శివశాసనదాదానాద్యుక్తగా శివశాస్త్రమునా

౨. రెండవ శ్లోకం - మొదటి శ్లోకం..

శ్రీమద్విశ్వకర్మశాస్త్రము శ్లోకము ౧౦౦౦ వాక్యమునాదా  
 టియ్యగా గాని శివప్రభావం బ్రహ్మవాద్యులగాని  
 తానా • శివశాసనదాదానాద్యుక్తగా శివశాస్త్రమునా  
 నా శివశాసనాదిత్యశాస్త్రమునా శివశాస్త్రమునా శివశాస్త్రమునా  
 తానా • శివశాసనదాదానాద్యుక్తగా శివశాస్త్రమునా

౩. రెండవ శ్లోకం - రెండవ శ్లోకం..



రెండవరేకు: రెండవప్రక్క-

- ౧౧ గదాస్థానకర: సురగజగ్ధన దానవషి<sup>1</sup> జఖనిగిరివ గమ్భీరసత్వః<sup>2</sup> యుగిష్ఠిరగ్ధన  
 ౧౨ భీమ సేనాన్విత: కా<sup>3</sup>త్తికేయగవా ప్రతిహతశక్తి: శక్తిత్రయోపేత: చతస్రశున్య  
 ౧౩ పవిద్యాసు విచక్షణ: యుద్ధేషువిషమసిద్ధి: అత్థి<sup>4</sup>జనే కామధేను: స్త్రీషు మ  
 ౧౪ కరధ్వజ: రిపుతిమిర విధ్వంసనే ప్రలయాదిత్య: జ్వలత్ప్ర<sup>5</sup>తాపానలజ్వాలావలీ  
 ౧౫ ధరిపున్యపా: స్రుపవనః<sup>6</sup> విజిగ్ఘృ<sup>7</sup>ద్ధృమృ<sup>8</sup>విజయూ పరమబ్రహ్మణ్య: పరమా<sup>7</sup>హే

మూడవరేకు: మొదటిప్రక్క

- ౧౬ శ్వర:సర్వలోకాశ్రయశ్రీవిష్ణువర్ధనమహారాజ:రాష్ట్రకూట్నముఖా<sup>9</sup> కుటి<sup>8</sup>మ్బిన: స  
 ౧౭ వ్యా<sup>9</sup>నిత్య మాజ్ఞాపయతి విదితమస్తు వోస్మాభి: స్వస్తో<sup>9</sup> ప్రిధివీప్లవపట్టనబున ఊరి  
 ౧౮ వారు కరిగళ్ళ వడవరికి ఊరిస్వాము<sup>9</sup> ఇచ్చిన స్తితి రెడ్డావాడలపట్టనాపురకు  
 ౧౯ అరియు డగు తెతెయు సిద్ధాయంబు దన్డుదసపరాధంబును సర్వబాద ప  
 ౨౦ రియారుపు ఊరుదాయ సేసి ఇచ్చి దీనికి వక్రంబులేదు వచ్చినవారు గళరేని ఊరి స్తితి  
 ౨౧ దప్పినవారు దీనికి వక్రంబువచ్చిన గచ్చురు రెడ్డావడల ఏలే మువరు లేములచే  
 ౨౨ సినదియు చన్ను వీరిపయినాడువరు గల్గిన ఏలేముళచేసిన సేయుడు సను

మూడవరేకు: రెండవప్రక్క

- ౨౩ మహానబియు<sup>9</sup> నరాలోక మహాసత్తపు<sup>9</sup>ళ విరాపవ మహానబియు<sup>9</sup> గజ్జంబు సె  
 ౨౪ డ్లనడుపు<sup>9</sup>ళ శమస్తభవసక్రియ కనడిరజు బ్రదపెరెయ ఊరిపనిన ప్రసవర  
 ౨౫ వయ్యేటి మాహానభి<sup>9</sup> వయ్యేటి మహాభి<sup>9</sup> పనికొళు చేనేరక పశ్చిమనసి  
 ౨౬ వయ్యేటి మహానభియు<sup>9</sup> మరల కొన్డుక<sup>9</sup>ళ సర్వలోకాశ్రయ మహాసత్తవ<sup>9</sup>ళ  
 ౨౭ పెద్ద<sup>9</sup>ళ నెరవద్యమహాసత్తవ<sup>9</sup>ళ పసిడ్డిముడ్లు వెటన్దలచరువయ్య విష్ణువర్ధన<sup>9</sup> మ  
 ౨౮ హాసత్తవ<sup>9</sup>ళ పసుడేపుల కొన్డుక<sup>9</sup>ళ అచ్చకుట్టవనియు కొన్డుక<sup>9</sup>ళ గజ్జ సెన్దల  
 ౨౯ నడుపు<sup>9</sup>ళ ప్రిధిమిమహాసత్తవ<sup>9</sup>ళ వెటన్ద<sup>9</sup>ళ పొనికన్డిటము కొళనడుపు విష్ణువర్ధన<sup>9</sup>

1. షీ; 2. త్వ; 3. త్రి; 4. త్రి; 5. 'సృష్టాభవనః' అనియుండునేమో! 6. గీష; 7. మహా;  
 8. టు; 9. స్త్రీ.

## నాల్గవ రేకు: మొదటి ప్రక్క

- 30 మహాసత్థవల కొండ్లకలు నిరవద్యప్రిధివి కనడిరజుళ్ గునవన మహాసభియుళ్  
 31 ముద్దకళ్ళకొళ్ రమిస్వరా ప్రిధివీమహాసత్థకవళ్ అపయజనువకొల కొండ్లకళ్ కొరిండ్లకొళ్  
 32 కరిగల ప్రిధివీమహాసత్థవల కొండ్లకళ్ నద్దిమహానవిలనడుపు శ్రీమహా  
 33 సత్థవళ్ సకలోకశ్రయ్య ప్రిధివీమహాసత్థకవల దివకరయ్య కళ్ళ  
 34 కొళ్ శ్రీ జప్తి పెనటట గడ్డాడు.

## సమన్వయము

ఇందు నాలనబంతిలో “లాళ్ళనాక్షణక్షణ”

అనుదానిని ‘లాళ్ళనేక్షణక్షణ’ అని స్థీటుదొరగారు సంస్కరించిరి. మఱికొన్ని చాళుక్యశాసనములందు నిట్లు గానవచ్చుచున్నది. కాని నేను “లాళ్ళనానాంక్షణక్షణ” అని యుండదగు ననుకొందును. మఱియు ౮ బంతిమొదట ‘కారిణః’ అనుదానికిఁ బూర్వ మేవో యుండవలెనని నేననుమానించితిని. ౯ బంతిలో ‘వక్రవత్తిలక్షణో’ అని స్థీటుదొరగారు చదివి యందు ‘వత్తి’ అని సంస్కారముచేసిరి. ఈశాసనమున ౧౭ బంతిలోని ‘ఇత్త’ అనుదొటి లిపి చిహ్నమును బట్టి యిది తకారముక్రింద ధకారముగాఁ జరువదగియే యున్నది. నేను నట్లే పఠించితిని. కాని యిందు లిపికారుఁడు పెక్కుచోట్ల సంయుక్తాక్షరములందు ద్వితీయహల్లుగు ‘త’ తకారమున కట్టి లిపి సంకేతమునుగూడ నుంచెను. మఱియు సంయుక్తాక్షరములందు ద్వితీయ హల్లుగు ‘ధ’ తకారము నింకొకవిధమున నుంచెను. కాన ఈసంయుక్తాక్షరమందలి ద్వితీయహల్లును ‘త’ తకారమునుగాఁ గూడఁ జరువదగినను, ౭వ బంతిలో ‘విష్ణువర్ధనః’, ౧౩వ బంతిలో ‘యన్తేషు’, ‘సిద్ధిః’, ౧౫వ బంతిలో ‘గోషుర్ధకర్మ’, ౧౮వ బంతిలో ‘సిద్ధా’ అనువానిలో ‘ధ’ తకారలిపి వేఱుతీరుగా నున్నది. మఱియు ౧౨వ బంతిలో ‘కాత్తికేయ’, ౧౩వ బంతిలో ‘అత్తిజన’, ౨౫, ౨౬, ౨౭ బంతులలో ‘సత్తవళ్’ అని కూడఁ జరువవచ్చును. కాని సంయుక్తహల్లులలో ద్వితీయహల్లు తకారమునకు నేటి ‘ఒత్తుతకారము(—)’ వంటి లిపి

చిహ్నముగూడ నిందుఁ గలదు. ౧౫ బంతిలో ‘స్వస్తి’, ౧౨వ బంతిలో ‘శక్తి’ ఇత్యాదులు చూడఁగలము.

౧౦వ బంతిలో ‘భాస్వానిత్యోపజాయమానో’ దయః‘అనుచో స్థీటుదొరగారు ‘భాస్వానివోప’ అని సంస్కారముచేసిరి. నేను ‘భాస్వానివనిత్యోప’ అని చేర్చి సంస్కరించితిని. ౧౫వ బం తిలో ‘రిపున్మపాః ప్రుపవనః’ అనుచో ‘రిపున్మపః’, ‘శీఘ్రుప్వవనః’ అని దొరగారు సంస్కారముచేసిరి. నేను ‘రిపున్మపాశ్రపవనః’ అనునేమో అనుకొంటిని. ఇంతవఱకు సంస్కృత భాగమున సంస్కారవి శేషములఁ దలుపుకొంటిని. ౧౭వ బంతి సగమువఱకు నిట్లు సంస్కృతభాష గలదు. దానికి నేను గ్రొత్తగా నర్థము వివరింప నక్కఱ యుండును.

తరువాతి తెలుఁగుభాగ మే కొఱుకఁబడఁది. దానికిఁ దాత్పర్యాగ్రథము నీక్రిందివిధముగా నేను గ్రహించితిని. —

“ప్రథివీపల్లవపట్టణమునే గ్రామమున నెలసి యున్న ‘కరిగళ్ల వడవారు’ అనేదేవరకు ఆగ్రామాధిపతులు ఆయూరిలోని రెండువాడలపట్టునకు లేక రెండువాడల పట్టణమునే పేరుగల వేటొకయూరికి, అరి, తగ్గ, తెత్త, సిద్ధానము, దండు, దశావరాధము అనే పన్నులను సర్వభాధలను పరిహరించి, ఆయూరిని దానముచేసి ఇచ్చి నారు. దీనికి అడ్డులేదు. అడ్డు వచ్చినవారు ఉండిరా వారు డొరిలో ఉనికిని (డొరిలో జీవకను) దప్పినవారగు దురు. దీనికి అడ్డువచ్చినయెడల (వారిఁడవిషయమున) ఆ రెండువాడలను (ప్రథివీపల్లవపట్టణమందలి భాగమునో,

లేక రెండువాడలనే వేటొక గ్రామమునో) పాలించు నట్టి ముగ్గురు అధికారులు ఏమిచేసినను చెల్లును. అంతే కాక ఆయధికారులమీద తప్పనాడువా రెవ్వరైనకల్గిరేని (వారివిషయమునగూడ) ఆయధికారులు చేసినచేత 'చెల్లును.' (ఇంతటితో మూడవరేకు మొదటిప్రక్క ముగిసినది. మూడవరేకు రెండవపైపునను, నాల్గవ రేకు మొదటిపైపునను దానముచేసిన యాయూరి స్వాముల శేఖన్నది.)

సాధారణముగాఁ జాళుక్యరాజుల సంస్కృతశాసనములందును మతలచే యీశాసనమునను గలదు. కాని కొంతభాగ మయినతర్వాత భావ తెలుగుగా మాటుట చేత, మతలబుహుడ కొంతమాత్రము 'విదిత మస్తువోస్మాభిః' అన్నంతవఱకు సంస్కృతమున నున్నది. 'అస్మాభిః' అన్న తృతీయాంతమునకు సాధారణముగా చాళుక్యశాసనములందు ఫలానివాని కింతఘామి) దత్తమ్ (ఇయ్యబడెను) అనుపదముతో నన్వయముండును. ఇందు 'అస్మాభిః' తర్వాత తెలుగుగలదుగాన దానికట్టియన్వయము పొసగదు. కాన యిందు 'మాచేత మికు విదితమగుగాక' అని యర్థముచెప్పి యన్వయము పొసంగించుకొనవలెను.

మీదఁజెప్పిన తాత్పర్యార్థమున కించుక వివరణము:—మూడవవాడో నాల్గవ వాడో అయిదవ వాడో 'కరిగళ్ల' బిరుదాంకుఁడు చాళుక్యవిష్ణువర్ధనుఁడు (జెబాడరాజధానిగా) రాజ్య మేలుచుండగా నాతని రాజ్యములోని పృథివీపల్ల వపట్టణమున (పల్లవపట్టణమే నేడు 'పల్లపట్ట, పల్లపట్ల' అని పేర్కొనబడుచున్న గ్రామమని నేఁ డలచుచున్నాను.) కరిగళ్ల వడవ అను పేర దేవప్రతిష్ఠ జరగెను. దక్షిణభారతదేశమున నీవిధమున ననేకదేవప్రతిష్ఠ లానాడు జరగినవి; నేటికిని జరగుచున్నవి. చాళుక్యభీమరాజు తనపేర భీమేశ్వర లింగములను, నాలయములను నిర్మించెను. చాళుక్య నరేంద్ర మృగరాజు తనపేర నరేంద్రేశ్వరలింగములను, ఆలయములను నిర్మించెను. కాకతీయ గణపతిదేవుని పేర గణపేశ్వరలింగములను, ఆలయములను నిర్మితము లయ్యెను. వెలనాటి చోడఘాటానిపేర చోడేశ్వరలింగములను, ఆలయములను నిర్మితము లయ్యెను. హైహయ

స్వయుండగు ననుగుఁగామరాజుపేర నిష్ఠకామేశ్వర లింగములను, నాలయములను నిర్మితము లయ్యెను. ఇట్లెన్నింటినేని పేర్కొనవచ్చును. 'కరిగళ్ల' బిరుదాంకుఁ డయిన చాళుక్య రాజు (ఈ బిరుదు విదన విష్ణువర్ధనునికిఁ గలదని మన కిప్పటికిఁ దెలియును.) తనపేరఁ దనరాజ్యములోనిదగు పల్లవపట్టణ (పల్ల పట్ట)మున ఆయూరియజమానులట్లు దేవప్రతిష్ఠ చేసి, ఆయూరిలోని కొంతభాగమునో, లేక, రెండువాడలను పేరుగల గ్రామాంతరమునో ఆదేవరకు సర్వకరపరిహారముగా ఇచ్చిరి. దేశాధీశ్వరుఁడు నావిష్ణువర్ధన మహారాజు దానికి సమ్మతించి; తనయంగీకారము నీశాసనము మూలమున వెల్లడించెను. ఆయూరియజమానులే దీనిని సాగించినవారగుటచే నీశాసనమున వేటుగా "అజ్ఞప్తి" ప్రసక్తి యక్కలేకపోయెను ఈ పుణ్యకార్యము సాగించిన 'యూరిస్వాముల' పేర్లు పెక్కు లీశాసనమునఁ జెప్పబడినవి. మహారాజుపేరనే దేవప్రతిష్ఠ జరగెనుగాన యీ ధర్మనిర్వాహకులలో మహారాజుగాక యాతని (కరిగళ్ల పృథివీమహాసత్తుల) కొమారుఁడును, తద్బంధుఁడొకరి సంఘమును నీశాసనమునఁ పేర్కొనబడిరి. దానప్రశంసా పరములయిన శ్లోకములు సర్వశాసనసాధారణములందీనఁగాన రాకుండుటచేతను, శాసనసమస్తీనుచకమైన వ్రాత లేకపోవుటచేతను, తుదను వ్రాతలేకుండు మూడువైపులకు మించి రాగిరేకులండుటచేతను, శాసనమున నింకను వ్రాయవలసినవిషయ ముండేనేమో, ఏకారణముచేతనేని అది వ్రాయకుండ విడువబడేనేమో అనికూడ తలపడెదగును. స్థితుబొరగా రీశాసనమునే నమ్మరానిదానిగాఁ దలచిరి. అట్లు తలపడగ దనుకొందును.

### పద, పదార్థ నిర్ణయము

ప్రథివీపల్లవపట్టనలున—'పృథివీ'పదము ప్రాచీన చాళుక్యశాసనములందు బిరుదప్రాయముగాఁగానవచ్చును. చాళుక్యశాసనములందే 'దువరాజు'కు 'పృథివీదువరాజు', 'పృథివీపో' (చుంగియువరాజు మాతరు) ఇత్యాదులందు చూడదగును. బిరుదప్రాయమయిన 'పృథివీ'పదమును విడువఁగా 'పల్లవపట్టనలు' అయినది. అది 'పల్ల పట్ల' అని, నేడు పేర్కొనబడు గ్రామమంటిని. ఇది

రేపల్లె తాలూకాలో నున్నది. 'పట్టనంబు'కు 'పట్టనంబు' అని రూపాంతరమునగుటను కడచిన భారతిలో 'నాగంబు' పరిశీలనమునఁ దెలిపితిని. నేటి కిట్టిరూపములు మాసిపోయినవి. కాని 'నాగంబు' మాత్రము మిగిలినది. పట్టనము, పట్టణము, పట్టనము అని రూపములు గలవు. కొండలు 'పట్టణ'రూపము తప్పదురు. దీనిగూర్చి నేనింతకుముందు ప్రభావతీప్రస్థువన్నవ్యాఖ్యా విమర్శనమునఁ గొంతచర్చించితిని. తిక్కనసోమయాజులవారు దానిఁ బ్రయోగించిరి. "క. రణవిజయముగైకొని పట్టణముద్భటుసుభటసంకటంబుగ" నిర్వహణ త్తరరా. ప్రాకృత భాషలలో 'పట్టణ'రూపమే కలదు. "సాభిరేవశు యద్దమ్యం పట్టణం తన్నిగద్యతే" అర్థశాస్త్రము. ఈ పట్టణము పల్లవులచే నిర్మితమై యుండును.

ఊరివారు కరిగళ్ల వడవరికి— ఊరివారైన కరిగళ్ల స్వామికి— అని యర్థము. విశేషమును వ్యవస్థాంతముగా నుండఁగా విశేషణము 'అగు' ధాతుసంబంధము లేకే ప్రథమాంతము గాఁగూడ నుండుట ప్రాచీనభాషా సంప్రదాయము. "విద్యారాజేభవుండు మారయకుఁ బుణ్యోచారభీమాంబునకె" శృంగారనైషధము. 'కరిగళ్ల' పదమున కర్థమేమో సరిగాఁ దెలియదు. ఈపదము సాతెలూరి తామ్రశాసనమున 'కరిగల్ల' అనికలదు. మనయాశాసనముననే 32వ బంతిలో 'కరిగల్' అనికలదు. 'కరిగల్ల' పదమునకు 'వీనుఁగుచెంప' అని యర్థ మగును. 'వీనుఁగులచెంపలు గొట్టువాఁడు' అనునర్థమున 'కరిగల్ల తాడన' ఇత్యాదివిధమున నుండవలసిన బిరుదమున కిది నామైక దేశగ్రహణము వలని రూపమేమో! 'వడవరు' అనుపదము 'ఉడవరు' అను ద్రవిడపదముననుండి పుట్టినది. దానికి 'వేల్పు' 'స్వామి' అని యర్థము. అది ప్రాయశఃకముగా నీళ్లరునికి జెల్లుచున్నది. ఇది యొక మనుష్యుని పేరని తలచుట యంత సంగతముగా నాకుఁ దోచుచున్నది.

ఊరిస్వాముళ్— ఊరియజమానులు, వీరి పేళ్లే మూఁడునరకు రెండవవైపున, నాల్గవరకు మొదటివైపున కలవు.

ఇచ్చిన స్థితి— ఇచ్చిన స్థితి: స్థితియనుటకు స్థితి. ఈపద మీయర్థమున నింకను గొన్ని శాసనములందుండుటను శ్రీ సోమ శేఖరశర్మగారు పేర్కొనిరి. ఇక్కడి కొక్క-వాక్యము ముగిసినది.

రెడ్డివాడల పట్టనాపురకు— రెండువాడలపట్టనాపురకు— అని సంస్కరింపఁగా— ప్రామామ్యముగా ని రెండు వాడలపట్టనకు— అని యర్థ మేర్పడును. లేదా— రెండువాడల పట్టనాపురకు— అని సంస్కరింపఁగా రెండువాడల పట్టనమునే గ్రామమునకు అనియర్థ మేర్పడును. తలవరి, ఊరు, చెఱువు మొదలగుపదములు దేశభాషలో ఇకాలోకారాంతములుగా నున్నను ఇత్తోవు సాతవాహన సాలంకాయన బృహత్పలాయన పల్లవరాజుల ప్రాకృత సంస్కృతశాసనములందు తలవరి, ఊరు, చెఱువు ఇత్యాదివిధములకారాంతములుగాఁ బ్రయుక్తములయ్యెను. తలారి, తలవరి యని తెలుఁగున నుండఁగా నిత్తోవు పురుషదత్త శాసనములందు 'తలవర' అని అకారాంతముగాఁ గలదు. ఈ పదము తల + అవర అను పదముల కూడికచే నేర్పడినది దీని పరిణామములవర్చి కిది చోటు గాదు. మఱియు బృహత్పలాయన జయవర్మ కొండముది శాసనమందు కుమార, పాటూర అనియు, సాలంకాయన నందినర్మ పెదవేంగిశాసనమున 3 ప్రాలూర, మంమూర, కంబురాఞ్చెల్లువ' అనియుఁ గలవు.

అరియు=అరి యనఁగా భూమిపన్ను. 'యు' సముచ్చయము. పెరువండిన తర్వాత చెల్లింపవలసిన సిస్తుపేరు అరి. ఇది ధాన్యరూపముగా నుండుననుకొనును. దానిని రాజునకొసగుటకై తెచ్చి కాచుకొని యున్న కాపునకు 'అరిగాపు' అని పేరు. "క్షౌతలనాగు

1. రాజనరేంద్ర పట్టాభిషేకసంచిక.

2. చూ. 1122 నెం. శాసనము, 'దక్షిణహిందూదేశ శాసనసంఘము', 4 వాల్యుం. 'తలూరి' అని కొన్ని శాసనములందుఁ గలదు.

3. ఈ తామ్రశాసనమును సోమ శేఖరశర్మగారు భారతి 1, సంపు. 8 సంచికలో ప్రకటించిరి.

లెల్ల నరిగాపుల మాడ్చిన తీటువెట్ట" - శక 1037 నాటి శాసనము.<sup>1</sup>

డగు—దగు అనికాని, డగు అనికాని, దీనిని జనున నచ్చును. ఇదియు పన్నులలోని భేదమే. పెగు=తెరుగు నలకై యిచ్చెడు పన్ను గావచ్చును.

తెటెయు—'యు' పసుచ్చయార్థము. 'తె' అను పదము కర్ణాట భాషలో 'పన్ను' అనునర్థమునఁ గలదు. 'సబళగ ద్యా తె' అని యుండుటచే నది ధన రూపమని తెలియఁదగును. 'తె' అను పదము తెలుఁగులోఁ గానరాదు. కాని అమ్మేవానికి, కొనేవానికి నడుమనుండి ధాన్యాదికము భేరము నడిపువాఁడు కై కొను న్రవ్యమునకు 'తె' అని తెనుఁగునఁ జేరు గలదు. అట్టి వ్యాపారము చేయువాఁడు 'తె' అని యనఁబడును. 'చళా' 'కమి షన్' అని దానికి నేఁ డితరభాషాపదముల వాడుచున్నాము. 'తె' అను బహువచనాంతపదమున నుండి ('తె' పదముననుండి చెలుపులు, తర్వాత చెలుపు పుట్టినట్లు) 'తె' అను, తర్వాత 'తె' అను పుట్టినవి. 'తె' పదము నేఁ డీయర్థమున నున్నదో ఆయర్థముననే యీ శాసనమునఁ గూడఁ బ్రయుక్తమై యుండునచ్చును. 'అరి' టికలో నుదాహరించిన శాసనపద్యమునఁ గల 'తీటు' లోఁ గూడ నిది సంబంధముగలదై యుండునచ్చును.

సిద్ధాయంబు—ఇదియు నొకతీరు పన్ను. నేల పండినను పండకపోయినను, ఇచ్చి తీటవలసినట్లు నిర్ణీతమైన పన్ను. ఇది 'సిద్ధాయ' మనియుఁ జేర్కొనఁ బడును. 'వెచ్చపు సొమ్మునందుఁ గూడఁ బెట్టిన ధన' మని శబ్దరత్నాకరకారులు. ఈయర్థ మిక్కడఁ సరిపడదు. సిద్ధుల భేదములు 'ఆయు' అని పేర్కొనబడి మఱికొన్ని గలవు. 'అరాయము, అంతరాయము, వెడ్డయకాట యము లో' వైన సమస్తాయములు;<sup>2</sup> 'యాయారివల యధుట్టు ఆలమూబన్న సయు నంతరాయముం గీ' డెయు లో' వైన సర్వకరపరిహారము;<sup>3</sup> 'అ' జ్ఞమూరి యలము

సిద్ధయ సమస్తాయ అంతరాయ అభినవాయములు;<sup>4</sup> 'చెలుపుక్రింద పండించినవడ్లకు సకలాయం పుట్టి ౧ కి మంచదు' <sup>5</sup>

దన్దు—ఇదియు నొకపన్ను. యుద్ధాదులు ప్రసక్తించినప్పుడు సైన్యపున్యాయమునకై యియ్యవలసిన దగును.

దసపరాధంబును—దీనికర్థము నాకుఁ దెలియ లేదు. ఇదియు నొకపన్ను యగును. 'దశాపరాధము' అని యగునేమో! దశాపరాధము లేవో యెఱుఁగను. ఆయపరాధములు సంభవించినప్పు డియ్యవలసిన పన్ను గు నేమో! లేక 'దేశాపరాధంబు' అగునో! శత్రురాజులకు దోడ్పడుట మొదలగు విధమున దేశమునకు ఆపరాధము చేసినపుడుగాని, దేశమునకు ఎఱివల్లునైన అపాయము వచ్చినపుడుగాని యియ్యవలసిన సిద్ధుగావచ్చును. దీనియర్థ మింకను బరిశోధింపవలసి యున్నది.

సర్వబాదదరయారువు—(మీఁదఁ జెప్పిన) సర్వబాధలు లేకుండునట్లుగా. పరిహారశబ్దము ప్రాకృతమున 'పరియా' అయ్యెను. అది తెలుఁగున 'పరియారువు' అయినది. 'పరిహారము' అనురూపము సంస్కృత తత్సమము. 'పరియారువు' ప్రాకృత తత్సమము. ధర్మపు, కర్మపు ఇత్యాదు లిట్టివే. 'సర్వబాధ పరిహార' శబ్దము మొత్తమునఁ బ్రాకృతస్వరహితమున 'సర్వబాద పరియా' అని రూఢమై తెలుఁగున కిట్లు వచ్చినది. 'పరియారువు' 'పరిహారువు' అని కూడ రూపము గలదు. ఇట్టివి సంస్కృతసమాసములందుఁ దుదినుండఁగాఁ గూడ నిట్టి రూపములతోఁ గలవు.

డోరుదాయ నేసి—(మీఁదఁ జేర్కొన్న) గ్రామమును దానముచేసి. దాయ = దానము. పాళీ భాషలో 'దాదో' అని పదముగలదు. దానికి దాన చుర్థము. లేక, మీఁద జేర్కొన్న గ్రామమును విభాగముచేసి యనియర్థ

1. నెం. 737 శాసనము, 2. నెం. 1040 శాసనము, 3. నెం. 1228 శాసనము, 4. నెం. 1268 శాసనము—చూ. దక్షిణహిందూ దేశశాసనసంఘము, 4-సంపుటము, 5. నెల్లూరు శాసనములు, నెం. 571 చూ.



ము చెప్పవచ్చును. 'దాయ' యనగా కష్టాటభావలో 'భాగము, వంతు' అనియర్థము గలదు.

ఇచ్చి—'ఇచ్చిరి' ఉండబోలును. ఇక్కడి కింకాక వాక్యము ముగిసినది.

దీనికి వక్రంబు లేదు—ఈయావికి, అభ్యంతరము (అడ్డంకి, అంకిలి, తిరుగు) లేదు. 'వక్ర' పదము ఈయర్థమున ఉండదు సమాసగతముగా వాడబడుచున్నది: ఆపని నిర్వక్రముగా సాగినది; ఆతడు అవక్ర పరాక్రముడు; ఇత్యాదులు. శాసనములందిది 'వక్రంబువచ్చు'; 'వక్రంబు వచ్చువారు' అను పలుకుబడితో నుండును. అదియందుఁ గూడ నికముందు చూడదగును. 'లేదు': ఇట్లే + అదు, (తన్ సంస్కృతము) ఇట్లుదు = 'లేనియది' అయి, దాననుండి 'లేదు' పుట్టినది. 'ఉరథ్', 'రోలు' గా మాటినట్లు 'ఇట్లుదు' 'లేదు'గా మాటినది.

వచ్చినవారు గళలేని ఉరిస్థితి దప్పిన వారు—వక్రంబు వచ్చినవారు—అభ్యంతరము గలిగించినవారు ఉండిరా, వారు ఉరిలో జీవిక - బ్రతుకు - గోల్పోయినవారు.

దీనికి వక్రంబు వచ్చిన గచ్చురు—'గచ్చురకు' అని యుండబోలును. మఱియు దీనికి అడ్డుగలిగించిన పొగరుబోతులకు. లేక 'గచ్చురు' గ్రామాధికారులకు విశేషణము గావచ్చును. 'రక్షకులు' అని యప్పు డర్థము.

రెండువడలపే—'రెండువాడల' గ్రామమున బాలించునటునంటి—ఇక్కడ 'ఏలే' కలదు. దీనితర్వాతి బంతిలో మరల నీపదమే 'ఏలే' అని కలదు. ఈ ధాతువే అణవమున 'ఆళ్' అనురూపముతోఁ గలదు. అణవమున అకారాదు లయిన శబ్దములు పెక్కులు తెలుఁగుఁ దనమున బడయునప్పుడు ఏకారాదు లయినవి. ఆటు-ఏటు, యానై-ఏనిక, నాన్ - నేను ఇత్యాదులు. 'ఏలే' యనుటను కావ్యవ్యాకరణము లొప్పున్నవి. 'ఏలేడు', 'ఏలేడి'యని వాని సంస్కారము. కాని నాఁటికి 'నేటికి' గూడ వాడుకభాషలో 'ఏలే' కలదు.

మువరులేములచేసినదియు చన్ను—'మూవరు'—లేక, మువ్వరు, ఉండవలెను. మూ + అవరు మూవరు = ముగ్గురు. 'లేముల' అనునొ 'లే' తప్పగాఁ బడినది; తొలగింపవలసినది. ఏలనగా, ఈపదమే తర్వాతిబంతిలో మరల వచ్చుచున్నది. అందు 'ముళ్' అనియే కలదు. 'ముల', 'ముళ్' అనునవి వక్షీసమాసగతములు. ప్రాతిపదికము 'ముళ్'గా నుండును. ౨౭వ బంతిలోనున్న 'పసిడ్డిముడ్లు'లోని 'ముడ్లును', ఈపదమును ఒకటేయని నానవ్యుక్తము. కడచిన భారతిలో నేను ప్రకటించిన లక్ష్మీపురపుశాసనమునఁ గూడ 'ముడ్లు' కలదు. మఱియు శాలంకాయన నందివర్మకంటేరు తామ్రశాసనమున 1 'మునుదనహితాన్ గ్రామేయకానాజ్ఞాపయతి' అని కలదు. 'ఈశబ్దమునకు అర్థమగుట లేదు. ఇది దేశ్యశబ్దముగఁ గానవచ్చుచున్నది. ఇదికొల్లేరు ఏలూరు శాసనములందును గలదు. దీనిని గొండులు 'మున్యడ' అనియు, గొండులు 'ములుడ' అనియుఁ జదివిరి. దీని స్వరూపమును, అర్థమును సంకయాస్పదముగ నేయున్నవి" అని లక్ష్మణరావుగారు వ్రాసిరి. శాలంకాయనల సంస్కృత శాసనములలోని 'మునుడ'యే చాళుక్యులనాఁటి తెలుఁగుశాసనములలో బహుశచనమున 'ముణ్ణు', 'ముడ్లు', 'ముళ్'గా నుండెనని నేను దలచుచున్నాను. శాలంకాయన శాసనములం దాపదమునకు గ్రామాధికారి యని యర్థము సంగతమగును. ఇక్కడను నాయర్థమే పాసఁగును. చేసినదియు = చేసినశిక్ష, చన్ను = చనున - చెల్లును. ఈయర్థమున 'చన్ను' అనురూపము నన్నయదలు భాషలో లేదుగాని యిదే ప్రత్యార్థకమయిన 'ఏతో' గలసి కలదు. "చిటుత వానికంటే తఱుచుంటి పలుకులు సన్నె వృద్ధజనము లున్నచోల" - నన్నయభారతము. ఇట్లే 'ఉన్నె', 'కొన్నె' రూపములును గలవు. ఎల్లరు నిక్కడ "జేసినదియు చన్ను" అని చదివిరి.

వీరియ నాడువరుగల్గిన—ఈయధికారుల మించ ఆక్షేపించువారుండురేని.

1. దీనిని కె. వి. లక్ష్మణరావుగారు ఆం. సా. ప. ప్రతిక ౧౧ సంపుటలో ప్రకటించిరి. అందు "మునుడ" అనియుఁ జదువవచ్చును.

ఏ శేముళ చేసిన నేయుడునను—గ్రామాధికారులయిన పైవారేమిచేసినను నా చేత చెల్లును. ఇందు 'చేసిన నేయుడు' అనుచో 'చే'కు 'నే' ఆదేశము కావ్యభాషలో లేదు. 'చేయుడు'లో ఆరసున్న గలదనవాదము నీరూప మపాకరించుచున్నది. 'చేయుడు' అని లేదు! 'నను' 'చెన్ను' రూపాంతరము.

మహానబియుళ్ నరాలోక—ఈపద మిందు ఈ బంతిలోనే మరలవచ్చెను. మఱియు 25వ బంతిలో 'మహానభిళ్' అనియు, 'మహాభిళ్' అనియు, 26 వ బంతిలో 'మహానభియుళ్' అనియు, 30 వ బంతిలో 'మహానభియుళ్' అనియు, 28 వ బంతిలో 'మహానవిల' అనియు వచ్చెను. మహాత్, అభిజ్ఞాత్, లేక అభియుక్తుల్, అను పదములహాసికపై వాడుకలో నేర్పడిన రూపవికారము లే యిది యెల్లను. 'అయ్యంగారు', 'శాస్త్రీగారు', 'పంతులుగారు', 'రావుగారు', 'ప్రెగ్గడగారు' ఇత్యాది విధముల బూహారక బిరుదములు పేళ్లకుఁ జేర్చబడుచున్నట్లు ఆకాలమున 'మహాన్, అభిజ్ఞా' పదములు చేర్చబడుచుండవలెను.

నరాలోకమహానత్తపుళ్—నరలోక మహాసత్తులు అనుట కిది వ్యవహారికారూపము. మహాన్ అభిజ్ఞాలయిన నరలోకమహాసత్తులు. ఇట్టి పేరుగలవాడొకఁడు.

విరాఠమహానబియుళ్—వీరపర్వమహాత్ అభిజ్ఞాల్ అను పేరివాఁ డొకఁడు.

గజ్జంబు సెడ్లనడుపుళ్—'గజ్జము' 'గంజము' అని నేఁడు కేర్కొనఁబడుగ్రామము గావచ్చును. ఈ గ్రామము పల్లపట్లకు మిక్కిలి దగ్గరగాఁ గలదు. సెడ్లు = (అక్కడి) రాజోద్యోగులు. నడుపుళ్ = (వారి)నడిమివారు, 'గంజముగ్రామపు రాజోద్యోగులలోనివారు' అని యర్థము. వారుకూడ నీధర్మ నిర్వహణమునఁ దోడ్పడి యుండవచ్చును. 'ముడ్లు' పలెనే 'సెడ్లు'కూడ రాజోద్యోగులు. ఈపదములు నేఁడులొన్న

ము లయినవి. "స్థానపతులు నారుద్రదేవర మదిసెలి సుప్పునాయకుణ్ణు భీమేశ్వరమహాదేవరకు నిచ్చిన అఖండ వర్తి"—ఇదిశక 986 నాఁటి శాసనము. 1 "రాజేంద్రచోడయముదిసెలి నారాయణపెగ్గడ." 2 'ముదిసెడ్లు' అని బహువచనరూపముగూడ శాసనములందుఁ గలదు. పై పదములందు 'ముది' వృద్ధవాచకము గావచ్చును. 'సెలి' 'సెలవు' పదములకు సంబంధ ముండవచ్చును. 'సెలవు' = ఆజ్ఞాప్తి' కావచ్చును. స్థీటుదొరగా రిక్కడ "సెఘనడుపుళ్" అనిచదివి "సెల్లనడుపుళ్" అని సంస్కారము జరపిరి. బల్లెను గారు "గజ్జుబు సెలనడుపుళ్" అని చదివిరి గాఁబోలును. శర్మగారు రాజనరేంద్ర సంచికలో ప్రాచీనాంగ్రభాషాస్వరూప మనుపేర వ్రాసిన వ్యాసమున నిట్టిపాఠము గలదు. లక్ష్మణరావుగారు "గజ్జపు సెల్లనడుపుళ్" అని చదివిరి.

'సెడ్లు' అని చదువుట సంగతమని నాతలఁపు. దీనిని గూర్చి యింకను ముందు చర్చింతును. 'గజ్జంబు' సెడ్లనడుపుళ్' అను పదములే 28, 29 బంతులలోఁగూడ 'గజ్జ సెడ్లలనడుపుళ్' అని వచ్చినవి. ఈరెండుచోట్ల అక్షరవ్యత్యయము గలదు. శాసనము ముగియఁజెక్కిన చొక్కను లేఖనన కజాగ్రత యొక్కవగుట యిందు స్పష్టముగాఁ గానవచ్చును. శాసనోపక్రమ లేఖనముననున్న యక్షరసాందర్యము పోసుపోసు మిక్కిలి చెడుచువచ్చినది. కావున నిందు 28, 24 బంతులలోని లేఖనమే 28, 29 బంతులలోని లేఖనమునకంటె బ్రామాణికముగాఁ గొనఁదగు ననుకొందును.

శమస్తభవనశ్రయ కనడిరజుబ్రపెరెయ: సమస్తభవనాశ్రయ కన్నడిరాజు బ్రపెరెయ—యనువాదొకఁడు. 'గజ్జంబు సెడ్లనడుపుళ్' ఏతద్వి శేషముగావచ్చును. 'పెరెయ' పేరే 'పేరయ్య' యని నేఁడు మాటినది. లేక కనడిరాజువేలు, బ్రదపెరెయవేలు నయినను గావచ్చును.

ఊరిపనిన వ్రసివర వయ్యేటిమాహానభిల్ —

ఇందు 'వయ్యేటి' అనునది ముమ్మాటు వచ్చినది. లక్ష్మణరావుగారు "వయ్యేటి" అని చదివరి. ఫ్లీటుదొరగారిపాతమును సోప శేఖర శర్మగారి పాతమును 'వయ్యేటి' అని కలను. శాసనమున ఆయక్షరము 'తి' యనికాని, 'టి' యనికాని స్పష్టపఱుప శక్యముగానున్నది. 18, 20 బంతులలోఁగల 'తి'కిని, దీనికిని సంబంధము లేకున్నది. 'టి' ఈశాసనము దితరత్ర రాలేదు. అది 'తి' అనుటకంటె 'టి' అనుటయే సంగతము. ఊరిపనిన = (ఈ) ఊరి పనియందే, (వ్రసివర = వ్రసివచ్చుచున్నట్టి (అనగా శ్రమ పడిపనిచేయుచున్నట్టి), వయ్యేటిమాహానభిల్ - వయ్యేటి = వయ్యేటుఅని యింటి పేరుగల, మహత్ అభిజ్ఞులు.

వయ్యేటిమాహాభిల్ పనికొను చేనేరకవచ్చి

నవ్రసివయ్యేటి మాహానభియుల్ — పూర్వోక్త లయినవయ్యేటిమహత్ అభిజ్ఞులు ఊరిపనులను చేయఁగలక తమకుబహుగాఁ బంపఁగాఁ బనులుచేయుచుండువారు వేట్రాకవయ్యేటిమహత్ అభిజ్ఞులును, (అనగావితృద్ధి)ను కార్యనిర్వాహకులు (కరణముగావచ్చును) వయ్యేటిమాహానభియులు ఉచ్యోగముననుండి విశ్రాంతి నెలపు పుచ్చుకొన్నప్పుడు వారికి బహులుగా ఊరిపనులను నిర్వహించువారు (Acting man). పనికొను = పనికలుకురూపాంతరము. 'కొను' రూపమే తర్వాత, 'కులు'గా మారినది. అడుగులు, నడుగులు, వలకులు, ములుకులు ఇత్యాదులలోని 'గులు' 'కులు' ఇట్టి 'కొను' నుండి మారినవే. 'వ్రసివయ్యేటి' అనుచో 'వ్రసివరవయ్యేటి' అని యుండవలెను. 24 వ బంతిలో అట్లే కలను. 'వ్రసి' అనియుండవలసినదానికి పెక్కుశాసనములందు 'వ్రసి' కలదు.

మరలకొన్డుకళ్ — ఫ్లీటుదొరగారును, లక్ష్మణ

రావుగారును 'సకలకొన్డుకళ్' అని చదివరి. బగ్గెన్ పాతముగూడ నిట్లే యుండును. సోప శేఖర శర్మగారు గూడ నిట్లే యుదాహరించిరి. కాని యిందలి తొలి యక్షరము 'మ' కాని 'స' కాదు. ఈశాసనము నందలి తక్కిన 'స' 'మ'లను బరిశీలించిన నది స్పష్టపడును. రెండవ యక్షరముగూడ 'క' కాదు. కలకట్టుక్రిందియక్షరముతో

సంధించుటకు నిలుపునీత 'క' కారమున వుండును. ఈ యక్షరమున కట్లులేదు. ఆక్షరముతో నొట్టియుండవలసిన తలకట్టుకు స్థలముచాలక లేకుండుండుకయెడముగాఁ జెక్కును. 'వారల కొన్డుకళ్' అని చెక్కఁగలసిన దానికి శాసనము చెక్కినవాఁడు ప్రమాదముగా 'మరల కొన్డుకళ్' అని చెక్కును. శాసనము చెక్కుటకై వ్రాసి యిచ్చిన మాతృకలో 'వా' ఉండఁగా నాతిఁడు ప్రామాదికముగా దానిని 'మ' అని చెక్కును. 'వా' వ్రాత 'మ' వ్రాతగాఁ బారపడవగియుండును. మీఁదఁ జెప్పిన యూరిపనిచేయు (Permanent and acting) ఉద్యోగుల మహుల్లును — అనియర్థమును, లేక, 'మరల కొన్డుకళ్' అనుపాతమే సరియగునని యీ యర్థము దానికిఁ గూడఁ జెప్పవచ్చును.

ఫ్లీటుదొరగారు మొదలగువా రెల్లరును, 'కొన్డుకళ్' అని చదునఁగా నేను 'కొన్డుకళ్' అనిచదువుటకుఁ గారణముల నిక్కడఁ పేర్కొనుచున్నాను.

మిక్కిలి ప్రాచీనమగు తెలుగు శాసనములందు 'బంశిఱ'తోఁ గొంతపోలికయున్న వింతవింత లికిసంకేతములు నాకుఁ గొన్ని గానవచ్చినవి. వానిని ఫ్లీటుదొరగారు, కృష్ణశాస్త్రిగారు మొదలగువారు కొన్నిచోట్ల 'గ'గాను, కొన్నిచోట్ల 'ఱ'గాను జదివరి. ఆయక్షరముల స్వరూపముల నాయాశాసనములఁ జూచినఁ గాని స్పష్టముగా గ్రహింపఁ గుదురదు. ఇప్పటికిఁ బ్రకటితములయిన శాసనములలోఁ గానవచ్చునట్టి యట్టి వింతలిపి సంకేతములఁ గొన్నింటి నిక్కడఁ పేర్కొనుచున్నాను.

ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా XI వాలు్యం 316 రావు బహదూర్ హెడ్. కృష్ణశాస్త్రిగారు సత్యదత్త్యచో శమహారాజు తెలుగుశాసనమును (బకటించిరి. అందు 10, 17, 18, 21 బంతులలో 'పాఱ', 'మఱుఱు', 'నెఱువు' అనుచో శకటరేఖము నేటిశకటరేఖపు లీతితోనే స్పష్టముగా నున్నది. కాని 7, 9, 21, 25, 30 బంతులలో 'శత్యానిత్యుష్టు', 'ఎళుచ్చున్తి', 'వేవాన్తాఱు', 'వచ్చున్త', 'న్వాన్త' అని చదివినచోట్ల బంశిఱగాఁ దలఁచఁబడిన యక్షరములు 10, 17, 18, 21 బంతులలోని బంశిఱతో

స్వప్తమన భేదము గల్గి వేటుపడియున్నవిగాని దానినల తేవు. ఈ శాసనమును సేను జాగ్రత్తగాఁ బరిశీలించి మాచితిని. మద్రాసు మ్యూజియమునకుఁ జేర్పఁబడిన యీ శాసనశిలను ప్రత్యక్షముగాఁ జూచిపూడఁ నీ భేదమును స్పష్టపఱచుకొంటిని. 1 7, 9, 21, 25, 30 బంతులలోని యీ యక్షరసంకేతము బండితలో నేటుపడియున్నది గావున నది వేటొక యక్షరమని యేల తలఁపఁగూడదని నాకుఁ దొలత తా త్కేపముతోఁచెను. మఱియు 'ఆదిత్యుష్ట' 'ఉష్టి' 'వాన్తూఱు' 'వచ్చునన్త' 'వాన్త' అనుశబ్దములు, ఆదిత్యుష్ట 'ఉన్తి' 'వాన్తూడు' 'వచ్చునన్త' 'వాన్త' అనుభిధమున నించుమించుగా నీశాసనము పుట్టినకాలమునను, దర్వాతి కాలమునను వ్యవహృతములగుట స్పష్టమగుటచేత నాయక్షరసంకేతము 'డ'గానో, లేక తర్వాత 'డ'గా మాఱినట్టియు, డకుఁ బ్రకృతియయినట్టియు వేటొక యక్షరముగానో యయియుండుననిపూడఁ దోచెను. శబ్దనిష్పత్తి శాస్త్రరీతినిబట్టి పరిశీలంపఁగా ద్రవిడభాషలోఁగాని, కర్ణాటభాషలోఁగాని, 'ఆదిత్యుష్ట' 'ఉన్తి' 'వాన్త' 'వాన్త' అనురూపముల యునికిఁ దలియదయ్యెను. ప్రసిద్ధులయిన ద్రవిడకర్ణాట పండితులవలన నీవిషయము నెఱిగితిని. కాని దాని 'డ'గాఁ దలఁచుటకు బాధకముగా స్పష్టముగా 'డ' లిపి వేటువిధముగా నీశాసనముందే యుండెను. ఒకవేళ నీక్రొత్తలిపి శ్రీకాశీభట్ట బ్రహ్మయశాస్త్రిగారికిని, శ్రీజయంతి, రామయ్యపంతులుగారికిని ఇప్పటికింకను జర్చలోనన్నట్టిదియు, 'డ'కు బూర్వరూపముగాఁ దలఁపఁబడుచున్నట్టిదియు నగు 'అ' అగు నేమో అని యోజించితినిగాని ఈశాసనముననే ఆ 'అ' రెండుచోట్లఁ గానవచ్చెను. పై సత్యాదిత్యశాసనము తొలి బంతిలోనే 'స్వస్తిశ్రీ' వో' అ' గలదు. 13 వ బంతిలో "చిలుంబూరి" కలదు. ఇవి స్పష్టముగా బండితకంటె వేటై అడ్డుగీత లేక 'జు' ఁటి యుచ్చారముతో నున్న యక్షరములుగానే

యున్నవి. ఇట్లున్నను కృష్ణశాస్త్రులుగారు, 'చిలుంబూరు' అనుదానిని 'చిటుంబూరు' అని చదివిరి. అది చిటుంబూరు, అని చదువుటేసరియని నా నామ్మకము. వీలనఁగా సాగ్రామమిప్పుడు 'చిలుమ్మూరు' అనుపేర నున్నది. 'అ', 'డ', 'శ', 'ల'లు సంబంధముగల యక్షరములగుటచే చిటు, చిడు, చిశులుదా మాటుబసంగతము.

ఇట్టిలిపిసంకేత విషయమున సేను ఇదమిత మని నిశ్చయింపఁజాలక చిక్కుపడుదు నింకను బెక్కు శాసనములఁ బరిశీలించుచుంటిని. ఎస్.గ్రాఫియా ఇండికా II వాల్యుం లోనే శ్రీకృష్ణ శాస్త్రులుగారే చిలుముకూరి దగ్గటిదేయగు కడపమండలపు పుణ్యకుమారి తామ్ర శాసనమును బ్రకటించిరి. అందు సీమాచిహ్నములలోని యొక గ్రామనామమును కృష్ణశాస్త్రులుగారు 'చీరపాటు' అని చదివిరిగాని యందలి కడపటి యక్షరము సేనింతకు ముందు సత్యాదిత్యుచోళుని శాసనమునఁ గ్రాతగాఁగాన వచ్చినదన్న యక్షరమువంటిదిగా నుండెను. దానిని బండి'ట'గాఁ జదువుట సరిగాదేమో. ఆ గ్రామ నామము 'చీరపాడు' అనికాని, 'చీరపటు', 'చీరపటు' అని కాని యుండును గాని 'చీరపాటు' అని యుండునాయనియు, నది 'చీరపాడు' అని చదువవలెనేమో అనియుఁ దోచెను. ముదిత మయిన ప్రతిబింబమును బట్టిమాడఁగా 'చిరిపాడు' అని చదువఁదగి యున్నది. మఱియు కె. వి. లక్ష్మణారావుగారు రెండవ పులికేశి కొప్పర శాసనమున<sup>2</sup> సీమాచిహ్నములలో 'కొండ వేటు పూ పథా' అని చదివినచోట, 'టు' లిపిపూడ మీఁద సేను బెక్కున్న లిపుల పోలిక కొంతగలది. లక్ష్మణారావుగారు దానిని నేటి 'కొండవీడు'గా నిర్ణయించిరి. కానదానిఁ గూడ 'కొండవేడు' అని చదువుట సంగతము గావచ్చును. మఱియు నెల్లూరిజిల్లా శాసనములలో ప్రాచీన చాళుక్య లిపిలోనున్న శాసనములు గొన్నింటి నిట్టి లిపి గానవచ్చెను. 676 పేజి కనిగిరి తాలూకా నలభసం

1. శ్రీ సోమ శేఖరశర్మగారు మరల దీని ప్రతిబింబమునెత్తిరి. వారు దానిని ప్రకటించినచో పాతకుల కాయక్షరముల భేదము స్పష్టముగా గుర్తింప ననువుపడును.

2. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక ౧౧ సంపుటమున ప్రకటితము.

పాటి శాసనమున నొకపట్టు “పశ్చిమ కౌడుక బాదిరా శాస్త్రిరాజు బుయ్యపట్టు అల్లపట్టు” అని చదువబడెను. ఇందు “నాస్తి” “మాస్తి” “అల్ల” అనువానిలో ‘అ’ గాఁ జూచుచున్న లిపిగూడ మీఁద నేను దెలిపిన లిపివంటిదే. ఇక్కడగూడ ‘నాస్తి’ ‘మాస్తి’ అల్లపట్టు’ అని చదివిన సరిపడును. మఱియు 606 పేజిలో కందు మారు తాలూకాలోని పెట్టూరి వీరభద్రస్వామిగుడిశాసనమున మగన్లు, రచ్చయిట్టికి, అల్లపట్టు’ అని చదువబడిన వానిలోని ‘అ’ లిపిగూడ నిట్టిదే. బండిలికును దానికిని స్పష్టముగా భేదముగలదు. మఱియు నాశాసనముందే “ప్రభురామున్లు క్రొవేరాజుమగ” అని యున్నపట్టునఁగూడ ‘స్టు’ ‘స్టు’ గాఁ జదువబడినదే. ఇట్టివింకను బెక్కులుగలవు. మిక్కిలి ప్రాచీనము లయిన శాసనములందు ‘అల్లపట్టు’ అనియే కలదు. ఇక్కడగూడ నట్లే కాదగును. ప్రాచీన కర్ణాటక శాసనములందుఁ గూడ నీవింతిలిపిగలదు. అవి 6, 7, శతాబ్దములనాటి శాసనములు వానిలో ప్లేటుదొరగా రా లిపులను బండిలిగానే పఠించిరి. అట్లు పఠించుటలో ననేకాసందర్భములున్నవి. వాని నెల్ల వారు సంస్కారముసూచించియు, నగ్రము వినిరింపకయు, అగ్రమే వ్రాయకయు బహువిధములదాఁచిరి. అట్టివానిలో నేను బరిశోధించినవిన్ని ‘ఉ’గాఁ జదువుటచే సమన్వితములయినవి. గ్రంథవిస్తరభితిచే వానినెల్ల నిక్కడఁ జేర్చిన నయితని. అందుకై ప్రత్యేకవ్యాసము వ్రాయుదును. ఇట్లు పెక్కుశాసనములఁ బరిశోధింపఁగాఁ బరిశోధింపఁగా నాక్షిక్రొత్తయక్షరపు లిపి ‘ఉ’ గాఁ జదువఁదగినదన్న యనుమానము ప్రబలమయ్యెను. ఇట్టి దశలో నేను క్రొత్తగాఁ గొన్ని శిలాశాసనములను గనుఁగొని వాని ప్రతిబింబముఁ దెచ్చి పరిశీలించుట యేర్పడెను. వానిలో కడచిన భారతిలో నేను ప్రకటించిన లక్ష్మీపురశిలాశాసనముకంటే, అందుఁగూడ నిందు నేను జేర్చొన్న లిపిసంకేతము గలదు. దాని నేనిటీవల ‘కడుపండ్లు’గా నిర్ణయించుకొంటిని. (చూడవలసిన కడపటియక్షరము‘డ్లు’ చూచునది.) మఱియుఁ గపిలేశ్వరపురపు శిలాశాసనమునఁ గూడ

“తంబున్లు” (ఇట్లు నడువలసిపట్లు నేనిటీవల నిశ్చయించుకొన్నాను.) అనుచోటఁగూడ ‘స్టు’లో నిట్టి లిపిసంకేతము గలదు. మఱియు మద్రాసుమ్యూజియమునకుఁ చేర్చబడిన శిలాశాసనములలోఁ గొన్నింటఁగూడ నిట్టి లిపిసంకేతములే కొన్ని నాకుఁ గానవచ్చెను.

అందు చిలుముకూరిదేయగు నొక శిలాశాసనమున ‘చిలుబూరు’ అని యితరులు చదివిన తీరుతో పదము గలదు. అందలి ‘లు’ లిపి + చిన్నము చుట్టును నున్న చుట్టి కొమ్మిచ్చినట్లున్నది ఇదిగూడ ‘డు’గా చదివిన నే ‘చిలుముకూరను శబ్దివిన్నతికి సరిపడును. కాని యీపదమే కృష్ణశాస్త్రిగారు ఎప్పిగ్రాఫియా ఇండికా II వాల్యూంలో ప్రకటించిన శాసనమున ‘చిలుంబూరి’ అని యుండెను. దీనినిబట్టి ‘అ’కును దీనికిని గూడ సంబంధముండినట్లు తోచెను.

ఇతఁ బ్రస్తుతశాసనము:—మీఁద నేను జేర్చొన్న లిపులను బోలిన లిపి యీ ప్రస్తుతశాసనమునఁ దెప్పించొట్ట గలదు. 24 బంతిలో, ‘పెడనడుపుళ్’, 26 బంతిలో ‘కొనుకళ్’, 27 బంతిలో ‘ముడ్లు’, 28 బంతిలో ‘కొనుకళ్’, మరలనందే ‘కొనుకళ్’, 30 బంతిలో ‘కొనుకలు’, 32 బంతిలో ‘కొనుకళ్’, 34 బంతిలో ‘గనాన్లు’ అనుచోట్లఁ జూడఁదగును.



ఈస్థలములలో నీ వింత లిపి యిట్టివిధముల నున్నది.

ఇంతకుఁ బూర్వము నేను పెక్కు శాసనములలో నున్నట్లు తెలిపిన లిపులుగూడ నిట్టి తెఱఁగుల నున్నవే. మఱియు నీ ప్రస్తుతశాసనమున బండిలి 28, 29, 34, బంతులలో స్పష్టముగా నేటి బండి‘అ’ యాకృతితో నే వేలుగా నున్నది. ఇంతకుఁబూర్వము నేను జేర్చొన్న శాసనములం దితరులు చదివిన విధముగా నిక్కడఁగూడ నీ లిపి బండిలిగాఁ జదువలసి యుండెను. కాని యీ శాసనమునుజదివినవారెల్లరు వీనినెల్ల ‘స’కారములఁగాఁ జదివిరి. బండిలిగాఁ జదివినను, ‘స’గాఁ జదివినను నిక్కడ నగ్రసంగతి దుర్బలమే అగును. అట్లు చదువుట చేతనే యీ శాసన మెల్లరకును దుర్బలబోధమయ్యెను.

1. ఇది యప్రకటితము. దీని ప్రతిబింబము నాదగ్గఱనున్నది. వచ్చే నెలభారతిలో దీనిని ప్రకటింపనున్నాడను.

నే నీ శాసనములమును జనువుటలో నంతకు బూర్వమే నాలో బొడవియున్న యనుమానమునుబట్టి 'ముద్దు', 'కొండుకళ్ళ', 'గొన్నాను' ఇత్యాదివిధమునే యనుసరించితిని. అర్థము గుదికెను. కాని నేను జదివినదే సరియనుటకు బ్రబలప్రమాణము కావలెగదా యని చింతించుచుండగా నది యిందే దొరకెను. ఇందు 'కొండుకళ్ళ' అను పదము 26, 28, 30, 32 బంతులలో అయిదుపర్యాయములవచ్చెను. ఈ అయిదుచోట్లను ఇతరులు 'భ' గా చదివినవిషయము 'నే' యనుపదములన్నవి. కాని 31వ బంతులో మరల నీ 'కొండుకళ్ళ' అనుపద మాటవలెనని వచ్చెను. ఇక్కడ మాత్రము ఇతరులు ఇతరశాసనములందు 'అ' గాను, నీశాసనముందు 'భ' గాను జదివిన వింతలిపి లేక స్పష్టముగా 'న' క్రింద 'డ' బిత్తును, దానికి కొమ్మును గలదు 'కొండుకళ్ళ' అని నిస్సంశయమయిన లిపి కలదు. దీనినిబట్టి యేమని తలచవలెను? 'హ' లిపిలో రెండురూపము లుండెడివికాని 'కొండుకళ్ళ' అని తిర్వాతను ఉచ్చరింపబడుచుండిన శబ్దమునకు వేటొక విధమయిన యుచ్చారముదో యంతకు బూర్వకాలము ననుండి దానికొక లిపి సంకేతముండి, ప్రస్తుత శాసనకాల మాయుచ్చారముల మాటుపాటు జరగుకాలమైయుండి కొన్ని చోట్లనా ప్రాతయుచ్చారపు వింతలిపి, కొన్ని చోట్ల క్రొత్త 'యుచ్చారపు' డకార లిపి చేర్చబడుచుండెనని కాని తలచవలెను. కాని దానిబండి 'అ' గా 'గా'ని 'భ' గా 'గా'ని చదువరాదు. ఇంతకు బూర్వము నేను బేర్కొన్న స్థలముల కల్ల నిల్లే సమన్వయము గురుదును. ఇట్టి యుచ్చారము లిపి సంబంధ మింత లిపికిని డకారమునకు మాత్రమే కాక నేడు శ్రీ బ్రహ్మయ్యశాస్త్రి గారును, శ్రీ రామయ్య పంతులుగారును 'డ'కు లిపి రూపాంతర మగును, గాదు అని నిర్ణయించుచున్న 'అ' అక్షరమునకు గూడ గలదు. ఏలనగా చిలుముకూరి శాసనములలో నొకట 'చిలుంబూ' రనియు, (వేటొకట నీశాసనము దున్నట్టుగా 'చి' + చిహ్నమునకు సున్నచుట్టి కొమ్మిచ్చినట్టు) 'ంబూ' రనియు లిపి గలదు. ఇంతేకాక 'శో'తో గూడ నీలిపులకు సంబంధము గలదనుటకు గొన్ని యాధారము లున్నవి. ఇప్పటికి నానమ్మక మేమనగా, శోడ అప్రస్తుతపు వింత

లిపి పరస్పరము సంబంధముగల వగుట 67 వ శతాబ్దము శాసనములందు గానవచ్చును. వాని యుచ్చారణములు వేటొకటనున్న తొక్కొకటగానుండెడివి. ఉచ్చారణముల వలెనే వాని లిపులును వేటొకటనున్న వ్రాతలలో నవి యు తొక్కొకటగానే యుండెడివి.

ఇక 'కొండుకళ్ళ' అనుపదమునకు 'కొండుకలు' అను నర్థ మెట్లువచ్చెనో తెలుపుదును. అందు 'కొండు' ప్రాతిపదికము 'కళ్ళ' ప్రత్యయము. కొండు = అనుపదమునకు యువ, చిన్న, చిలుత అని యర్థము. అటవమున 'కులుండు', కన్నడమున 'కొడ', తెలుగున 'కొడ', 'కొండు', 'కొండు', 'కొండు' పదములు చీనముండియే పుట్టినవి. కొండు + కళ్ళ కలిసి కొండుకళ్ళ అయ్యెను. 'కొంగ' నుండి, ఏకవచనము 'కొంగ' పుట్టినట్లు, 'కొండుకళ్ళ' నుండి ఏకవచనము 'కొండుక' పుట్టెను. 'కొండుక' యనగా చిన్నది, కొంచెపుది 'కొండుక'యే పెద్ద నాదులనాళ్ల నుండి 'కొండిక' గామాటి నది. అదినేటికి 'కొండిక' గాగూడ మాటినది. 'కొండుకళ్ళ' మహదగ్రమున యువ (పుత్రు) వాచకముగా నీశాసన ముందుగలదు. ఇదియే శిథిలద్విత్యముచే 'కొండుకళ్ళ' 'కొండుక' 'కొండుక' రూపముల బడినది. కొడ + ఆళ్ళ కలిసి స్మృతవాచకమయిన 'కొడళ్ళ' - 'కొడలు' పదము పుట్టినది. ప్రాచీనకాలమున దండ్రీయుండగా బుత్తులకు 'యువ' యని వ్యవహారము. యువమహారాజు, యువాపత్యము ఇట్టివే. కుమారపదముగూడ నిల్లేకలదు. 'కుమారసింగభూపతి', 'కుమారవిష్ణు' ఇత్యాదులు చూడదగును. మీదల బేర్కొన్న రూపములకన్నిటికిని శాసనములందును గ్రంథములందును బ్రయోగము లున్నవి. నెల్లూరి శాసనములు 1201 పేజి సన్నమూరు రామలింగేశ్వరస్వామిగుడిలోని శాసనము (శక 890?) 'పెద్దరాజ్యాన', 'కొండుకరాజ్యాన' అని రెండుచోట్ల గలదు. ఆ గ్రంథముదే 676 పుటలో నలజనంపాటి శాసనమున 'పశేయరికొడుక బాదిరాజన్యా'... శ్రీ సోమ శేఖర శర్మ గారు రాజనరేంద్రపట్టాభిషేక సంచికలో 'కొండుకళ్ళ' అనుపదమును 'Ep. col. Nos. 359, 364 of 1920' జూచినట్లు వ్రాసిరి.

"కామాంధశోచలనాటికొడవిగవ" అని క్రీడాభిరాయమున కొడ = లేతవయసు అనునర్థమున బ్రయోగము.

సవ్యలోకశ్రయమహాసత్తవత్ — సర్వ లో కా  
శ్రయమహాసత్త్వం అనుపేరివారు

పెద్దకాళ్ళ నెరవద్య మహాసత్తవత్ — పెద్ద  
లయన నిరవద్య మహాసత్త్వం

పసిడిముడ్డు వెటన్దల చరువయ్య — స్వర్ణాధి  
కారి (ట్రజరర్) (వెటన్దల యొకయూరు) అది యింటి  
పేరుగల చరువయ్య యనువాడు.

విష్ణువర్ధనమహాసత్తవత్ — విష్ణువర్ధన మహా  
సత్త్వం పేరుగలవాడు.

పసుత్తేవులకొన్డుకళ్ళ — పసుత్తేత్రపుల కొన్డుక  
ళ్ళ అని యుండఁబోలును. పసుత్తేత్రాధిపులకొమాళ్లయిన

అచ్చకుట్టవనియు కొన్డుకళ్ళ — అచ్చకుట్ట వని  
యనువాడును వాని పుత్రులును, లేక అచ్చకుట్ట యను  
వాడును, వనియయు, వానికుమాళ్లును

గజ్జ సెడ్లలనడుపుళ్ళ — దీనిని గూర్చి యింతకు  
ముందే కొంత వ్రాసితిని. గంజము సెడ్లలోని వారగు —  
గంజము పల్ల వపట్టణ (పల్ల పట్ట) మునకుఁ జేరువనేకలరు.

ప్రిధిమమహాసత్తవత్ — పృథివీ మహాసత్త్వ  
లనువారు

వెటన్దల్ల పొనికన్డిటముకొళనడుపు — వెటన్దల  
యనుగ్రామపు పొనికన్డిటముకొళా? అనువారిలోనివాఁ  
డగు. ఇందు 'పొనికన్డిటముకొళా'కు అర్థము తోపలేదు.  
అదేదో పేరు.

విష్ణువర్ధనమహాసత్తవలకొన్డుకలు నిరవద్య  
ప్రిధివికనడిరజుళ్ళ — విష్ణువర్ధనమహాసత్త్వలకొమాళ్లు  
నిరవద్య పృథివీకన్డరాజులు అనువారు

గునవనమహాసత్తయ్యళ్ళ — గుణవన మహాత్  
అభిజ్ఞాల్ అనువారు

ముద్దకళ్ళకొళ్ళ — ముద్దకంచి యనువారు. 'ఇట్టి  
పేరు 12, 18 శతాబ్దాల గంధములలోఁగూడఁ గలదు.

ఉ. కోయల పంపుముక్తుని గ్రోల్చినభంగినిబిడ్డకంచి రా  
మాయణ మాటుకొండములునచ్చుతుజాగరవేళఁబాడు —  
— (కీడాభిరామము.

ఈపద్యమునగూడ 'ముద్దకంచి' యని కవిప్రయో  
గ మయి యుండవచ్చును.

రమిస్వరాప్రిధివీమహాసత్తవత్ — రామేశ్వర  
పృథివీమహాసత్త్వం పేరుగలవారు

అపయజనువకొలకొన్డుకళ్ళ కొరిన్డి (న్ది?)  
కొళ్ళ — అపయ = అపయ్య, జనువ = జనుస్వ అనువారి  
కొమాళ్లు కొరిన్డి (న్ది?) కులను వారు

కరిగలప్రధివీ మహాసత్తవలకొన్డుకళ్ళ —  
కరిగల్ల పృథివీమహాసత్త్వం కొమాళ్లు

నన్దిమహానవిలనడుపు శ్రీ మహాసత్తవత్ —  
(పక్) అని కాఁబోలును! నందిమహాభిజ్ఞులలోనివారగు  
శ్రీమహాసత్త్వం,

సకలోకశ్రయ్య ప్రధివీమహాసత్తవల దివక  
రయ్య పచ్చకొళ్ళ — సకలలోకాశ్రయ పృథివీమహా  
సత్త్వం యొక్క (వారిపురోహితుఁడేమా!) దివకరయ్య  
పంచాగ్నులు.

శ్రీజమ్మిపెన్దటగన్డాన్డు — శ్రీ జమ్మిపెన్దట  
గండ్లు కాఁబోలును. వేత్రధారియైన, పెద్దయైన రట్ట  
గండ్లు. రట్టులను జయించినవాడు.

ఆతేండ్లకుమునుపు లక్ష్మణరావు పంతులుగా రీ  
శాసనమున కొంతభాగమున కర్థమునుగుర్తించినట్లు వ్రాసిరి.

మఱియు వారప్పుడు సీమనుండి శాసనప్రతిబింబముల  
దెప్పించినట్లు తెలిపిరి. వారు గుర్తించిన యర్థమును, ఆ  
ప్రతిబింబములు నిప్పుడు దొరుకునేమా అని దీని ముద్రణ  
దశలో శ్రీ సోమ శేఖరశర్మగారివడుగఁగా, వారు లక్ష్మణ  
రావుగా రీశాసనమునకు దీకి వ్రాసియుంచినట్లు గాన  
రా లేదని వారు సీమనుండి తెప్పించిన శాసనప్రతిబింబ  
ములను నా కొనగిరి.







# ఏల మీరు కామినియా తైలమును మాత్రమే వాడవలెను?

(రిజిస్టరు చేయబడినది)

ఎందుకనగా:

కామినియా తైలము వెంట్రుకలకు చాలలాభకరమైనది.

కామినియా తైలము వెంట్రుకలు హిడిపోవుటను ఆపును.

కామినియా తైలము వెంట్రుకలు పొడవుగాను, ఒకముగాను కాంతిగాను పెరుగుటకు తోడ్పడును.

కామినియా తైలము సువాసన తైలము మాత్రమే కాదు.

అయితే వెంట్రుకలు పెరుగుటకు కావలసిన ఓషధులు ఇందులో గలవు.

కామినియా తైలము పుష్టతకు చల్లదనమును గలిగించి మెదుకు విక్రాంతి నిచ్చును.



చదువుడు,

ఆలోచింపుడు,

అర్థులను సంఘము.

కలకత్తాలోనున్న ఫార్మర్స్ పత్రిక తెలిపినది:—“ఆంగ్లో ఇండియన్ డ్రగ్ అండ్ కెమికల్ కంపెనీవారిచే పంపబడిన అత్తరులు, వాసన తైలములు విభజింపబడి, పరీక్ష చేయబడుటవలన అందులో హానికరమైన నష్టావుల లేదని రుజువుపరచబడినది. కామినీనూ వాసన తైలమునందు మనోహరమైన అత్తరు చేర్చబడినది. మొదటకు చిలువను గలిగించును.”

సి. యు. ఆర్. కార్వెల్లా, ఎస్. ఏ. సర్జను, పెరా ద్వీపమునుండి వ్రాసినది:—“కామినియా తైలము మిక్కిలి మంచిదనియు, తృప్తికరమైనదని నిస్సందేహముగా కనుగొంటిని. ప్రత్యేకముగా ముంజుకు, పుష్కరలో నూమును గలిగించును. ప్రస్తుతము వాడుచున్న నా రోగులకందరికిని దీనిని కిపార్స చేసితిని.”

బుడ్డి 1 కి ధర రూ. 1-0-0

వి. పి. ఖర్చులు రూ. 0-6-0

బుడ్లు 3 కి ధర రూ. 2-10-0

,, ,, ,, 0-12-0

హెచ్చరిక:—ప్రతిపట్టణమునందును, గ్రామమునందును యున్న సుప్రసిద్ధమైన నుకాణములందు కామినియా తైలము విక్రయించబడుచున్నది. మీరు అనుసరించి దుకాణమునందు దొరకనిచో అతనిపేరును మాకు తెలుపుచూ, అర్థులను మాకు నేరుగా పంపును కొందరు వర్తకులు ఎక్కువలాభమునకై ఆశిపడి పేరులేని ఎర్తకుగుఱుతులు గలవి, తక్కువరకమువి “క్రేష్ మైనదని” తెలుపుదురు. గనుక అట్టి తంత్రములను నమ్మి మోసపోకుడు. ఎల్లప్పుడును కామినియా తైలమునే పట్టుపట్టి తెప్పించి వాడును. ఇతరమైనవాటిని తెప్పించునట్లు.

ఆంగ్లో ఇండియన్ డ్రగ్ అండ్ కెమికల్ కంపెనీ.

285, జుమ్మా మసీదు, బాంబాయి.

# మీకు మేలైన సువాసనగల అత్తరులు కావాలేనా?

అట్లులైన అత్తరులకు రాజని పిలువబడు ఆటోమిట్ బహార్ ను పునయోగించుడు



కొన్ని బిందువులను మీ చేరుమాలపై చిలికినతోడనే యింపగు, పుష్పసంబంధమగు సువాసన నీమట్టుపట్లవ్యాపించును. ఇంతటిరమ్మమైన, మనోహరమైనవాసనను నీవు బజారులో కొను యితర అత్తరులలో పొందజాలవు.

‘ఆటోమిట్ బహార్’ అను పేరును యిప్పుడు జ్ఞాపకమునకు తెచ్చికొనుడు. దానిని ఒకమా రుపయోగించుడు. దాని మనోహరమైన, శాశ్వతమైన సువాసనకు తన్వయత్వమును చెందుదువు.

$\frac{1}{2}$ జోన్ను బుడ్డి వెల రు.	2-0-0
$\frac{1}{4}$ ,, ,, ,, రు.	1-4-0
1 డ్రాము ,, ,, రు.	0-12-0
మాదిరిసీసా ,, రు.	0-2-0
సువాసనగలకార్డులు రు.	0-1-0

వి. పి. చార్జీలు ప్రత్యేకము

కొనునపుడు దయచేసి ‘ఆటోమిట్ బహార్’ అను పేరును జాగ్రత్తగా పరిశీలించి కొనుడు. అన్ని నోట్లను అమ్ముబడును. సోల్ ఏజెంట్లు:—

ఆంగ్లో యిండియన్ డ్రగ్స్ అండు కెమికల్ కంపెని,  
285, జమ్మనుసీరు బజారు, బొంబాయి.

## నొప్పులుగాని, తీపులుగాని, ఏవైనను సరియే తొలగింపవచ్చును

మీరు ఏల నొప్పులవలన బాధపడవలెను. ఆ నొప్పులు తలయందైననుసరే, చేపామున యితరచోట్లనైననుసరియే, నడుమునోప్పి, వాయువునొప్పులు, పడిశిము, గొంతు రాపిడి, కాళ్లనొప్పులు, కీళ్లనొప్పులు, నాడినొప్పులు, బెణుకునొప్పులు, మొదలగు నొప్పులైనను సరియే, తప్పక త్వరలో

‘ఆడమెన్స్ నైరైన్ సాల్వ్’

అనుదానిచే మాన్వనచ్చును. ఇది పుష్కలంతికర మగు అంజనము కాదు. ఇది చాలా మేలైన తైలము. ఇది చాలా విలువగల ఓషధులచే తయారుచేయబడినది. దీనిచే నొప్పులు మొదలంబుపోయి తత్తణుమే గిన్ను ఆనోప్పియొక్క బాధనుండి తొలగించును. వేలకువేలు దీనిపల్ల లాభపడిరి.



వెల బుడ్డి 1 కి రు. 1-0-0.

వి. పి. చార్జీలు ప్రత్యేకము.

ఈ అత్యద్భుతమగు బాధనివారిణి ఫలమును కనుగొనుటకు యీ క్రింద పేర్కొనిన అంగడినుండి 2 అణాలకు శ్యాంపెలుడబ్బి తెప్పించుకొనవచ్చును.

పెస్సర్య:—ఎ. బి. పార్కెర్, 259, వై నాబజారు, మద్రాసు.

సోల్ ఏజెంట్లు:—ఆంగ్లో యిండియన్ డ్రగ్స్ అండు కెమికల్ కంపెని,

285, జమ్మనుసీరుబజారు, బొంబాయి.

# అనంతవర్తకుమారుడు ఇంద్రవర్తయొక్క తామ్రశాసనము

శ్రీ శ్రీ శ్రీ లక్ష్మీనారాయణ హరి చందనజగద్దేవు రాజాబహద్దూర్,  
పురాతత్వవిశారద్, M. R. A. S.

ఇంద్రవర్తయొక్క తామ్రశాసనమును గురించి మనము తెలుసుకొనుటకుముందు అతని పూర్వచరిత్రకను గొనుట ఆవశ్యకము గనుక యా చరిత్రము స్పష్టముగా ఈక్రింద వివరింపబడినది:—

**పూర్వము** కానొకస్వధు దక్షిణభారతమునందు వీరసింహుడను రాజు కోలాపాల పురంబును బాలించుచుండెను. అతడు స్వర్ణముడైన పిమ్మట అతని తమ్ముడు. ఈవీరసింహుని కుమార్తె నేపురను పాఠదోలి తాను రాజయ్యెను. ఈతరువాత 1. కామార్జవుడు, 2. దానార్జవుడు, 3. గుణార్జవుడు, 4. మారసింహుడు, 5. నృజహస్తుడు అను ఈ అయిదుగురుసోదరులు తమతల్లితో బయల్పడిలి రాజ్యకాంక్ష గలవారై ఉత్తరమున కున్న అప్పటి కళింగదేశాధీశుడగు శిబూదిత్యునితో ఘోరానికి కళింగగర్భమును జయించి సమీపముననున్న మహేంద్రాచలమునకుం బోయి తచ్చిభరమున నున్న గోకర్ణేశ్వరుని యిష్టద్రవ్యముగా నారాధించుచు కళింగ రాజ్యపాలనము చేయుచుండిరి. ఈసోదరపంక్తిమును, వీరి తల్లిని గనిన అప్పటి అసభ్యప్రజలు వీరిని పంచపాండవులనియు, వీరితల్లిని కుంతీదేవియనియు చెప్పుకొనసాగిరి. ఆమహేంద్రాచల శిఖరంబున కొన్ని దేవాలయములు గలవు. వాటిలో గోకర్ణేశ్వరాలయము ప్రధానాలయముగా నుండెడికారణమున ఇప్పటికిని ప్రాముఖ్యము జేంది యున్నది. ఈదేవాలయము వీరికిముందుండెడివారి వలన నిర్మించబడినట్లు హింపవచ్చును. ఈమహేంద్రాచల శిఖరంబున గల దేవాలయములలో యుధిష్ఠిర, భీమ, కుంతీ నామంబుల మందిరములు గలవు. అప్పటిలో అర్జునుడచ్చట లేకుండుటంజేసి యతనినామంబున శివాలయము లేదని వచంతికలదు. అర్జునసమాను డగు దానార్జవునకు

యుధిష్ఠిరసమానుడగు కామార్జవునకు ఈమందిర నిర్మాణ సమయంబున ఐకమత్యము లేనందున అర్జునుని పేరిటనుండి రంగా లేకుండునట్లు చూపని ఊహింపం దగు. ఇందువలన కామార్జవుని జీవితకాలమునంచి దానార్జవునకు, నాతనికి ఐకమత్యము లేదని స్పష్టముగుచున్నది. ఈమందిరములేదైన గురుసోదరులు వేరైన పిమ్మటయెవరికి వారు నిర్మించియుండవచ్చును. వీరందఱు నైకమత్యముగలిగియున్నప్పుడు గోకర్ణేశ్వరుడు వీరి యిష్టద్రవ్యముగా నుండెను. వీరు వేరైన పిదప తన్న గాగ్రమున ఎవరికి కొరకు వారు యిష్టద్రవ్య తానొన్నిధ్యంబున దేవాలయనిర్మాణములు చేసియుండవచ్చును. కాలక్రమమున ఈదేవాలయములు పంచపాండవ కుంతీనామంబుల విఖ్యాతమైనవి, ఈ పంచసోదరులలో పెద్దవాడగు కామార్జవుడు దంతపురమును రాజధానిగా ఏర్పరుచుకొని కళింగరాజ్యపాలనము చేయుచుండెను ఈరాజధానికి దంతపురంబును నాను పొట్లు లభించెననగా బుద్ధునితదనంతర మతని తాలూకుదంతి మొకటి ఆకాలపు కళింగరాజులచే ఒకస్తూపమున దంతపురములో నుంచబడినట్లు బుద్ధచరిత్రవలన తెలియవచ్చుచున్నది. ఆదంతము ఉంచబడినస్తూపము అనగా మంజూష తేనుగున పెట్టి (నందనము) ఈగీతినిఉండుటవలన—మందన అయి ఉండవచ్చును. గనుక ఈదంతపురము మందన అయి ఉండవచ్చును. ఈమందన ఇప్పటిలో చిన్నగ్రామమైనను, ఆకాలములో ప్రస్తుతము మందనకు తూర్పువైపున సమీపములో ఉన్న ‘మహేంద్రతనయ’ అను నది మొదలు ప్రస్తుతమందనవరకు వ్యాప్తమై ఉండవచ్చును. ఈ మహేంద్రతనయ తీరంబుననున్న (పాటిశ్వర) పాటిశ్వర మందిరములోనున్న శిలాలిపివలన ఈప్రదేశము అప్పటి దంతపురముగా దృఢమగుచున్నది. ఈకామార్జవు డాకళింగమును పాలించుచున్న సమయం

బున తన నల్వరుసోదరులకు నాలుగురాజ్యముల నిచ్చెను.

1. దానార్ణవునకు 'కందికా బాధారకం' మను రాజ్యము నిచ్చెను. ఈ రాజ్యము ప్రస్తుతపు ముఖలింగమునంచి విశాఖపట్నంజిల్లాలో కొంతవరకు ఉండవచ్చును. దీనికి రాజధాని ముఖలింగము. 2. గుణార్ణవునకు బొబ్బిడిరాజ్యమునిచ్చెను. ఇది ప్రస్తుతపు బీహారు ఒరిస్సా డివిజను లోనున్న 'బామూదా' అయివుండవచ్చును. దీనికి రాజధాని 'దేవదుర్గము.' 3. మారసింహునకు 'సోదామందలము' నిచ్చెను. ఇది గంజాం జిల్లాలోని ప్రస్తుతపు 'సురదా' అయి ఉండవచ్చును. దీనికి 'సురదా' రాజధాని. 4. వజ్రహస్తునకు 'కంటకవర్తని' యను రాజ్యము నిచ్చెను. ఇది బీహారు ఒరిస్సాలో నున్న కలహండి రాజ్యమై ఉండవచ్చును. దీనికి రాజధాని 'కలహండి' కామార్ణవుడు 36 సంవత్సరములు కలింగరాజ్యపరిపాలన చేసి గతింపివడిన పానికుమార్లు అల్పప్రాయులగుటనో, లేక దుర్బులగుటనో దానార్ణవు డాకలింగరాజ్యము నాక్రమించుకొనినట్లు చోడగంగుని కొర్ని తామ్రశాసనముల తెలియుచున్నది. అప్పటికి దానార్ణవుడుకూడా తన అన్నయగు కామార్ణవు డొసంగిన రాజ్యమును 36 సంవత్సరము లేలియుండవచ్చును. ఈదానార్ణవుడు తన అన్నయొక్క కలింగరాజ్యమును ఆక్రమించుకొని 4 సంవత్సరములు పాలించెను. అనగా తాను మొత్తముమీద 40 సంవత్సరములు పాలనచేసినట్లు తెలియుచున్నది. ఇతను కాలముచేసినపిదప యాదానార్ణవుని సంతతివారే వంశపారంపర్యముగా కలింగరాజ్యపరిపాలనము క్రమముగా చేయుచుండిరి. అయినను దానార్ణవుని సోదరుడగు కామార్ణవుని వంశీయులకు మహేంద్రాచల ఉత్తరభాగమునుండి కలింగనగర దక్షిణమువరకు సముద్రతీరమునైపున కొంతరాజ్యముండెను. ఈరాజ్యమునకు దంతపుర మురాజధానిగా ఉండెను. అందుకు నిదర్శనముగా ఈరాజ్యములోనున్న కొన్ని గ్రామము లొసంగినట్లు దానశాసనములయొక్క తామ్రశాసనములు దొరకుచున్నవి. ఈకామార్ణవవంశీయులు వంశపారంపర్యముగా 'వర్మ' అనే ఉపాధి ధారణ చేసియున్నారు. కామార్ణవుడు కలింగరాజ్యపాలన చేయుచున్నవాటినుండి విజయరాజ్య సంవత్సర నామముతో ఈఉపాధి ధారావాహికముగా

చుచ్చుచున్నది. ఈవంశీయులకు కలింగసామ్రాజ్యపాలన లేక పోయినను వీరి ఆదిపురుషుడు కామార్ణవుడు కలింగమును పాలించుటచే వీరి రొసంగిన తామ్రశాసనములో కలింగాధీశులు మొదలగు బిరుదులున్నవి. ఈ'వర్మ' ఉపాధి ధారకులు దంతపురము, కలింగనగరము, తుంగాం, ఇత్యాదిస్థలములలో దానము లొసంగియుండుట చేతనును, వీరియిష్టమై మహేంద్రాచల ప్రతిష్ఠిత గోకర్ణేశ్వరుడుగల చేతనున్న గంగవంశీయులనియు, కలింగాధీశులనియు, తామ్రశాసనములలో ఖోదితమగుట చేతను వీరు కామార్ణవవంశీయు లని న్యడీకరింపవచ్చును.

మేము సంగ్రహించిన 'వర్మన్' ధారకుల తామ్రశాసనముయొక్క రేకులుకడియమునుండి విడదీయబడలేదు. ప్రస్తుతము మేము అసంతృప్తపుడగు ఇంద్రవర్మయొక్క తామ్రశాసనమును టెక్నాలికాపురస్తు డగు సత్యనారాయణపట్నాయకునివద్దనుండి తెచ్చినాము. ఇది మాడు రాగిరేకులలో ఉన్నది. ఇవి ఒకరాగికడియమునందమర్చబడినవి. సవరికడియమునకుఒకరాజముద్రఉన్నది. ఆముద్రపై వృషభమును, చంద్రుడును చెక్కబడి ఉన్నారు. ఈమాడురేకులు ఒకదానికొకటి తగులకుండు నటులు వీటిఅంచులు కొంచెము కొట్టబడినవి. ఇట్లు కొట్టుటచేతఅంచులు వెడల్పాయెను. రేకుయొక్కసాదపు 54 అంగుళములు; వెడల్పు 3 అంగుళములు; కడియముయొక్క వ్యాసము 34 అంగుళములు. కంకణసహితముగా శాసనముయొక్క తునిక 122 తులములు. రాజముద్రయొక్క వ్యాసము  $1\frac{1}{2}$  అంగుళము. మొదటిరేకుయొక్క మొదటివైపునను, మాడవరేకుయొక్క రెండవవైపునను ఖోదితమై ఉండకపోవుటచేత అవి అట్టలవలె ఉండి శాసనమును సంగ్రహించుచున్నవి. మొదటి రేకుయొక్క రెండవవైపునను, రెండవరేకుయొక్క మొదటిపక్కను 8 పంక్తులు చొప్పునను, రెండవరేకుయొక్క రెండవపక్క 7 పంక్తులును, మాడవరేకు మొదటిపక్క 9 పంక్తులును ఖోదితమై ఉన్నవి. ఈ దానశాసనములో ఇది యెవరిచే వ్రాయబడినదో, యెవరిచే చెక్కబడినదో వ్రాయబడలేదు. ఈ శాసనము ప్రాచీన శాసనము. కలింగవంశీయుడగు ఇంద్రవర్మది. ఈ శాసన లిపి ప్రాచీననాగరము. భాష సంస్కృతము.

## మూ ల ము

మొదటిరేకు: రెండవప్రక్క

- 1 ఓం స్వస్త్వమరపురానుకారిణ సర్వర్తుసుఖరమణీయా
- 2 ద్విజయవతశ్రీ కళింగనగరాద్వాసకాన్మహేంద్రాచలా
- 3 మలశిఖర ప్రతిపతస్య చరాచరగురోత్సకల
- 4 భువననిర్మాణైకసూత్రధారస్య శశాంకచూడా
- 5 మణి ర్భగవతో గోకర్ణస్వామినశ్చరణకమ
- 6 లయుగశ్రణామాదపాస్తసకలకలికళంకో
- 7 గంగామలకులోద్భవనిస్త్రాంశధారోపార్జితసక
- 8 లకళింగాధిరాజ్యప్రవితచతురుదధితరంగమేఖ

రెండవరేకు: మొదటిప్రక్క

- 1 లావనితలామళయశోలనేకసంఖ్యోభజని
- 2 తజయశబ్దఃప్రతాపావనత్సమస్తసామంతచక్ర
- 3 చూడామణి ప్రభామంజరీపుంజరంజితచరణ
- 4 పరమమాహేశ్వరోమాతాపితృపాదానుభ్యాతోనయవి
- 5 నయదయాదాక్షిణ్యశౌర్యోదార్యసత్వత్యాగా
- 6 దిగుణసంపదామాధారశ్రీ అనంతవర్మశూనుమహాచా
- 7 జశ్రీమానింద్రవర్మఫరేయభక్తిః పానివిఖలేక్యాగా
- 8 మవాసినోభోగి కవారికప్రముఖ సర్వాంసమ(ల) వేతో

రెండవరేకు: రెండవప్రక్క

- 1 క్టుంబిన సమాజ్ఞానయతివిదితమస్తువోయదాస్మిన్ గ్రా
- 2 మేస్మాభిశ్రీమా (స)ంద్రవర్మా సూర్యోపరాగ పుణ్యవిభ్య
- 3 ధ్యయేరాజపుత్రఖాలినామాభూపతకః నివేశ
- 4 నసహితకపిలమండపయమలేపోల్లరిత
- 5 కౌ(స)ంజీవ్యసగోత్రాయ బ్రాహ్మణత్య శర్మణే మాతృ

- 6 శర్మణే దుగ్గశర్మణేచ సర్వకరభరైః పరిహృత్య  
7 చంద్రార్కప్రతిష్ఠ ప్రతిపాదిత యితి పూర్వేణాహ్లాంగినామ

మూడవరేకు: మొదటిప్రక్క

- 1 గర్తాశీమా సేతుదక్షిణేనప్రవహతి దక్షిణేనసీమా  
2 సేతుపశ్చిమదక్షిణకోణేపాణాపశ్చిమేణ వాపీ  
3 ఉత్తరపశ్చిమకోణేపాణాప్రత్యరేణ కాణగర్తాపూ  
4 ర్వేణప్రవహతి రాజ్యః ప్రజ్ఞాపయతి మాభూద  
5 ఫలశంకావః పరదత్తేతి పార్థివాస్వదానాఫల  
6 మానస్త్యపరదానానుపాలనం బహుభిర్వసుధా దత్తారాజ  
7 భిసగరాదిభియశ్యయశ్యయథాభూమితస్యతస్య  
8 తదాఫలమితి, ప్రవర్ధమాన విజయరాజ్య సంవత్సరశతే ౨౨౨  
9 ఆపాథదినపంచమిప్రత్యర్థశాసనం\*

\*మూలమునకు తర్జుమా:—

ఓం స్వస్తి అమరావతి సమృథ సర్వధనసంచార సుఖపేతువున అత్యంతరమణీయ విజయ కళింగ నగరము నుండి మహేంద్రాచలశిఖరప్రతిష్ఠిత గోకర్ణ దేవునియెడల గల భక్తివలన సకలకలికళంకరహిత మగు, స్వీయ ఖడ్గ ధారాస్వాధీనమగు కళింగమండలమునగల సామంతరాజుల మకుటపరివ్రజభావమున శోభిల్లు పాదపద్మములు గల వాడును, మౌర్యపితృభక్తుడును, పరమ మా హేశ్వరుడును, శౌర్యాది సకలసద్గుణ మంశితుడును అగు మహారాజ అనంతశర్మగారి మూడుడు మహారాజు ఇంద్రచర్య పాన్విఖలేక గ్రామవాసులకు ఇచ్చిన ఆజ్ఞ. —

“సూర్యగ్రహణసమయమున పుణ్యవృద్ధికిరకు ఖాళినాముడనే రాజపుత్రుడు సామంతరాజుల యదుట మేము ఈగ్రామము కాంక్షిన్యసగోత్ర సంభూతుడగు ఆదిత్యశర్మ, మాతృశర్మ, దుగ్గశర్మ, వీరికి ఆచంద్రార్కము అర్పించినాము. దీనికి ఏవిధమగు పన్ను లేదు ఇది యితరులవల్ల యివ్వబడినట్లుహింసగూడదు. ఒకరు దానమిచ్చి నది అనుభవంపనిచ్చుట తాను దానమిచ్చినదానికంటె ఉత్కృష్టమైనది. సగరచక్రవర్తి మొదలగునా రీమసుగమ దాన ముసంగియున్నారు. ఏసమయమున ఆరాజ్యము ఎవరిది అగుచో ఆఫలమును అతను అనుభవించును.”

ప్రసంగమానవిజయరాజ్య సంవత్సరములు ౨౨౨ ఆపాథసంవత్సరమున ఈశాసనము ఉత్తీర్ణము చేయ బడినది.

ఈగ్రామమునకు సరిహద్దులు, రాళ్లు ప్రవాహములు, దిబ్బలు వగైరాలె కాని గ్రామములు ఉన్నట్లు కానరాదు.

‘వర్మ’ ఉపాధిగలవారియొక్క ప్రస్తుతము వ్రాసిన శాసనముల పట్టి యీ క్రింద వ్రాయడమైనది.

1. హస్తినర్య	గాంగేయప్రవర్ధమాన విజయసంవత్సరం	80	ఉల్లం తామ్రశాసనము.
2. ఇంద్రవర్మ	"	87	మేముసంగ్రహించినది.
"	"	91	అచ్యుతాపురం తామ్రశాసనము.
3. రాజేంద్రవర్మకుమారుడు దేవేంద్రవర్మ	"	110	మాతమ్ముడుగారు సంగ్రహించినది.
4. ఇంద్రవర్మ	"	128	శ్రీకాకుళం
"	"	136	డిబ్బో
5. దానార్జునునికుమారుడు యింద్రవర్మ	"	149	పుల్ల పేట
"	"	154	మేము సంగ్రహించినది.
6. గుణార్జునునికుమారుడు దేవేంద్రవర్మ	"	188	శ్రీకాకుళం (చదివినది.
"	"	184	అడవ తామ్రశాసనము మేము సంగ్రహించి
"	"	195	సిద్ధాంతం
7. దేవేంద్రవర్మకుమారుడు అనంతవర్మ	"	204	ఇతని తమ్ముడు జయవర్మ అనుచున్న ‘తాల లేరు’ అనే గ్రామము ఒక వేదాంత విద్వార్థికి ఇచ్చినాడు.
"	"	204	అడవ తామ్రశాసనము మేము సంగ్రహించి
8. అనంతవర్మకుమారుడు ఇంద్రవర్మ	"	221	మేముసంగ్రహించినది. (చదివినది.
9. అనంతవర్మకుమారుడు దేవేంద్రవర్మ	"	251	కళింగశాసనము.
"	"	254	విశాఖపట్నం శాసనము
10. రాజేంద్రవర్మ కుమారుడు దేవేంద్రవర్మ	"	308	సౌత్ ఇండియన్ ఎస్టిమేట్, 1918 సంవత్సరం ఆన్యాయలు రిపోర్టులో ఉన్నది.
11. దేవేంద్రవర్మకుమారుడు రాజేంద్రవర్మ	"	342	వీహారబరిస్సానీ రీసెర్చిజర్నలు వాల్యూము 12, 101 పేజీలో ఉన్నది.
12. దేవేంద్రవర్మకుమారుడు సత్యవర్మ	"	352	శ్రీకాకుళం
(11, 12 వీరిద్దరు సహోదరులై ఉండవచ్చును.)			
13. ఇంద్రవర్మ (వల్లి); వల్లికుమారుడు మారసింహా; అతని కొడుకు భూపేంద్రవర్మ; అతని కొడుకు దేవేంద్రవర్మ	397 ‘చేదిముస’ తామ్రశాసనము.		
14. దేవేంద్రవర్మ—1031 శకాబ్దము కంబకాయశాసనము.*			

\* ఇది భారతి 4 సంపుటము 11 సంఖ్యలో ప్రకటితమైన దేవేంద్రవర్మకంబకాయశాసనము. “విజయరాజ్య శకాబ్దసహస్రే ఏకశతత్రయధికే” అని ఉన్నది. ఇది “సహస్రమేకోనశతత్రయాధిక” అని ఉండవచ్చును. ఈ ప్రకారం అయినయెడల 1031(?) శకాబ్దము అయిఉండవలెను. అట్లయినయెడల ఈశకము దానార్జునవంశీయుడగు ననంతవర్మ నొడగంగ దేవుని పాలనలో ఉండవలెను.

ఆప్పటిలో ఈయనంతవర్మ ఈశంశీయులనందరిని ఓడించి యుండుటచేత పూర్వపు ధారావాహిక ప్రవర్ధమాన విజయసంవత్సరములు వేయక శాలివాహనశకాబ్దము నారంభించెనని ఊహింపవచ్చును.



## రాజ్యపరిపాలనకాలక్రమము.

వీరసింహుడు

1 కార్మార్కపుడు	2 దానార్కపుడు	3 గుణార్కపుడు	4 మారసింహుడు	5 నజ్రహస్తుడు
హస్తివర్మ ప్రవర్ధమానవిజయరాజ్య సంవత్సరములు 80				
ఇంద్రవర్మ	"	"		
రాజేంద్రవర్మ				
దేవేంద్రవర్మ	"	"		
ఇంద్రవర్మ	"	"		
దానార్కపుడు				
ఇంద్రవర్మ	"	"		
గుణార్కపుడు				
దేవేంద్రవర్మ	"	"		
జయవర్మ				
	అనంతవర్మ	"		
	అనంతవర్మ	"		
	ఇంద్రవర్మ	"		
	అనంతవర్మ	"		
	దేవేంద్రవర్మ	"		
	రాజేంద్రవర్మ	"		
	దేవేంద్రవర్మ	"		
	రాజేంద్రవర్మ			
	సత్యవర్మ	352		
	ఇంద్రవర్మ (నల్ల)			
	మారసింహ			
	భూపేంద్రవర్మ			
	దేవేంద్రవర్మ	397		
	దేవేంద్రవర్మ	1031		

శా. ౧.

మన మొక మూల్యాయమున కేగినపుడు వివిధ వర్ణాకారములు గల యనేకవస్తువులను గాంచెదము. వేరు వేరు మృగములను, వివిధజాతుల పక్షులను, అనేకజాతుల జెల్లను వివిధ వర్ణాకారములగు రాళ్లను చూడగలము. ఈవివిధ వర్ణాకారముల కొద్దిపదార్థముల సంయోగము వలననే కలిగినవియును, వివిధ జంతువృక్షజాతుల భేదములు బాహ్యములే యనియును బాగుగా పరిశీలించిన మనకు విశవ గుఱును.

గానపాండిత్యమంతయు, సరి, గ, మ, ప, ద, ని యను నేడుక్షరములపై నాధారపడియున్నది. ఆ యేడుక్షరముల గూఢాధారముతో వేరువేరుకృతులను వేరువేరురాగములతో సంగీతవిద్వాంసులు పాడగలరు గదా! అటులే యాంగ భాషలో 26 అక్షరములు గలవు. ఎన్నివేల మాటలు, ఎన్ని కోట్ల వాక్యములు-ఇది యది యన నేల-నాంగ భాషా పాండిత్యమంతయు నీ యిరువదియారక్షరములపై నాధారపడి యున్నది గదా!

పైన పేర్కొనబడిన మూల్యాయమున కేగినపు డొకయరలో నొక కొయ్యముక్కు, కొంతగోడు, బిందు, రబ్బరుముక్కు, సీసపుపెన్సిల్, బ్లాటింగుకాగితము, పంచదార, పరిపిండి, వజ్రము ఉన్నవనుకొనుడు. ఆసాగునపై నతికించిన కాగితముపై “ఈ సాగులోని వస్తువులన్నియు కర్బనము (Carbon), ఉదజని (Hydrogen), అప్లజని (oxygen) యను మూడు మూలద్రవ్యముల (Elements) సంయోగముచే కలిగిన”ని వ్రాసియున్న జాలును. రసాయనశాస్త్రము తెలియనివారికి వివిధ రూపగుణ వికారములుగ గన్పించి పైసిద్ధాంత మాశ్చర్యమును గలిగించును. ప్రపంచములోనున్న వస్తువులన్నియు సుమారు 80 మూలద్రవ్యములచే నేర్పడినవని రసాయనశాస్త్రజ్ఞులు సిద్ధాంతించిరి. అయితే యీ 80 లో చాల కొద్దిమాత్రమే యెక్కువ వస్తువులలో మిలితమై యున్నవి. తక్కినవి చాల

యరుగుగ గన్పించును. ప్రపంచములో నున్న వస్తువులన్నియు నీ మూలద్రవ్యముల సంయోగముచే నేర్పడినవని చెప్పియుంటిమి గదా. చిత్రకారు డేడు మూలవర్ణములతో ననేకవిధములైన రంగులను తయారుచేసి యనేకచిత్రములను రచించునట్లు రసాయనశాస్త్రజ్ఞుడు గూడ నీ మూలద్రవ్యములనుంచి యనేకకోట్ల వస్తువులను, వివిధ ధర్మములు గలవిగను వేరు వేరు నామరూపములు గలవిగను సృష్టించును. ఈ ద్రవ్యములలో కొన్ని టికి కొన్ని టితో మాత్రమే ఎక్కువ రసాయనానురాగము (Chemical affinity) గలదు. ఈ రసాయనానురాగము గల ద్రవ్యముల కొన్ని టిని ఒసగిన, రసాయనశాస్త్రవేత్త యొక క్రొత్త ప్రపంచమును సృష్టించగలడు. కొంతమంది శాస్త్రజ్ఞులు యీ మూలద్రవ్యములన్నియు నొక యాది మూల ద్రవ్యము నుండియేవచ్చినవనియును, ద్రవ్యమంతయు (All matter) నేకత్వములో నున్నదనియును చెప్పుచున్నారు. అనగా యీ ప్రపంచములోనున్న పదార్థము (Matter) నుంచి గాని, శక్తి (Force) నుంచిగాని కొంత తీసివేయుటగాని, కలుపుటగాని జరుగనేరదు. ఎప్పుడును ద్రవ్యశక్తులు, సమానముగానే యుండును. ఒక రూపమునుంచి మరొక రూపమునకు మార్చగలుగుదుమే గాని హెచ్చు తగ్గులు మాత్రము జరుగనేరవు.

పరమాణువులు (Atoms) ఋణ (Negative) ధన (Positive) విద్యుత్తును గలిగియుండును. ఉదజని పరమాణువు ఋణవిద్యుత్తును గలిగి ధనవిద్యుత్తు చుట్టును తిరుగుచుండును. ఏ పరమాణువునుంచి వచ్చినను విద్యుత్తు అణువు (Electron) లన్నియు సమానముగానే యుండును. ఉదజని పరమాణువులో నొక విద్యుత్తు అణువును హీలీయ (Helium) పరమాణువులో రెండును ఉన్నవి. కాబట్టి ద్రవ్యమంతయు విద్యుత్ స్వభావమును గలిగియున్నదని తేలుచున్నది. పరమాణు

వులు వేరువేరుగనున్నను ఒకే పదార్థమునుండి వచ్చిన వని ప్రస్తుత శాస్త్రవేత్తలు నమ్ముచున్నారు.

### ద్రవ్యగూఢములు

ఒకేవిధమైన పదార్థము మూడు విధములైన స్థితి లలో నుండును. వాయుపదార్థము, ద్రవపదార్థము, ఘనపదార్థము. ఒకస్థితిలోనుంచి మరియొక స్థితిలోనికి మారునపుడు వేరువేరు ఆకారములును భౌతికధర్మముల (Physical properties) మార్పులను జెందును. ఈమార్పులు పరమాణువుల సంయోగమారమును బట్టియు చలన వేగమును బట్టియు సంభవించును. అనగా వాయురూపమున నున్నప్పుడు పరమాణువులు చాల దూరముగనుండి తక్కువ యాకర్షణశక్తి గలిగియుండును. తదుపరి యుష్ణమును తగ్గించిన పరమాణువుల చలనవేగము తగ్గి కొంత వఱకు దగ్గరకు కనబడి ద్రవరూపముగ మారును. ఇంకా ఉష్ణమును తగ్గించిన పరమాణువులు దగ్గరకు చేరి యొకదానినొకటి యాకర్షించుకొని ఘనరూపముగ మారును. వీటిని భౌతికములైన మార్పులందురు.

నీటియావిరి వాయురూపమున నుండి ద్రవరూపమైన నీరుగా మారును. కొంత యుష్ణత తగ్గించువలన ఘనరూపమైన మంచుగ మారును.

ఒకమూల ద్రవ్యముయొక్క పరమాణువు మరియొకమూల ద్రవ్యపరమాణువుతో కలసియెడల రసాయనమిశ్రమద్రవ్య మేర్పడును. దీనినే రాసాయనికమయిన మార్పుని యందురు. చెండుపరమాణువుల ఉదజనియొక్క ఆమ్లజని పరమాణువుతో రసాయనమిశ్రితమైన నీరు యేర్పడును.  $H_2 + O = H_2O$

ఒక సత్తజని పరమాణువు మూడు ఉదజని పరమాణువులతో రసాయనమిశ్రితమైన అమోనియా యేర్పడును.  $2N + 3H_2 = 2NH_3$

ఇట్లు రాసాయనికమయిన మార్పునల్లవచ్చిన రసాయన మిశ్రమద్రవ్యము (Chemical Compound) మొదట కలసిన పరమాణువుల సగటు ధర్మములను గలిగి

యుండు క్రొత్తధర్మములను, క్రొత్తయోగకారములను గలిగియుండును. దీనినే రాసాయనికమయిన మార్పునెదిరు.

### సామాన్య మిశ్రమములు, రసాయన

#### మిశ్రమములు

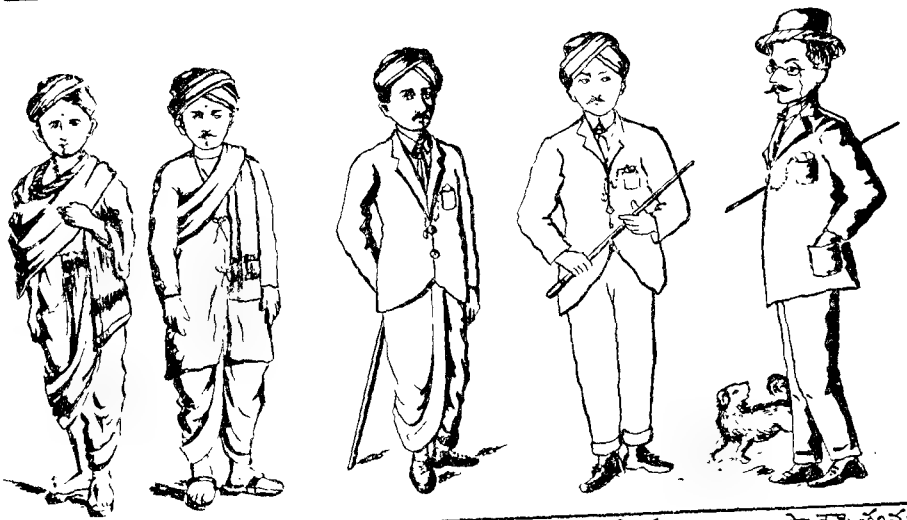
సామాన్యమిశ్రమమునకును, రసాయనమిశ్రమమునకును భేదమున్నది. ఇసుక పంచదార కలసిన సామాన్యమిశ్రమ మేర్పడును. నీమనున్నయు పంచదార మొదలైనవి రసాయన మిశ్రమములు. సామాన్యముగా రసాయనమిశ్రమ మెగుడుదిగుడుగా నుండక సమానత్వమును గల్గియుండును. సామాన్యమిశ్రమమును సులభముగ విడదీయవచ్చును. పంచదార యిసుక కలసియున్నవనుకొనుడు. నీళ్లలో వేసిన పంచదార నీళ్లలో కరగిపోవును. ఇసుకను వడపోచ వలన విడదీయవచ్చును. పంచదార కలసిన నీరును కాచిన పంచదార తిరిగి లభించును. నీమనున్న పురాణియనుపసాడి కలసియున్న అయస్కాంతముతో యినుపసాడి నాకర్షింపజేసి విడదీయవచ్చును. వీనిని భౌతికములయిన మార్పులందురు. రసాయనమిశ్రమము నిట్లువిడదీయ వీలులేదు. రసాయనప్రయోగమువలననే విడదీయవలెను. వేడినో, త్రీకినో యుపయోగించి దాని మూలద్రవ్యముల నులోనికి విడదీయవచ్చును.

నీరు, ఉదజని అమ్లజనుల రసాయన మిశ్రితమైనప్పటికిని పరిశుభ్రమైన స్థితిలో దొరకుట దుర్లభము. ఏ పదార్థములోనైనను ఎంత కొద్ది యితరపదార్థము కలసినను యాపదార్థము చలనపదార్థమగును.

1/1000 వంతు అంజనము (Antimony) మంచి రాగిని చెడగొట్టును. 1000వ వంతు బిస్మత్, రాగి యొక్క విద్యుత్ ప్రవాహశక్తిని తగ్గించును. 1/500 వ వంతు బిస్మత్ బంగారమును సాణెములకు పనికిరాకుండ చేయును. సామాన్యమిశ్రమమును సులభముగను, రసాయనమిశ్రమమును రసాయనపద్ధతులవలనను విడదీయవచ్చునని యిది ఒకే నుడివియుంటిమి గదా! ఉష్ణము యెంతచిన్న పలుకుగ మారినను అది రసాయనమిశ్రమముగనే యుండును. దానిని పరమాణువులలోనికి విడదీసిన సాడియము



సనాతన      సంక్రమ      నవీనములు      పూర్వ వర్తమాన వందనములు

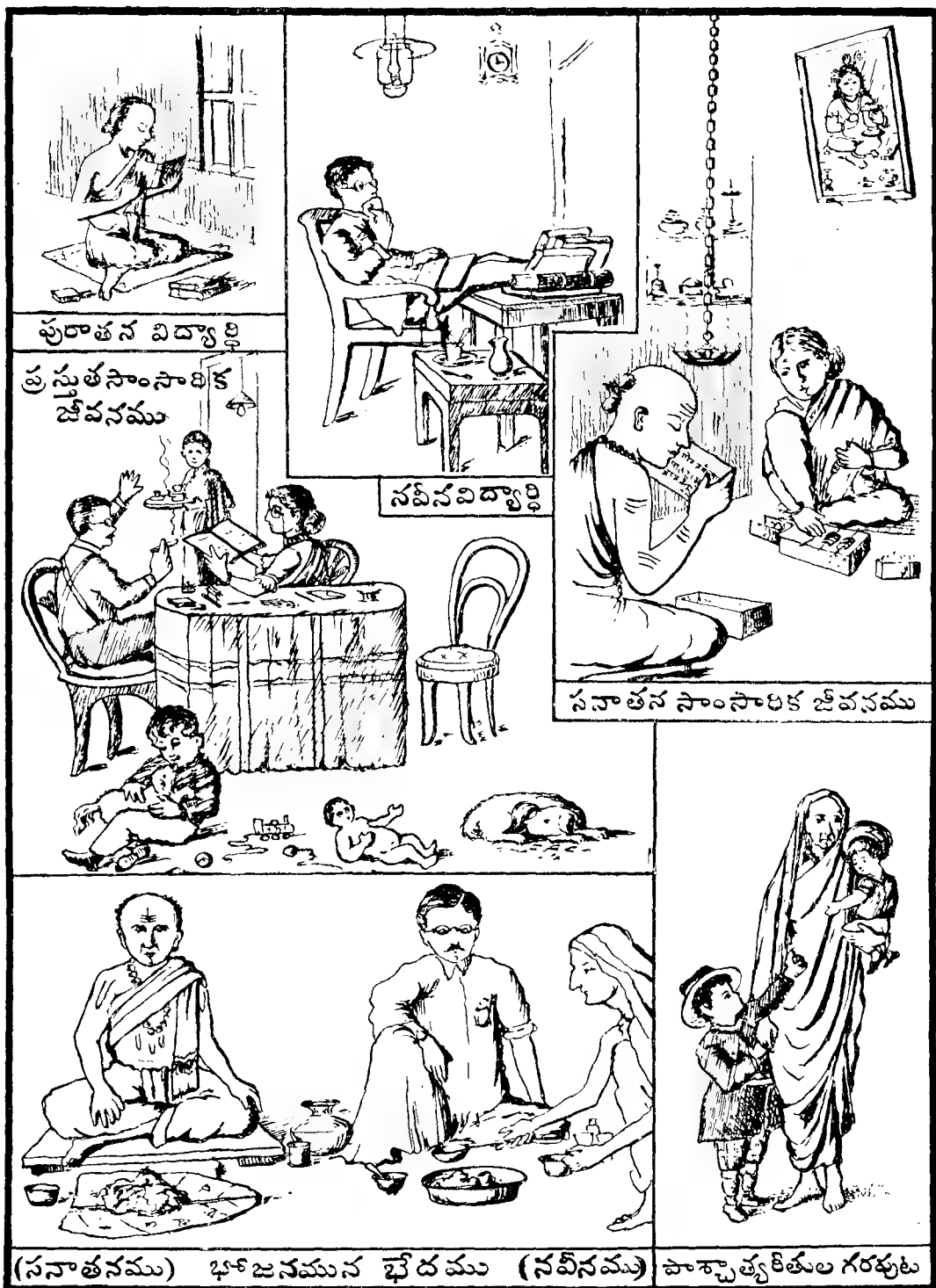


వైదిక      కర్ణాటక      మాధ్యమిక      మిశ్రిత      పాశ్చాత్యములు



బాల బాలికల సనాతన నవీనవైభవులు

అస్పదు-ఇస్పదు ౨



(Sodium), హరిదము (Chlorine), పరమాణువులు వచ్చును. అనగా ఒక చిన్న యణువును (Molecule) గృహముయొక్క గోడకుపోల్చిన దాని పరమాణువుల నొక్కొక్క రొత్తి పోల్చుచున్నాము. మూలద్రవ్య మనగా దాని అణువు యొక్కేదగ్గ మైన పరమాణువులను గలిగియుండును. కాని ధరము (Thorium), నరూము (Uranium) మొదలైన మూలద్రవ్యములు యితర మూలద్రవ్యములను గలిగియున్నవి. మొత్తముమీద అణువు ఒకేవిధమైన పరమాణువులను గలిగియుండునని చెప్పవచ్చును.

రసాయనశాస్త్రజ్ఞుడు స్థూలదృష్టితో కనబడ నటువంటి చాల వస్తువులలో మెలగవలెను. గాలి తడిలేక, శుభ్రముగ నున్నంతకాలము కనబడని వస్తువులలో లెక్కయే. సామాన్యముగా మనము ఉదజని, అప్లజని మొదలైన వాయువులను రాగి, వెండి మొదలైన ధాతువుల వలె చూడలేము. చాల వాయువులకు రంగు, రుచి, వాసనలు లేవు. అయితే రసాయనశాస్త్రజ్ఞుడు యెందులన ఈ కనపడనటువంటియు, రంగు, రుచి, వాసనలు లేనటువంటియు వస్తువులను నమ్మి లోకసామాన్యమున "మాచుటయే నమ్ముట" యను వాక్యమును త్రొక్కివేసవలెనని యడుగవచ్చును. అవి చేయు పనులనబట్టి వాటి గుణములను కనిపెట్టుటయేకాక యావస్తువు లున్నవని మనము నమ్మవలెను. ఎట్లన యిందుము తుప్పు పట్టుట అప్లజని యినుముతో రసాయన సంయోగమున నుండుటవలననే కర్బన ఏకాక్షుజని (Carbon monoxide) ని లోనికి పోల్చిన చనిపోయెదము. ఒజోన్ (Ozone) వాయువు చుట్టుప్రక్కల దుర్వాసలులను శుభ్రపరచి సువాసన నొసగును. హరిదము (Chlorine) వాయువులో రంగు గుడ్డనుంచిన రంగును తీసివేయును. నీళ్లలో నొకగ్లాసును భోరించి చేయిపెట్టి వత్తినను నీళ్లలోనికిపోవు. గ్లాసులో నున్న గాలి నీటిని రానీయక తన శక్తితో వెలుపలకు నెట్టును. మరియు, ప్రతి వాయువునకును బరువు ఉన్నది. వాయువిమానములలో నెంతోలేటికయనియుపయోగించు ఉదజనిగూడ బరువుగలిగి యున్నది. ఇది గాలి కన్న సుమారు 14½ టెల్లు బరువుతిక్కువ. ప్రతి వాయువునకును బరువున్నదనియును, దానిని త్రొక్కుతోతూచిన

కనుగొనగలమనియును శ్రేంచి రసాయనవేత్తయగు లెనార్ యిశీర్ కనిపెట్టెను. కాని యీ వాయువులను ద్రవరూపముగను, ఘనరూపముగను మార్చుకొన్ని పద్ధతులను కొంతమంది ప్రస్తుతము కనిపెట్టిరి.

అణువులుగాని, ఒక్క అణువులోని పరమాణువులుగాని వాయుస్థితిలో నున్నంతకాలము గలనవేగ మెక్కుచుగనుండు యొక అణువును మరియొక అణువు నెట్టుచుండును. ఒక అణువులోని పరమాణువు లొక నిమిషములో నొకదాని నొకటి కొన్నిలక్షలసార్లు నెట్టుచుండును. అనగా అమ్మోనియావాయువు ఒకబుడ్డిలో నున్నదనుకొనుడు. ఆ బుడ్డియూత దీనిన నది యాగడిలోనికి విస్తరింపజూచును. దాని వాసనను పీల్చుటకు మనకు కొంతకాలము పట్టును. వెంటనే పీల్చజాలము. ఎందులన ననగా గాలియొక్క అణువులచే అమ్మోనియా అణువులు నెట్టబడి వెంటనే వాసనను విస్తరింపకుండ జేసి కొంత యాలస్యమును గలిగించును. అయితే క్రమేణ అమ్మోనియాగాలి గదిలో విస్తరించి వాసనను గది నిండి నింపును. ద్రవపదార్థములో నీచలననే గమనము చాల తక్కువగు నుండుటవలన త్వరగ విస్తరింపజాలదు. నార్త్మోరు (North more) గంధకాష్టుము వాయువును (Sulphurous-acid gas) ద్రవరూపముగ 19వ శతాబ్దారంభమున ఒత్తిడివలన మార్చగలిగెను. 1823 సంవత్సరమున డేవి (Sir Humphry Devy), ఫారడే (Faraday) యనువారలు హరిదము, కర్బనద్రవ్యజుజనిదము, అమ్మోనియా మొదలైన వాయువులను ఎక్కువ ఒత్తిడివలన ద్రవరూపముగ మార్చి సులభసిద్ధిగాచేయుల నేర్పరచిరి. యెథర్ థిలొరియర్ (Thilorier) కర్బనద్రవ్యజుజనిదమును ద్రవరూపమున నుంచి తెల్లగు మంచువలెనుండు ఘనపదార్థముగ మార్చెను. ఇది చాల జల్లుగు నుండుటచే చల్లదనమున కుపయోగించెదరు. 1889 సం॥ లో డేవార్ (Sir James Dewar) ఉదజని వాయువును ద్రవరూపముగ మార్చెను. ఇట్లు వాయువుల నన్నిటిని ద్రవరూపముగ మార్చి వాటి ధర్మములను సులభముగ తెలిసికొనవచ్చు యేర్పాటు చేయగలిగిరి.

మొదట మన పూర్వము ఒక లోహమును మరియొక లోహముగా మార్చుటకు పీలున్నచనియును, పాదరసము నుండి బంగారమును రాయారు చేయవచ్చుననియును నమ్మిరి. ఇనుపముక్కును మైలతుత్తము (Copper Sulphate) తో కాచిన రాగిగ మారునని గూడ నమ్మిరి. కాని తదుపరి రసాయనశాస్త్రవేత్త లిట్లు చేయ పీలులేదనియును, నొక మూలద్రవ్య మెప్పుడును మారక యట్లే యుండుననియును చెప్పబడిరి. అయితే యిప్పుడు కొంతవర కాయుద్దేశ్యమును మార్చుకొని పూర్వల యుద్దేశ్యముతో నేకభవించుచుండిరి. ఎల్లన పరూము (Uranium) నుంచి రదము (Radium) వచ్చుననియును, థొరము (Thorium) నుంచి రదము వచ్చుననియును చెప్పుచున్నారు. సోడీ సోడి (Soddy) యను నాంగ రసాయనశాస్త్రజ్ఞు డీ విషయములో చాలప్రయోగముల జేసి పై విషయములను బాగుగ పరిశోధించెను.

### జీవులరసాయనచరిత్ర

ఎనుబది మూల ద్రవ్యములలోను, జీవులలో 29 కంటె నెక్కువ యెప్పుడును గాన్పింపవు. వానిలో 12 అరుదుగ నుండును. ముఖ్యముగ ఎల్లప్పుడును గన్పించు మూలద్రవ్యములు ఉదజని, అమ్లజని, కర్బనము, నత్రజని, స్ఫగము, గంధకము, పొటాషియము, మగ్నము, ఖటికము, ఇనుము. కొన్నిటిలో సోడియము హరిదము తైలము కొద్దిగా కన్పించును. జీవులలోనుండు మూల ద్రవ్యములు సామాన్యముగ ప్రకృతినుండి సులభముగ లభించును. జీవి కత్యావశ్యకములైన మూలద్రవ్యములు— ఉదజని, అమ్లజని, కర్బనము, నత్రజని యను నాల్గును, కొన్ని జీవులలో గంధకమును—సామాన్యముగ ప్రకృతిలో సులభముగ లభించును. ఉదజని గాలిని పీల్చుటకును, జీర్ణతను ముఖ్యవశ్యకము. అమ్లజని ఉష్ణజ్వాలలోని కాహారమును మార్చి దేహమునకు శక్తిని సగుట కుపకరించును. మరియు నిత్యోపయోగములగు వస్తువుల నాకర్షించును. ఉదజని అమ్లజనుల రసాయన సంయోగము వలన నీరు ఏర్పడును. ఇది ప్రతిప్రాణికిని ముఖ్యవ

శ్యకముని మనకల్లరకు విశదమేగదా! నత్రజని కర్బన ఉదజని అమ్లజనులతో గలసి ప్రాణమునకు ముఖ్యాధార మగునని నుజీవెదగు. కర్బనము యిరర మూలద్రవ్యముల తో కలసి సులభముగ రసాయన మిశ్రితమగును. ఇది అమ్లజనితో సులభముగ గలసి గాలిలోని విడి స్థితిలోనున్న యెక్కువ అమ్లజనిని చెట్లయాకులు విడదీయుటచే, వృగములకును, మనుష్యులకును లభించునట్లు చేయును. కర్బనము అమ్లజని ఉదజనులతో గలసి యనేకకొట్ల రసాయనమిశ్రితములను జీవుల కొనగచున్నది. ఈ కర్బన రసాయనమిశ్రితము లదియొక గొప్ప రసాయనశాస్త్ర శాఖగ నేర్పడినది.

కాబట్టి మనకు తెలిసినంతవరకు జీవిత మంతయు రెండు సిద్ధాంతములపై నాధారపడి యున్న దని తేలుచున్నది. (1) వెయ్యిభాగముల గాలిలో సుమారు మూడు పాళ్లు గలిగి యెంతో కొద్దిగానుండి అమ్లజని తీక్షణతను తగ్గించు కర్బన ద్వ్యమ్లజని పైనను; (2) కర్బనద్వ్యమ్లజని లోనున్న కర్బన పరమాణువు యొసగు శక్తిపైనను, ఈ శక్తి చెట్లయాకులలోనున్న యాకుపచ్చని రంగువలన, సూర్యరశ్మివలన లభించుచున్నది. కర్బనము ప్రకృతిలో 3 స్థితులలో లభించుచున్నది. 1. కర్బనము 2. సీసముగనుండు గ్రాఫైటు (Graphite), 3. వజ్రము. వజ్రములను గనులనుండి స్వభావసిద్ధముగ తీయక రసాయన పద్ధతులపై వర్తకపరచిని కర్బనమునుండితయారు చేయవలయునను ప్రయత్నము లింతవరకును జయప్రదములు కాలేదు. కాని కొద్దిగ మాదిరికి మాత్రము చేయ పీలుపడెను.

స్ఫగము ఎముకలలోను మెదడులోను ఎక్కువగ నున్నది. గంధకము మాంసకృత్తులలో (Proteins) ఎక్కువగ లభించును. పొటాషియము జీవులలో నుద్రేకమును గలిగించును. ఇట్లు వేరు వేరు మూలద్రవ్యములు వేరువేరు విధములుగ జీవితములో పని చేయుచున్నవి.

ఇట్లు రాసాయనికములైన మార్పులు జీవితములో చిత్రవిచిత్ర వికారములను గలిగించుచుండును. రసాయన శాస్త్రము ప్రతివస్తువుతో సంబంధముగలదై యనేక చిత్రములను సృష్టించుచుండును.

# విద్యద్వోష్టి

చిలుకూరి నారాయణరావు గారు, యం. ఏ., యల్. టి.

శ్రీష్టమాస భారతిలో బ్రహ్మశ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిలుగారు వ్రాసిన “ప్రాచీనాంగ్రశాసనములు” అనేవ్యాసము చాలా ముఖ్యమయినదిన్ని, ఆంగ్రభాషా ధరితనిర్మాణమునకు అమూల్యమయినదిన్నీ అయిఉన్నది. వారి వ్యాసము చదివినతరువాత నాకుగలిగిన సంతోషమునకు మితలేదు. వారింకను నిట్టి శాసనములను ప్రకటించిఆంగ్రివిద్వాంసులకృతిజ్ఞతను పాత్రులగుదురు గాక.

వారి వ్యాసమును చదివినపిమ్మట నాకు గలిగిన కొన్ని ఊహలను ఇవట సాంధుపరుస్తున్నాను.

## (1) నాగబు

ఇచట ‘బు’ను (1) నాగబు వెనుక మున్నగాని చుక్కగాని లేకపోయినా దానిని ‘ఁబు’గనే చదువవలసినదిగా నాకు తోస్తున్నది. బిందువిరహితమైన ‘బు’ను ‘ఁబు’గా చదువవలసినట్లు పూర్వశాసనములనుబట్టియే కాక, అర్వాచీన శాసనములను బట్టి కూడ ఊహించడమున కవకాశమున్నది. గంజాముజిల్లాలోని శ్రీకాకుళము దగ్గరనున్న అర్చవెల్లి సూర్యనారాయణస్వామి ఆలయములోని అనంతవర్మ చోడగంగ దేవుని నాటి ఒక శిలాశాసనములో బిందువిరహితమయిన ఒక ‘బు’ ఉన్నది. దానిని ‘ఁబు’గ చదివినగాని అర్థము కుదురదు ఈ విషయమును కీ.శే. రావుబహద్దర్ హెచ్. కృష్ణశాస్త్రిగారితో ముచ్చటించగా వారు నా యూహా సరియైనదిని చెప్పినారు. ఎట్లయినను పై ‘నాగబు’ శబ్దములోని ‘బు’ పు సానునాసికోచ్చారణ ముండెననుట నిశ్చయము. అది అనునాసికోచ్చారణము కలదని తెలుపుటకే తరువాతి శాసనములను వ్రాసినవారు దాని తలపై చుక్కను నిలిపి ఉంచురని నా ఊహ. ‘బు’ తలపై చుక్క ఉండడము వల్ల దానిని ‘ఁబు’ అని సున్నను వెనుకచేర్చిగాని ‘బుం’ అని తరువాతచేర్చిగాని చదువకూడదని నా అభిప్రాయము.

పాలీభాషలో సంస్కృత ప్రగమైకమైన ప్రత్యయమైన ‘న’ అనునది ‘ఁ’గా మారినది. శబ్దముయొక్క అంత్యక్షరమును బట్టికాక, వస్తువుయొక్క సహజ లింగమునుబట్టి శబ్దముయొక్క లింగము ఏర్పడుట ఆ భాషలో ఆరంభమయినది. అందుచేత ‘నాగ’ శబ్దము ‘నాగమ్’అయి దానిమీద ప్రగమైకపదన ప్రత్యయమైన ‘ఁ’కారము చేరి ‘నాగము’ అని ఏర్పడవలసి ఉండేది. కాని ఆ భాషలో కొన్ని శబ్దముల మకారములోని అనునాసికత్వము శైథిల్యమునొంది కేవలము ‘బు’గానో, అనునాసిక గ్వనియుత్తమైన ‘బు’గానో ఉచ్చరింపబడతూ ఉండేది నా ఊహ. శాస్త్రిలుగారు వ్రాసినట్లు ‘నాగబు’ అనునది సమస్తపదము కాదనే అభిప్రాయముతోనే నేటిభవిస్తానుకాని, ‘బు’నుమాత్రము సానునాసికముగా ఉచ్చరింపవలెనని నా తలంపు.

‘నాగబు’ అనునది పాలీభాషాపదమయినను కావచ్చును. అది ఆంగ్రపదమయి ఆనాడు ఆంగ్రభాష ప్రత్యేకస్వరూపమును పొంది ఉండడమును తెలియజేస్తే, నాకున్న పరమసంతోషమే. కాని, అట్లు ప్రతిపాదించడమునకు ఈ ఒక్క పదముకంటె ఎక్కువ ప్రమాణము కావలసి ఉంటుంది. ఒక వాక్యమయినా, వాక్యములోని ఒకముక్క అయినా దొగకి ఉంటే బాగుండేది.

## (2) లక్ష్మీపురశాసనము

### (1) మంగిదొగరాజు

‘మంగి’ అనేది ‘మహీ’ శబ్దమునకు ప్రాకృతరూపమయి ఉంటుందేమో! ‘సింహ’ శబ్దముప్రాకృతములో సిహ, సీహ అనే రూపములనే కాకుండా ‘సింఘ, సిఘ’ అనికూడా అవుతుంది. దీని సామ్యమునుబట్టి ‘మహీ’ శబ్దము ప్రాకృతములో ‘మహ్ని’ అయి ‘మంఘ’గా మారి తుదకు ‘మంగి’ అయినదేమో.



దొంగ, దొంగ, దుగ, దువ అనేరూపములు సంస్కృత 'ద్యౌ' శబ్దమునకు ప్రాకృతరూపములయి ఉండవచ్చును. 'దొంగరాజు' అంటే రెండోరోజు, రాజు తరువాతరాజు కావలసినవాడు, అంటే యువరాజు అని చెప్పకోవచ్చును.

### (2) ముడి

'ముడి' అంటే ఒక అధికారి అనే అర్థము సరియైనదే అయినట్లు తోస్తుంది. అప్పుడు 'ముడియము' అంటే ముడియొక్క ధర్మము, అధికారము అని అర్థమవుతుంది. 'ముద్దరాజు, ముత్తరాజు ముత్తరము, మేచలయినవాడు' లోని 'ముద్ద' ముత్త శబ్దములను 'ముడి'తో సంబంధించి ఉండవచ్చును. దక్షిణ హిందూ దేశశాసనానికి నాలుగో సంపుటములో (S. I. I. Vol. IV) 'పంచనదిముడి' అని ఒక శాసనములో ఉన్నది.

### (3) విట్టబు

ఇట్లు రేఫము మార్చునయిన 'బు'తో చేరి ఉండడముచేత అలఘత్వమును పొంది ఉండవచ్చును. ఇట్లే "కొట్టంబుల్వణ్ణె" అన్న చోట హాదాను, 'రాజు' శబ్దములోని మొదటి రేఫమునకు తమగులో ఒకానొకప్పుడు అలఘుచ్చారముంపి తీరవలెను. లేకపోతే దానినుంచి 'క్షే' అను షకృతి ఏర్పడును. ఇట్లే ఆయా శబ్దములలో శకటరేఫము ప్రాచీన శాసనములలో కనబడడమునకు వాటికి ప్రకృతులైన శబ్దములలో శకటరేఫముండడమే కారణమని నాటివా. క్రావడి గల శబ్దములకు ప్రకృతులయిన కొన్ని శబ్దము లింక ద్రావిడ భాషలలో అలఘురేఫయుతములయి ఉండవచ్చునని తలుస్తాను. శకటరేఫ విచారమును ప్రత్యేకముగా చేయవలసి ఉన్నది.

### (4) ప్రతమరాజ్యంబున

ఇట్లు 'ప్ర' అర్థము 'కు' మారుగా ఉన్నదిని మనకు 20 వ పంక్తిలో 'యతాభూమి' అనేచోట 'భా'కు 'తా' వ్రాయడమే నిదర్శనము. 'ప్రథమరాజ్యంబున' అంటే రాజ్యముయొక్క ప్రథమసంవత్సరమున అనే

అర్థమే సరియైనదికాని, ప్రథమ అనేది 'ప్రవర్ధమాన' అనేదానికి సంక్షేపరూపమై ఉండదు.

### (5) కడువండ్లు

ఇది యీ రూపముతో గ్రామనామమై ఉండవలసివచ్చును. ఇది సప్తమివిభక్తి బహువచనరూపము. దీనికి ప్రథమ బహువచనరూపము 'కడువండ్లు' అనిన్నీ, ప్రథమైక వచనరూపము 'కడువలి' అనిన్నీ అయి ఉండును. 'కడువలి' నుంచియే 'కొదాలి' అనే నీటి గ్రామనామము పుట్టి ఉండును. అయితే, బహువచన ప్రయోగము సంస్కృత మర్యాదననుసరించినదయిన అయి ఉండవలెను. లేదా 'కడువలి' గ్రామముల కొన్నిచేరి ఒకే గ్రామముగా నయినా న్యూహారముండవచ్చును. కడువలి అంటే పెద్ద పల్లె అనే అర్థమయి ఉండవచ్చును.

### (6) రెడ్డువట్టి, రెడ్డునట్టి, రెడ్డుటి

'నట్టి' యొక్క శిథిలరూపము 'వట్టి'. 'పుట్టి'లోని ఆది హల్లోపమునల్ల 'ఉట్టి' అనేరూప మేర్పడినది. వట్టి, నట్టి, ఉట్టి అనేవి 'పుట్టి' శబ్దమునకు ప్రాకృతభాషా రూపములు. వీటిలోని ఆదియ నకారము పత్యమునకు సంధిలో ఆదేశముగా వచ్చినది కాదు. బ్రాహ్మణాగ్రహారము కొన్ని వృత్తులుగా విభజింపబడి ఉండడము ప్రసిద్ధి. ఈ వృత్తులన్యూహారము విశాఖపట్టణముజిల్లాలో ఇప్పటికిన్ని ఉన్నది చూ. వేళెఱువురు.

### (7) మిరియమ్మబోళజ

ఇచ్చట 'ంపు' ఆదేశముగా వచ్చుటను శ్రీశాస్త్రులుగారు మాపడము భాషా చరిత్రమున కమూల్యమయినది. నన్నయ కర్వించిన కవులందరూ పు, ంపులనాగమములుగానాడి ఉన్నారు. నన్నయగ్రంథములో మాత్రము షష్ఠీతిత్వరుపమునం దీయాగమము నాకు కనబడలేదు. దీనిని నేనే మొదట కనిపెట్టిన వాడిననుకొంటున్నాను. ఆర. i 34 తపంబుగౌరవంబు; ఆర. ii 68 పుట్టంబు చెఱుంగు; ఆర. ii 209 తపముబలమునన్; ఆర. iii 273 ఆశ్రమంబు దెనకు; అని నన్నయ ప్రయోగములు షష్ఠీ సమాసముచే కాక కర్మధారయమునందును "పు,ంపు"లు

నన్నయగ్రంథములో ఉండవేమో అని నా కనుమానము. ఆది. vi 221 బలితంపురక్కసు; ఆది. vii 260 విరుదంపురము; ఆర. i 49 వీని పుట్టినపాపంపు వేళ; ఆర. iii 800 పరుసంపు రాలపై; — అనువాటిలోని 'బలితంపురక్కసు' అనేదానికి 'బలియు' అని రక్కసు అనినీ, 'పాపంపువేళ' అనేదానికి 'పాపంబువేళ' అనినీ, గౌతమిగ్రంథాలయస్థ తాళపత్రప్రతులలో నాకు కనబడినవి. తక్కిన రెండింటికిని పాఠాంతరములు నాకు కనబడలేదు. ఇంకా చూడవలసి ఉన్నది. నేను చెప్పినది ఒక్కనన్నయగ్రంథభావకే చెల్లుతుందిగాని, భావకంతటికిని చెల్లదు. అంతమాత్రముచేత చిన్నయసూరికి ఎరుగమి నాపాదించడము తప్పే అయినా, శాస్త్రులవారన్నట్లు కొందరు ఆ వైయాకరణశిరోమణిని అధిక్షేపిస్తున్నారు. నన్నయకు పూర్వపుదయన యీ శాసనములో 'ంపు' ఆగమమును చూపి శాస్త్రులవారు భాషాసరిత్రమునకు పరమోపకారమును చేసినారు.

### (8) పెడశిన

ఇచ్చట 'పె'లోని ఎత్తము 'అ' కుమారుగా తప్పగా ప్రాయబడినదికాదని నాతలంపు. ధాతువు 'పెడయు' అని ఉండును. 'ఇచ్చు, సుచ్చించు, వదలిపెట్టు' అని దీని అగమయి ఉంటుంది. 'పెడ(బాయు)-అనే దానిలో 'పె' పెడ(యు) ధాతువు కనబడుతున్నది. అందుచే, 'మిరియమ్ము బోళజకు తెంగరి పెడశిన అంటే మిరియమ్ము బోళజకు తెంగరి ఇచ్చిన, దానము చేసిన అని అగమము చెప్పుకొంటాను. తెంగరిదాత; మిరియమ్ము బోళజప్రతిగ్రహీత అని నాఅభిప్రాయము.

### (9) 'ఆడపట్టు...నే'

దీనిని 'ఆడపట్టు' అని సవరించుకోవలెనుకొంటాను. ప్రాచీన శాసనములలోను, గ్రంథములలోను కూడా ఇట్టి ప్రయోగములే బహుళముగా కనిపిస్తున్నవి.

### (10) నేల

నేల, నిలవు, నెలవు-ఈ మూడున్న 'నేల' ధాతువు నుండి వచ్చినవే. యుద్ధముల్లని బెజవాడశాసనములో 'తివిరియిన్నిలవ' అని కనబడుతున్నది. దానిని చదివిన వార 'యిన్నెలవ' అని చదివినారు. ఈలక్ష్మీపురశాసనము యుద్ధముల్లనికి పూర్వపుది కాబట్టి అంతకు పూ

ర్వమే 'నేల' అనేరూపము భాషలోనున్నదని చెప్పవలెను.

### (11) తూట్టు

ఇది 'తూట్' అనే హలంతధాతువు నుంచి పుట్టినది. దీనికి కృదంతరూపము తూట్టు. ఇది శిశిలమయి తూట్టుపు అనేరూప మేర్పడెను. ఇట్లేమాట్, మాట్టు, మాట్టుపు మొదలయినవి. తూట్టు ప్రాచీనరూపము, తూట్టుపు అర్వాచీన రూపము అని నా ఊహ.

### (12) వేడ్లుము

'వే'కున్న 'డ్లు'కున్న మధ్యను 'సు'ను చేర్చుకోవలెనని శాస్త్రులుగారు వ్రాసినారు. 'వే + ఇడ్లు' అని చెప్పిన సరిపోదా? "వేయిగృహములను నాశనముచేసిన" అని అర్థముచెప్పుకోవచ్చునేమో.

### (13) వే'శెలుపులు

ఇచ్చటను 'పెడశిన'లోను శబ్ద ముచ్చారణ ముననుసరించి ఉన్నది. 'పెడశిన' 'వే'శెలుపులు' అని వ్రాయడము సంస్కృతల సంప్రదాయము. ఇనట 'శె' (సె)లు అనేది 'సరస్' శబ్దభవమై ఉండును. అది మొదట 'సలు' అయి తరువాత అదిను అకారము ఎకారముగా మారడమువల్ల 'సెలు' అనిన్ని వ్రాచిలో 'శెలు' అనిన్ని ఉండవచ్చును. దీనినుంచే కన్నడములో 'కె'తై' అనేరూప మేర్పడి ఉంటుందని నా ఊహ. 'రెండువ (పు)ట్టిలోని వకారమెట్లు ఆగమవర్ణము కాదో 'వే'శెలుపులు'లోకూడా శ (స) వర్ణము ఆగమవర్ణము కాదని అనుకొంటాను.

### (14) వేపురు

ఇది వే + ఉసర్ అయి ఉంటుంది. వే + అసర్ అని విడదీస్తే వేవరుఅనే రూపము మొదట కనిపించవలెను. నాథ, నాథడు, నాథుడు; దేవ, దేవడు, దేవుడు మొదలయినవి కనిపిస్తూ ఉన్నవి. ఆ సామ్యమునుబట్టి వే + అసర్ అనిసాధించవచ్చును గాని, వేవరు అనేరూపము ఇప్పటికీకనబడలేదని చెప్పవలసిఉంటుంది

పైని నాకు లోచితరెండుముక్కలను వ్రాసినాను. ప్రభాకరశాస్త్రుగారు భాషాతత్త్వజ్ఞానువులయి చెన్నూ ఉన్న సరిత్రమై ప్రవనీయమయినది. వీరింకా ఇట్టి నూతన విషయములను బయటబెట్టి భాషాపాండిత్యమునకు వన్నె పెట్టుదురు గాక!

ఏదేశము ప్రఖ్యాతమై, సీత, దమయంతి, చంద్రమతి, మున్నగు పత్నితల చేతను, రాణీ ఝాన్సీ, లక్ష్మీబాయి, ఖడ్గతిక్కనభార్య, రాణీ దుర్గాపతి మొదలగు వీరనారీమణులచేతను. మొల, తరిగొండ వెంకమాంబ,భండారు అచ్చమాంబ మొదలగు కవయిత్రులచేతను సేరెన్నిక గాంచినదో, అట్టిభారతదేశమున నేడు స్త్రీలు పేక్షాదృష్టితో పరిగణింపబడుచున్నందున భారతమాత కడుంగడు దుఃఖించుచున్నదనుట కంతమాత్రము సంశయము లేదు. సంసారమనుబండికి నొకచక్రముపురుషుడు, నొకచక్రము స్త్రీ, మొదలగు సమస్త పరికరములు కదా; అట్టి స్త్రీలయొక్క దుస్థితి కనుగొనిన వారలు ఇచ్చడిపుడు పురుష పుంగవులలో నూటి కేవలమందియో స్త్రీవిద్యాభిమానులు కలరనుట నిస్సంశయము. నేను మాచినంతవరకు ఈ కాలములో సంపూర్ణ విద్యావతులైన స్త్రీలు నూటికొకరో ఇద్దరో కలరు. పురుషుడు జన్మింపగానే తిలదండ్రులు వానికొరకై ప్రణేకముగా కొంతసాత్తు నార్జించెదరు. స్త్రీ జన్మింపగానే జననీజనకులకు విసుగుపుట్టి వివాహమున కేయేబది ఏడల పెండ్లి కొడుకునో ఆర్జించియుంచెదరు. ఇదిఇటులుండగావరకులగు మహాపితామహ మొకటి దేశము నావరించి పీల్చి పిప్పి చేయుచున్నది. భారతమహిళాసభలనియు, సమాజములనియు, సమావేశములనియు, తీర్మానములనియు, యార్భటములు చేసినగాని సంఘమునకు శ్రేయము చేహరదు.

ఆనరణమునకుయోగ్యములైన తీర్మానముల గావించి పట్టుచలతో పని చేసిన నేకాని ఈమహిళాసంఘమును పునరుద్ధరింపజాలము. సంఘమునుపీల్చి పిప్పిచేయుచున్న వరకులములు, కన్యాశుల్కములు, అతిపాల్కవివాహములు లోనగు ఘోరదురాచారములను మున్ముందు పారద్రోలవలయును. ప్రతితాలాకాకు బాలికాపాఠశాలలు స్థాపించి తగు శ్రద్ధ వహించి స్త్రీవిద్య నభివృద్ధికి దేవలయును. స్త్రీ సంఘమునకు వకమత్య మనునది నానాటికి క్షీణించిపోవుచున్నది. విద్యావ్యాప్తిచే గాని సంఘ మభివృద్ధి పొందనేరదు. విద్య చేహరిన సుస్వర్గమునకు వాసన కలిగినట్లే. మనబాలిక లున్నతవిద్య సంపాదించిననాడే సంఘము కీర్తివంతుగును. తిలదండ్రులు తమ బాలికలకు విద్య గరపుటకై తగు శ్రద్ధను పూనవలయును. విద్యలోపముచే స్త్రీలు బాల్యమున ఆటపాటలయందును, యౌవనమున గవ్వలాట, పచ్చీను మొదలగువానియందును, వృద్ధాప్యమున కోడండ్రతోను, ఇరుగుసొరుగులవారితోను పోరాడుటయందును కాలము వృథావుచ్చుచున్నారు. భావిభాగ్యమున కాధారభూతమైన స్త్రీల విద్యాభివృద్ధికై పురుషులును, స్త్రీలునుగూడ గట్టి ప్రయత్నము చేయవలయును. పురుషులయభ్యుదయము, జాతియొక్క యున్నతి, బాలర వికాసము, ఇవి యన్నియు స్త్రీజాతిపై నాధారపడియున్నవి గాన విజ్ఞానవంతులు స్త్రీవిద్యకు తోడ్పడుట యవసరమని విన్నవించుచున్నాను.



# కల్యాణం

జపాను 'మానవత్రికల మానవాభిశుడు'

'ది యంగ్ ఈస్టు' అను పత్రికలో జపాను దేశమున 'మానవత్రికల మానవాభిశుడు' (Magazine King) అని ప్రఖ్యాతిగాంచిన 'సెయి శీనోమా' గారి జీవితగాథ ప్రకటితమైనది. అది తన రిట్టి గొప్ప పేరు వచ్చుటకయి యాతడు కవిమించిన యద్భుతకార్యములనేకాక జపాను దేశము పత్రికాప్రచురణసతనముల విషయమున సైతము నెంతయు ముందునకు సాగుచుండుటను చాటుచున్నది. మనదేశమునం గలి పత్రికాధిపతులు, సంపాదకులు నీతని చరిత్రముననుగడి యించుక చెలిసికొనదగిన యంశములుగలవు.

ఇరువదేండ్లకు పూర్వము 'సెయి శీనోమా' ఒక యనామగోచరుడు. అపు డాతడొక రాష్ట్రీయపాఠశాల యందు తిప్పునశీతముగల యొకచిన్న యువపాఠ్యము గుగ నుండెను. ఇపు డాతడు కోటిశ్శ్రేయము. ఇంకేకాదు. "సూయూ" కాలునకు తూర్పువగల భూమండలమున నాతడిపుడు గొప్ప గ్రంథపత్రికా ప్రకాశకుడయినాడు. ఉదాహరణములయిన యాతనివివికప్రచురణముల సంఖ్యలుకల్పితములుగ నోచును. ఇతడు బహుగ్రంథప్రకాశకుడే కాక గొమ్మడి పెద్దమానవపత్రికలకును ఆధిపతి. వీనిలో నొకటి యైన 'కింగ్' అను పత్రికకు గట్టిగా పగునైదులక్షలు సంపాదారు లున్నాడు. తక్కినవానిలో లక్షపందానా

గులకు తగిన పత్రిక ఒకటియైనలేదు. మొత్తమున నతని పత్రికలను చదువువారు కోటికి తక్కువగ నుండరు. అనగా జపానీయులలో నైదింటి నొక్క డీతని పత్రికలను జదువుచుండుననుట. మంచూరియాలోని 'హెక్క్యాయిడు' మొదలు 'హ్యూవ' వరకు, కోరీలోను, ఫారోసాలోను, సాఫేలియనులోను, జపానీయులు నివసించుచున్న సంయుక్తరాష్ట్రములలోను ఈపత్రిక లేదెక్కడాగా కానవచ్చుచుండును.

అద్భుతమహిమయిన యాతని యావిజయము నకు గల కారణములేమి? మూలధన చుత్కృధికముగ నుండెనా? లేదు. ఆతని మూలధన మత్యల్పము; లేదనియే యనవచ్చును. అయిన ప్రజల అభిరుచుల ననుసరించి వారిని సంతోషపెట్టుటకు తగిన అనకాశములను కనిపెట్టి వినియోగించుకొనుటయందతనికిగల చాతుర్యమా? కాదు. అతడెట్టి శ్రద్ధ కలవాడను కాదు. అతడు గ్రంథప్రచురణ వ్యాపారమును ప్రారంభించినది మొదలు పట్టుదలతోను, విశ్వాసముతోను, కష్టించి పనిచేయుటయే యందుకు కారణము. ఈతని యింగ్లీషువ్యాపారమున కిదియే పునాది. ఇంకేదేదియుకాదు.

అతడిపుడు తొమ్మిది నక్కని మానవత్రికల కధిపతియై ఆన్యులు స్పృహించు గొప్పపదవియందున్నాడు. కాని యాత డొక్కనాడయినను సోమరియై యుండువాడుకాదు. 'సాటర్ డేఈవినింగ్' (Saturday Evening) పత్రికాధిపతి 'కర్మిస్' గారివలె శ్రమనభాముమొనలు రాత్రి చాలప్రాద్దుపోవువరకు నీతడమానుషశక్తితో బనిచేయును. ఆతని యనుదినకార్యక్రమమున విశ్రాంతి వీహారములకు తావులేదు. కడచినసంచికన్న రానున్న

సంచిక మిన్న గానుండ నుపాయముల నాత డనునిమిషము నారయుచుండును. ఒక్కతటి నాతిడు సమర్థుడగు సంపాదకుడు; ఇంకొక్కతటి నక్కని వ్యాసరచయిత; కొండొక్కతటి తెలివితేటలుగల వర్తకుడు; నేట్రొకతటి చేయి తిరిగిన ప్రకటనకారుడు (Advertiser). అత డనుదినమును నైదుగురు చేయుపనిని తానొకడేచేయును. అతనిని గాంచి అతనిక్రిందపనిచేయుచున్న వారు తృప్తిగా నంతులై సంతోషముతో పనిచేయుదురు.

ఆతని తొమ్మిదిపత్రికలలో సరిపత్రికను ఆతని ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వమును, ఆశయములను, ఆలోచనలను వెల్లడి చేయుచుండును. అతడు భోధకుడుగా తన జీవితమును ప్రారంభించుటను మరువక తనజీవితము సంతయును నశ్లే-భోధకుడుగ నేకడపుట కాతడభిలషించెను. జపాను దేశమునందుగల ప్రజానరంజను లగు నీనాటి భోధకులలో, మతనాయకులలో నీత డొకడన్న సతిశ మొక్కికాదు.

అతనిపత్రికలలో, స్త్రీలకొఱకొకటి, బాలకులకొక కొకటి, శిశువులకొకొకటి కేవలము వినోదములతో నిండినవొకటి ఉన్నవి. కాని ఇన్నిటిని మించిన దింకొకటి గలదు. దానినతడు తన అభిమానపత్రికగా దలచుచుండును. అది “హ్యుబ్లిక్” (వక్తృత్వము) అను పేరుగలది. వక్తృత్వమును గూర్చి పెక్కు గ్రంథములున్నవి; కాని ప్రత్యేకము వక్తృత్వమునుగూర్చిచర్చించు నిట్టిపత్రికజపానులో దప్ప నింక నేదేశమునను గానరాదు. ఈపత్రిక నిరుపమానస్వభావము గలదగుటయే కాక పత్రికాప్రచురణవ్యాపారమున నాతనికి గట్టి యాధారమయినదియు నగుటచే దాని సతిడు మిగల ప్రేమించుచుండును.

శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు, యం. ఏ.,

౧౯౨౮ సం.జూన్ నెల మాడరన్ రివ్యూ మాసపత్రికలో శ్రీ. కే. పి. జయస్వామిగారు శ్రీ యదుగిరి యతిరాజస్వామి సంపాదితమై, శ్రీ ఎ. రంగస్వామి సరస్వతి (రాజకీయశాసన

పరిశోధనశాఖ, చెన్నపురి) గారిచే ప్రకటితమైన భోజరాజకృతశృంగారప్రకాశకే దేశమును విమర్శించి యది భోజరాజకర్తృకమే యగునని నిరూపించుచు నొకవ్యాసమును ప్రకటించినారు. అందు వారు నామమాత్రావని స్పష్టమైయుండిన యీశృంగారప్రకాశమాతృకను సంపాదించి సంస్కృతసారస్వతమున కమూల్యసంపదను సమకూర్చిన శ్రీ రామకృష్ణకవి గారినిగూర్చి కొంతముచ్చటించినారు. వేద సంహితలు మొదలుకొని యముద్రితమగు సంస్కృత వాఙ్మయము నీనాడు పరిశోధించి, సంస్కరించి,ముద్రించి వ్యాప్తికిం దెచ్చుచున్న మైసూరు, తిరువాంకూరు బరోడాసంస్థానము లతోపా టీమహాత్కార్యమునకు కొండలు ప్రత్యేకవ్యక్తులగు ప్రముఖులుగూడ పూనుకొనిరని చెప్పచు,

అట్టివారిలో తనకాంక్షలను నలుదిక్కులనుజీమ్ముచున్న ఉన్నతమగు దీప్యహము (Light house) వలె వింజిలుచున్న యాత డొక్కడుగలడు. ఆతడు రాజుచుపేండ్లనగరనివాసి యగు శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవి (యం.ఎ.) గారే. ఆయనకు బ్రభువులసాహాయ్యములేదు; హృదయమే సహాయము. దార్పిద్య మాయన రాజ్యము. ఒకమాధ్యమిక పాపశాలలో నాయన యొక యుపాధ్యాయుడు.

మానముతో, వినయముతో నాయన మలబారు నందును, తత్సన్నిహితప్రదేశములందును గల భారతీయ గృహములకు సారస్వత తీర్థయాత్రలు సన్నిధి. అచ్చట దక్షిణభారతమునందలిసమకాలీనపరిశోధకులకొడలుపులకలెత్తించునదియు, నిఖిలభారత సంస్కృత విద్వాంసుల కానందమును, అభిమానమును గలిగించునదియు నగు సమూల్యసారస్వతనిధానమును కనుగొనిరి. విస్మృతములై

యంకిన మందమాల, నాలుగు భాణములు, ఇప్పటికి  
దెలియరాని అద్భుతకళా చరిత్రమును సమహర్షయన్న  
అభినవ నుప్తపాదుల భరతనాట్యశాస్త్ర సప్రసిద్ధ వ్యా  
ఖ్యానము, దండిభారతుల చరిత్రములను బహులపలుచు  
చున్న అసంతోషంహకక, అసంతి సుందరీ కథాసారము



శ్రీ మానసల్లి రామకృష్ణకవిగారు

ఆను గ్రంథములను సేకరించి, పరిష్కరించి, ప్రకటించి  
నారు. ఇంకేకాక విశాఖదత్తుని దేవీచరిత్ర నుప్త  
యను చారిత్రక నాటకమున, తాపసవత్సరాజము,  
విక్రాంత శూద్రకము నను నీ మొదలయిన చారిత్రక నాటక  
ములను చిక్కిరించిన కనుగొన్న ప్రతిష్ఠను నైతము బడ

సిరి, మఱియుకవిగారు సప్రసిద్ధ భారతీయ సంగీతశాస్త్ర  
గ్రంథముయిన మిళిలాపురాధిపతి 'నాన్యజేవుని భరత  
భాష్యము'ను, సంస్కృత ప్రాకృత పద్యచామయముపై  
స్వరూప్యకళావిమర్శనమును, భారతగర్భశే నోజరాజ  
కృతమును నగు శృంగారరసకాశమును సేకరించిరి.

క్రొరామకృష్ణకవియే స్వయం మేక మాతొ పలబ  
నస్తువు. ఆయన సంస్కృతసాహిత్యజ్ఞాన మతి మాను  
షము; అనగా అపాకము; సరిమగ్నకము. ఆ భాష మం  
దాయనకు గల యభినవ చున్వీయము.

నప్తప్రాయమైన భావతీయుల సాగస్యత సులభమ  
మును మరల సేకరించుచుతో వీర్యక్తిగ పరిశ్రమించు  
రిం. లేదు. అయ్యది తప్పిచుగమునందును ఉత్సాహ  
ము గలిగియున్నది. 'వక్షిభారతి' అనుకేసన నొకగ్రం  
థములను వీరు ప్రాగంభించినారు. కాని చాలినంత కన  
సహాయము లభింపమిచే సంకల్పములు పొందు నుం  
దెడలవచ్చువి.

అని నుగిసి పదండి శృంగారి కాన్యమును  
గూర్చి యింతివిమర్శించి మరల నిట్లు చెప్పునామి:

శ్రీ రామకృష్ణకవిగారు తాము శృంగారరసకాశ  
మునందలి నాటకభాగమును పరిష్కరించినట్లు నామ  
లేగును వ్రాసియున్నారు. నప్తములై వచ్చిన నాటకము  
లనుండియు స్మృతములైన భాగములందుండుచే దానిని  
గాం నంతయు పీఠామాలముతో వేచియున్నాము.  
అందు భాషకవికృతియగు 'స్వప్న నానంద' ప్రాసంతి కొం  
భాగ మున్నట్లు తెలియబచ్చినది.

అన్యరాష్ట్రీయు లగు శ్రీ జయస్వామి  
గారు గుర్తించిన యీ కవిగారి భాషాభిమాన  
మును, పాండిత్యమును, పరిశోధనశక్తిని, పరి  
శ్రమమును ఆంధ్రసహృదయులు గుర్తించజాల  
కుండుట కష్ట విచారకరము. ఇంతటనైనను  
సర్వధా సమర్థులగు శ్రీకవిగారి కుచితగీతిని  
సాహాయ్యమొసరించి తమకును, కవిగారికిని  
క్షీరినివెంపొందజేయజూచుట పరమావశ్యకము.

## భారతీయ గ్రామముల వినాశము

“ది మైసూర్ ఇకనామిక్ జర్నల్” ఏప్రిలు సంచికయందు శ్రీ హుసాన్ అల్ కాట్ గారు భారత దేశమునందలి గ్రామముల పరిస్థితులను గూర్చి వినరించుచు నొక చక్కని వ్యాసమును వ్రాసిరి. రెండుమూడు శతాబ్దముల క్రిందటివరకు నీశ్వరుని సుందరధర్మానికి చేరువగా ప్రశాంతముగ జీవితమును కొనసాగించి యుండిన గ్రామస్థులకు నేడు దారిద్ర్యము, అజ్ఞానము, వ్యాధి, మృత్యువును కలుగజేయుచున్న సంక్షోభము నత డందు వర్ణించియున్నాడు :—

గ్రామస్థునకు వ్యాధియు, మృత్యువును ఘోరమైన నష్టకారులు. అతడు స్వయముగా శుభముగా నుండగోరును. తఱచుగా స్నానమును చేయుచుండును గాని, యశుభమైన, ముటికియైన పరిసరములలో జీవింపును. అతడు తన కుటుంబమునెడల శ్రద్ధాశువుగా నుండినను తనకు రోగమును దెచ్చునట్టితుక్కు, పెంబుపప్పులు లేన యింటికి దగ్గఱగా నుండుట సహించును. మేఘములచే నాటంకపరుపబడి, నూర్చుని కిరణములు బాగుగా తగులని యితర దేశములకంటె మనభారతదేశము చాల నయమే. నూర్చుని వేడిమివలన వ్యాధిరూపము లగు నూత్మకీవులు నశించుట గ్రామస్థుని భాగ్యమే. నూర్చుని యుపకారమే లేనియెడల నిప్పటి మరణసంఖ్య సుమారు 1000 కి 30 కంటె నెక్కువయై యుండును. మొత్తముమీద, పట్టణములకంటె గ్రామములు కొంచెము ఎక్కువ ఆరోగ్యవంతములే. గ్రామములలో వాంతిశ్లేషియు, మహమ్మారియు (కలరాస్ట్రేగులు) ఘోరమైన నాశనమును కలుగజేయుచుగాని, అనారోగ్యకరమైన యిండ్లలో క్రిక్కిరిసియుండు మనుష్యులతో నిండియుండు పట్టణములలో నవి యింకను ఎక్కువమరణములకు కారణ

మగును. ఎట్లయినను, 1918 లోను, 1919 లోను 120 లక్షల ప్రాణులను వినాశమొనర్చిన విషపడిసెము(ఇన్ ఫ్లు యెంజా) ఉపద్రవము పట్టణములలో కంటె పల్లెటూళ్ళలోనే యెక్కువ భయంకరముగ విధ్వంసమొనర్చెను. ఒక్కడైనను బ్రదికి మిగులని గ్రామము లనేకములు గలవు. ఏదైన భయంకరరోగము వచ్చునూ ననలుకనబడునప్పుడు గ్రామస్థుడు గ్రామదేవతకు కోడిపుంజునో, మేకపాతునో వెట్టిమై బలియిచ్చును. భయంకరములగు నిట్టియంటు రోగములకు తోడు అలవాటు మేరకు తనస్వర్ణము నిచ్చుటకై వచ్చి గ్రామస్థుల ద్వారములయొద్ద షామదేవత తన యొక్క భయంకరాకారముతో సిద్ధముగా వేచియున్నది. భారతదేశపు కృషీవలుల బసవత్త్వములను దినదినము నకు ప్రంగచేయుచు, దేహమునుబుద్ధిని కృశింపజేసి యెంచుకును కొఱగానివారినిగా చేయుచున్న యీనమ్మరానిరోగములకైన ప్రజ లంతగా భయపడరు. చలిజ్వరము (మలేరియా), కాలాజారు జ్వరము, కొంకి పురుగుజాడ్యము నిట్టిమితి లేనినష్టమును కలిగించునవి. తీవ్రమైన యంటురోగమువలె నివి త్వరగా గుర్తింపదగినవి కాదుండుటచే వీని నివారణము కష్టతరము. అవి బహుశః ఎక్కువకేడుచు కూడచేయునవి యగును. ఒక్కజ్వరము నలననే సంవత్సరమునకు 40 లక్షల మరణములు కలుగుచున్నవి.

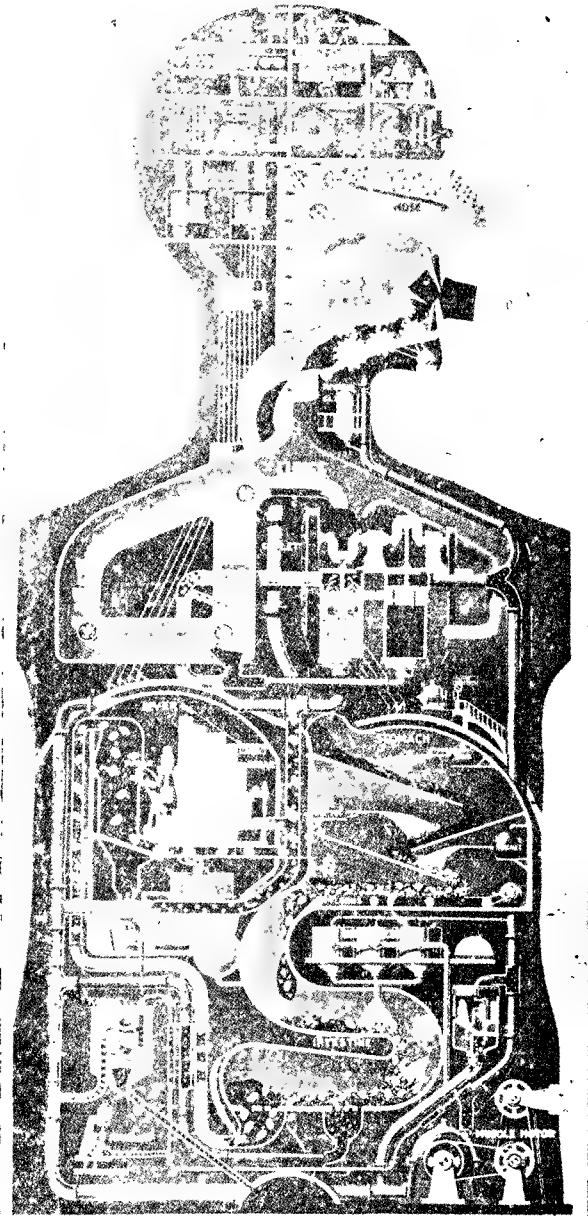
దారిద్ర్యమును, అజ్ఞానమును చాలినంత యాహారము లేకుండుటను, అపరిగృహ జలమునను, అశుభ్రమగు నివాసస్థితులను కారణములగుచున్నవి. వానితో పాటు మోటుచుతాచారమును, బాల్య వివాహములను గణి యనారోగ్యమును, మరణములను దెచ్చిపెట్టుచున్నవి. ఈ మరణములు చాలవరకు నివారింపఁగలవే కాని గ్రామములలో తగిన వైద్యసహాయము కరవుగ నున్నది. వైద్యసహాయమునకు తోడు గ్రామపునర్నిర్మాణ కార్యక్రమములను చాలినంతగా వాచరణలో పెట్టవలెను. అంతదనుక గ్రామస్థులు తఱచు నమ్మును ఫితిలచేయువ్యాధులనుండి విముక్తిని బడసి సమృద్ధముగ బ్రతుకజూరు.

## మానవశరీరము-యంత్రశాల

బెర్లినులో నిపురుజరుగుచున్న ఆహార వైద్యశాస్త్రసంస్థ ప్రదర్శనమున ప్రసిద్ధిపఱచిన యొక మానవరూపచిత్ర వివరములు: ఈచిత్రము మానవశరీరమున గలుగుచున్న అన్ని సుప్రసిద్ధయంత్రముల చలనముతో పోల్చిచూపుటకై కావించిన ప్రయత్నము.

అష్టజని పరమాణువులు ముక్కులలోనికి ప్రవేశించుచున్నవి. అవి శ్వాసకోశములలోనికి జేరి కక్కడ రక్తాణువులలోనున్న రక్తముతో కలిసిపోవుచున్నవి. అష్టజనితో మిశ్రమైన యీ రక్తము హృదయములోనికి బోవును. హృదయ మారక్తము శరీరమునందంతట ప్రసరించునట్లు జలయంత్రములెఱిగిపెట్టి గలిగించును. ఈచిత్రమున జలయంత్ర స్వరూపమును హృదయస్థానమున గాఢనగును. శరీరమునందలి వివిధాష్టజనికరణముల (Oxidations) వలన పుట్టిన కర్బనద్యుష్టజనిదము (Carbon dioxide) శ్వాసకోశములలోనికి ధారాళముగా ప్రవేశించి యిటునుండి ముక్కులద్వారమున బయటికి వచ్చును.

నోటినుండి ప్రవేశించు నాహారము మెత్తగా పండ్లతో నమలబడినపిదప ఉమ్మిలో గలిసికంఠనాళముద్వారా కడుపులోనికి పోవుచున్నది. అచ్చట సుత్పన్నము లగు కొన్ని కీళ్ల కరస్రావములవలన నది జీర్ణ మగుచున్నది. తర్వాత అప్పడపుడు కడుపుక్రింది వైపున నున్న 'పైలోరస్' (Pylorus) అను ఆంత్రముఖమున బడుచున్నది. ఇట్లు పడుచోట నొక ద్వారపాలకుని చిత్రము నిందు కాంచనగును. అంత నాంత్రములలో ప్రవేశించి యాహారము కారిజము (Liver) నుండి పుట్టు పిత్తరసముతోను, మధురరసముతోను, ఆంత్రరసముతోను గలిసి చక్కగా జీర్ణమయి మూడు ఆహార మూలద్రవ్యము — కర్బనోదజనిద్రవ్యము



(Carbon hydrate), మాంస కృత్తులు (Protein) క్రొవ్వుల రూపమున జెనును. కర్బనోద జనితము చక్కెరబిళ్లలవలెను, మాంసకృత్తులు గుండ్రనికీళ్లలవలెను

రక్తప్రవాహమున గలియుట నీచిత్రమున గాంచనగును. ఈరక్తము కారిజములోనికిబోవును. అక్కడ రక్తమున నున్న రెండురకముల కీళ్లలును మార్పున జెందును. చక్కెర



గంజికలెనక్కడనిచియుండును. ప్రోటేను ఇంకను పలుకుబడి తుదకు కొంచెము పెక్టరను గలుపుకొని మగల నొక మారు రక్తములో జేరును. ఈ సంరక్తముననే కారి జములన న్యధివిషపదార్థమును మాత్రిక Urea, రక్తము, వీనివారి కొన్ని వ్యర్థపదార్థములును పుట్టుచుండుట చిత్రమున చూడవచ్చును. అందు మాత్రికను రక్తము మాత్రపిండిములోనికి కొనిపోవుచున్నది. అప్పుడు మాత్రములోని వ్యర్థపదార్థము వేరయి, చిత్రము క్రింది భాగముననున్న మాత్రాశయములోనికి పోవుచున్నది. మాత్రపిండిమున పరిశుభ్రమయినరక్తము మరల ప్రధాన రక్తప్రవాహమున గలిసి తుదకు శ్వాసకోశములోనికి చుగల పోయి కళ్ళను వ్యర్థజనితమును గోలుపోయి పృథ్వీయమున బ్రవేశించి యుక్కుడనుండి శరీరమునం పంపిలచు ప్రసహించును.

చిత్రము మొక్క పుడిపై పని రక్తసంకలనక్రమము గాంచవచ్చును. రక్తప్రవాహమున నొకభాగము నరములోనికిని, కంచునందలి మాంసగ్రంథిలోనికి మఱి మొక్కభాగమును, ఇంకొకభాగము స్లిహము (Spleen) లోనికిని, ఇంకొకభాగము ప్యాన్క్రీయము (Pancreas) లోనికిని పోవుచున్నది.

పెరువైన ప్రస అస్థిసారము (Bone marrow) కొంతభాగము పైకిపోవుచున్న రక్తవాహినిలోనున్న రక్తకణములలో జీరి వాని నెడతెగక క్కపరుచుచుండుటను చిత్రమున గనవచ్చును. బాహ్యవిషయములన్నియు శ్లేత్రముల ద్వారమున లోనికి ప్రవేశించుచున్నవి. ఇందిది ఛాయాగ్రహణ యంత్రవ్యాపారరూపమున జూపబడినది.

శ్రవణేంద్రియవ్యాపారము వాయువార్తాయంత్ర వ్యాపారమున జూపబడినది. శరీరముపై మెదడునకుగల యధికాక్రమ సన్నెముక ననుసరించి క్రిందికి మీడికి వ్యాపించియున్న నరముల మూలమున గాంచవచ్చును. వానిలో నొక కేంద్రమునుండి కొన్ని కార్ణములలోనికిని, ఇంకొకచానినుండి కొన్ని శీర్షశక్తికి తోడ్పడుటపై ఉదరములోనికిని వ్యాపించియున్నవి. నరముల కేంద్రమునకు గ్రహాశ్రయేషణకట్టులు కెడును గలవు. శ్వాసమునకు

సంబంధించిన దొకటి. స్వీయకార్యక్రమమును నిర్వర్తించుట కొకటి; ఇట్లు కొన్ని కేంద్రములు నరములకుగలవు. శరీరరాజ్యమున మెదడు ప్రధాన రాజధానినగరముగ జూపబడినది. వివేకమునకు, బుద్ధికి, మనశ్శక్తి వినియోగమునను ప్రత్యేకస్థానము లింక గలవు.

[స్థియరునుండి]

## డాక్టరు సండ్లరాండు-భారతదేవభంధువు

డాక్టరు సండ్లరాండు భారతదేశమునకు గావించు సేవలు, నిస్వార్థములగుట, నమూల్యములు. సత్యము, ధర్మము, స్వాతంత్ర్యము, సర్వసహృదయత్వము మున్నగు మహదానయములకే యతడు తొలినుండియు తన జీవితము వినియోగపఱచుచున్నాడు.



డాక్టరు సండ్లరాండు

డాక్టరు సండ్లరాండు 1842 స. ఫిబ్రవరి 11 తేదీని జన్మించెను. ఇప్పుడెనుబడియేడవ వత్సరము గడచు

చున్నది. ఇంతవయసు గడచియు నత డిప్పుకుగూడ తరుచుగ భారతీయులసభల కధ్యక్షత వహించుచు, మిక్కిలి యుత్సాహముతో నుపన్యసించుచుండును.

చిన్నతనముననే యతనిహృదయమున భారతదేశమునెడ ప్రేమయు, నభిరతియు నెలకొనెను. నాలుగుండియు నతడు భారతదేశమును గూర్చిన యనేక విషయముల జనువుచు వినుచుండెను. భారతదేశమునుండి చుగుడి వచ్చిన యిరువురు విషనరీలతో నతడు పరిచయము గావించుకొని ఇచ్చటి విశేషముల చెలిసికొనెను. తానే యొక విషనరీయయి భారతదేశమున పనింపవలె నను నిచ్చ శీఘ్రముగానే యతని హృదయమున మొలకెత్తెను. కళాశాలయందును, ధార్మికశిక్షాపరిషత్తునను (Theological Seminary) గూడ ఈశోర్కి, యీస్టవ్వుము ఆతని వీడలేదు. అతడు తన విద్యాక్రమచుంతయు భారతవాసమున కనుమలించురీతి నడపుకొనెను. అతని సోదరియు, కొండలు మిశ్రులను విషనరీలయి భారతదేశమునకు వచ్చుట సంభవించెనుగాని యాతడుమాత్రము సంకల్పమునాటి మార్గాంతరము చేకొనెను. ఐన నాతని యగ్రాధుని భారతప్రేమ సుంతయు కృశింపదాయె. భారతదేశపు గొప్పగొప్పపుత్రములు, విశాలవాఙ్మయము, అమూల్యశాస్త్రములు, సుదీర్ఘ మగు నితిహాసము, అన్నిటిని మించి హృదయస్పర్శలగు నేటి సాంఘిక రాజకీయ సమస్యల-వీనినిగూర్చి యతడు నలుబదియేండ్ల కెక్కునగ శ్రద్ధతో నన్వయనము నేయుచున్నాడు. భారతీయ విషయములందు చిరపరి యము గలవాడగుటచే నతనిని బ్రిటిషు జాతీయాదైవ్యతవాది మహాసంఘము (British National Unitarian Association) వారు 1895-96 సం.న మత, సంఘ, విద్యాదిసంబంధములగు విషయముల నరసి రా స్పెషలుకమిషనరుగా నంపిరి. మరలిన వెనుక నాత డావిషయముల గూర్చి లండను నగరమున విస్తృతమగు వివరణమును ప్రకటించెను. 1913-14 లో బ్రిటిషుఅదైవ్యతవాది మహాసంఘమువారును, అమెరికను అదైవ్యతవాది మహాసంఘమువారును గలిసి అట్టి కమిషనుమీదనే యతనిని తిరిగి భారతదేశమున కంపిరి. విషనరీలను, ప్రభుత్వోద్యోగులను, ఆంగ్ల వాణిజ్య నిర్వాహ

కులను, భౌతికప్రముఖులను సందర్శించుచు, ప్రధాన నగరముల నుపన్యసించుచు, అన్ని మతములకును, రాజకీయపక్షములకును జెందిన భారతీయ నాయకు లెల్లరితో సంభాషించుచు నప్పుడతడేదేశమున 13,000 మైళ్లకు పైగా ప్రయాణము చేసెను. పెద్దనగరములందే కాక చిన్నపట్టణము లందును, అమెరికనులు మున్నెవ్వరును త్రొక్కియెఱుగని మాటుమూలల పల్లెలందు సయితము, కొన్ని వారములు గుర్రముపైవయనముచేసి, శ్రమపడుచు, నతడు తనపరిశోధనాదీకము సాగించెను. నాటి కిదట నడచుచుండిన వివిధప్రతికారాజముల కితడు ముచ్చటపడి, అనేకములకు చందాలుగట్టి, తద్వారమున పెక్కు విషయముల గ్రహింపగోడగను. ఇట్లు లతడు భారతదేశమందలి వాస్తవపరిస్థితుల సాంగోపాంగముగ నరసి, యనేక ముఖ్యవిషయముల బ్రిటిషుజనుల కెఱిగింపగల్గెను.

అఖిలభారత జాతీయమహాసభయొక్క రెండు వార్షికాధివేశనములయందును, భారత జాతీయసాంఘిక సమాజమునందును నతడు పాల్గొనినట్లు; అఖిలభారతాస్మిక మహాసభ కధ్యక్షతకూడ వహించెను. ముఖ్యముగ సభలయందు వివిధసాంతముల రాజకీయ సాంఘికోద్యమ నాయకులతోడను, ఆర్యబ్రహ్మసమాజాధ్యాక్షకనాయకులతోడను అతడు పరిచయము గావించుకొనెను.

భారతదేశస్వాతంత్ర్యము అతనికి పరమప్రియమగు వాంఛ; అగుటనే యత డీవయసున నైతియు, పెక్కురివలె విశ్రాంతితో గూరుచుండక, భారతదేశమునుగూర్చి యెల్లపుడు వ్రాయుచుండును.

భారతదేశము నెడతెగని దాస్యమున బంధించి, నాగరకలోకమున దాని నధోగతిపాల్పేయవలె నను ప్రతికూలభావములు బ్రిటిషు ప్రోద్బలమున నమెరికా మున్నగుదేశముల మిక్కుటముగ వ్యాపించుచుట గని, యాతని ధార్మికశక్తి వెచ్చగిలెను. ఆ ప్రతిహతప్రచారమును ప్రతిఘటించుటకై అమెరికాయందును, ఇతరదేశములందును భారతీయప్రాతినిధ్యము నెలకొల్పుట యావశ్యకమని యాతడు తలంచెను. లాలా లజపతిరాయ అమెరికాయం దున్న సమయమున (1914-1919) డాక్టరు

అతని కెల్లవిధముల సాయమొనర్చెను, అది యొక మహా భాగ్యముని యాత డెంచెను. అట్లానర్పుట హిందూ దేశముపక్షమున, అనగా మానవకోటిలో వైదవభాగము పక్షమున, లోకమునెదుట ధర్మబద్ధుడుగా న్యాయవాదము సల్పుట యని యతడు తలంచెను. 'ఇండియా హోమ్ రూల్ లీగ్'ను సంస్థాపించుటయం దతడు లాలాశీతో పాల్గొనెను. 'యంగ్ ఇండియా' మాసపత్రిక సంపాదకీయకార్యమున తోడ్పడెను; లాలాశీ అమెరికాలో వ్రాసి ప్రకటించిన మూడు గ్రంథములను ప్రాఫులు దిద్దెను; అం దొకదానికి పీఠిక వ్రాసెను. ఇంక ననేక విధముల తోడ్పడెను. లాలాశీ భారతదేశమునకు మరలి నచ్చినపు డతడు 'యంగ్ ఇండియా'కు సంపాదకుడయ్యెను; 'ఇండియా హోమ్ రూల్ లీగ్' నకును, 'ఇండియా ఇన్ఫర్మేషన్ బ్యూరో' కును అధ్యక్షుడయ్యెను.

అతనివ్రాతలు ధార్మికభారతవక్షమును లోకమున నమోఘముగ వ్యాపింపజేసెను. 1908 లో డాక్టరు భారతదేశపు టాంతుకీగల కారణములనుగూర్చి 'అట్లాంటిక్ మన్త్రీ' అను పత్రికయందు వ్యాసము, వ్రాయ బ్రిటిషు పరిపాలనమునుగూర్చి హిందూదేశమున నది కల్పించిన విపరీతాభిప్రాయము కారణముగ, ఇట్టిన్యాయములు ప్రకటించుట బ్రిటిషు పురోస్పద్ధికి భంగకరమని కఙ్గనుప్రభువు స్వయముగ ఆపత్రికను వ్రాసెను.

అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రములందును, కనడా యందును హిందూదేశమునుగూర్చి నూ, అందలి మతములు, కళలు, వాఙ్మయము, సాంఘిక సమస్యలు, స్వాతంత్ర్యము మున్నగు విషయాలగుర్చియు నతడు విపులముగ నుపన్యసించెను. అతడు రచించినవి రెండుగ్రంథములు భారతదేశమున ప్రకటితములయ్యెను.

అత. 'భారతీయదుర్భిక్షములకుగల కారణములు', 'భారతదేశము, అమెరికా, విశ్వమానవసోదరత్వము', 'భారతస్వాతంత్ర్యపు హక్కు' (ఇదిఅనుదితము) అనునవి ప్రతి భారతీయ విద్యాసంపన్నుడును చదివితీరవలసిన యమూల్యగ్రంథములు. ఇందలి తుదిగ్రంథ మిక ముద్రితము కానున్నది. భారతదేశమున రమారమి నాల్గమాస

ములుమాత్రము పర్యటనముచేసి నేకరించుకొన్నజ్ఞానము సాయమున, ఒక గొప్పదేశమునకు తీర్చిదిద్దవలసిన రిండు దురుద్దేశముతో, స్వార్థపరతను తృప్తిపలుచుకొను నీరసంకల్పముతో, క్షేమము పైశాచికభావములతో, కల్లుపానము మేయోకన్య దుర్బంగమును గొందలు ప్రమాణముగ గైకొను నీయదనున డాక్టరుగారి యీ గ్రంథరాజము భారతదేశమునకు గావించు మహాకారమున ల్పము. ఈగ్రంథము ననుబంధమున మేయోకన్య కాతని సంక్షిప్తసమాధాన ముండునట. ఇట్టిగ్రంథము రచించుట కాత డెంతయు నర్హుడు. ఎల్లపుడు నతడు డజను భారతీయపత్రికలచదువుచు దేశపరిపినుల గమనించుచుండును. అంతియ కాక, భారతదేశవిషయమై ఆంగ్ల భాషయందు గల ముఖ్యగ్రంథములలో నొక్కటియు నాతడు చదువ నిది లేదు. ఇంతటివిరయమునకు నాతని భారతప్రేమ చైతన్యము పోయుచున్నది; రక్షామంత్రములవెల్లి గొలుపుచున్నది.

మేయోకన్యయు అమెరికనే; డాక్టరు సంజ్ఞాండును అమెరికనే. ఇరువురును భారతదేశముతో రాజకీయసంబంధము లేనవారే. కాని, వారు బుద్ధిపూర్వకముగ గల్పించుకొనిన సంబంధములం దెంత వ్యత్యాసమున్నది! ఈసంబంధములకుగల ప్రాబల్యముల దిలకించి నచో, శ్రీతారకనాథదాస స్రభ్యములు సంజ్ఞాండు పురాతన మహర్షులతో బోల్పదగిన మహనీయు డనుటలోని యాధార్యము పొడగట్టును.

అతడు చిన్నతనముననే అమెరికాయందలిబానిస తనిమును విరూపింప నన్నద్ధుడై, నాటి విఖ్యాత నాయకులతో గలసి పనిచేసెను. సత్యప్రియుడై, ఆస్తికత్వైస్తవ శిరోమణియై, వివిధ సతధర్మములసామరస్యమును గుర్తింప నతడు తనజీవితమును వినియోగింపజేసెను. ఈయహోన్నతాశయము నెఱవేర్చుకొనుటకై యతడు తూర్పుదేశముల సంచరించి, యింటిజనులయొద్ద మక్కువ గని, విశ్వమానవసోదరత్వమును బెంపొందింప నేటికిని నల పెలుగక పొటుపడుచు న్నాడు.

ఏనాటి బుణ్ణానుబంధనముననో మత్స్ర దేశమున కాత డీవరమనేవనము లొనరించుచున్నాడు! ఆప్రేమ

మయుని యాశయులు దీపికలుగ చేబూని భారతసంతానము కాలపథమున తన దీర్ఘయాత్ర జయశాలియై కొనసాగించుకొనుగాక! ఇదియే యామహాత్ముడైన కృతజ్ఞత వెల్లడింప మోగ్య పుగునూర్గము!

తమ గాఢచుగు భక్తికి చిహ్నముగ అమెరికాలోని భారతీయులను, భారతాభిమానులును న్యాయార్థునగరమున ఇండియా సొసైటీ యాజమాన్యమున డాక్టరుగారి కొకవిందు నొసంగియున్నారు. రవీంద్రుడొక ప్రశంసాపాత్రను, స్వలిఖితమగు నొక చిత్రమును డాక్టరుగారికి కానుకగా నంపెను. ఇంక ననేకులు ప్రశంసాపత్రముల నంపిరి

ఆతడు సశీవుడై యుండగనే భారతదేశము స్వాతంత్ర్యమును బడసి, ప్రసన్నుడగు ఆతని ఆశీర్వాదముల గొని వర్ధిల్లుగాక!

[కొం. జ.]

## పాటలీపుష్పము

పాటలీని తెలుగులో 'పాదిరి' అని 'కలిగొట్టు' అని పేరు. ఇదినిడుపు మెచ్చుగా గొప్పవృక్షముగాఁ బెరుగును. దీని యాకులు గుబార్లుగుబార్లుగా బావమాకుల కంటె జిన్నవిగానుండును. ఇది పుష్పించుచే కాని ఫలింపదు.

పనసామ్రపాటల సమా

స్ఫూర్తిహోత్రు మధ్యమాధమాః పురుషాః,

ఫల, సుమఫల, సుమనివయోః

కర్మ, వశకర్మ, వాష్టివయోః (నీటిద్విపప్తిక)

తెలుగు దేశమున నీ వృక్షము నాకుఁ గానరాలేదు. కృష్ణాతీరమున 'నడుసుమరు' అను గ్రామమునమాత్రమొక్కచెట్టునుజూచితిని గాని రెండేళ్లక్రిందటికుపామతాకిడి కది పడిపోయినది. చెన్నపురమున కొన్నిచోట్లను, దక్షిణ దేశమున పెక్కుచోట్లను నీచెట్టుగలవు. వేసగిలో నీచెట్టు ఒక్కతూరిగా వేపలు, మాపులు పుష్పించినట్లు పుష్పించును. వసంతముపు కడచినతర్వాత గ్రీష్మముననే యిది

పుష్పించును. కాళిదాసమహాకవి యీపుష్పపుసాభాగ్యమును బాగుగా గుర్తించినాఁడు:—తాకుంతలమున

సులభసల్లిలావగాహాః

పాటలసంసర్గసురభివనవాతాః;

ప్రచ్ఛాయ సులభనిద్రా

దివసాః పరిణామ రచణీయాః.

అని గ్రీష్మవర్షసమునఁ బాటలమును జేర్చొనెను. ఇంకను బెక్కుచోట్ల దీని వర్ణనములు గలవు.

దీనిపుష్పము సరిగా నుత్పన్నమైయు బోలియుండును. పుష్పముంతగానుండర మైనది గాదు. కాని దాని రంగు హృదయమైనది. ఎటుపు మోతిన తెలుపురంగు. నూర్కొండ పుష్పమించునపుడు ఆకాశము పడమటిదిక్కున తెల్లమబ్బుల మీఁన నూర్కొండములు పడఁగా సరిగా నీ పూవులరంగు చూపట్టును ఒక్కచెట్టు పుష్పించేనేని పరిసరములెల్ల బరిసృజించుచుండును. గ్రీష్మకాలమున నీ పుష్పములు విరివిగా కొరకుటలో గొప్ప ప్రయోజనమున్నది.

ఒక్క బిందెడు చల్లనిమంచినీటిలో నాలుగు పాటలీపుష్పములను వేసినచో నా బిందెడు మంచినీరును హితమిత సుగంధము గలదై హృదయమైన పానీయమై యొప్పును. పాటలీవృక్షము చేరుగలవారు గ్రీష్మకాలమున నిట్లు చేయుదురు. మఱియు ఒక్కసారి మొత్తముగా బుష్పించి యుడిగిపోవునుగాన యీచెట్టు బాగుగా పుష్పించినతఱినే రాలిన పుష్పములను శుద్ధమయిన బంక మట్టిని (ఎట్టిపన్నుగాని, రేపడమన్నుగాని) ముద్దపదనుగా దడిపి అందీపుష్పములనుగూడఁ జేర్చి పిసికి కంకుడు గింజ లంతలేపి మాత్రలుగాఁ జేసి నీడ నారఁబెట్టుదురు. ఆ మాత్రలనుసంవత్సరము దాఁక, మరల నాచెట్టుపుష్పించుదాఁక గోరక గల్గినపుడు ఒకటిరెండు మంచినీళ్ల బిందెలలో వేయుచుండురు. పుష్పగంధము మాత్రము నీటికిఁ బట్టుకొని మిన్ను అడుగునకుఁ జేరును. నీరు సుగంధము గలదై హృదయమై యుండును. చల్లనీటిలో వట్టివేళ్ళను వేయుటచే గల్గినసుగంధముకంటె నీపుష్పములనువేయుటచే గల్గు సుగంధము హృదయము. పాటలీపుష్పముగూఁదును వైద్యశాస్త్ర మిట్లు వాకొనుచున్నది.

సమృద్ధి

శివని

లతో

త్రము

మూల

ములు

సృష్టి

త్రమే

ity)

నీటిని

సంపద

యా

వ్యము

tter)

సనగా

మంచి

గాని,

మలు,

సర్వోక

శక్తులు

tive)

దజని

ట్టును

స్వత్

యుం

అణు

లో

స్వత్

గాణు

పాటల్యాఃకుసుమంమనోహరతరంపానీయదోషాపహం  
తృష్ణాదాపావినాశనంకుఖకరంశ్రేయస్కరంకాంతివమ్;  
శ్రేష్ఠాణం తమగోవిశిష్ట మతిభి స్సంనేవ్యతే సర్వదా  
పైత్యసోమ్యన్నతినాశనంసురభిరంశ్రీనేవ్యమేతత్సదా!

శ్లో. ఘనరసఘనవోష హరం

తృష్ణాదాహాస్ర పిత్తరోగ హరమ్;

స్నిగ్ధం, శీతం, హృష్యం

సతత సముద్గంధి పాటలీపుష్పమ్.

పానీయ పంచకమున:—

స్వచ్ఛం సజ్జన చిత్తవల్లముతరం దీనార్థిని చ్ఛీకలం  
పుత్త్రాళింగనన తత్రైవమధురం తద్బాల్యసంజల్పవత్;  
ఏలోశీరలవంగపాటల లసత్సర్వార్పరకస్తూరికా

జాతీచంపకకేతకై స్సురభిరంపానీయమానీయతామ్.

[వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి]

అగ్ని

‘భాగవతములో గల వింత లనేకములు. అందు  
‘అగ్ని’కిని దానికిని గల సంబంధమొకటి. హెచ్. హెచ్.  
విల్సనుగారు ఋగ్వేదసంహితలోని మొదటి శ్లోకమునకు  
వ్యాఖ్యానమువ్రాయుచు ‘అగ్ని’ యను శబ్దమునకు అర్థ  
ములు పెక్కు చెప్పబడినవినియు, అగ్నియొక్క గుణాలి  
దులగురించి ప్రాచీనహెంద్రపురుష గలయభిప్రాయముల  
నవి వెల్లడి చేయుచున్నను బయటికిమాత్రముని అత్య  
హావకరముగ నుండుననియు నుచిరి.

మాక్సు ముల్లరుగారు వారి భాషాశాస్త్రము  
(Science of language)లో ఆకాశమునకు దేవుడగు  
ఇంద్రుని, నిప్పునకు దేవుడగు అగ్నిని, కొన్నిసమయము  
లలో ఐక్యముచేసి “ఇంద్రాగ్ని”యని మన పూర్వులు  
వాడుచున్నారనిచెప్పియున్నారు. ఇద్దరిని ఒక్కసారిగా  
ప్రార్థించునపుడు ఇంద్రాగ్నిలనొక్కదేవునిగానే భావిం  
తురు. ఋగ్వేదములోని యొక శ్లోకములో (i. 109. 4)  
వారిని ‘అక్వివా’ (Acvina) ఖనియు, వారు అక్విసుల  
యొక్క గూముల ననేకములు గలిగి యున్నారనియు,

వారిర్వురును సామోతే పరబ్రహ్మస్వరూపులనియు జెప్ప  
బడియున్నది. ఈ భావములో ఇంద్రాగ్నిలు సోదరులని  
నమ్మవచ్చును.

ఈవిధముగానే ఇంద్రుని, వరుణుని కలిపి ఇర్వురు  
ఇంద్రులుగాను, మైత్రవరుణులను గలిపి ఇగ్వురు వరుణు  
లుగాను సంబోధించుట యాచారమై యున్నది.

సాధారణముగా ‘అగ్ని’ యనగా ప్రకృతమున  
మనకు గోచరమగుచున్న నిప్పు, యంట, మొదలగునవి  
మూర్తీభవించినట్లును, దృశ్యముగను అదృశ్యముగను నుండి  
నట్లును (మాక్సుముల్లరిగారి ననుసరించి) మన పూర్వులు  
గూడ దలచుచు వచ్చిరి.

To Quote Max Muller :—

“Agni (is) one of their principal gods means clearly fire: it is the same word as the Latin ‘ignis’. Hence we have a right to explain his other names and all that is told of him, as originally meant for fire”.

(Ibid P. 552).

మాక్సుముల్లరుగారి స్వంతమాటల లోనే:—

“అగ్ని వాయొక్కముఖ్యమగుదేవులలోనొకడు.  
స్పష్టముగా నిప్పు, లేక మంట యనియేఅగము. లాటిను  
భాషలోని ‘ఇగ్నిసు’ దీనికి పర్యాయపదమే అయి  
యున్నది. అందుచేత వాని (అగ్ని)యొక్క ఇతర నామ  
ములను, ఇంకను అగ్నియను అర్థము నిచ్చి వానిని గురించి  
చెప్పబడిన ప్రతి పదమును వ్యాఖ్యానము జేయుటకు  
మనకు హక్కు గలదు.”

ఈవ్యాసమున కాదిని జెప్పబడిన హెచ్. హెచ్.  
విల్సనుగారు వ్రాసిన వ్యాఖ్యానమునుండి మనకు ఇంకను  
క్రొత్తయంశములు తెలియవచ్చుచున్నవి. ఈధూప్రపం  
చములో ‘అగ్ని’నిదేవు లందరిలోను అగ్రజునిగా ప్రా  
ర్థించుచున్నారట. దేవలోకమున ఈ అగ్నినే దేవులంద  
రకు అగ్రజి (తోవజూపువాని)గా జూతురట. దేవు  
లందరి కాదిని అగ్నియే జన్మమొందినాడట.

“In these derivations Agni is compounded irregularly out of Agra first, and in to lead. It is also derived from Anga body because he offers his own substance in the lighting of the sacrificial fire”.

ఈ పైని జెప్పిన వివిధార్థములలో ‘ఆది’యని అర్థమిచ్చు ‘అగ్’ అనుమాటను తోవ జూపు అని అర్థమిచ్చు ‘ని’ యనుమాటను విషయముగా కలుపుటచే అగ్ని యను మాట కలిగి యుండవచ్చును. మరియు యజ్ఞ హోమములలో తన దేహమునే సమర్పించుచున్నాడు గాన ‘అంగి’ యను మాటనుండి కూడ అగ్ని యనుమాట యుత్పత్తి జెంది యుండవచ్చును.

ద్వితీయవర్గ ఆరవ శ్లోకములో ఆంగీరసు డను నొకానొక ఋషి నామము పేర్కొనబడియున్నది. ఇయ్యది ‘అగ్ని’ యనుమాటను వ్యతిరేకముగా నేర్పరుచుట చేతనే వచ్చియుండ నగును.

కాని ఒకడే దేవుడగు యీ అగ్ని, ఆంగీరసులు అను ఒక కుటుంబముగా రాసురాను ఎట్లు మారెనో మార్గంఁడేయలు యుద్ధిష్ఠిరునకు జెప్పినట్లుగా ఒకానొక గాఢ చేప్పచున్నది.

మరియొక కథ ప్రకారము అధర్వణు అను వేదొక కుటుంబమును అగ్నికి బదులుగా వాడుచుండెడి వారని తెలియవచ్చుచున్నది. ఈ కుటుంబమునే అష్టాదశ్యును ఆంగీరస్ అని యనుచుండువారట. అధ్రవణ యనగా యజ్ఞము చేయించువాడు. అగ్ని ‘అగ్నిరసు’ అనుమాట నుండి ‘ఆంగీరసు’ అనునది ఎట్లు వచ్చెనో ‘అధ్రవణ’ యనుదానినుండి ‘అధర్వణ’ అట్లే వచ్చెను.

లోకమాన్య బాలగంగాధరతీలకగారు వారి ‘ఓరియన్’ అను గ్రంథమునందు ‘అగ్రహాయన’ అనుపదమును గురించి యొక అధ్యాయము వ్రాసియున్నారు. క్రీ. పూ. రమారమి 4000లో మకరసంక్రాంతి Winter Solistice ఫాల్గుణమాసములో వచ్చుచుండెడిదనియు, అప్పుడు అగ్రహాయనమని మృగశిరసక్షత్రమునే పిలుచుచుండి రనియు వారు చెప్పియున్నారు.

“We find that Mrigashiras has been designated by a name, which, if possibly understood denotes that it was the first of the cycle of the Nakshatras, thus showing that the vernal equinox was once near it.”

“మృగశిర అనుపదమున కర్థము మనము సరిగా గుర్తించినచో, అది సక్షత్రము లన్నిటిలోను మొదటిదనియు ఒకానొకప్పుడు సంవత్సరంభము దానితో నగుచుండెడిదనియు స్పష్టమగుచున్నది.”

నిఘంటువులోని యీ క్రింది నిర్వచనము జూడుడు: “సామ్యో, మృగశిః, శాచంద్ర, అగ్రహాయని కశ్యపత్”

ఇవన్నియు జూడ అగ్ని యొక దైవాంశేయనియు, పురాతనమున మృగశిరాసక్షత్రమున్న నృషభరాశితో గలిపి జెప్పబడెడిదనియు, సంవత్సర మప్పుడు మృగశిర సక్షత్రముతో మొదలగుచుండెడి దనియు తేలుచున్నది. మరియు ఆంగీరసు, అధర్వణ మొదలుగాగలవి సుమారు 4000 ఏండ్ల క్రిందట మృగశిరా సక్షత్రముతో సంవత్సరాది యగునప్పుడు, చేయబడుచుండెడి పవిత్ర కార్యములే యనియుగూడ తెలియవచ్చుచున్నది. ఇట్లు చేయబడెడు పవిత్రకార్యములలో (అగ్రహాయన అను మాటనుండి వచ్చిన) అగ్రహాయను అను పేరిట దేవుని పూజించుచుండెడివారు. తుదకు ఈతడే అగ్ని అను నామమున ప్రస్తుతము దేవతగా బూజింపబడుచున్నాడు.

నాటినుండియే అతనిని పూజచేయువారలను అగ్నిరసులు లేక ఆంగీరసులనియు, అధర్వణులు (యజ్ఞము చేయించువారు) అనియు ఋగ్వేద ఋష్యులలో చెప్పబడుచు వచ్చెను. తక్కిటి యంశములు ప్రస్తుతము ప్రచురింపబడిన వ్యాఖ్యానములనుండి ఎత్తుకొనవచ్చును.

నవీన విద్యాధికులు గొందరి ప్రాచీనపరిజ్ఞానమును విని లేనిపోని ఆధిక్యము తెచ్చి పెట్టికొని చిరునవ్వు నవ్వుదురేకాని ప్రాచీనగ్రంథములను విమర్శించి వ్రాయబడిన కలకత్తా విశ్వవిద్యాలయము వారి Journal of the department of Letters, vol. iii లో నున్న ఒక

వ్యాసముజదివినంతనే నాకంటికి గానవచ్చిన యంతముల నిందుపొందుపరచినాడ.

[ఛేబోలు లక్ష్మణరావు.]

శ్రీ అల్లూరి రామరాజు గారు

ఈ యాంధ్ర వీరాగ్రణి ముప్పదిరెండవ జన్మదినన మహాశ్మశ్మము జూన్ ౨౧-న పెద్ద నాడు ఆంధ్రదేశమున పెక్కుచోటుల జరిగినది. భారతదేశ స్వాతంత్ర్యమునకు, స్వరాజ్య లాభమునకునయి ౧౯౨౨-౧౯౨౪ సం॥లో ఏజన్సీలలో స్వాతంత్ర్యయుద్ధమును నెఱపి భ్రష్టమువారిని పలుపాటులబెట్టిన యీతని నామ మాంధ్రదేశ చరిత్రయందు సునన్ధాతీరములతో వెలయ దగినది. ఈతనిని గుఱించి ఆంధ్రభారతీయందు రెండువ్యాసములు గలవు. అందొకటి శ్రీ డాక్టరు భోగరాజు పట్టాభిషేక రామయ్యగారు వ్రాసినది. దానినుండి యీ క్రిందిభాగము:

శ్రీరామరాజుగారు దోపిడి చేయలేదు. పితూరి గావించలేదు. స్వాధ్యయమునకు ధూరకృత్యములు నలుపలేదు. తన దేశ విమర్శి కొఱకు బ్రిటిషువారిపై యుద్ధము చేసెను. ఆనాడు నానాభర్తలను, రాణి లక్ష్మీబాయి మున్నగు వారు భారత స్వాతంత్ర్య యుద్ధముకొఱకు యెటుల పోరాడిరో అటులనే, రి సం॥ లకాలము, బ్రిటిషు ప్రభుత్వోద్యోగులకు పూర్వమానము గావించి బహిరంగ యుద్ధములకై స్థల కాల నిర్ణయములతో నాహ్వానముల సంప్రదు యుద్ధమును జరిపెను. ఇట్టితరీఖైలుస్తేమనుకు 2 వార్షిక్ లోపుగమున్న అన్నదాన పోషకు స్త్రీవసుకు ముందుగా తెలిపి ఆయన స్వయముగ రాగ, స్త్రీవసు నిర్ణయమై యుండుటధూచి, శ్రీక్షేత్రుల పుష్కలము నందు తగు వరాసంతకములు గావించి వెడలిపోయెను.

ఇట్టి రాజును బ్రిటిషువారు సంహించుటకు సైనిక బలమును యుద్ధ శాసనమును అమలులో నుంచుట ఆపారుషేయమని యెంచి సివిల్ శాసనములతోను, పోలీసు సిబ్బందులతోను పరాజితునిగ జేయుటకు నిరర్థక ప్రయత్నములను నలిపిరి. చివరకు రాజు పట్టుబడెను.



శ్రీ అల్లూరి రామరాజు (బాల్యమున)

రాజే పట్టుబడెనని నమ్మెదము. రాజే చంపబడెనని అంగీకరింతము. రాజు పట్టుబడు సమయమునకు విశాఖ పట్నంజిల్లాలో అమలులోనున్నది సివిల్ శాసనమాయుద్ధ శాసనమా? యుద్ధశాసనమగుచో అప్పటి కల్వేరుటి. జి. రూఫర్ ఛదుగారికిగాని, దళాధిపతి మేజరు గూడాలుకు గాని ఈయన హత్యనుగూర్చి యెట్టి బాధ్యతయు పండ్జాలదు. కాని ప్రబలియున్నది సివిల్ శాసనము. రాజు పట్టుబడిన పిమ్మట పారిపోవ యత్నించు చుండెననియు, అందుచే టుపాకీతో కాల్చి చంపితిమనియు విశాఖపట్నం లోని యధికారులు మద్రాసు గవర్నమెంటు వారికి మే. 16 న తిండి తిలిచి, ఆయన హత్యజరిగిన దెప్పుదు?

మే. 7వ తేదీన. దహనమెప్పుడు? మే. 8వ తేదీన. కాబట్టి  
 11 రోజుల యవకాశమేల జరిగియుండవలెను? ఈ  
 లోపుగనే ప్రజలలో నాందోళన గలుగకుండ 9, 10  
 తేదీలయందు ఒక సభ యనస్పెక్టరు, యనస్పెక్టరు  
 జనరల్ ఆఫ్ పోలీసుకు, ఫలూనివారు ఫలూని విధమున  
 పట్టుబడి మృతించెదనని ఒకసంతివార్త యిచ్చినట్లు  
 ప్రతికాముఖమున తెలుపబడెను. కై జరుచుంటి శత్రువు  
 పట్టుబడినపుడు, ఆతనిని పారిపోవునట్లు యెట్లు బంధించి?  
 ఆతను మృతించెదన వార్తను రు 60 లు తీతము  
 గల యువోగ్యో ప్రైవేటు తంతియాలమున యేల ప్రక  
 టింపవలసినచ్చెను? ఇది ఫర—రాజును టుపాకితో కొట్టి  
 చంపిరిగదా. ఆతని శవమును గూర్చి విచారణ (inquest)  
 జరుపబడెనా? సివిల్ లా-ప్రకారము ఇట్టి విచారణ  
 అనివార్యముగదా? పోస్టుమార్టమ్ పరీక్ష జరుపబడె  
 నా? సివిల్ లా-ప్రకారం యిట్టిపరీక్ష అనివార్యము  
 కాదా? పారిపోవువానిని టుపాకితో కొట్టినచో,  
 గాయములు కాల్చిమీద తగులవలసి యుండెను గదా?  
 ప్రాణమెట్లు పోయెను? ఎన్ని గాయములు తగులువరకు  
 ఈయోధుడు మేజరు గుడాల్ యొక్క పాశములనుండి  
 తప్పించుకొని పారిపోవుచుండెను? తప్పించుకొని పారి  
 పోవువానిని ఒకటి రెండు గుడ్డతో అశక్తుడుగ జేయలేని  
 దళమా రాజుతో యుద్ధము సలుపుచున్నది? ఇది అంత  
 అయినప్పటికి తగు సమాధానములు దొరకకుండుటకా  
 గుడాల్ మున్నగు అధికారులు కలవుమీద వెల్లి పోయిరి?  
 పోనీ మన నాయకులేమైన నిట్టి వివరీతచర్యలను  
 గూర్చి శాసనసభలలో జర్చించిరా? ఇంతవరకు ఒక్క  
 ప్రశ్న అయినను శాసనసభలలో జేయకపోవుట ఆశ్చర్య  
 కరముగ నున్నది. రాజు సహజముగము నొందెనని వీరి  
 కలంపా? లేక సర్ ఆర్థర్ నాథ్ గారి పరిపాలన లోటు  
 లేదని వీరి యూహయా? రాజే విచారింపబడి, లోతు  
 పాతులను ఆతని ముఖతః ఆతను వెల్లడిచేసినచో బ్రిటిషు  
 ప్రభుత్వమువారి పటుత్వము వెల్లడి అయ్యెడిది.

అందే శ్రీ మద్దూరి అన్నపూర్ణయ్యగారు  
 వ్రాసినది : శ్రీ రామరాజుగారి జీవితము

దిజ్మాత్రము గలదు. అది చదువదగినది. దాని  
 నుండి యిందుక :

రాజుగారు చచ్చిరి!  
 1924 7

1924 సం. మే నెల 2 తేదీన రాజుగారికిని  
 గవర్న మెంటుకున్న సంఘర్షణము జరిగినట్లున్నది అందు  
 రాజుగారు పట్టుపడినట్లున్నది, ఖయిదీగా పట్టుబడిన  
 పిమ్మట పారిపోయినట్లున్నది, పారిపోతుండగా కాల్చి  
 చంపినట్లున్నది, గూడెంలో ఉద్యోగులు శవమును చూచి  
 ఆనవాలుపట్టిన తరువాత దహనంచేసినట్లున్నది, గవర్న  
 మెంటువారు తెప్పిరి. దానిపై వేసిన ప్రశ్నలకు సమాధాన  
 మివ్వరు. ఎట్లు పారిపోవుట తటస్థించెను? ఎవరుకాల్చిరి?  
 పారిపోతుంటే కాల్చిపై నేల కాల్చలేదు? సంచాయతీ  
 యెవరుచేసిరి? తీర్పుయేమి? వైద్యపరీక్ష యెవరుచేసిరి?  
 వా రేయభిప్రాయ మిచ్చిరి? ఈప్రశ్నల కింకను సమా  
 ధానమే లేదు.

ఈ సమాధానముల నొనగవలసిన బా  
 ధ్యత ప్రభుత్వమువారిపై గలదు. అట్టి సమా  
 ధానములను బడయవలసిన బాధ్యత నాయ  
 కులపై గలదు.

శ్రీ యుత యు. సి. సేనుగారు, ఓ. బి. ఇ.

ఇంగ్లాండు దేశమున 1600 భారతీయవిద్యార్థులు  
 గలరు. వారిలో సగమునకు పైగా లండనుపట్టణమున  
 నున్నారు. ఈ భారతీయవిద్యార్థుల కందరికిని విద్యా  
 భ్యాస విషయమున హితమును బోధించుటకు శ్రీ సేను  
 గారు నియమింపబడియున్నారు. వీరి తండ్రి బ్రహ్మానంద  
 కేశవచంద్రసేనుగారు సుప్రసిద్ధ మత, సంఘ సంస్కర్త;  
 ప్రాచ్యపాశ్చాత్యనాగరకతా సమ్మేళనమునకై చాల  
 పాటుబడినవారు; 1870-వ సంవత్సరమున వీరు లండను  
 నగరమున కేగినప్పుడు బ్రిటోరియా మహారాజ్ఞి చే సన్మా  
 నింపబడి అచటి ప్రముఖులయొక్క పొగడ్తును గాంచిరి.



యజ్ఞ. సి. సేనుగారు కలకత్తాయందు జన్మించి అల్లర్లు కళాశాలయందు విద్య నభ్యసించి పద పడి ఇంగ్లాండుకు బోయి అటు ఎడింబరో విద్యాలయమున జదివిరి. అటు నుండి భారత దేశమున కేతెంచి మాచిలీహారు సంస్థానమున



యజ్ఞ. సి. సేనుగారు, ఓ. బి. ఇ.



నుద్యోగములో ప్రవేశించిరి. 18 ఏండ్లు అందుండి తరువాత బీహారు ప్రభుత్వముక్రింద రెవిన్యూశాఖలో నాలుగేండ్లుండిరి. పదనై డేండ్లకు పూర్వము ఇండియా అండ్ సెక్రటరీయగు మాంటేగుగారు లండనులో నున్న భారతీయవిద్యార్థులకు సదయబుద్ధితో హితము నుప దేశించుటకును, వారికిగల కొగతలను దీర్చుటకును ఒక భారతీయప్రముఖుడే యుండుట సమంజస మని తలచి యీ సేనుగారి నాహ్వానించిరి. అప్పుడు వీరు లండనుకు పోయి ఇండియా ఆఫీసులోనుండి ముఖ్యముగ నానాడు లండనులోనున్న 800 భారతీయవిద్యార్థుల డేలులాభ ములకు జెందిన కార్యములను నిర్వహించుచుండిరి. ఏడేండ్లకుపూర్వము హైకమిషనరు కార్యాలయము స్థాపించినతరువాత సేనుగారుచ్చటికి మార్పబడిరి. శాస్త్ర పాండిత్యముతోపాటు, సాంకేతికవిద్యా (Technical-learning) పాండిత్యమును సమర్థించుటకు దినదినాభివృద్ధిగ నేతెంచుచున్న స్త్రీపురుషులిచ్చట వీరి సలహాలను పొందుచుందురు.

ఇతల సార్వభౌమ దంపతుల పరిచయమును గాంచిన సుందరులలో వేరుగన్న అంజలి, ఆరతి, శ్రీలత అను నీమువ్వరు యువతులును వీరి మాతుండ్రు. [స్మయరునుండి]

### బ్రిటనులోని కోటిశ్వరులు

యునై టెడ్ కింగ్ డమ్ నందు 582 మంది కోటి శ్వరులు గలరు. అందులో 138 మందికి సంవత్సరమునకు 100,000 పానులు, నంత కెక్కువయు రాబడి గలదు. మార్చి 31 న తేదీతో సంత్సమైన సంవత్సరపు యునై టెడ్ కింగ్ డమ్ గూర్చిన సంఖ్యావివరణపర్యాయలోకనము లోని యాక్షరక విషయములలో నిది యొకటి.

[‘ఇండియన్ రివ్యూ’-జూన్]

వయోవంతులు - విద్య

టి. వి. అప్పారావుగారు 'ది ఇండియన్ ఎడ్యుకేటరు'నం దీవిధముగ వ్రాసిరి:—

భారతదేశ జీవనమున నిపుడు కలుగుచున్న క్రొత్త మార్పులనుబట్టి చూచిన వయోవంతుల విద్యావశ్యకత యెడల ప్రత్యేక శ్రద్ధ వహింపవలసియున్నది. భారతదేశ మున నీగోజులలో కలుగుచున్న రాజకీయ విప్లవపు నవయుగమునుబట్టి దాని కెక్కువ శ్రద్ధ నందుట కధికారము గలదు. సామాన్య ప్రజలలో అవిద్య (అక్షరజ్ఞానము లేమి) ఎడలేక ప్రబలుట రాజకీయాభివృద్ధికి నష్టకారి యనుట తెల్లము. వయోవంతులలో ననేకులు సేద్య వోలర్లు, వారికి వోటుయొక్క విలువ (వోటునం దిమిడియున్న సత్త్వము), బోధపఱచుకొనుటయు, జాతీయాభివృద్ధికి తోడ్పడు విధమున దానిని వినియోగించుటయు విద్య యవసరము. అంతేకాక, వయోవంతులే జీవనమును శాసించువారు. విద్య యంతకంత కభివృద్ధిచెందవలెననిన, నీవయోవంతులు తమబిడ్డలు బడులలో నేర్చుకొను విషయములందు సానుభూతి గలిగియుండవలెను. నిరక్షరుడగు తండ్రి సామాన్య ప్రజోద్యమమునెడల సానుభూతి జూపునని మన మానింప గలమా? లేము. అంతేకాదుగదా, తమ బిడ్డలను బడికి పంపుటకు వ్యతిరేకిగా నుండు నిరక్షరుడగు తండ్రియొక్క ప్రతిక్రియ భారతదేశమున జనరంజకమగు విద్యాభివృద్ధికి శాశ్వతాపకారిగా కూడ నున్నది. వయస్సు మదిరినవారు అవిద్యలో పెరిగినయెడల బిడ్డలకు బడులలో చదువు చెప్పించుటకు ఎట్టి ప్రేరణమును, ప్రోత్సాహమును కలుగుట కష్టము. తల్లిదండ్రులలో సామాన్యవిద్యా వ్యాప్తి యుండినయెడల నది బిడ్డలను బడులకు పంపి విద్యాభ్యాసము చేయించుట నామోదించు వాతావరణమును కలుగ జేయుటకు మిక్కిలి తోడ్పడును.

భారతదేశము - స్త్రీల యభివృద్ధి

'ది ఇంటర్ నేషనల్ రివ్యూఆఫ్ మిషన్సు', పత్రిక (లండను) ఏప్రిలుమాస సంచికయందు

ఆలిన్ బి. వాడ్డోరే అనునామె పై విషయమునుగూర్చి వ్రాసిన చక్కనివ్యాస మొకటి గలదు. దాని సారాంశ మిది :

ఆన్నివర్గములస్త్రీలును ప్రజాహితజీవనమున నెట్లు నెమ్మదిగా స్థానము పొందుచున్నారో యీమె సుస్పష్టముగా తెలియజేసినది.

అభివృద్ధికావలెనని యే మాత్రము తలచినను విద్యావిషయమునకే ప్రథమస్థాన మియ్యవలెను. ఏల యన స్త్రీల నవీనోద్యమము లన్నిటియందును అదియే మూలమును, ఫలము నైయున్నది. విద్యావతులగు స్త్రీలు గృహమునందును, విద్యాలయమునందును, నైద్యశాలయందును, తుదకు భారతదేశ ప్రభుత్వ సంస్థలయందును కూడ మాతృదేశమునకు సేవ జేసి, అభ్యున్నతికి దెచ్చు నాశయములతో యోగ్యమగు స్థానముల బడయగలరు.

మదరాసు, కలకత్తా, లక్నో, లాహోరు నగరములయందు బి. యే. వరకు స్త్రీలకు ప్రత్యేక క్రైస్తవ కళాశాలలు గలవు. బొంబాయి, పూనా నగరములలో మాత్ర మొక ప్రత్యేక విద్యావిభానము గలదు. సర్వెంట్యా అఫ్ ఇండియా స్సాసెటీ యధ్యక్షుని యధికారమున నడుపబడుచున్న సేవాసదనము స్త్రీల యభివృద్ధికొక పాటు బడుట యందు తమ జీవితముల నర్పించివేయు చున్న పురుషులచే నిర్వహింపబడుచు గొప్పకార్యములను చేయుచున్నది. పంజాబునందు ఆర్యసమాజమువారు అనేక బాలికాపాఠశాలల నడుపుచున్నారు. ఏటేట భారత నారీమణు లున్నతవిద్యకై బయటిదేశములగు యూరపు అమెరికాలకు తెగువతో సేగుచున్నారు.

అవివాహిత కాంతలు క్రమశః భారతదేశ సంఘ నిర్మాణమున స్థానమును పొందుచున్నారు. మతవిషయ కముల లేక సాంఘికములు అగు నాదర్శములచే క్రేరితులై సేవాజీవనము కొఱ కిచ్చా పూర్వకముగా వివాహమును వదలుకొనిన భారత నారీమణులును కొందఱు గలరు. విద్యావతులైన అనేకమంది స్త్రీలగృహములు పరిశుభ్రత యందును, ఆలంకారము నందును మిక్కిలి యభివృద్ధికరములగు మార్పులను కనబరచుచున్నవి. విద్యకు స్త్రీలపై గల ధ్యాన్వార్థమును ప్రభావ మొక్కటి యేమన, తాను

కొంచెమే విద్యాభ్యాస మొనర్చిన స్త్రీయును తన బిడ్డలకు ఎక్కువ విద్యాభ్యాసమున కవకాశములను వాంఛించి, సాధింపజూచును.

వితంతువులగుర్చి వ్రాయుచు నీ వ్యాసకర్త) వితంతువుల విద్యావశ్యకతను వారు బాగుగా గుర్తింప మొదలిడిరనియు, దానియెడ గల ప్రతికూలాభిప్రాయము నన్నగిలుచున్నదనియు నుడివెను.

పండిత రామాబాయిగారిచే నారంభింపబడిన కార్యము భారతదేశమంతటను వ్యాపించెను. పూనా నేవాసదనమునను, చెన్నపురి యందును, భారతదేశపు ఇతర భాగములయందును గల ప్రభుత్వపు సదనములందును విద్యార్థినులగు వితంతువులు బహుసంఖ్యాకముగ నున్నారు. బోధనాభ్యసన విధానము (Licentiate of Teaching Course) నందు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారు కుటుంబనిర్వహణశాస్త్రమును విద్యకవిషయముగా పాఠించియున్నారు.

1926-27 సం. తుదిభాగమున భారతదేశమందన్నిప్రాంతములందు స్త్రీల మహాసభలు జరుపబడినవి. వానియందు హిందూ, పార్శి, దివ్యజ్ఞాన, మహమ్మదీయ, క్రైస్తవ మతములకు చెందిన యువతీమణులు హాజరగుటయేకాక బాల్యవివాహములు, పునస్సంధాన వయోనిర్ణయము, ఘోషాపదతి నిర్బంధోచిత విద్యావశ్యకత మొదలగు విషయముల చర్చలయందును పాల్గొనిరి. అంతేకాదు, స్త్రీల యవసరములకు తగు విద్యావిధాన మేర్పరచుటకును, ఆరోగ్యకరమగు శరీరాభివృద్ధిమార్గముల తెలుపుటకును, గృహకార్యములకును, ప్రజాహిత జీవనమునకును వలసిన జ్ఞానము, శ్రద్ధ, నిఘ్రాత నొడగుర్చుటకును తగు కార్యములజేయుటకు పండ్రిండుగురు భారతీయులును, ఇద్దరు యూరోపియనులును గల యొకస్థాయిసంఘ మేర్పరపబడెను.

భారతీయ మహిళామణులు ప్రజోపయోగకార్యములలోని కత్తంతాళ్ళర్చకరమగు వేగముతో ప్రవేశించుచున్నారు. మదరాసు సిరిడికేటునం దొక స్త్రీసభ్యురాలు గలదు; నెనెటునందు భారతీయులును, యూరో

పీయులునగు స్త్రీలు పెక్కురు గలరు. బాంబాయి విశ్వవిద్యాలయము నెనెటువారును కొన్నియేండ్లనుండి స్త్రీసభ్యురాండ్రును చేర్చుకొనుచున్నారు. శాసనసభల యందును, జిల్లాబోర్డులు, జిల్లావిద్యాసంఘములు, పురపాలక సంఘములు మొదలగు సానికసంస్థలయందును స్త్రీసభ్యురాండ్రు గలరు. శిశ్వారోగ్యకేంద్రముల నిర్వహణమునందును, 'శిశ్వారోగ్యవార' కార్యక్రమము నడుపుట యందును భారతీయ నామిణులు మిక్కిలి పాటుపడుచున్నారు. బాలికాభివృద్ధియు మిక్కిలి చురుకుగా వ్యాపించినది.

ఇట్లెంతయు వివరించి తుద కీవ్యాసకర్త) యిట్లనుచున్నది:—

నేటి భారతదేశమందు—భారతీయస్త్రీ యైన నేమి, ఐరోపీయస్త్రీ యైన నేమి—విద్యావతిగా నుండుటకంటె భాగ్యము నే నెఱుగను.

### రామమంత్రము

(జ్యేష్ఠమాసపు భారతి సంచికయందు రామాయణ కాలమును గూర్చి కవికొండల సత్యనారాయణ గారు వ్రాసిన విమర్శనము చరిత్రశోధనా నైపుణ్యమునకు మార్గదర్శియై యున్నది. 'రామ' శబ్దము చారిత్రక నామవాచకము కాదనియు కేవలము మంత్రాక్షరములై యుండుననియు నూచించుటకు మరియొక యాధారము ఈక్రింద వ్రాసిన చాటుశ్లోకమై యుండనోవు.)

నాయనాయ యద్యతే అక్షరాష్టకమ్

పంచకంచ న శివాయ యద్విద్యా;

యద్వైయం భవతి ముక్తిహేతవే

తద్వైయం వయ ముపాస్మహే అద్వయమ్.

పద విభాగము

న-అయ నాయ-యత్-ములే-అక్షరాష్టకం-

పంచకం-చ-న-శివాయ-యత్-విద్యా

యత్-వైయం-భవతి-ముక్తి-హేతవే

తత్-వైయం-ఉపాస్మహే-అద్వయం.

## ప్రతిపదార్థము

న=కాదు, అయినాయ=మోక్షమునకు, యత్= ఏది, ఋతే=లోపించితే, అక్షరఅష్టకం=ఎనిమిది అక్షరముల మంత్రము-అనగ శ్రీనమోనారాయణాయ, పంచకం=పంచాక్షరీమంత్రము 'నమశ్శివాయ', చ (పాదపూర్ణార్థము), న=కాదు, శివాయ=మంగళమునకు, యత్=ఏ అక్షరము, వినా=లోపించితే, యత్=ఏ, ద్వయం= రెండక్షరములు, ముక్తి=మోక్షమునకు, హేతవే = కారణములో, తత్=ఆ, ద్వయం=రెండక్షరములు, ఉపాస్మహే=ఉపాసితము, అప్యయం=రెండైనను ఒకటియే.

## తాత్పర్యము

'నారాయణాయ'—అను అష్టాక్షరీమంత్రము ఏ అక్షరము లేకపోతే 'నారాయణాయ'అనుటకు మారుగా, 'నాయనాయ' అననో, అనగా 'అయనమునకు= (మోక్షమునకు)కాదో';

'నమశ్శివాయ'—అను పంచాక్షరమంత్రము ఏ అక్షరము లేకపోతే 'నమశ్శివాయ'అనుటకు మారుగా 'నశివాయ' అననో అనగా మంగళమునకు కాదో,

ఆ ఏ రెండక్షరములు (రామ) ముక్తి కారణములో, రెండైనను ఒకటిగా నుండు ఆ యక్షరద్వయ ప్రతిపాద్యపదార్థమును ఉపాసితము.

[టి. శివశంకరం]

## ప్రాచీన భారత దేశ ప్రావీణ్యము

ఖాలీలూర్ రహమాన్ గారు 'పాట్నా కాలేజి మేగజీన్' నందిల్లు వ్రాసిరి:—

తవ్వశాస్త్రమునకు, స్రవ్యతిశాస్త్రమునకు, శిల్పాది కళలకు, మఱి యితరవిజ్ఞాన జగత్తంతకును గ్రీసు పుట్టి నిల్లని ఐరోపీయుల తలంపు అనుటకు మంచికారణములు గలవు. ఐనను విజ్ఞానమునకును, ఆధ్యాత్మిక సాహాయ్యమునకును మూలములగు ఆసియాఖండపు దేశములును గలవు.

అవి విజ్ఞానచరిత్రముందు గ్రీసుతో సమముగా పేర్కొనదగినవి. ఇవి ఇండియా, చైనాదేశములు. ఈ మాడుదేశములును, దేనికదే స్వతంత్రముగ ఇంచుమించుగ నొకే సమయమున విజ్ఞానమునందును, బుద్ధిబలమునందును క్రమానుసారమైన వృద్ధిని గాంచుట కనుగొనవచ్చును.

అతిప్రాచీనకాలము నుండియు భారతదేశమున సంగీతము అభ్యసించబడి, కృషి చేయబడుచుండెను.

భారతీయులకు శబ్దశాస్త్రపుతి ప్రాచీన కాలము నుండియు తెలిసియుండెను.

శబ్దశాస్త్రవిషయమున భారతదేశమున కుత్సహన మున్నది.

గ్రీసు, ఇండియా, చైనా యీ మాడు దేశములను దేనికదే స్వతంత్రముగా నాణెములను కల్పించుకొనినందున వీనిని మాటినిజీర్చి యాలోచించుటెంతయు ఒప్పయున్నది. చైనాదేశము క్రీ.పూ. 1000 సం.ప్రాంతములను, గ్రీసుదేశము క్రీ. పూ. 700 సం. ప్రాంతములను, ఇండియా దేశము క్రీ. పూ. 400 సం. ప్రాంతములను నాణెముల కల్పించుకొనినవి. ఈ మాడు ప్రారంభములనుండియే, నేటికాలపు ఇతర నాణెముల ముద్రణ మేర్పడినది.

బలమైన రాజ్యము, మంచి ప్రభుత్వము, విశ్వేంద్రము ఈ విషయములయందును భారతదేశము నిస్సందేహముగా నుత్కృష్టస్థితి యందుండెను.

క్రీస్తుపూర్వము 5, 6 శతాబ్దములలో, ఉత్తర హిందూస్థానము దనేక ప్రజాప్రభుత్వము లుండియుండెను. అవి దృష్టియందును, ప్రభుత్వ విధానముందును గూడ ప్రభుత్వంత్రముగల్గి యుండెనుగాని, ప్రజాతంత్రము గలవి కావు. ఈ విషయమునందు వీనికిని, ప్రాచీన రోమను ప్రజాప్రభుత్వమునకును పోలిక లేకపోలేదు. మహాత్ముడగు గౌతమబుద్ధుని యాచారమున నతనితండ్రి శుగోదనుడు శాక్యనంశమునకు ప్రజాప్రభుత్వాధికారిగా నుండెను.

అనోయ్య దూరస్థములైన గ్రీసు, ఇండియా, చైనాదేశముల మాటను తిత్తవశాస్త్రము, స్వతంత్రముగ నప్రయత్నముగ నుద్ఘాతించెను.

గ్రీసు, ఇండియా, చైనాలను కలుపు నింకొక సంబంధము విశ్వసనీయమైన తర్కశాస్త్రము, హేతువాదశాస్త్రమును గూర్చిన యన్వేషణము.

మధ్యయుగములందు జౌధమతముగాని, హిందూ మతముగాని ప్రవేశించిన ప్రతి ప్రాచ్య దేశమునందును, తెలిసిన యాత్రికులు తాము మాచు శిల్పమునందును విగ్రహీకుల చెక్కడమునందును భారతీయ మతముయొక్కయు కళయొక్కయు లక్షణములను నేడు గుర్తింపగలరు. చైనా, జపాను, కంబోడియా, జావా మొదలగు ప్రాచ్య దేశముల శిల్పకళలు భారతీయాదర్శములచే లక్షితము లగుచున్నవి.

ఆ దినములలో విద్యార్థులను న్యాయ శాస్త్రము నందును, పరిపాలనమునందును, యుద్ధసీతి యందును, వైద్యమునందును, సాహిత్యాలంకార శాస్త్రములందును, కవిత్వములయందును, గణితమునందును తరిగ్గిదు చేయుటకు ప్రత్యేకవిద్యాలాలు నిర్మింపబడెను. క్రీ.పూ.4వ శతాబ్దమున తక్షశిలయం దొక గొప్ప విశ్వవిద్యాలయము నర్థిలెను. భారతదేశపు నాల్గుమూలముండియు ఉన్నత కుటుంబములకు జెందిన యనేకమంది యువకులు విద్య కొఱ కచటికి పోవుచుండిరి. పిదప క్రీస్తుశకమున దూర దక్షిణమున బీహారములో నలంద యందును, గంగాతీరమున విక్రమశిల యందును రెండు జౌధవిశ్వవిద్యాలయములేర్పడెను. మధ్యయుగములలో పైగోపా ఖండమునకు బాలోన్నా, ప్యారిస్, ఆక్స్‌ఫర్డ్ ఎట్లొ అట్లే యీ విశ్వవిద్యాలయములు ఆరియాఖండమునకు క్రీ. వె. 1200 సం.నరకు నుండిన.

ఇతర జాతీయకాలములందు సుస్పష్ట మగు భేదములు గలిగి, గ్రీకుదేశమువలెనే భారతదేశమును విఖ్యాత మగు తన ప్రత్యేక నాటకకళను గల్గియుండిన.

క్రీ. పూ. మొదటిశతాబ్దమున ఉత్తర హిందూ సానమున నాటక ముద్భవించెను. క్రీ. శ. 4 వ శతాబ్దమున కాలిదాసుని నాటకముల మూలమున నత్తుత్తమ దశయందు మిన్నముట్టిన నాటకకళ యొక వేయివత్సరముల చరిత్ర గలిగియుండిన. కాలిదాసుని శాకుంతలము

నాటకముగను, కావ్యముగను పరిపూర్ణ సామర్థ్యముతో రచింపబడిన గ్రంథమని వాసి కెక్కినది. భారతదేశము పడసిన యీ యభివృద్ధులు గ్రీకు, చైనాల వానికంటె నే విధమునను తీసిపోవునవి కావు.

## గురుకులాదర్శములు

ఏప్రిలు మాసపు 'నేదిక్ మేగజీజ్' లో ప్రచురింపబడిన శ్రీ టి. యల్. వాస్వానీగారి గురుకుల విశ్వవిద్యాలయ పట్టదానోత్సవోపన్యాసము గురుకులాదర్శముల నిర్దోషత్వమును చక్కగ నిరూపించునది. ప్రస్తుత విద్యావిధానమును వారు 'నపుంసకత్వము'నకు కారణమగు నీరసపు 'అనుకరణ'మని వర్ణించిరి:—

ఈదేశపు ప్రస్తుతవిద్యావిధానము, ఒక చోట నుండి యూడదీసి యింకొకచోట నాటబడిన చెట్టువంటిది. అదియొక అనుకరణము. జొత్తుగా పనికిరాని యనుకరణము. అనుకరణము మగతనమును నాశము చేయునది. భారతదేశపు జీవసత్త్వము దుర్బలముగానున్న సమయమందీ ప్రస్తుతవిధానము దానిపై బలవంతముగ విధింపబడినది. నెహ్రూలియను జీవితకాలములో నది ప్రాంసుదేశమున నుత్పత్తివొందినది; భారతదేశముపై నది యింగ్లాండుచే విధింపబడినది. అది ముఖ్యముగా నిరంకుశమైనది; ప్రజలశక్తులను నేవచ్చలేకుండునట్లు నిర్బంధపరిచి, విదేశ ప్రభుత్వపు 'సామర్థ్యము' నాదర్శముగా పెట్టుకొనినది. బ్రిటిషువారి రాజ్యనిర్వహణమునకు సహాయకులుటకు చవుకగుమాస్తాలను, చిన్న యుద్యోగులను 'తరిగ్గిదు'చేయుటయే వారి యుద్దేశ్యమయి యుండిన. ప్రస్తుత విధానముయొక్క దురవస్థ యేమన, అది యంగపరిపుష్టి గలది కాదు. ప్రజాత్మనుండి యది దూరము చేయుబడినది. అది ప్రత్యేకస్వభావము గలది; వంశమర్యాదలస్మృతి నుండి యది మనస్సును దూరపరచును. "స్మృతిశక్తి పోవుటచే వివేచనాశక్తి నాశన మగును; వివేచనాశక్తిని గోల్పోయిన

చునుఘృడు స్వర్ణజీవను డగును" అని గీతయందు శ్రీ కృష్ణుడు పలికిన వాక్యములు కడు సత్యములు.

ఈగురుకులమిప్రాచీనపూర్వభూమియొక్కకొన్ని వంశపర్యవల దివ్యస్మృతులను ప్రకాశమాన మగు నభిజ్ఞానముగా వెలసియున్నది. కావున, నొకక్రొత్త భారత జాతిపునర్నిర్మామునకై యత్యంతావశ్యక మగు నొకక్రొత్త భారతపునర్భరణ పరిణామమున ముఖ్యభాగమును నెరవేర్చుట కీగురుకులము విహితమైయున్నదని నావిశ్వాసము. ఒకజాతి యనుచు యాధ్యాత్మిక మగు సత్త్వ మనియు, అది వంశస్మృతిమండియు, పరిసరముల నుండియు గలుగు ఆశయములవలనను, ఆవర్తములవలనను నేర్పడుననియు నెన్నడును మరచుకుందురుగాక. అవియే నిజముగా నొకజాతిని నిర్మించునవి.

అంటును తొలగించు పెట్టు!

మేనెల 'టెరియంటల్ వాచ్ మాండ్ అండ్ హెరాల్డు అఫ్ హెల్త్' పత్రికలో నిట్లున్నది:

సలసల కాని నీళ్లు త్రాగకుండుట, బాగుగా నుడుకని యేయాహారమునుగాని తినకుండుట, సుభ్రముగా కడుగునని చేతులతో తినకుండుట-వీనిలన ఆహార పానీయములవలన వచ్చురోగములనుండి తప్పకొనవచ్చును. పల్లెరములు మొదలగువానిని చప్పిళ్లతో కడుగరాదు. అందు రోగకారణములగు సూక్ష్మజీవు లుండవచ్చును. చురుచున్న చేతినీళ్లు పోసి కడుగునలెను.

చర్మసంబంధముగు అంటు వ్యాధులను రాకుండు జేసికొనుటకు, చాకలి నుడ్లులను బాగుగా నుడుక పట్టు నట్లు పట్టునట్లును. వీలన, తామర, తీట మొదలగు చర్మ వ్యాధులు చాకలినుడ్లుల చూలముననే వచ్చునున్నవందురు. స్నానమునకు పరిశుద్ధమగు వాననీరు నుపయోగింపును. చెరువులో నుండి వచ్చు నీటియందు రోగకారణము లగు సూక్ష్మజీవు లుండవచ్చును.

అపాయములకుగల వివిధమూలకారణములను తెలిసికొనియు, అంటుతగులకుండు తొలగించుకొని యారోగ్యము కాపాడుకొనుట కలగూరగంప

గ్యము కాపాడుకొనుట కలగూరగంప సన్నియు నతిజాగ్రత్తతో చేయువలవాటు కలిగియు, నావిషయముల నప్పటికప్పుడే చునస్సహించి తొలగించు కొనవలెను. నిరంర మేదో యొక ఆపవచ్చునని భయపడుచుండుట కంటే నేదియు చునుఘృడును హానికరమైనది యింకాకటి లేదు. సంప్రాద్ధిగోగ్యముతో నుండుటకు దునము సరియైన యారోగ్యరమగు నభ్యాసముల తొలుతినే, చిన్నతనము ననే యలవాటు చేసికొనవలెను. ఆరోగ్యశాస్త్రానుసారముగ నడచుట యలవాటైపోయినంతినే దానిని మరచి పోవలెను.

ప్రపంచములో అన్నింటికంటెను

పెద్దపుస్తకాలయము

(జూన్ నెల 'మాధురీ' నుండి)

ప్రపంచములో పెద్ద పెద్ద పుస్తకాలయములెన్నో ఉన్నవి. కాని వీనిలో అన్నింటికంటెను పెద్దవి నాలుగు. ఒకటి రష్యాదేశమునకు రాజధానియగు సెంటు పీటర్స్ బర్గ్ లో ఉన్నది. రెండవ పెద్దగ్రంథాలయము లండను నగరమున ప్రసిద్ధమయిన బ్రిటిషు మ్యూజియములో ఉన్నది. మూడవది ఫ్రాన్సుదేశమునందలి ప్రధాన గ్రంథాలయము, ప్యారిసులో ఉన్నది. కాని, ప్రకృతము వీని యన్నింటికంటెను కొన్ని విషయములలో సర్వోన్నతమయిన ప్రసిద్ధ పుస్తకాలయము అమెరికా యందలి న్యూయార్క్ లో ఉన్నది. ఈ పుస్తకాలయము తాలూకు విశాలమందరముసంగతి చూచితీరవలయునే కాని నర్థించి చెప్పటకు వీలులేదు. ఇది పాలరాళ్లలతో కట్టబడి యున్నది. ఇందులో ఏడుఖండములు గలవు.

మందరము తాలూకు పొడవు 390 అడుగులు; వెడల్పు 270 అడుగులు. దీనినికట్టుట కించమించుగా మూడుకోట్ల రూపాయలు పట్టినవి. ఈ పుస్తకాలయములో మూడులక్షల పుస్తకము లుంచుటకు చోటున్నది. తక్కువలో తక్కువ 1700 మనుజులు విశాలమైన యీ సరస్వతీ మందరములో మార్చుండి పుస్తకానలోకనము చేయఁజాలుదురు. దీనితాలూకు అన్నింటికంటెను పెద్ద

పతనమందిరము సగోపరిఖండమున నున్నది. దీనిలో గాలి, వెలుతురు వచ్చుటకు మంచి యేర్పాటు గలదు. దాని చుట్టుప్రక్కలనే కొన్ని గదులున్నవి. వీనిలో విశేష ప్రకారములయిన పుస్తకము లుంపబడియున్నవి. పశునాలయము కూడ వీని సరియే. ఎవరి కేశాస్త్ర విషయమున గాని, లేక యే కలావిషయమునగాని పుస్తకములు చూడ వలసి యుండునో వారి కవి యన్నియు నక్కడనే లభించుట కేర్పాటుగలదు. ఎట్లనగా, కళా సంబంధమున నేమేని చూచుకొనవలసి యుండునో ఒక గదిలోనే ప్రపంచములో దొరకెడి కళా సంబంధముయిన పుస్తకములు లభించును. ఏ విద్వాంసుఁ డయినను ఏదేని శాస్త్ర విశేషము నధ్యయనము చేయుటకుగాని, నాలుగయిదు నెలలవఱకును ఏకాంతస్థలములో కూర్చుండి పుస్తకావలోకనము చేయుటకుగాని కోరిక గలవాఁ డయిన పక్షమున అతనికిని తగిన యేర్పాటున్నది. అందులకు వేఱు వేఱు గదు లున్నవి.

ఇటువంటి గదులలో ప్రతివానికిని అవశ్యకములయిన పుస్తకములన్నియు నొక్కచోటనే ఉంపబడుచుండును. ఎంతవఱ కతఁడు కొరునో అంతవఱకును అని యచ్చటనే ఉండును. ఆ గదిలోనికి చుట్టొకరు వెళ్లుటకు వీలులేదు. ఈ పుస్తకాలయము పగలంతయు తెఱచి యుంచబడును. రాత్రికూడ కొంతవఱకు జనులు చదువుచుందురు. ఏ పశునాలయము జనసామాన్యము కొఱకు తెఱచియుంచబడునో దానిలో తెఱచి యుంచబడిన అల్మోరీలలో నించుమించుగా అందఱును చూచుట కావశ్యకములయినవి ముప్పదివేల పుస్తకములుండును. సామయికపుస్తకాలయము, సమాచార పత్రాలయము, ఆశ్చర్యజనకమయిన సదాధ్యాన్వయమును ఈ పశునాలయముతో కలిసియే యుండునుగాని వేఱుగానుండును. ఇందులోని కందఱును వెళ్లి పుస్తకములుగాని, వార్తాపత్రికలుగాని చదువుకొనుట కభ్యంతరము లేదు.

విశాలమైన యీ పుస్తకాలయములో ఒక గది మిగుల గొప్పది. అది యచ్చటి పుస్తకముల జాబితాలకొఱ కేర్పడినది. ఈ పెద్దనూచీపత్రము లేక జాబితా 6000 శుంఘటములుగా నున్నది. పెద్దపెద్దవి యగు 18 మేజు

లపై నవి యుంచబడి యుండును. జనులు పోయి వాని నక్కడనే చూచుచుందురు. ఎవని కేపుస్తక మావశ్యకమో వాఁడు దానిపేరు ముద్రితమయిన కాగితముపైని వ్రాయును. తర్వాతను దానిని లయిబ్రరీ కర్మచారి కిచ్చును. వాఁడాకాగితముపైని నంబరువేసి పుస్తకమును కోరినవానికి ప్యాసిచ్చి “ప్రధాన పశునాలయములో ఫలానాదిక్కున ఫలానా మేజుపయిని నీ కాపుస్తకము లభించును. అక్కడికి వెళ్లి కూర్చుండి పుస్తకమునకై యెదురుచూచుచుండు”మని చెప్పును. వెంటనే కావలసిన వాఁడు కర్మచారి చెప్పిన చోటికి వెళ్లి కూర్చుండును. ఈ కర్మచారి ఆ కాగితము నొక గొట్టములో వేసి మర త్రిప్పును. వెంటనే అది యొక్కడ నాపుస్తక ముండునో ఆ ఖండములోనుండు కర్మచారి యొద్దకుఁ జేరును అధికారులయు, కర్మచారులయు నాఫీసులుకూడ నీ లైబ్రరీలోనే ఉన్నవి. ఈ పుస్తకాలయమునుండి నగరవాసులయొద్దకును, అన్యనగరవాసుల యొద్దకును పుస్తకములు చదువుటకై పంపబడుచుండును. ఇండ్లకుఁగూడ పుస్తకములు పంపుట కేర్పాటున్నది. దీని పద్ధతియే వేఱు దీని కట్టడము తాలూకు భాగము వేఱుగా కట్టబడియున్నది. ప్రపంచమంతటికిని గొప్ప పుస్తకాలయ మయిన దీనిలో బాలురనిమిత్తము లైబ్రరీయు, పశునాలయమును వేఱుగా కట్టబడియున్నవి. బాలబాలికలకును, యనతీ యునకులకును, వృద్ధులకును చదువఁదగిన పుస్తకములు వార్తాపత్రికలును గలవు. చిన్నచిన్న అల్మోరీలును, చిన్నచిన్న మేజులు, కుప్పీలును, పిల్లలు కూర్చుండి చదువుకొనుటకై యేర్పడి యున్నవి. ఈ కట్టడములోచాలపెద్ద సభాభవనముకూడ గలదు. అందులో అమెరికాలో పేర్పడిన ప్రొఫెసర్లు ఉపన్యాసములు కూడ జరుగుచుండును. పుస్తకాలయములో పనిచేయువారి నిమిత్తము నూలు, లేక ట్రెయినింగ్ క్లాసుకూడ నున్నది. అచ్చట లైబ్రరీ కార్యకర్తలకు శిక్షణ కూడ లభించుచుండును.

ఇచ్చటి వస్తుప్రదర్శనశాలలో విద్యాసంబంధములై విచిత్రములను, ఆశ్చర్యకరములును నగు గొప్ప గొప్ప వస్తువులు సిద్ధముగా నున్నవి. వార్తాపత్రికలు చదువుస్థలము వేఱుగాను, సామయికపుస్తకములు చదువు

స్థలము వేటుగాను ఉండును. ప్రతిసంవత్సరము సుమారు 7000 సామయికపుస్తకములు వచ్చుచుండును. ఇదే మాదిరిగా వార్తాపత్రికలను వచ్చుచుండును. కలాకాశలముతోను, విజ్ఞానవ్యవసాయముతోను సంబంధించిన పత్రాలయము వేటువేటుగా నున్నది. ఏబది రేబది వేల పుస్తకములకంటె తక్కువ ప్రతివానిలోను ఉండు పు ఇతిహాసగ్రంథముల పత్రాలయములో ఒక్క అమెరికాతోనే సంబంధించినవి 20000 సంపుటలు లున్నవి. గ్రంథివాండ్ల వజ్రమును చదువుట కిచ్చట పెద్ద లయిబ్రరీ ఉన్నది. వాండ్లు చదువుట కేర్పాటును ఉన్నది. వాడు వెంటనే ఆ పుస్తకము నెత్తి యంత్రముద్వారమున పఠించువాని గదిలోనికి పంపించును. ఎంతలో పాఠకుండు తనకు జెప్పిన గదిలోనికి ప్రవేశించునో అంతలోనే ఆ మేజాయెదుట వెనుకటికర్మచారికి ఇచ్చిన ఆ మొదటికాగితము ఒకయంత్రములో నగపడును. 'అక్షేపితయినపుస్తకము వచ్చినది, తీసికొనుండు' అని దాని దర్శనమే నూచించును. పాఠకుండు తన యొద్దనున్న ప్యాసు నప్పుడు తిరుగ నిచ్చి పుస్తకమును గ్రహించును. ఈ పుస్తకాలయములో ఇంకొక విచిత్రమయిన సంగతి యున్నది. ఇచ్చట యంత్రముల ద్వారా నడిచెడి తొట్టెలెన్నేని గలవు. ఒక ఖండమునుండి రెండవ ఖండములోనికి గాని, ఒక గదిలోనుండి రెండవ గదిలోనికి గాని తటచుగా పుస్తకము లాతొట్టెల ద్వారా పంపబడుచుండును. పంపవలసిన పుస్తకము లన్నియు దీనిలో నుంచెదరు. ఒకమర నొక్కగానే అది పరుగెత్తును. మీడికిని క్రిందికిని పోవుచుండును. మాటాడునంతలోనే వేలవేలు పుస్తకములను కావలసినచోట జేర్చుచుండును. ఈ యంత్రాలతొట్టెలను వలసిన చోట నిలుపను వచ్చును, పంపను వచ్చును.

ప్రతియొక తొట్టెలోను నాలుగువజ్రముల బరువు గల పుస్తకములు పంపుట వీలుగలదు. వీటి నడక కూడ కొంచెపుదికాదు. మినిటనుకు 150 అడుగులమార్గము వజ్రమును పరుగెత్తగలవు. అతొట్టె తాను చేరవలసిన స్థలమునకు చేరగానే చేరినట్లు నూచించుటకై గంట కొట్టును. వెంటనే అందలిసామగ్రి తీయబడును. ఒక వేళ దానిలో నేమేని బరు వెక్కిరించవలసియున్నచో వెంటనే యెక్కించి యెచ్చటికేని పంపబడు చుండును.

పంపించ నక్కఱలేని పక్షమున తాను నిలువవలసిన స్థలమునకు వాపసు చేయబడుచుండును.

ఈ పుస్తకాలయము తాలూకుని నందలకొలందిగ కాఖిలుకూడ వ్యాపించియున్నది. వాటిలో లక్షలకొలదిగ పుస్తకము లున్నవి. ఈ పుస్తకాలయము తాలూకు కర్మచారుడే యీ కాఖిల తాలూకుపనులను కూడ జేయుచుండును. ప్రాచీనవిద్యలు, ప్రాచీనకళాకాశలములు, ప్రాచీననిర్మాణములు, ప్రాచీనపదార్థములు ఉండుచోడెడి గదులు, పుస్తకములు అన్నియు వేటువేటుగా నున్నవి.

ఎవరయినను ఏదేని విషయవిశేషమును గుఱించి క్రొత్తక్రొత్త తత్వమునో వెదకి బయటికి దీయు నిచ్చుచే అధ్యయనము చేయఁగోరినచో వారి కిచ్చట అన్ని విధము లయిన యేర్పాటులును గలవు. ఇవన్నియు ఉరకయే కాని ధనస్యము మామంతయు నక్కఱలేదు. ఇట్లులుండగా అమెరికా క్రియాకలాకాశలములోను, విజ్ఞానములోను ప్రపంచమంతటికంటెను సర్వోన్నతమై యున్నచనగా నేమి వింత? ప్రకృత మచ్చట ఈ విశాల మందిరములో వేలకొలది పూజారులు (చదువరులు) నిత్యము సరస్వతిని ఉపాసించుచుండురు. కనుకనే లక్ష్మి వారికి దాసియై యున్నది. గొప్పగొప్పరాష్ట్రము లమెరికా తాలూకు కోశగృహము (ట్రెజరీ) నుండి ఋణము పుచ్చుకొనుచున్నవి. సభ్యప్రపంచ మంతయు దాని పై గల పైని నాట్య మాడుచున్నది.

బాపురే! అమెరికా! సంస్కృత భాషలో దీని "కమరికా" యనిపేరేమో? 'ధనమస్తాధనికః' అన్నట్లుగానే 'అమరాః దేవాః' అన్యాయం నస్తీతి="అమరికా" అగును. అమరికా-అమెరికా అయినది గాఁబోలు! అమరులు గలది స్వర్గము. స్వర్గ మందఱకును పోఁగూడ నట్లే అమెరికాకూడ నందఱకును పోఁగూడదు. స్వర్గమున కధిక పుణ్యాత్ములే పోఁగలుగుదురు. అమెరికా కధిక ధనముగలవారే పోఁగలుగుదురు. ధర్మప్రాప్యము స్వర్గము; అర్థప్రాప్య మమెరికా.

[పురాణం సూర్యనారాయణ తీర్థలు]



౧

తరంగ లన్నియుఁ జేఱి విడిగిండుచుండంగ,  
నురుగు లన్నియుఁ గూడి పరుగు లిడుచుండంగ,  
ధూళి ధుమధుమలతోఁ దురంగలించెడువేళ,  
గాలి జవనాశ్వమ్ము కదము త్రొక్కెడివేళ,  
రాకాసిమోముతో నాకాశ మెదిరించి  
వడకు కడలికి నడలు దొడరఁ జేయఁగ నులుక-  
'బేర! బేరా!' యంచు నది కూడ బెదరించి,  
పొంగి, పైకుబికి యా నింగితోఁ గదియంగ-  
పిచ్చికేకలు లత్యవెట్టఁ దలఁపను నేను,  
చచ్చిపోయిన వారి సరకు నేయను నేను;  
నా యాత్మశక్తి విన్నాణమ్ముతో జగ  
జ్జగీయమానమై రాగిల్లుచుండంగ  
జీవనాంభోరాశి నావలకుఁ దఱియంగ  
నావనై పయనమై పోవ నుంకించితిని.

వెలుగుకలికలు నన్ను చిలచుచున్నవియవిగో!  
కవగూడి నాయాత్మక గళఁ దేర్చునో లేదో?  
జ్వాలికా మాలికోజ్జ్వలతఁ దేర్చునో లేదో?  
కడలిరాజునకుఁ బై  
నడరురాజునకు నడు  
కడ నున్న సరిహద్దు  
కదలిపోయెడుఁ గాని,  
రెట్టింపు సంతసము రిక్కింప నయనమ్ము,  
శివుమని మరల సారింతు నా పయనమ్ము.

౨

మురళి! మురళి! రమ్ము సరళగీతికలతో,  
దివ్యళలహరిపాక నన్య విభవములతో!  
ప్రణయకలశములోనఁ బాలు నిండినజాడ,  
ప్రాణతంతువులలో రవళి తీసినజాడ,  
తేటతెల్లముగాఁగఁ జాటు రాగములతో  
మురళి! మురళి! రమ్ము సరళగీతికలతో!

ఇంతసంద్రముపైన  
వితగాఁ బయనమై  
పంతమ్ముతోఁ బోవు  
పడవ హాయిని జెందఁ

బాడుమా! నవనీత పరిపాటి వేళల  
స్వనము లొక్కట రసస్వందమ్ములై వెలయ  
మురళి! మురళి! రమ్ము  
సరళ గీతికలతో!

౩

మొదలుతుదలనుమాట మొఱుగి యొక టేరీతిఁ  
జదలు సంద్రము మ్రోయ సవదరించిన గీతి  
తన నిత్యకైశోరతకు నుగ్గుపాలుగా—  
తన పెంకెతనపు టూతలకును య్యాలగా—  
లోతుసంద్రపు నీటిలో మొగ్గలిడు గాలి,  
ఆతతాంబరముతో నాటలాడెడుగాలి,  
పైదోడుగా, నాకు సంద్రంబు లే గొప్ప?  
సకలావకాశ విశ్వంబైన నేగొప్ప?  
(నశేషము.)

ఈమె మోతీబాయి నెహ్రూగారి బంధువగు  
త్యాజుబాయి నెహ్రూగారి కుమార్తె. ఉత్తర  
హిందూస్థానం నీమెదే మొదట న్యాయవాద  
సర్వీసుం దు తీర్థ్యగా లభ్యమై, ఈమె ప్రస్తుతము  
నే నేదో గవర్నమెంట్ హైకోర్టు ఆఫ్ హిందూస్థాన్  
మన్నది. విద్యపై హైకోర్టునందు న్యాయవాదిన్పు  
ననలించెను.

శ్రీమతి అన్నాచాంది, బి. ఏ.

ఆంధ్రాభ్యుదయము

శ్రీ చెరుకుపల్లి వెంకటప్పయ్య గారు



ఈమె యీసంవత్సరము యస్.యల్. పరీక్ష  
యందు తీర్థరాలైన ప్రథమ క్రైస్తవయువతి. తిరు  
వాంకూరు నివాసి.



వీరు యం. ఏ. యందు తీర్థరాలైన, గత సంవత్స  
రము యస్. యల్. పరీక్షయందునైన, ఈ సంవత్స  
రము బి.యల్. పరీక్షయందును రాజభానియందుం  
టను ప్రథములుగ నుత్తీర్ణులైన ఆంధ్రయువకులు.

యమునాసాంత్వనము

(భైరవి-త్రిపుట)

ఏలాపాడేనిక

యమునాకళ్యాణి<sup>1</sup> నే,

లీలామానవుడు గోపాలుడు లేడాయె,

నేలాపాడేనిక ?

బంగారునీమ<sup>2</sup>లో

చెంగలించేవేళ

పిడుగులాటిమాట వినిపించినా రయ్యె,

ఏలాపాడేనిక ?

బసవరాజు ఆప్పారావుగారు

చెడువార్త వినగానె

చెప్తులు గింగురుబోయె,

నెంత చించుకున్న గొంతువెగలదాయె,

నేలాపాడేనిక ?

వెన్నెలకు తోడు మా

వేణుగోపాలుడు

కన్నులపండువుగ కనిపించకుంటే నే,

నేలాపాడేనిక ?

యమునాకళ్యాణి, మా

లీలామానవుడు గోపాలుడు లేడాయె?

1 యమునాకళ్యాణి మాగోపాలకృష్ణునికి ప్రాణప్రియురూ స్థాయిరాగము ప్రేమసామ్రాజ్యము నేను  
బాడగా విన్న మరింత ప్రాణప్రియుడు 2 కోలారుబంగారుగనులు. (Kolar Gold-Fields)

# కీ. శే. దుగ్గిరాల గోపాలకృష్ణయ్య గారు

[ఆంధ్ర రత్న]

శ్రీగోపాలకృష్ణయ్యగారి పవిత్రనామము కడచిన జూన్ ౧౦ వ తేదీరాత్రి స్వర్గవాసుల పట్టికలో చేరుటకు శోచనీయము. ప్రౌఢ వయస్కుడు, చికిత్సా విరామము, వీరాశ్రమమున గల తన యనుంగుగొడుగు నొకని నాంధ్రమాత కోలుపోయి డీలుపోయినది. ౧౮౮౯ సం॥ జూన్ ౧౦ వ తేదీనాడు పుట్టి పుగన్న యాయభిమానభనుని పూర్ణాయుష్యము ౩౯ వ గంటనే క్రుంగి యాంధ్రలో కము సంధకారబంధురము కావించినది. వీరి యకామరణ ముంధ్రలోకమునకు వీరిని కొలువ.

శ్రీగోపాలకృష్ణయ్యగారు గుంటూరు నివాసులు. వీరు పెన్ననాట నాంగ్లవిద్యాభ్యాసము చేసిరి. పదవశి ఉన్నతవిద్యోపార్జనము కొలుకు ఇంగ్లాండునకు బోయితిచ్చట యం. ఏ.



ఆంధ్ర మానవ పుత్రుడు

పరిశ్రమయందు కృతార్థులయిరి. వీరికి సంస్కృత తాంధ్రములయందు చక్కని పాండిత్యము



అపహిమోద్యుత ప్రచారకుడు

గలడు. కర్ణపేయముగ గానముచేయు సామర్థ్యముగలడు. వీరు ధైర్యసాహసములకు పెట్టి నిల్లయిన స్ఫురద్రూపముగలవారు; రసగ్రహణ పాకీలు; హాస్యానికి చతురులు; సమయస్ఫూర్తి గలవారు; రామభక్తాశ్రేణులు; స్వాతంత్ర్యప్రియులము వీరి కుగ్గుతోబోసినది. వీరి జీవితము, వీరి వేషభాషలు, సామాన్యుల కదొక్కవిచిత్రముగ గాన్పించుచుండును.

వీరు తొలుత రాజమహేంద్రవరమున ప్రెయినింగు కళాశాలలో చరిత్రాధ్యాపకులు

గా ప్రవేశించిరి. తరువాత స్వాతంత్ర్యప్రియ త్వముచేత నాయుద్యోగమును వదలుకొని బంధరు జాతీయ కళాశాలలో నల్పవేతనముపై నొక యుపాధ్యాయ పదము నంగీకరించిరి. అసహాయోద్య మారంభదశయందు దేశముల్లోలకల్లోలమై యున్న కాలమున సత్యుత్సాహముతో వీరు మాతృదేశారాధనమునకు బద్ధకంకణులయి యా యుద్యోగమును సైతము వదలుకొనిరి. ఆకాలమున వీ రాంధ్రదేశమున కావించిన దేశభక్తిపరిపూరితములగు నుపన్యాసము లాంధ్రయువకుల ససంఖ్యాకుల నుత్సాహవంతులను, స్వార్థత్యాగులను, దేశసేవాపరాయణులను గావించి మించినవి. వీరి యుపన్యాసభోరణి అద్భుతావహమయినది. వీరు శ్రోతలమనస్సులయందు జక్కగ నాటకొనునట్లు రాజకీయవిషయములను హరికథాహాసమున నుపన్యసించు సామర్థ్యము గలవారు.

గుంటూరుమండలమునందలి చీరాలలో ప్రజలు పన్నులను నిరాకరించు విషయమున నైన మహత్సరంగమునకు వీరు నాయకులయై ప్రదర్శించిన ధైర్యసాహసములు వీరి మనస్సంకల్పబలమును ఘంటాఘోషముగ జాతినవి. ఈ కారణముననే వీరు 'చీరాలవీరు' డన్న పేరును గాంచినారు; అప్పుడే చీరాలకునమీషమున 'శ్రీరామనగరము' అను నొక గ్రామమును నెలకొల్పినారు; అచ్చట నొక శ్రీరామాలయమును నిర్మింప సంకల్పించినారు. తర్వాత

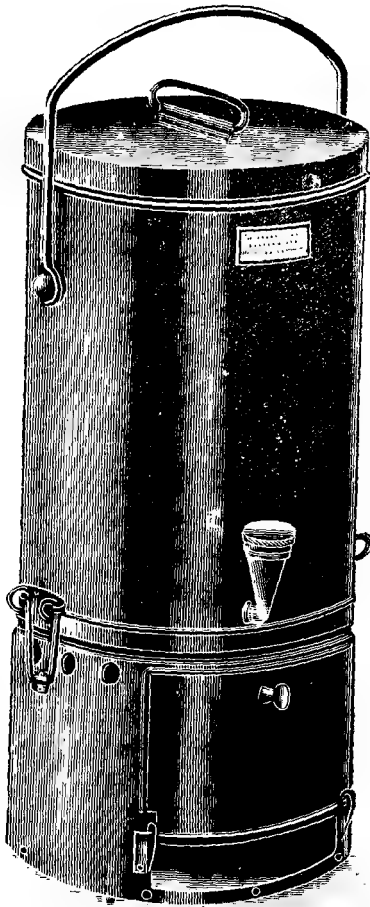
'రామదండు' అనుపేర స్వచ్ఛందసేవాదళమును నేకరించి దానిని వెంటగొని యాంధ్రదేశమున ససహాయోద్యమప్రచారమును గావించుచు గంజాముమండలమును చేరిరి. దేశభక్తి నుద్బోధించువీరి యుపన్యాసములకు సహింపక ప్రభుత్వమువారు వీరిని ౧౯౦౧ వ సం. అక్టోబరు నెల ౧ వ తేదీని కారాగారమున నుంచిరి. వీరు కారాగారమునకుబోవుసమయమున చీరాలపేరాల నివాసులకొనంగిన సందేశము రక్తనాళములయందలి రక్తము నుడికింపకమానదు. తన సర్వస్వమును(ఉన్నదానినే యనుచు) భారతమాత సేవకై యర్పించి దారాపుత్రులను వీడి చెఱసాలకుబోయిన యీ ఆంధ్రయోధవతంసమునెడ 'ఆంధ్రరత్న'యను బిరుద. మన్వర్ణమయినది.

ఈ యసహాయశూరుడు కారాగారవిముక్తుడై యేతెంచునాటికి దేశస్థితులు మారినవి. అసహాయప్రచారప్రయత్నములు సన్నగిల్లి జొచ్చినవి. ఇది ఇట్లుండ, నిఖిలభారతజాతీయమహాసభ కాకినాడలో జరిగినసంవత్సరమున వీరు జాతీయమహాసభకు కార్యదర్శియై యత్యుత్సాహముతో సామర్థ్యముతో నామహాసభ కార్యము 'తారా'యన నిర్విర్తించి కీర్తిగాంచిరి.

ఇంతలో ఆంధ్రదేశదౌర్భాగ్యవశమున వీరిని క్షయరోగక్రూరపిశాచ మావేశించి రక్తమాంసములను పీల్చి యస్థిపంజరావశిష్టుని

# ‘వా పి ని’

వేటెంటు ఆభివృద్ధి చేయబడిన ఆవిరి కుక్కరు



కుక్కరులన్నిటిలోను ‘వాపిని’ అనునదియే కడప  
లేని, దీనిపై విశ్రాంతిని చేయించును. దీనిని చూచినంత  
నొప్పిచూసిన ఒకటి విశ్రాంతియందులెవని మీరు నొప్పి  
కోరదు.

చెయ్యిగురు నాగవైగానుండి, అధికమునది ప్రాంతం  
మీరు, నొప్పిచూ మూర్తిగా గల నింబసానానులు. పై భాగ  
మంత్రిని ఇచ్చితిమి. ఇయ్యబడినది. అనగానామ్రాంతం  
అనగానామ్రాంతం వియ్యబడినది. మాయము  
కలగము, పరిస్థితి చేయటం సులభము.

గీరు ఎంతవరకును వదిలి కనబడుచునే యుండును. ఇతిర  
విక్రమమునుండి అపమలేవియు ‘వాపిని’ యందు  
లేదు. ఇది విక్రమము పనికి ఉపయోగించుటకే తియ్యరు చేయ  
బడినది కాని ఆ విక్రమముకాదు. ఏకము ముంబును  
మీరు అనగా నొప్పి లేక ప్రియ లేక గ్యాసు లేక కిరణం  
సాన్నియమునువాటిలో వినిపినను ఉపయోగించును.

ధర రు 12-8-0 నుండి రు 25 ల వరకు గలదు.

హుర్తివివరములకు వ్రాయును.

బెంగాల్ కెమికల్ అండ్ ఫర్మాటికల్ వర్కుసు,

లిమిటెడ్; కలకత్తా.

# మే ము మా త్ర మే మీ ఆ ద ర ణ

## కర్తులమనుట కేమి కారణము ?

మావద్ద వక్కటేధరగాని బేరములేదు గాన దళారులతో పనిలేదు. వృథా ధనస్యము మును కాలవ్యయమును కలుగదు.

మావద్ద కొనిన నగలన్నిటికిని మేము పూచీ పడెదము. ఉత్తరువు (ఆర్డరు) చేసిన పిమ్మటనైనను మేము పంపిన నగలు నచ్చనిచో వాటిని తిరిగి పుచ్చుకొని వానికి బదులుగా మరికొన్ని నగలనుగాని లేక రొక్కమునుగాని కోరినప్రకార మిచ్చెదము.

నగల నన్నిటిని మాకర్మాగారమునందే మాస్వంత పరిశీలనక్రింద చేయించెదము.

మాకు 30 సంవత్సరములనుండి నగలవ్యాపారములో అనుభవముకలదు గాన మీరు మావద్ద నగలనుకొనుటలో పనితనమునందు మీకాలాభము కనబడును.

మేము పనివాండ్రమును నగలను చేయుటలో ప్రవీణులమునుగూడ నగుటచే మీకు తృప్తికలుగునట్లు నగలనుచేసి పంపగలుగుదుము.

మావద్ద నగలుచాల నమ్మకమైనవనుటకు 30 ఏండ్లనుండి మే మీ వ్యాపారమును జరుపుచుండుటయే ముఖ్యనిదర్శనము.

మీరిచ్చిన సొమ్ముకు సరియగుమూల్యమునే మీకు చెందజేసెదము.

మావద్ద నొకసారికొనిన మీకే నమ్మకము కలుగును.

## సురాజ్ మల్ లల్లాభాయ్ అండు కో,

### నమ్మకమునకు వాసికెక్కినవారు,

313 ఎస్.ప్ల నేడు, మదరాసు.

కలకత్తా తిరుచునాపల్లి బొంబాయి రంగూను

12, లాలుబజారు స్ట్రీటు. 135, బిగ్ బజారు స్ట్రీటు. 359, కాల్పాదేవీరోడ్డు. 134, మొగలు స్ట్రీటు.

గా జేసివైచినది. దీనికితోడు నిత్యకృత్యములు జరుగుటకూడ వీరికి గడు కష్టముగ బరిణమించినది. చివరకు వీరు సహింపరాని పెక్కు చిక్కులకు లోనై స్వార్థపరమైన యిహలోకమును వీడి స్వర్గము నలంకరించిరి. 'జాతస్య మరణం ద్రువమ్.' జీవికి చావుతప్పవదే. కాని, ఇట్టి స్వార్థత్యాగి, వీరుడు, దేశసేవాధురంధరుడు దైవోపహతుడై, క్రూరహోగము వాతబడి, అంత్యకాలమున నన్నవస్త్రాదులకుపై తము చాలినంత యాధారములేక కుందుచుండ నూరక చూచుచుండిన యాంధ్రలోకముయొక్క వింతచెయ్యదము వంశను గొలువక మానదు. ఇప్పుడు—మరణించినతర్వాత—ప్రతిపట్టణమునను, పల్లెటూరను సానుభూతిసభలు, స్మారకచిహ్నములకొఱకుతీర్మానములు, స్మృతికావ్యములు లెక్కకుమిక్కిలిగ ప్రతికలయందు క్రిక్కిరియు చున్నవి. 'చచ్చిన వాని కన్నులు చేరెడేసి' కదా! రూపుమాసినగాని పేర్లుమోగదు కాబోలు! ఇప్పుడయినను దిక్కులేక చిక్కియున్న వీరిభార్యాపుత్రుల సంరక్షణార్థ ముచితరీతిని బ్రయత్నించి సాహాయ్యమును సమకూర్చి, వెనుక తాను వారియెడ జూపిన యలసతచే నయినదోషమును తొల

గించుకొనవలసిన భార మాంధ్రలోకమువై గలదు.

మఱియు వీరిస్మారకచిహ్నవిషయమును పలువురు పలురకములుగ సూచించుచున్నారు. వీరందఱును ఈక్రింది గోపాలకృష్ణయ్యగారి వాక్యములనే పర్యాలోచింపనలెను.—

శ్రీరామనగరు-దేవాలయ నిర్మాణమే

“నాకు తిండిలేనినో, అంత విచారములేదు. కాని నాజీవితాంతములోగా ఈదేవాలయమును పూర్తికాగా చూడవలయునని యున్నది...నా శరీరస్థితి ప్రస్తుత మవసానము ననుకరించు చున్నది. మరణించులోగా శ్రీకోదండ రామస్వామివారికి ఈ యావత్తు భూమిని అర్పించి, ప్రాణముపదలెడను. ఒకవేళ నా మరణమునకు ముందు ఇది జరుగక పోయిన ఇదియే నావిల్లుగా భావించి, ఆంధ్రపహాళయులు దీనిని చెల్లించురు గాక.”

(ఆంధ్రపత్రిక, ప్రభవ - ఆపాద శుద్ధ 2 లు)

కుటుంబ సుఖజీవనము, శ్రీరామదేవాలయనిర్మాణము నెఱవేఱిననే కాని శ్రీగోపాలకృష్ణయ్యగారి ఆత్మకు శాంతి గలుగజాలదు. ఈరెండిటిని జరుపుట కాంధ్రలోకము గట్టిగా పూనుకొని యచిరకాలమున వానిని నిర్వర్తింపనలెను.

సర్వేశ్వరు డీయోధవతంసము నాత్మకు శాంతి నొసగుగాక !



ఒకరత్నంబును చేతఁ బట్టుకొని యోహూరం బ్రదర్శించి, చాలక ఖండాంతర సీమ లెక్కి నిజవాల్లభ్యంబు లూరించు సార్థకతాదివ్యకుటుంబినీమణి మద్రాధ్రహ్మలతాతన్వి యాయొక రత్నంబును బారవేసుకొనె నయ్యో! యెట్లు శాంతించునో.

రతనము జారిపోయినదిరా ! సుకుమారకుమారులార ! మీయతనము లింక సాధ్యపడ వాంధ్రధరాతలమెల్లఁ జిక్కుటంధతమనవార్ధిలో మునిఁగెనా? మనగాంధికిఁ జెప్పినారో లేదో? తెలుపుఁ డంచుఁ గేక లిడుచున్నది చూచితిరే ధరాసతిన్.

మహితస్వరాజ్యోద్యమము పోరు కెదురెక్కి, మడమదిప్పని వీర మండనుడు గాంధిభక్తుని జిహ్వాకాఖని గదలించి, రత్నంబుఁ గొన్న సార్థకపురుషుడు వాసి కెక్కిన నేర్పు మూసలో గుండెరాల్గిరఁగింప జాలు నఖండవక్త పరుల వంచించు టక్కరిభక్తులకు నల్లి, కొరడాలు సృష్టించు గుణవిధుండు దినము గడచుట కింట బత్తెంబు లేక, నిత్యసంతర్పణంబులు నెఱపుభక్తుఁ డాంధ్రవైభవధ్వజ మూడి యవనిఁగూలఁ, గూలిపోయెనె మారత్నగోపమూర్తి?

కృష్ణవేణి తరంగిత తరంగములందు, దేశీయగానంబు దిద్దినాపు జాతీయ పౌరుష స్వచ్ఛందరక్తంబు, చీరాల రణనీమఁ జిందినాపు పులిని గ్రుద్దుకు చంపఁగల దేహదార్ఢ్యంబు, మును బందిలో ధారవోసినాపు శతకోటిమన్మథ స్వర్ణసౌందర్యంబు, పీడరోగమున కర్పించినాపు [గుపలుకుపలుకున హాస్యసంపదలు గురియు, సహజవైదుష్యమునకు నిచ్చలును బొం నాంధ్రసౌందరలోక మల్లాడ నపుడ, స్వర్ణ మెక్కితి వేల, గోపాల, నీవు?

ముప్పది యెన్నిదేండ్లు నిను మోసిన యాంధ్రధరాసన్నితికిం గొప్పన దిద్దిపోయితివి కోమలకాంచనదామకంబు నీ యొప్పను సత్కలౌఠ్రప్రతిభయుం గల కొంఱొక యాంధ్రవీరు డింకెప్పటికిం జనింపఁగలఁడే? జనియించినయేని దక్కునే?

నినుఁ గామించినకీర్తి గోపికలు నీ నిర్యాణవార్తా హతా  
 ధ్వనబాణంబున రొమ్ము గ్రుద్దుకొని నీగంభీరగాథావిమో  
 హన బృందావన వీధులం బరుగు లేయం జూచ్చె నీశోకవా  
 హిని నేరీతిఁ దరించునో తెలియ దోయీ! రత్నగోపాలకా!

ధనవంతమైన లండను పట్టణమునందు, తెలుఁగునేలకు వన్నె దెచ్చినాపు  
 స్వాభిమానముఁ జాటు వంగరాష్ట్రమునందు, గౌరవాభ్యుదయంబు గాంచినాపు  
 రాజమహేంద్రపురాన యల్. టీ. దాక, సిరి మీరఁ బాతంబుఁ జెప్పినాపు  
 ఒక యువన్యాసంబునకు నూఱుఁబడునాల్లు, గా కట్నములు మూటఁగట్టినాపు  
 పెదవిఁ గదలించి నీవు నవ్వింపనట్టి, భారతీయుఁడు నొకతెల్లవాఁడు లేఁడు  
 ఇట్టి చాతుర్యజలనిధి వింతలోన, రూపు మాసితివే, రత్న రూప కృష్ణ!

బహువిధంబుల గుక్కఁబట్టి యేడువఁజూచ్చె, సగమైన నీదు దీక్షాకుమారి  
 పాడెకటైలమీఁదఁ బడి మొత్తుకొనసాగె, దిక్కులేని భవత్సతీలలామ  
 హృదయంబు బ్రద్దలై పొదల దిక్కులు సూచె, మితిలేని నీబంధుమిత్రకోటి  
 ప్రకృతి సుందర వైభవం బేది కిళద ప్పె, ఊమాంకమైన నీరామనగరు  
 దాసు వోయిన యల కల్కఁతాపురంబు, పగిది గుంటూరిపురి శోకభరిత మయ్యె  
 నయ్యయో! యాంధ్రరత్న నీయాగమమున, స్వర్గపట్టణ మానందభరిత మయ్యె.

ఖాతికళారీర పంజరంబేకదా, చితిమీఁద దగ్ధంబుఁ జేసినాపు  
 ఊఁబండురంబైన సౌందర్యమేకదా, మృత్యుదేవతకు నర్పించినాపు  
 కంటికిఁ గనరాని కంఠస్వరమేకదా, కాలవాహినిలోనఁ గలిపినాపు  
 ఊబాడి జారు నాయుర్ధనమేకదా, వెట్టిబ్రహ్మమొగాన వేసినాపు  
 మరణధాటికి, జరకు తత్తరముపడని, తతయశఃకాయ మిప్పుడు తాల్చినాపు  
 ఇపుడు జీవించియున్నాఁడ వింద్రసభకు, రత్నదీపంబు లేని కొఱంత దీప్తి.



## ఆంధ్ర ప్రశస్తి

ఆంధ్రప్రశస్తి విశ్వనాథ వెంకటేశ్వర్లు గారిచే బ్రకటింపబడు “రసతరంగిణి” గ్రంథమాలనక్షమున వెలువడిన మొదటిపుస్తకము గ్రంథకర్త: విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు. రాయ్ 16వైసాన కెనర్-వేల్-కాగితముపై ముద్రింపబడినది. 73 పుటలు. చందాదారులకు పోస్టేజీతోసహా వెల రు 1. ఇతరులకు పోస్టేజీ కాపండు రు 1. వలరువారు ప్రకాశకుల వరకృష్ణాపత్రిక ఆఫీసు, మచిలీపట్నము (కృష్ణా) అనివ్రాసిన బహుమతి గలరు.

ఆంధ్రవిష్ణువు, శాతవాహనుడు, గోతిమి పుత్ర శాతకర్ణి, మాధవవర్మ, వేంగిక్షేత్రము, ముఖలింగము, నన్నయభట్టు, ప్రోలరాజు, ప్రోలరాజుపథి, సంప్రపంక యుద్ధము, యచంద్రాపతి అను ధీర్మ కలక్రింద జగద్విఖ్యాతి గన్న యాంధ్రమహావీరులయు, నాంధ్రమహా పురుషులయు పరిత్రముల యందలి విశేషాంశములు ప్రాథమ్యములై, గంభీరములై యొప్పుపద్యములలో నర్జింపబడినవి.

గ్రంథకర్త గారిని ఆంధ్రపాఠక బాంధవులను ప్రోత్సహింపును పరిచితుల గానింపనక్కరలేదు. ఆంధ్రదేశమునది యువకవులలో నగ్రస్థానమున నుంపదగిన వారిలో నత్యనారాయణగారికరు. వారిపద్యములకైలి, వర్ణనములు, ఉపమానములు నిండు క్రొత్తపద్యముతో బ్రత్యేకవ్యక్తిత్వము గలిగియుండుచుండును. ప్రతిపద్యమునను ఏదియోయొకవిధమగు ప్రత్యేకత్వము కన్పించుచునే యుండును. వారి కవితాధారయొక్క ప్రాథమిక ప్రతిపద్యమునను విజృంభించుచునేయుండును. ఆంధ్రప్రశస్తి వారి

రచనాస్వాతంత్ర్యమును, కవితాప్రాధిని, భావాన్నత్యమును స్పష్టముగ జాటుచున్నది. ఉదాహరణముగ నీ క్రిందిపద్యముల జూచుము:

కామయ రమ్యనల్లల హుతాశన శిఖా  
సంహితాశ్వత్థ సామిధేని  
భువనమోహన హేతునననయః ప్రత్యుప  
స్సమయగోచిః పూర్ణచంద్రరేఖ  
మసిత శంకరనేత్ర హురారాగ్ని దగ్ధ మ  
నృగదేవునమను ప్రాప్తప్రతిష్ఠ  
అమిత లాభ్యానీలాకాశ పచ్చిపా  
శానరత్నాని నూత్నజలద శకల  
ముక్కముని కన్య, కలకలశోభ్యునింప  
లలిత, కృష్ణనదీముక్తపులినసేమ  
గలసికొనె నొక్కయశుని, గలసె వారి  
యపుతలజ్ఞాతిమధుర నేత్రాంశుములు.

ఆరణ్యశ్వర తాండవభ్రమణ పా  
దాంధోరుహ స్రస్థ మం  
జీరంబో గగ నేనిరాకగపతి  
చ్చికందుకంబో పునః  
స్వారాజ్యచ్యుత భుక్తప్రాయుగున న  
క్షత్రంబో నాం బస్సినా  
శారత్నాకరమండు గ్రంథాను వివ  
స్వద్భింబ పల్లంతో.  
తెలిలేనెన్నల చాలులో తత్తత్తత్త  
దీపించు వజ్రాలవ

చుల నీలాల హారంగు వన్నె లనరుల్  
చాయల్ తలారింపుల్లే  
తొలిక్రిక్కారు మెరుంగులట్టులయి యెం  
తో నైన లేయాహుతో  
జ్వలిదవ్యాహివలెం జెలంగె నసి రః  
జమానుకేత్వాకృతిన్. —ప్ర. రం.

### కాంతుంకథలు

ఇది మునిమాణిక్యం నరసింహారావు, బి. ఏ.,  
యల్. టి. (సాహితీసమితి) గారిచే రచియింపబడి రాజ  
మహేంద్రవర సరస్వతీ గ్రంథమండలి యనుబంధ మాళిక  
11 వ గ్రంథముగా వెలువడినది. క్రాసు 16 పైజాన 145  
పుటలు గలది. వెల రూ 1.

ఇందుకోటు, తేనీరు, వూదాచీర, మా కాంతం,  
నేనూ మాకాంతం, తేనీటిగిక్కిలో తుపాను, సప్తాహం,  
ఒకరోజు, మరియొకరోజు, అత్త ఎత్తు, ప్రయాణం,  
ఎందుకు? అను 12 కథలు గలవు. సంపుటము ముక్కు  
ఆరంభమున కవికి గల భావనాస్వేచ్ఛను సూచించు వాక్య  
ములు కొన్ని గలవు.

ఈకథలు చాలవర కిదివరకు ఆంగ్లదేశపు పత్రిక  
లలో ప్రచురింపబడినవే. వీనిలో నుత్కృష్ట భావములు  
గాని, ఉన్నత భాషాశైలిగాని లేకపోయినను చదువుట  
కింపుగ చుతుక్రమముగ సంసారపక్షముగ నుండును.  
'కోటు' అనుకథలో గంగాధరంగారి కోటు అనివ్రాయు  
చు, మధ్య 'నల్ల కోటు చీకట్లో కలిసిపోయి కనబడనస్పృశు  
'పంకయ్యగారికి భయంవేసింది' అనిరి. గంగాధరంగారి  
చేరు గ్రంథకర్త గారు మరచిపోయి యుండురు. తొడుగు  
కొన్న కల్లకోటు అంకకారంలో కలిసిపోయి కనబడుట  
లేదట. దానిలోనుండిన వాచీగారును మాత్రం మెరుగు  
న్నదట. కనబడకున్నందున కోటుందాలేదాయని సందే  
హం, భయంవేసిందట. జేబులోనున్న అగ్గిపెట్టె తీసి వెలి  
గించి చూచుకొనేసరికి కోటు కనిపించిందట. ఇందున్న  
చుత్కృతి యేమో రసయితకే తెలియును!

'ప్రకృతిలో సౌందర్యము గల ఏవస్తువు నైనా  
సౌందర్యముకొరకే ప్రేమింపవచ్చును. స్వేచ్ఛగా స్త్రీ

పురుషులు వివక్షణలేక యొకరి నొకరు ప్రేమించుకొన  
వచ్చు'నన్న యసందర్భపు భావమును తెగనేయునట్లు  
'వూదాచీర' అనుకథ యున్నది.

'ఎందుకు' అను కథలో 'హేమచంద్రుడు, గోపా  
లంభార్య సౌందర్యమును చూచి తనిబితీరక మైమరచి  
యామెను తెప్పవల్పక చూచుచున్నప్పుడు గోపాలం తన  
భార్యతో 'ఈయన నిన్ను ఎంత ప్రేమిస్తాడుంటాడో  
ఆంతవధకు నీవక్కడేఉండు' అనిచెప్పడం సాధారణంగా  
ప్రపంచములో అసంభవమైనను హేమచంద్రునికి మంచి  
బుద్ధి చెప్పుమాట లగును!

జ. బి.

### భావస్వరంజము (ప్రభవభంజము)

క్రాసుపైజా ౧౦ పుటలు. వెల ౫ అణాలు.  
కర్త: వరహాగిరి వెంకటభగీరథగారు.

గ్రంథకర్తగారికి 'ఉద్బంధుడను నొకవహావక్త  
స్వస్వములో ననేకపర్యాయములు అనివార్యముగా  
సాక్షాత్కరించి, తనకు నచ్చిన శైలిలో హాస్యరస  
ప్రధానముగను, భావప్రారితముగను, రసగ్రహణ భావ  
ప్రధాన నవీన మహనీయ రంజకముగను ఉపన్యసించి  
యుండెనట. అందు కొన్ని యుపన్యాసముల వీరూతని  
పైలి నే శక్తిమంతులైకుండగా ననుకరించి విరమించిరట.  
ఇందు గ్వనిగత నిండులకేక పోలేదు. అటనట నవ్వురాక  
పోదు. కాని రసనావిధాన మున్నతపద్ధతినీ లేదు. నలుగురి  
మిత్రులను ఈ రసయిత తనహాస్యముచే రంకింపవచ్చును  
గాని, నలుగురి విద్యాధికులననుచు నేపుస్తకము రాణింప  
దు. అతిభాషామూల మాటలచే నవ్యపుట్టింపగల్గునుగాని  
మితభాషామూల భావగాంభీర్యముచే గ్వనిగతనిందయు,  
హాస్యపటిమయు వెరబల్ల జాలరు. కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్య  
శాస్త్రిగారు తమ యభిప్రాయ మిచ్చుచు, 'భాషాభి  
వానులెల్లరును దీనిని చదివి తీరవలెను. పదివితీరవలె  
నననేల, ఒక్కసారి చవిచూచిన చదివి తీరుదురనవలె!  
అని నుడివిరి. ఇది తెగని పొగడ్తగా గాన్పించుచున్నది.

ఇది నలయునా క్రింది చిరునామాకు వ్రాయ  
దగును. వరహాగిరి బాలాశ్రీపుర సుందర్రావు, జగ్గం  
పేట, పెద్దాపురం తాలూకా, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

## భజనకీర్తనలు

౬౩ పుటలు. అందు భజనకీర్తనలు ౪౨ పుటలు.

భక్తాంజలి పద్యమాలిక. శ్రీమతి ఆచంట సత్యవతీదేవి గారు రచించినది. ప్రకాశకులు: యస్. శేషాచలం అండ్ కంపెనీ, మచిలీపట్నము. వెల ౪ అణాలు.

దీనికి మున్నుడి వ్రాసిన శ్రీ గరిమెళ్ల సత్యనారాయణగారు ఈ గ్రంథమును గూర్చి యిట్లు నుడివిరి:

“దైవభక్తి, ఈశ్వరధ్యానము, సచ్చింతన, పుణ్య పరాయణత్వము ఇవి ప్రతి కీర్తనయందును తొలుకాడు చున్నవి. కీర్తన లన్నియును మారుమూల ఫణితీలను గాక ఆంధ్రలోకమున కెల్ల సుపరిచితములై యున్న నాటకపు మట్టులు, త్యాగయ్యకీర్తనలు, వెంకటేశ్వర స్తుతులు మొదలగు వరసలలో నున్నవి. ఈ పాటలను ఉత్సాహముతో పాడువారికి, మన హిందూ పురాణములలో వర్ణింపఁబడిన లక్షణములతో, ప్రభావములతో, పేరులతో ఈశ్వరుడు సగుణుడై నెలసియున్నట్లు గుఱించును. శనివాక్యముల భజనలలోను, ఆనుపిల్లల నోములలోను, ముసలివాళ్ల ధ్యానములలోను ఇవి సత్వరముగా వ్యాపింపగలవని నమ్ముచున్నాను.”

## కావ్యసంగ్రహము (మొదటిభాగము)

క్రాను ౭౯ పుటలు. వెల ౬ అణాలు.

## కావ్యసంగ్రహము (రెండవ భాగము)

౧౧౧ పుటలు. వెల ౮ అణాలు.

ఈ రెండిటికిని కర్త: అడివము రామారావు పంతులుగారు, తెలుగు లెక్చరరు, మహారాజావారి కాలేజి, విజయనగరం. ఇందు జక్కన, పోతన, శ్రీనాథుడు, భూర్జుడి, చిన్నయనూరి మున్నగు రచయితల గ్రంథముల నుండి పద్యగద్యభాగముల నేర్చి రెండుసంపుటములుగా ప్రకటించిరి. ఇందు మంచియంచి పట్టున్నవి. ఆయా కవుల జీవిత సంగ్రహముల గూడ శ్రీ పంతులుగారు తొలుతను జేర్చినారు.

## రాటము - మగ్గము

## Hand Spinning &amp; Hand Weaving

క్రానుపైజు ౨౬౦ పుటలు. వెల రు ౧.

గ్రంథకర్తలు: యస్. వి. పంతాంబేకరు, యస్. యస్. వరదాచారిగార్లు (ఆంగ్లమున); తెనుగు అనువాదకులు: ఉన్నవలక్ష్మీనారాయణగారు; ప్రకాశకులు: కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారు, ఆంధ్రప్రత్రికా ముద్రాలయము, మద్రాసు.

శ్రీయుత రేవా శంకరజగ్జీవను మెవాతాగారు “రాటము-మగ్గము” వ్యాసమున కేర్పాటుచేసిన ౧౧౦౦ రూపాయల బహుమానమును ఈ గ్రంథకర్తలు వడసిరి. ఆయుత్తమవ్యాసమే ఇట్లు గ్రంథరూపముదాల్చినది. ప్రకాశకులు పీఠికలోనుడివినట్లు ‘గాంధీమహాత్ముడు నిరంతరము బోధించుచున్న ధర్మ-రాటము సందేశము నీ గ్రంథము ప్రత్యక్షప్రమాణములతో గూర్చుచేయుచున్నది.’ ఈవిషయమై సచుగ్రమగు జ్ఞానమును గలుగజేయు గ్రంథము వేటొకటి యితవఱకు లేదని చెప్పవచ్చును అనువాదము తేటమాటలతో నెల్లరకు బోధపఱుకొని నున్నది. ప్రత్తివిడదీయుట, ఏటపు, సన్నమాలు నడుకుట మున్నగు పనులు తెలియజేయు కొన్ని చాచుచిత్రములు ఇందున్నవి.

## మాతృస్తవతారావళి

జీవన్ముక్త విచారణమును నూత్ననూటి వివరణ సహితము. క్రానుపైజు ౯౫ పుటలు. వెల రు. ౨-౨-౧. సంపాదకులు, ప్రకాశకులు: కొరల్ల బసవలింగము గారు, డి. పి. సి., ఎస్. యస్. యస్. ఆర్., వరకువాకం, చెన్నపట్టణము. గ్రంథకర్త పేరు తెలియదు. పైగ, ఈ గ్రంథమున కెవ్వరుకర్తలు మున్నగువిషయములతో నిమిత్తము లేకుండ నిందలివిషయంబు లెంతవఱకు నాదరణీయంబు లనునవి తెలిసికొని వానిబట్టి యిందలి రసంబులు చూడలాడవలయునని సంపాదకులు విన్నవించుచున్నాడు. పద్యములు సులభముగ బోధపడుచునే యున్నవి; ఐనను, విస్తృతమగు వివరణ మొంతయో యున్నది. ఈ చిన్నిసౌత్తమునకు రు ౨-౨-౦ వెలయుచుటకు ఇందే మంత యలొకకజ్ఞానము వెలయుచున్ననో తెలియఁకున్నది.

## కృతజ్ఞత

క్రానునైజా ౪౭ పుటలు. వెల రు ౧-౨-౦.

సంపాదకులు, ప్రకాశకులు: వి. వి. సుబ్బారావు గారు, టీచర్, గోరన, పితాపురంపాస్టు, గోదావరి.

వెనుకటి గ్రంథము రచించినవారే దీనిని రచించి రచిమాత్రము తెలిసినది. ఇదియొక గద్యవ్యాసము. విషయము విపులముగ చర్చింపబడినది. శైలి సమాసభూయిష్టమైనను రంజకముగ నంతట నొక్కరీతినున్నది. ఇట్టి వ్యాసరచన ఆంధ్రభాష కుండదగును. కాని చిన్న పుస్తకములకే వెలయింత యధిక ముంచినచో ప్రయోజనము భంగపడగలను.

## Aravidu Dynasty of Vijayanagara, vol. I.

గ్రంథకర్త: బొంబాయిలోని సెంటు జ్యేవియర్ కాలేజి భారతీయ చారిత్రకపండితులు రెనరెండుపెన్సన్ హీరాసుగారు, యస్. జే. యం. ఏ. డిమ్మినైజా 725 పుటలు; ఫెదర్ వేటు కాగితము. వెల ౧౧-౦-౧.

ప్రకాశకులు: వి. జి. పాల్ అండుకో, చుదరాసు.

క్రీ. శ. ౧౫౪౨-౧౭౭౦ వఱకు విజయనగరమును పరిపాలించిన సంకను, సాళున, తుళున, ఆరవీడు వంశములూ నాలవదగు ఆరవీడు వంశముయొక్క సంపూర్ణచరిత్రముతో పాటాకాలమున నొకమలబారు చరిత్రము తప్ప తక్కిన దక్షిణభారతదేశ చరిత్రము నీ గ్రంథము చక్కగా వర్ణించుచున్నది. ఇంత విరివిగా నీవంశ చరిత్రమును వర్ణించుగ్రంథ మింతవరకు చారిత్రక ప్రపంచమున జన్మింపలేదు. ఇందలి చారిత్రక విషయములన్నియు సరియైన ప్రమాణములను గైకొని సమకూర్చబడినవి. కాన, ఇది చరిత్ర పరిశోధకులకు నత్యంతోపకారక మయినది. రాబోవు సంచిక యంగుదీనినిగూర్చినవిపుల విమర్శనమును గాంచనగును.

## భక్తలోల శతకము

౧౦౮ గీతపద్యములు. వెల తెలియదు.

కర్త: బొడ్డు బాపిరాజుగారు, ఆదివారపు పేట, ఖిలారు.

## గీతాతరంగిణి

క్రానునైజా ౧౬ పుటలు. వెల ౨ అణాలు. వడ్డాది తిమ్మరాజుకవి ప్రణీతము. ప్రకాశకులు: వడ్డాది భీమశంకరదాసుగారు, ఖాళికోట, విశాఖపట్నము.

ఇందు భక్తిప్రధానములగు కొన్ని పాటలును, పద్యములును గలవు.

## శ్రీరామావతారము

డెమ్మి 30 పుటలు. వడ్డాది తిమ్మరాజుకవి కృతము. బ్ర. పండిత బులుసు పాపయ్యశాస్త్రిగారిచే పరిశోధితము.

ప్రకాశకులు: లంక సంతోషరావు గారు, ఖాళికోట, విశాఖపట్నాంజిల్లా.

ఇది రామచరిత్రము, ఏకాశ్వాసప్రబంధము, శైలి సులభము.

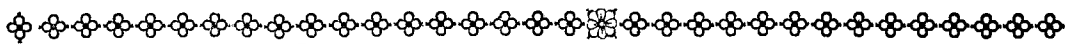
## అతిరహస్యము

అను నాడీవిధానము—క్రాను ౨౫ పుటలు. వెల ౪ అణాలు. గ్రంథకర్త: బలభద్రకోటయ్యగారు, నక్కల గడ్డ. హిందూపెన్, మచిలీపట్టణమున ముద్రితము.

## జన్మశాసనము (సంతాన నిరోధము)

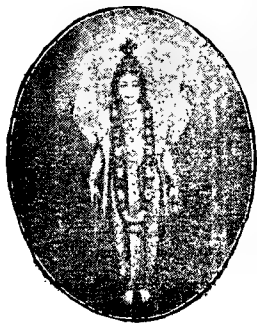
గ్రంథకర్త: డాక్టరు నృసింహద్రుమారవసు; అనువాదకులు: యలమంచి శ్రీరాములుగారు, అంగలూరు, కృష్ణాజిల్లా. పీఠికాకారులు: గా. జస్టిన్ వేపా రామేశం పంతులుగారు, మద్రాసు హైకోర్టుజడ్జి. క్రానునైజా 3౫౨352 పుటలున్నవి. వెల రు ౨.

వెల. ౦.2.౦  
బా. ౬1



నిర్మలమైన  
కుంకుమపువ్వు

వ ర శు వే ది శో కి న  
యినుము  
ఒంగార మగునట్లు



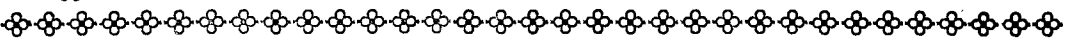
పేరు గాంచిన శ్రీ విశువు  
మార్కుగల కుంకుమపువ్వుకంటె  
చుందిదియు, నులమైనదియునిర్మ  
ల మైనదియు మా కైంటునందు  
మరెదియును లేదు.

మా వి. ఎన్. ఆర్.  
మార్కుగలమిక్కియింగునను  
మీ ఆహార పదార్థములలో  
నుపయోగించిన మీ భోజన  
పదార్థమును మిక్కిలి రుచి  
కరముగాను, సంతోషదాయ  
కముగా నుండుట మీరు  
గుఱచెరుంగుదురు. మీ ఆరోగ్య  
మును బాగుగా కాపాడును.



వి. ఎన్. ఆర్. మిక్కి  
యింగునయే మీ కోరికను  
సఫలపరచుననుసంగతి దృ  
ఢ నిశ్చయము అంగడివాని  
నల్ల నువర్తకునిచే నుమోస  
బోయి మరియొక రకమును  
కొనకుడు మీకు వి. ఎన్.  
ఆర్. ఇంగునయే కావలెనని  
చెప్పుడు, లేక యాదిగువ  
విలాసమునకు వ్రాసి తెప్పిం  
చు కొనుడు.

వర్జివక్తావాన్ హరజీ అందుకం వెనీ, 34. గోవిందస్వనాయునివీధి, మదరాసు.



బ స వ పు ర్ణ ము

వెల రు. ౨-౨-౦

గ్రంథకర్త:—పాల్కురికి సోమనాథకవి పరిష్కర్త:—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారు  
పండ్లొడవతాబ్దమున వెలసిన శైవమతప్రతిపాదకమగు ద్విపదకావ్యము. ఇందు శైవ  
మతోద్ధారకు డగు బసవేశ్వరునియు; తత్పూర్వము, తత్సమకాలీనులు నగు శివభక్తులయు  
చరిత్రములను సరసముగను, పాఠకులు మనసుకరగి తన్మయులగునట్లుగను కవి వర్ణించినాడు.  
గ్రంథమున మృదుమధురము లగు జానుడెనుగు పలుకుల జాలువార్చి రచనమున ముద్దులు  
గురిపించినాడు. గ్రంథము భిన్న భిన్న రాష్ట్రములకుజెందిన పెక్కు తాళపత్రమాతృకలతో  
సరిచూచి పరిష్కరింపబడినది. పాఠాంతరములు సూచింపబడినవి. పరిష్కర్త రచించిన  
అమూల్యమగు పీఠిక (129 పు.) యిందుగలదు. ఆకాలపు టపూర్వసారస్వతచారిత్రకవిశేష  
ముల లెక్కగను మిక్కిలిగ నందు పరిష్కర్త యేర్పిక్ూర్చినారు. ఆధునిక కవికుమారుల కిది  
యత్యంతోపకారకము.

విలాసము:—ఆంధ్రగ్రంథమాల, 7, తంబు శెట్టివీధి, మద్రాసు.

# సాధిప్రాయవిశేషములు

వర్తమానప్రపంచపరిస్థితులు సుందోపసుందో

పాశ్చాత్యమును సంస్కరింప జేయుచున్నవి. ప్రపంచమునం దన్ని జాతులను నా కాయుష్యము, నాకారోగ్యము, నాకు భాగ్యమని పాటు పడుచున్నవి. యూరపు రాజ్యములకు పరశ్రేయస్సహనములేదు; సరపీడనమె ప్రధానమైనది. నల్లపచ్చజాతులను పీడించి బలిసిన తెల్లజాతులకు విషమావస్థ సంప్రాప్తమైనది. ఐరోపా మహాసంగ్రామము యూరపురాజ్యముల పశుబలమును శిథిలము చేసినది. మైరావణయజ్ఞములకు యజ్ఞపశువు లగుటకు ప్రజలు ప్రతిఘటించుచున్నారు. గ్రేటుబ్రిటను, ఫ్రాన్సు, జర్మనీ, రుష్యా, ఇటలీరాజ్యములు మహాదుఃఖవేదన ననుభవించుచున్నను, ఎప్పటి యెత్తులనె వేయుచున్నవి. సకలాంగములును బంధింపబడిన జర్మను రాజ్యము సంగ్రామసంకల్పము చేసినను సాధనసంపత్తి లేని సంకల్పము నిర్ధకము. జర్మనురాజ్యతంత్రజ్ఞ లీవిషయమును గ్రహించి వైరాగ్యమార్గము నవలంబించుచున్నారు. ప్రతియేటను పదికోట్లరూప్యములను యుద్ధ నష్టములకు పరిహారార్థము చెల్లింపవలసిన జర్మనీ చేయగల దేదియును లేదు. జర్మను దేశము సంగ్రామమునకు పూర్వ మాదాయములో విశేషభాగము మారణయంత్ర నిర్మాణములకై వినియోగించుచుండెను. యుద్ధ

నావలు, మరఫిరంగులు, విమానములు, బాంబులు, మరతుపాకులు జర్మనురాజ్యాదాయమును దిగ్గ్రమింగుచుండెడివి. అర్థముతో ధర్మమును పోవుచుండెను. యోధులు మద్యమాంసాదులను తిని క్రొవ్వి మృగములవలె పోరాడుటకు సంసిద్ధులై యుండిరి. ఏమూలను జూచినను సాయుధపాణులైన జర్మనులు సంగ్రామదావానలమును పురికొలుపుటకు సంసిద్ధులై యుండిరి. కాటిల్యనీతికి జర్మనుచక్రవర్తి పట్టభద్రుడై యూరపురాజ్యములను గడగడలాడించెను; కృష్ణపింగళజాతుల నాచంద్రార్కము పరాధీనులను జేయుటకు విశ్వప్రయత్నములను జేసెను; చీనాయందు బాక్సరు ఉద్యమమును నాశనము చేయుటకు నాయకుడై, చీనావిమోచనమునకును, ఆసియా విమోచనమునకును, ప్రపంచశాంతికిని మహాసకారమును జేసెను. ప్రపంచమును గడగడలాడించిన విలియము సింహ మిపుడు బోనునందు జిక్కుకొని తోక నాడించుచున్నది. ఆయన పుత్రుడు బర్లినువీధులందు బస్సులయందెక్కి తిరుగుచున్నాడు. ప్రజలు నిరాయుధులై, నిస్సహాయులై, వైరాగ్యోపహత చేతస్కులై, కాలయాపనమును జేయుచున్నారు. పడునైదేండ్లయందు జర్మను హృదయమునందు గలిగినోపరివర్తనము పరమాహంభావపరాయణ



లకును జ్ఞానోదయమును గలుగజేయుటకు దగి  
యున్నది. ప్రవృత్తియందు విషబీజము విషఫల  
మును గలుగజేయునుగాని స్వాదుఫలమును  
గలుగజేయదు. పాపఫలము తప్పక పండవలసి  
యున్నది. కాలము పరిపక్వ మైనపు డప్ర  
యత్నముగ కర్మఫలము గలుగుచున్నది.  
జర్మను హృదయమునందు చిత్తశుద్ధి  
గల వైరాగ్యము గలుగకపోయినను  
బలవంతముగ నైనను వైరాగ్యము గలు  
గుట ప్రపంచశాంతికి సాధనముగ నున్నది.  
జర్మను ప్రజల శక్తిసామర్థ్యములు మారణసాధ  
నములకు గాక ప్రజాపోషణమునకు వినియోగ  
పడుచున్నవి. ఇది వైవసంకల్పము. పరపీడనము  
న కలవాటుపడిన జర్మనుహృదయమున కీపరి  
వర్తనము దుఃఖమును గలుగజేయుచున్నది  
గాని సుఖమును గలుగజేయుటలేదు. వర్త  
మానకాలమునందు జర్మనుహృదయమునకు  
విషతుల్యముగ నున్న నిర్బంధ వైరాగ్యము  
కాలాంతరిమున సహజ వైరాగ్యమై అమృ  
తము కాగలదు. పుణ్యము పుణ్యము వలన  
పండును గాని పాపమువలన పండదు. జర్మ  
నులు వారి ప్రారబ్ధకర్మఫలము ననుభవించిరి.  
భావికాలమునందును వర్తమానకర్మఫలము  
ననుభవించగలరు. బాక్సరు ఉద్యమకాలము  
నందు జర్మనుచక్రవర్తి బోధించిన దుష్టత్ర  
మున నేడు బాల్కవిను మొదలగు రాజనీతిజ్ఞు  
లు బోధించుచున్నారు. కాని వారు జర్మనుల  
గుణపాతమును మాత్రము మరచిపోవుచున్నా  
రు. ఈపదునై దేండ్లయందును చీనాప్రబోధము,

ఆసియాప్రబోధము, మానవప్రబోధము స్థిరప  
డినవి. ప్రాతవాసనలకై యూరపురాజ్యతం  
త్రజ్ఞులు పరితపించుట సహజమైనను నిరర్థ  
కము. ఆకాలమును పోయినది. యూరపు  
రాజ్యతంత్రజ్ఞులు స్వాత్మన శనకరమైన పరపీ  
డనతంత్రమును వీడి, స్వాత్మవికాససాధనమైన  
పరార్థ హితధర్మము నవలంబించుట వివేకము.

\* \* \* \*

మానవప్రబోధము కార్మికసంఘటనము  
నందును, కార్మికనిరోధమునందును ప్రత్యక్ష  
మగుచున్నది. ప్రపంచమునం దంతటను కార్మి  
కులయం దపారమైన యశాంతి జనించినది.  
కార్మికులు సంయోగమువలన వారిదుర్భర  
స్థితిని బాగుచేసికొనుటకు ప్రయత్నించుచు  
న్నారు. ఈ ప్రయత్నములకు సకలదేశము  
లందును ప్రబలమైన ప్రతిఘటన మేర్పడుచు  
న్నది. కులీనులకు కులహీనులకు, శ్రీమంతు  
లకు దర్శిద్రులకు, పండితులకు పామరులకు,  
స్త్రీలకు పురుషులకు, పూర్వాచారప్రియులకు  
సంస్కారప్రియులకు, నిరంకుశత్వప్రియులకు స్వా  
తంత్ర్యప్రియులకు, భోగులకు త్యాగులకు తీవ్ర  
మైన సంరంభము జరుగుచున్నది. పదియైదేం  
డ్లకు బూర్వము మూర్తీభవించిన నిరంకుశత్వ  
దేవతగ నున్న రుష్యా నేడు మూర్తీభవించిన  
స్వాతంత్ర్యదేవతగ నున్నది. ఆదేవతాసాన్ని  
ధ్యమునం దన్ని భేదములును సంతరించుచున్న  
వి.చక్రవర్తులు, మతాచార్యులు, నిరంకుశాధి  
కారులు, కోటిశ్వరులు, భూస్వాములు మాయ

వలె మాయమైరి. రుష్యా రాజ్య తంత్రజ్ఞులు ప్రపంచమునందు మహాపరివర్తనమును చేయుటకు నాయకత్వమును బూనుకొనుచున్నారు. ప్రపంచమునం దంతటను సర్వసమత్వ సిద్ధాంతమును స్థాపించుటకు రుష్యానాయకులు విశ్వప్రయత్నములను జేయుచున్నారు. రుష్యా నాయకుల ప్రయత్నములు చల్లగా వ్యాపించుచున్నవి. ప్రపంచమునం దంతటను సోవీటు ధర్మములకు స్వాగతములో, ప్రతిఘటనములో కనుపడుచున్నవి. సామాన్యులు దీనికి సహస్రముఖములను స్వాగతంబు నొసంగుచున్నారు. శ్రీమంతులు సర్వత్ర సంపూర్ణముగను ప్రతిఘటించుచున్నారు. సోవీటు ద్రవ్యము, సోవీటుబలము, సోవీటుతంత్రము సర్వవ్యాపకత్వమును గాంచుచున్నవి. జర్మను, చీనా, జపాను, తుర్కీ, హిందూదేశములందు సోవీటు భావములు వ్యాపించుచున్నవి. జవాహరిలాలు నైఘాగారు వ్రాసిన వ్యాసములు, కేరళ రాష్ట్రీయసభయందు జేసిన ప్రసంగములు సోవీటు భావముల వ్యాపనమును తెలుపుచున్నవి. సామ్రాజ్యాభిమానమునకును, ధనాభిమానమునకును, స్వాభిమానమునకును మూలపీఠమైన బ్రిటిషు ప్రభుత్వమునకును, రుష్యా ప్రభుత్వమునకును సర్వత్ర ప్రతిఘటనముతారసిల్లుచున్నది. సర్వత్ర రుష్యాకు జయము గలుగుచున్నది. రుష్యా లక్ష్యము సర్వసమత్వమును స్థాపించుటయందు భౌతికముగాని ఆధ్యాత్మికముగాదు. లోకము నిరసించుచున్న పశుబలమును రుష్యా పశుబలమూలముననే నిరసించు

చున్నది. రుష్యా సిద్ధాంతములందు నిరసించుచున్న పశుబలమును నాచరణమునందు వ్యాపింపజేయుచున్నది. ధర్మాధారములేని సిద్ధాంతములందు ప్రళయబీజములు సంతర్భితమైయుండును. రుష్యా సహజముగ సనుభవించుచున్న దుఃఖవేదన ప్రపంచమున కంతకును సుఖానోపదేశమును చేయుటకు దగియున్నను ప్రపంచమునకు చిత్తశుద్ధి గలుగలేదు. ప్రపంచము దంతటను మాటలయందు శాంతియును, చేతలయందు సంగ్రామ ప్రయత్నములును సాగుచున్నవి.

\* \* \*

శాంతికాములైన రోమేను రోలెండుగారు వ్యక్తముచేసిన ప్రపంచపరిస్థితులు యథార్థస్థితిని డెలుపుచున్నవి. యూరపురాజ్యములన్నియును మారణాస్త్రములను బడయుటకు పాతాళహోమములను జేయుచున్నవి. ఇంగ్లాండు కోట్లరూప్యములను వ్యయముచేసి సింగపూరు నావాశ్రయమును నిర్మించినది. అనంతమైన ద్రవ్యమును వ్యయముచేసి మూడువేల యుద్ధ విమానములను నిర్మించినది; యుద్ధనావలను నిర్మించుచున్నది. విష వాయువును, జలాంతర్గాములను నిర్మించుచున్నది. నిరపరాధులెందరో మృత్యుదేవతకు బలియగుట కీమారణయంత్రములు పరమసాధనంబులుగాగలవు. ఇతరుల మారణమున కేర్పడిన శక్తులు తమ మారణమున కేర్పడుటయును సహజము. ఇదియే సుందోపసుందోపాఖ్యానము. ప్రపంచమునకు నాశనమును గోరువారు తమ నాశనమునుగూడ గోరుచున్నా మనుమాట

మరచిపోదురు. ప్రపంచరాజ్యాధికారమును వహించుట కవసరమైన శక్తియును, సంపదయును, ధనమును గ్రేటుబ్రతునునుండి శిథిలములగుచున్నవి. సంపదలయందును, బలమునందును అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రములు ప్రపంచమునందు నాయకత్వమును వహించుచున్నవి. పారిశ్రామిక ప్రపంచమునందు జర్మని, అమెరికా సంయుక్త రాష్ట్రములు ముందంజ వేయుచున్నవి. ప్రజల యభివృద్ధి పెనుకంజ వేయుచున్నది. గ్రేటుబ్రతునునందు ప్రజల పన్నులభారము విశేషముగ పెరిగినది. తల ఒకటికి రూ 217 పన్నును బ్రిటిషుప్రజలు చెల్లించుచున్నారు. వ్యయ మధికమైన రీతిని నాగాయ మభివృద్ధిని బొందలేదు. లక్షలమంది పనివాండ్లు పనిపాటులు లేక పరితపించుచున్నారు. గ్రేటుబ్రతును నందు ప్రముఖమైన బట్టలపరిశ్రమ మాంద్యముగ నున్నది. కార్మికులందఱాంతి పెరుగుచున్నది. సర్వపాపములను పరిహారము చేయుటకు బ్రిటిషురాజ్య తంత్రజ్ఞులు విశ్వప్రయత్నములను జేయుచున్నారు. బాట్లవినుగారు శ్వేతజాతుల బలమును గోరినను, చాంబ్లెనుగారు చీనాను బంధింపగోరినను, బర్మెను హెడుప్రభువు హిందూదేశము బంధింపగోరినను, ఫలము సమానము: గ్రేటుబ్రతుకు సుఖసంపదలు, పరాధీన రాజ్యములకు దుఃఖ దారిద్ర్యములు. నాకాయుష్యము నాకారోగ్యముసిద్ధాంతమును బ్రిటిషురాజ్యతంత్రజ్ఞులు గోరుచున్నారు గాని ప్రపంచ శాంతిని గాని, పరమార్థమును గాని కోరుట

లేదు. ఎన్ని తంత్రములను పన్నినను, ఎన్నియెత్తులు వేసినను, ఎన్నిప్రయత్నములను జేసినను, పడిపోవుచున్న బ్రిటిషు ప్రాబల్యము నిలువజాలదు. ఈజిప్టు, పారసీకము, చీనా, హిందూదేశము వ్యవహారములు బ్రిటిషురాజ్య తంత్రజ్ఞులకు పరమసంతాపమును గలుగజేయుచున్నవి. చీనావిషయమై బ్రిటిషురాజ్యతంత్రజ్ఞులవలంబించిన రాజనీతి దుర్భరమై పరాజయమును పొందినది.

\* \* \*

చీనావిజయ మాసియాఖండ విజయము, ధర్మ విజయము, శాంతి విజయము. బ్రిటిషురాజ్యాధికారుల తంత్రములన్నియును నిష్ఫలములైనవి. చీనాయం దన్ని పక్షముల వారికిని సంయోగము గలుగుచున్నది. ఉత్తర భాగనాయకులు చీనాను విడిచి దుందుభినాదములతో మంచూరియాకు వెడలిపోయిరి. చీనాప్రభుత్వము పెకింగునువిడిచి టీన్ స్పినును రాజధానినిజేసి మహాధైర్యమును జూపినది. కమెల్ పాషా గారు కాన్ స్టాంటినోపిలును విడిచి ఆంగోరాయందు రాజ్యమును స్థాపించి తురుష్కజాతీయప్రతాపమును సంగ్రహించినటులు చీనారాజ్యాధికారులును టీన్ స్పినునందు రాజ్యమును స్థాపించి చీనాజాతీయప్రతాపమును నిరాటంకముగ వ్యాపింప జేయగలరు. చీనాయును తుర్కీవలెనే ప్రాతవాసనలను విసర్జించి జాతీయధ్వజమును నూతనవికాసముతో స్వదేశమునందును, పరదేశములందును వ్యాపింప

జేయవలసియున్నది. ధర్మపరామర్శలైన నలు వదికోట్ల ప్రజల ప్రబోధముతో ప్రపంచము సూతనచైతన్యము పహింపవలసి యున్నది.

\* \* \* \*

ఇతర స్థలములందు పడిపోవుచున్నప్రయోజనములను పరాధీన రాజ్యములందు బడయుటకు బ్రిటీషుప్రభుత్వము విశ్వప్రయత్నములను జేయుచున్నది. భారతవర్షము బ్రిటీషు సామ్రాజ్యమునకు మకుటమనుట యసంగతమైనను పరాధీన రాజ్యములకు మకుటమనుట మాత్రము సంగతముగ నున్నది. ప్రపంచరాజ్యములందు భారత రాజ్యమునకు గల దైన్యస్థితి వేరొక రాజ్యమునకు లేదు. సకలమును పరాయుత్తముగ నున్నది. భారతీయుల కాత్మవిస్మరణము గలిగినది. పరసందర్భన మాతృసందర్భనమునకు ప్రమాణముగ నున్నది. భారతీయులకు దేహబలము, జ్ఞానబలము, ద్రవ్యబలము కార్యసాధనమునకు లేకున్నవి. వాదోపవాదములతోను, పరస్పరకలహములతోను, నిందలతోను కాలము గడచుచున్నది. ఒకరిమాట వేరొకనికి సరిపడకున్నది. ఒకరికి తూర్పు, రెండవవానికి పడమర మార్గములుగ నున్నవి. బ్రిటీషు రాజ్యతంత్రజ్ఞులు భేదోపాయమునందు మహాదక్షులు. కొంతకాలము హిందూ మహమ్మదీయ భేదములు, కొంతకాలము బ్రాహ్మణ బ్రాహ్మణీతర భేదములు, కొంతకాలము పట్టణ గ్రామభేదములు, కొంతకాలము సంస్థానములు, బ్రిటీషు ఇండియాభేదములు, శాసనసభలు బహిష్కారము విషయ

ములు భారతీయుల దుర్దశను, బ్రిటీషు అధికారుల దక్షత్వమును విశదము చేయుచున్నవి. సైమను కమిషన్ దుర్దశను ప్రత్యక్షము చేయుచున్నది. సైమనుకమిషనుకు నాయకులతోడ్పాటును బడయుటకు ప్రభుత్వాధికారులవలంబించుచున్న రాజ్యనీతి యసహ్యముగ నున్నది. ఇర్విన్ ప్రభువు మొదలు రక్షకభటుని వరకును తెల్లకమిషనుతో సహకారమును ప్రదర్శించుటకు జేయుచున్న ప్రయత్నములు వారి రాజ్యతంత్ర సామర్థ్యమును విశదము చేయుచున్నవి.

సర్ జాను సైమను గారు పలికిన సానుభూతివాక్యములు ప్రజలను వంచించజాలవు. ఈవిషయమునందు నాయకులందరును నేకీభవించుచున్నారు. శ్రీనివాసయ్యంగారును, జిన్నా గారును నేకాభిప్రాయమును చెలుపుచున్నారు. ఆంగ్లేయపత్రికలయందు ప్రముఖమైన పయోనీరు పత్రికయును నాంగ్లాధికారుల ప్రవర్తనమును నిరసించుచున్నది. సైమను కమిషను నాయకులను కొంతవరకు చేరదీసినను ప్రజాసంయోగమునకు సాధనము గాజాలకున్నది. సైమనుకమిషనులో భారతీయులకు తెల్ల వారికిగల ప్రతిపత్తి లేనంతవరకును, వారు పాల్గొనజాలరని నాయకులందరును నేకగ్రీవముగ విస్పృహము చేయుచున్నారు. అయినను సామ్రాజ్యశాసనసభ నియమించిన కమిటీప్రశంసలు కొందరకు భ్రమను గలుగజేయుచు

మై చేసిన తీర్మానములను అన్ని పక్షములవారును గౌరవించుట దేశమేమియును ప్రయోజనకరము. జస్టిసుపక్షమువారి ప్రవర్తన విషయమై ఊహాపోహలు గలుగుచున్నవి. కాని వారు స్వయముగ పోషించిన తీర్మానమునకు వ్యతిరేకముగ వారు ప్రవర్తించుదురని నమ్ముట యసంగతము. ప్రజాపక్షమును పోషించుట కేర్పడిన జస్టిసుపక్షము ప్రజాభిప్రాయమును ధిక్కరించుట యసంభవము. సైమనుకమిషను తీర్చివచ్చి పోగలదు. దేశమోక్షముమాత్రమిట్టి కమిషనుల మూలమునను రాజులదు. దేశమోక్షము ప్రజాప్రభుత్వము మూలముననే రాగల విధమును చీనాదేశమువదేశించుచున్నది. చీనాస్వాతంత్ర్యసంరంభ మంతఃకలహములతో నారంభమైనను, నంతఃకలహములు తరించి చీనాజాతీయధ్వజము స్థాపితమైనది. బ్రిటీషురాజ్యసీతీజ్ఞులు ప్రజాబలము సువ్యక్తముగానంతవరకును మామూలు ఎత్తులనే

వేయుచుందురు. ఆయెత్తులను వేయుటయందు తెల్లదొర లందరకును సమానప్రజ్ఞ గలదు. గిన్ని గారైనను, మార్పు బాంకుగారైనను, గోషెనుప్రభువైనను, వింటరుటను ప్రభువైనను సమానప్రజ్ఞనే కలిగియుందురు. నల్లదొరలు కూడ వారి మాయోపాయములందు జిక్కుకొనుట సంతాపకరముగ నున్నది. భారతీయులకు స్వధర్మ నిర్వహణమునకు మార్గమును జపాను చీనా రాజ్యములు వేయినోళ్ల జూచుచున్నవి. స్వప్రయోజనమును, కులప్రయోజనమును, సంఘప్రయోజనమును, మతప్రయోజనమును నుత్తమమైన దేశప్రయోజనమునకు సాటిరావు. జపాను, చీనా నేర్పిన గుణపాఠమును భారతీయులును గ్రహించి స్వధర్మ నిర్వహణమును బూనుకొని భగవదనుగ్రహమునకు పాత్రులగుదురు గాత!